Kế hoạch Tổng thể

cho Học sinh học tiếng Anh



Santa Ana
Học khu thống nhất
Các chương trình dành cho học sinh học tiếng Anh & *Khoa phụ trách thành tích học tập học sinh*

Lời cảm ơn

Kế hoạch Tổng thể cho Học sinh học tiếng Anh của Học khu Thống nhất Santa Ana được Ban đặc trách Giáo dục thông qua vào [NGÀY THÔNG QUA ĐANG ĐƯỢC XÁC ĐỊNH].
Rigo Rodriguez, Tiến sĩ, Chủ tịch Carolyn Torres, Phó chủ tich Alfonso Alvarez, Tiến sĩ giáo dục, Thư ký Valerie Amezcua, Thành viên
John Palacio, Thành viên

Trung tâm Quản trị
Jerry Almendarez, Giám đốc Trường học
Lorraine Perez, Tiến sĩ giáo dục, Phó Giám đốc, Dịch vụ Giáo dục
Janea Marking, Phó Giám đốc, Giám đốc Kinh doanh, Dịch vụ Quản trị
Jennifer Flores, Phó Giám đốc, Phụ trách Nhân sự
Bianca Barquin, Phó Giám đốc, Giảng dạy & Học tập
Mayra Helguera, Tiến sĩ giáo dục, Trợ lý Giám đốc, Giáo dục Đặc biệt (SELPA)
Sonia Llamas, Tiến sĩ giáo dục, Nhân viên xã hội lâm sàng được cấp phép, Trợ lý Giám đốc, Thành tích và Văn hóa Trường học
Orin Williams, Trợ lý Giám đốc, Quan hệ Hành chính/Chính phủ
VACANT, Chánh văn phòng, Sở Cảnh sát Trường học

Ban đặc trách Giáo dục đánh giá cao và ghi nhận sự nỗ lực của Các chương trình dành cho học sinh học tiếng Anh & Khoa phụ trách thành tích học tập học sinh trong việc xây dựng Chương trình Tổng thể này dành cho Học sinh học tiếng Anh.

Sergio C. Chavez, Tiến sĩ giáo dục, Giám đốc, Các chương trình dành cho học sinh học tiếng Anh & Thành tích học tập
Alex Nedelkow, Tiến sĩ, Điều phối viên Khoa phụ trách Thành tích học tập học sinh
César Vargas, Chuyên gia Ngôn ngữ
Javier Díaz, Chuyên gia Chương trình giảng dạy
Betsy Martinez, Chuyên gia Chương trình
Robbie Walsh, Chuyên gia Chương trình Lily Serrano, Thư ký Chương trình Veronica Rodriguez, Thư ký Ngân sách



Mục lục

Chi tiết

Giới thiệu	9
Lộ trình cho học sinh học tiếng Anh tại California	10
Chương 1: Chính sách và Quy trình	13
Chương 2: Hiểu về Các chương trình Giảng dạy Dựa trên Tài sản dành cho Học sinh học tiếng Anh	27
Chương 3: Hướng dẫn học tập hiệu quả cho học sinh học tiếng Anh	37
Chương 4: Phương pháp Hội nhập song ngữ	81
Chương 5: Liên kết giữa Gia đình và Cộng đồng	101
Chương 6: Cam kết Thực hành Hiệu quả: Trách nhiệm, Học tập Chuyên nghiệp và Phát triển Khả năng lãnh đạo	107
Tham khảo	125

1601 East Chestnut Avenue

Santa Ana, California 92701

(714) 558-5855

Mục lục

Chi tiết

Giới thiệu **9**

Lộ trình cho học sinh học tiếng Anh tại California **10**

Bốn Nhân tố chính yếu 10

Chương Một: Chính sách và Quy trình **13**

Nhận diện bước đầu 13

Bước 1: Đăng ký và hoàn thiện Khảo sát Ngôn ngữ Tại nhà (HLS) 13

Bước 2: Đánh giá Trình độ tiếng Anh Ban đầu 15

Bước 3: Thông báo kết quả cho Phụ huynh 16

Thông báo bước đầu 16

Thử thách Trình độ tiếng Anh của Học sinh 16

Các tùy chọn xếp lớp cho học sinh tham gia chương trình ngôn ngữ 16

Quyền tùy chọn xếp lớp cho học sinh tham gia chương trình ngôn ngữ của Phụ huynh ...18

Thông báo Hàng năm 20

Giám sát Mức độ tiến bộ của Học sinh học tiếng Anh: 20

Tái phân loại 21

Tiêu chuẩn 21

Quy Trình 24

Giám sát 25

Chương Hai: Hiểu về Các chương trình Giảng dạy Dựa trên Tài sản dành cho Học sinh học tiếng Anh **27**

Định nghĩa về Giảng dạy Dựa trên tài sản 27

Hệ thống các loại hình Học sinh học tiếng Anh: Bao gồm các kỹ năng tiếp thu ngôn ngữ ở từng cấp độ học sinh và mức độ hỗ trợ định hướng mà các em cần 27

Học sinh mới học tiếng Anh 28

Học sinh duy trì việc học tiếng Anh 28

Học sinh học tiếng Anh lâu dài 29

Học sinh học ngôn ngữ suốt đời (RFEP) 29

Thông tin cơ bản: Tiêu chuẩn Phát triển Anh ngữ tại California 30

Tiêu chuẩn Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ (ELA)/Phát triển Anh ngữ (ELD) tại California 30

ELD theo yêu cầu và tích hợp 31

Chương Ba: Hướng dẫn học hiệu quả cho học sinh học tiếng Anh **37**

Giới thiệu 37

Phương pháp Đắm mình vào môi trường song ngữ (SEI) 38

Hỗ trợ ELD trong Lớp học SEI: Cơ bản 39

Xếp lớp cho học sinh tham gia chương trình 41

Đánh giá và Giám sát Mức độ tiến bộ 42

Can thiệp 42

Hỗ trợ ELD tích hợp và theo yêu cầu trong SAUSD 42
Hỗ trợ ELD trong Lớp học SEI: Bổ sung (745) 45
Xếp lớp cho học sinh tham gia chương trình 47
Tùy chọn xếp lớp cho học sinh tham gia chương trình: Trung cấp, Các khối 6 – 8 47
Lộ trình Giảng dạy ELA/ELD liên tục 48
Tùy chọn Xếp lớp cho học sinh tham gia các chương trình ELA/ELD: Trung cấp 49
Tùy chọn Xếp lớp các chương trình: Trung học phổ thông, Các khối 9 – 12 51
Lộ trình Giảng dạy ELA/ELD liên tục: Trung học phổ thông 52
Tùy chọn Xếp lớp các chương trình ELA/ELD: Trung học phổ thông 53
Hỗ trợ Tiêu chuẩn ELD thông qua ELD tích hợp trong Giảng dạy dựa trên nội dung hướng dẫn 56
Cung cấp Hỗ trợ cho các Học sinh học tiếng anh (ELs) trong phần Giảng dạy dựa trên nội dung ở mỗi giai đoạn phát triển trình độ ngôn ngữ của học sinh 56
Học sinh mới học tiếng Anh 56
Học sinh duy trì việc học tiếng Anh 59
Học sinh học tiếng Anh lâu dài 61
Học sinh học ngôn ngữ suốt đời 61
Tạo ra sự khác biệt trong giảng dạy: Các phương pháp Giảng dạy và Chiến lược để Hỗ trợ trong Giảng dạy dựa trên nội dung hướng dẫn 64
Phương pháp Giao dần Trách nhiệm 64
Hỗ trợ Ngôn ngữ Học tập 65
Các buổi nói chuyện Học tập Kết hợp 66
Đào tạo Sơ đồ Tư duy 67
Đặt câu hỏi Dựa trên Bài khóa 68
AVID: Chiến lược WICOR 70
Tài liệu và Nguồn lực Bổ sung để Hỗ trợ học sinh học tiếng Anh trong Khóa học Nội dung Cốt lõi 71
Đánh giá và Giám sát Mức độ tiến triển cho các EL ở Cấp Trung học 72
Can thiệp ở Cấp Trung học 72
Hoàn thành Yêu cầu Tốt nghiệp và Tiếp cận Khóa học Hệ A – G 73
Kế hoạch Hỗ trợ học sinh học tiếng Anh Trung học trong “Bắt nhịp” 74
Hỗ trợ học sinh học tiếng Anh Được định danh là Học sinh Có nhu cầu Đặc biệt 76
Năm Ý tưởng Lớn 76
Đánh giá học sinh học tiếng Anh được định danh là Học sinh Giáo dục Đặc biệt 76
Đánh giá Thay thế về Trình độ Tiếng Anh 77
Cung cấp Hỗ trợ Ngôn ngữ Phù hợp cho các EL được xác định là Giáo dục Đặc biệt 79
Các mục tiêu và Mục đích Phù hợp Ngôn ngữ học (LAGOs) 79
Hướng dẫn 79
Đánh giá Ngôn ngữ 79
Đánh giá Văn hóa 79
Mức độ Kết quả Hiện tại 79
Xếp loại lại học sinh học sinh học tiếng Anh Đặc biệt 80

Chương Bốn: Chương trình Hội nhập Song ngữ **81**
Giới thiệu 81
Ba Trụ cột của Song ngữ 82
Bảy Thành phần của Chương trình Song ngữ Hiệu quả 82
Lợi ích của Giáo dục Đa ngôn ngữ 83
Tổng quan Tùy chọn Chương trình Đa ngôn ngữ 84
Chương trình Hội nhập Song ngữ (DLIP) 85
Lịch sử Phát triển Chương trình Hội nhập Song ngữ trong SAUSD 86
Bảy Thành phần Song ngữ trong SAUSD 86
Quy định Liên quan Phát triển Chương trình Ngôn ngữ 93
Chương trình Ngôn ngữ Thế giới Trung cấp 94
Kế hoạch Hành động Thực hiện Chương trình Ngôn ngữ 98

Chương Năm: Hợp tác Cộng đồng và Gia đình **101**
Tham gia của Phụ huynh học sinh học tiếng Anh 101
Cơ hội Quyết định và Ủng hộ tích cực 101
DAC/DELAC 101
ELAC 102
SSC 102
Cuộc họp Các bên liên quan LCAP 102
Cuộc họp Tiêu đề I 103
Hội thảo Phụ huynh Hàng năm 103
Xây dựng trên Điểm mạnh Phụ huynh và Hỗ trợ Học tập tại Nhà 103
Cơ hội cho Tình nguyện viên 104
Padres En Acción 104
Các cơ hội dựa trên khu 104
Trung tâm Sức khỏe (104) 104
Các phương thức Giao tiếp Hiệu quả 105
Thúc đẩy các cơ hội giảng dạy cho học sinh và gia đình học sinh nhập cư 105

Chương Sáu: Cam kết Thực hành Hiệu quả **107**
Tính trách nhiệm 107
Đảm bảo Chương tr ì nh Giảng dạy Cốt lõi Cơ bản cho học sinh học tiếng Anh 107
Giám sát Mức độ tiến triển Học sinh EL và Hiệu quả Chương trình EL 108
Bảng tổng quan Tình hình 108
Báo cáo Đo lường LCAP 109
Chỉ số đo lường và đánh giá hoạt động của SAUSD (các KPI) 110
Quy trình Giải trình: Hỗ trợ Các khu không Đạt được Tiến độ Mong đợi 110
Thiết lập Kế hoạch Cải thiện 110
Giám sát Kế hoạch Cải thiện 110
Cung cấp Tài nguyên Bổ sung 111
Đánh giá Hiệu quả Kế hoạch 111

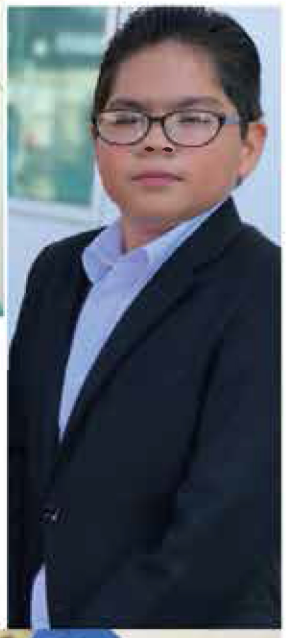
Các hoạt động Bổ sung để Hỗ trợ Học sinh Cần Can thiệp Nhiều nhất 111
Tiếp cận Các bên liên quan 112
Học tập Chuyên môn 112
Phát triển Chuyên môn cho Các giáo viên 112
Phát triển Chuyên môn để Ứng phó với Nhu cầu Được đánh giá từ Giám sát Hiệu quả Chương trình 113
Phát triển Chuyên môn thông qua Thời gian Hợp tác Chuyên môn 114
Công nghệ để Hỗ trợ học sinh học tiếng Anh 114
Phát triển Chuyên môn cho Quản trị viên 114
Phát triển Chuyên môn cho Nhân sự Dựa trên Khu Khác 115
Phát triển Lãnh đạo 116
Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy của SAUSD 117
Tổng quan 118
Các thành phần của Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy 118
Chỉ số Đo lường và Đánh giá Hoạt động (KPI) 118
Học khu và Lĩnh vực Trọng tâm Khu 118
Lượt truy cập KPI 118
Cuộc họp Lãnh đạo Giảng dạy 119
Các lĩnh vực Giảng dạy 119
Hội nghị Quan trọng 120
Hội nhập các KPI của Khu và Lĩnh vực Trọng tâm trong các SPSA 121
Đánh giá Hiệu quả của Chương trình để Giải quyết Các lĩnh vực Trọng tâm Hàng năm 122
Đề xuất 123

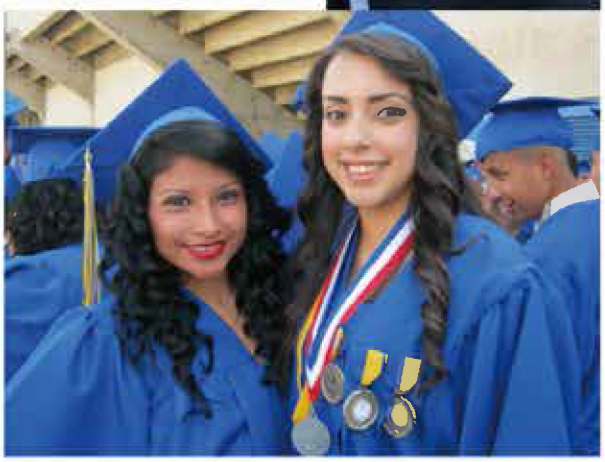
Tham khảo 125

Giới thiệu

Kế hoạch Tổng thể dành cho Học sinh học tiếng Anh tại SAUSD







Học khu Thống nhất Santa Ana đã hiệu chỉnh Kế hoạch Tổng thể cho Học sinh học tiếng Anh theo bốn nguyên tắc trong Lộ trình dành cho học sinh học tiếng Anh California của Sở Giáo dục Tiểu bang California (CDE).

Vận hành thông qua các chương của Kế hoạch Tổng thể cho Học sinh học tiếng Anh tại SAUSD, có các tài liệu tham khảo cho Lộ trình dành cho Học sinh học tiếng Anh tại California và bản hiệu chỉnh Kế hoạch Tổng thể theo bốn nguyên tắc của Lộ trình.

Sau đây là tổng quan về bốn nguyên tắc của Lộ trình cho học sinh học tiếng Anh tại California. Thông tin sử dụng trên Lộ trình cho học sinh học tiếng Anh tại California được trích dẫn từ: https://www.cde.ca.gov/sp/el/rm/principles.asp

Các nguyên tắc của Lộ trình cho học sinh học tiếng Anh: Đẩy mạnh các Chính sách, Chương trình và Thực hành Giáo dục Toàn diện (Lộ trình CA EL) nhằm hướng dẫn tất cả các cấp học trong toàn hệ thống để hướng đến một hệ thống thực hành, dịch vụ, mối quan hệ cũng như cách tiếp cận việc dạy và học mạch lạc để đóng góp vào nền giáo dục thế kỷ hai mươi mốt hiệu quả, vững mạnh cho tất cả học sinh.

Hành động tạo cơ sở để áp dụng các nguyên tắc của Lộ trình CA EL một cách có hệ thống tạo ra hiểu biết nền tảng rằng các học sinh học tiếng Anh chính là trách nhiệm chung của tất cả các nhà giáo dục và rằng tất cả các cấp học trong hệ thống giáo dục phải đóng vai trò trong việc đảm bảo hơn 1,3 triệu học sinh học tiếng Anh tại các trường ở California được tiếp cận giáo dục cũng như tiến bộ trong việc học.

Lộ trình cho học sinh học tiếng Anh tại California

Nguyên tắc Một: Dạy học dưa trên Tài sản và đáp ứng Nhu cầu

Các trường mầm non và trường học sẽ đáp ứng được các điểm mạnh, nhu cầu, nhận diện và hỗ trợ sức khỏe và sự phát triển cảm xúc xã hội và phát triển các của Học sinh học tiếng Anh (EL) khác nhau. Các chương trình này trân trọng và xây dựng dựa trên tài sản về mặt ngôn ngữ và văn hóa mà học sinh đưa vào hành trình học tập của mình trong môi trường học tập an toàn và đầy quyết tâm. Những người làm giáo dục trân trọng và xây dựng mối quan hệ hợp tác giữa gia đình, cộng đồng và trường học lớn mạnh.

Nhân tố 1.A: Ngôn ngữ và Văn hóa như là Tài sản của học sinh

Ngôn ngữ và văn hóa mà các học sinh học tiếng Anh đưa vào hành trình học tập của mình chính là tài sản cho việc học tập của chính các em, có vai trò quan trọng đối với cộng đồng học tập. Các tài sản này được trân trọng và bồi đắp trong chương trình giảng dạy và học tập mang tính văn hóa cũng như hỗ trợ sự phát triển trình độ của học sinh đối với ngôn ngữ ở bất cứ nơi đâu khi có thể.

Nhân tố 1.B: Hồ sơ Học sinh học tiếng Anh

Cần hiểu rằng không có hồ sơ EL là đơn lẻ cũng như không có phương thức tiếp cận chung nào phù hợp với tất cả các học sinh học tiếng Anh. Cácchương trình giảng dạy và học tập phải đáp ứng được đặc điểm và trải nghiệm của các đối tượng EL khác nhau. EL theo học tại trường mới học những cấp độ ban đầu để nâng cao trình độ tiếng Anh có các nhu cầu và năng lực khác nhau so với các học sinh theo học cấp độ trung cấp hoặc nâng cao. Tương tự như vậy, các học sinh học tại lớp mầm non so với các lớp lớn hơn cũng sẽ có các nhu cầu khác nhau. Nhu cầu của các Học sinh học tiếng Anh lâu dài khác biệt lớn với các học sinh mới học (với những nền tảng giáo dục chính thức khác nhau trước đó). Các học khu khác nhau nạp hồ sơ EL theo những cách khác nhau, vì vậy không có một chương trình hoặc phương thức tiếp cận giảng dạy riêng biệt nào áp dụng được với tất cả các EL.

Nhân tố 1.C: Môi trường học

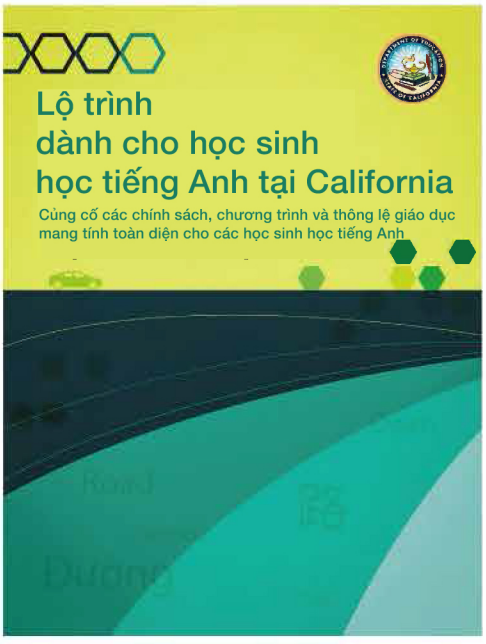
Môi trường học và khuôn viên trường phải nhất quán, mang tính tổng thể và an toàn.

Nhân tố 1.D: Mối quan hệ hợp tác giữa Gia đình và Trường học

Trường học trân trọng và xây dựng mối quan hệ hợp tác giữa gia đình và trường học lớn mạnh.

Nhân tố 1.E: Học sinh khuyết tật học tiếng Anh

Các trường học và học khu phát triển khung hợp tác để xác định các học sinh học tiếng Anh bị khuyết tật và sử dụng các phương pháp đánh giá thích hợp. Các trường học và học khu phát triển các chương trình giáo dục cá nhân hóa phù hợp (IEPs) hỗ trợ các các hoạt động để học sinh hòa nhập về văn hóa và ngôn ngữ cũng như tổ chức đào tạo thích hợp cho các giáo viên, từ đó nâng cao chuyên môn giảng dạy để áp dụng vào các học sinh học tiếng Anh. IEP giải quyết các mục tiêu học tập liên quan đến sự phát triển ngôn ngữ của học sinh, được ủng hộ trong các chính sách khuyến nghị của quốc gia và tiểu bang



Nguyên tắc Hai: Chất lượng tri thức của Chương trình giảng dạy và Tiếp cập đầy ý nghĩa

Học sinh học tiếng Anh tham gia vào các trải nghiệm học tập phù hợp với sự phát triển, giàu tri thức để nâng cao trình độ tiếng Anh. Các trải nghiệm này tích hợp với sự phát triển về ngôn ngữ, khả năng đọc viết, và học tập nội dung cũng như cung cấp phương thức tiếp cận để nhận biết và tham gia thông qua giảng dạy và học tập bằng ngôn ngữ bản địa. Học sinh học tiếng Anh có quyền tiếp cận đầy ý nghĩa với chương trình giảng dạy dựa trên tiêu chuẩn và liên quan cũng như cơ hội để phát triển trình độ tiếng Anh và các ngôn ngữ khác.

Nhân tố 2.A: Phát triển ngôn ngữ tiếng Anh tích hợp và theo yêu cầu (ELD)

Phát triển ngôn ngữ xuất hiện và thông qua chủ đề học tập và được tích hợp thông qua chương trình giảng dạy, bao gồm ELD tích hợp và ELD theo yêu cầu (trên mỗi Khung Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ (ELA)/ ELD).

Nhân tố 2.B: Chương trình Giảng dạy Dựa trên Tiêu chuẩn, Giàu trí tuệ

Học sinh được cung cấp một chương trình giảng dạy dựa trên tiêu chuẩn, giàu trí tuệ, chặt chẽ với giáo án giảng dạy giúp tăng sự hiểu biết và mức độ tham gia, phát triển trình độ và sự tự chủ của học sinh.

Nhân tố 2.C: Kỳ vọng cao

Giảng dạy và học tập chú trọng vào sự tham gia, tương tác, thuyết trình, hỏi đáp, và tư duy phản biện với những kỳ vọng cao cho các học sinh học tiếng Anh như với tất cả các học sinh thuộc các lĩnh vực khác.

Nhân tố 2.D: Tiếp cận Chương trình giảng dạy Toàn diện

học sinh học tiếng Anh được cung cấp phương thức tiếp cận chương trình giảng dạy toàn diện cùng với các hỗ trợ và dịch vụ dành cho học sinh học tiếng Anh (EL) phù hợp.

Nhân tố 2.E: Việc sử dụng Ngôn ngữ tại Nhà của Học sinh

Ngôn ngữ tại nhà của học sinh được hiểu là phương tiện tiếp cận nội dung vấn đề chủ đề, làm nền tảng để phát triển tiếng Anh, và, ở bất cứ nơi nào có thể, được phát triển lên cấp độ cao về trình độ và nhận thức đi song song với tiếng Anh.

Nhân tố 2.F: Tài liệu Giảng dạy nghiêm ngặt

Tài liệu giảng dạy nghiêm ngặt cam kết mang lại mức độ trí tuệ cao cho học sinh. Giáo án rõ ràng tạo điều kiện cho các học sinh học tiếng Anh ở các cấp độ khác nhau về trình độ ngôn ngữ tiếng Anh được tham gia vào chương trình học một cách đầy ý nghĩa. Phát triển chương trình ngôn ngữ tích hợp, học tập theo nội dung, và cơ hội phát triển song ngữ/đọc viết song ngữ phù hợp theo mô hình chương trình.

Nhân tố 2.G: Lựa chọn Chương trình

Học sinh học tiếng Anh được cung cấp các tùy chọn hỗ trợ ngôn ngữ dựa trên nghiên cứu/chương trình phát triển (bao gồm các tùy chọn về phát triển kỹ năng đa ngôn ngữ) và được đăng ký các chương trình được thiết kế nhằm giúp các em vượt qua các rào cản ngôn ngữ và cung cấp phương thức tiếp cận chương trình giảng dạy

Nguyên tắc Ba: Các điều kiện của hệ thống hỗ trợ học tập hiệu quả

Mỗi cấp độ trong hệ thống trường học (tiểu bang, quận, học khu, trường, trường mầm non) đều có các lãnh đạo và nhà giáo dục am hiểu và thích ứng với các điểm mạnh và nhu cầu của học sinh học tiếng Anh cũng như cộng đồng của họ và những ai sử dụng các phương thức đánh giá phù hợp và hệ thống dữ liệu khác để thông báo về việc học và tiến bộ liên tục của học sinh. Mỗi cấp độ của hệ thống cung cấp các nguồn lực và hỗ trợ chặt chẽ để đảm bảo chương trình luôn vững mạnh và xây dựng năng lực giáo viên, nhân sự để tận dụng các điểm mạnh và đáp ứng nhu cầu của học sinh học tiếng Anh.

Nhân tố 3.A: Lãnh đạo

Các lãnh đạo thiết lập các mục tiêu và cam kết rõ ràng với các học sinh học tiếng Anh bằng cách cung cấp phương thức tiếp cận, sự phát triển hướng tới cải thiện trình độ tiếng Anh, cùng các yêu cầu về mức độ tham gia vào việc học và kết quả học tập. Lãnh đạo tập trung một cách có hệ thống vào mức độ cải thiện và tiến bộ liên tục của học sinh theo các mục tiêu này— và trên hết là tuân thủ Kế hoạch Tổng thể EL và các quy định của Ban Cố vấn dành cho Học sinh nói Tiếng Anh (ELAC) và Ban Cố vấn Học khu dành cho Học sinh nói Tiếng Anh (DELAC).

Nhân tố 3.B: Nguồn lực thỏa đáng

Hệ thống trường học đầu tư các nguồn lực thỏa đáng để hỗ trợ các điều kiện cần thiết nhằm giải quyết nhu cầu của EL.

Nhân tố 3.C: Các đánh giá

Một hệ thống đánh giá đáng tin cậy và có hiệu lực mang tính ngôn ngữ và văn hóa hỗ trợ việc học tập, tiến bộ liên tục, và chịu trách nhiệm trong việc đạt được sự thông thạo, đọc viết song ngữ và thành tích học tập cho học sinh.

Nhân tố 3.D: Xây dựng Năng lực

Xây dựng năng lực tiến hành ở tất cả các cấp độ của hệ thống, bao gồm phát triển khả năng lãnh đạo để hiểu và giải quyết các nhu cầu của học sinh học tiếng Anh. Thời gian học tập chuyên môn và hợp tác được chú trọng trang bị cho các giáo viên. Hệ thống không ngừng nỗ lực để giải quyết tình trạng thiếu nhân lực giảng dạy, xây dựng hệ thống tuyển dụng và phát triển các nhà giáo dục có kỹ năng đáp ứng nhu cầu của người học tiếng Anh, bao gồm cả giáo viên song ngữ.

Nguyên tắc Bốn: Căn chỉnh và khớp nối trong và trên toàn hệ thống

Học sinh học tiếng Anh sẽ được trải nghiệm hàng loạt các phương pháp và lộ trình thực hành chặt chẽ, mạch lạc và được căn chỉnh ở tất cả các cấp lớp và thành phần giáo dục, bắt đầu với nền tảng vững chắn từ khi còn nhỏ và được nhận diện phù hợp về điểm mạnh và nhu cầu, đồng thời tiếp tục phát triển thông qua việc tái phân loại, tốt nghiệp, giáo dục bậc cao và cơ hội nghề nghiệp. Các lộ trình này sẽ nâng cao các kỹ năng, ngôn ngữ, khả năng đọc viết, và nhu cầu kiến thức của học sinh để sẵn sàng tham gia vào bật đại học và sẵn sàng cho các cơ hội nghề nghiệp cũng như tham gia vào thế giới của thế kỷ hai mươi mốt đa ngôn ngữ, đa dạng toàn cầu

Nhân tố 4.A: Căn chỉnh và Khớp nối

Phương pháp tiếp cận và chương trình giáo dục dành cho các học sinh học tiếng Anh được thiết kế mang tính liên tục, được hiệu chỉnh, và liền mạch trên tất cả các cấp lớp và phân khúc của hệ thống, bắt đầu với một nền tảng vững chắn từ khi còn nhỏ (mẫu giáo), và tiếp tục phát triển thông qua các cấp tiểu học và trung học đến khi tốt nghiệp, giáo dục sau phổ thông và quá trình chuẩn bị làm việc.

Nhân tố 4.B: Cung cấp Các nguồn lực Bổ sung

Các trường sẽ lên kế hoạch về lịch trình và nguồn lực để cung cấp thêm thời gian tại trường (khi cần) và xây dựng mối quan hệ hợp tác sau tốt nghiệp và các đơn vị khác để cung cấp nguồn lực hỗ trợ bổ sung cho học sinh học tiếng Anh nhằm giúp đỡ học sinh vượt qua các thử thách gặp phải trong quá trình học tiếng Anh và tiếp cận/làm chủ các chủ đề học tập.

Nhân tố 4.C: Mạch lạc

Các phương pháp tiếp cận và chương trình được thiết kế mạch lạch giữa các trường trong các học khu, giữa các sáng kiến và giữa các tiểu bang.

Chương 1

Chính sách và Quy trình

Nhận diện bước đầu, Đánh giá, Xếp lớp, Tái phân loại và Giám sát

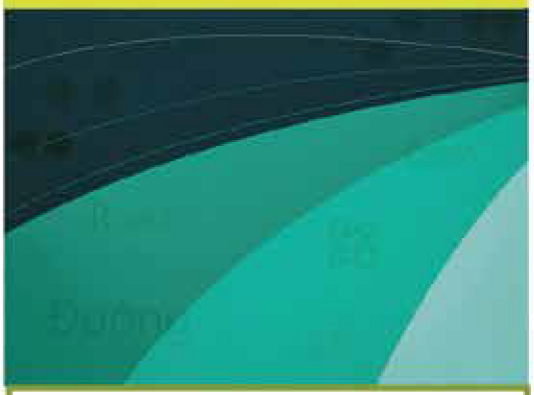
Nhận diện bước đầu và Đánh giá Học sinh học tiếng Anh

Học khu Thống nhất Santa Ana (SAUSD) thiết lập các tiêu chuẩn và quy trình để đảm bảo tất cả các học sinh nhập học trong học khu có nhu cầu dịch vụ dành cho Học sinh tiếng Anh đều được nhận diện và đánh giá trình độ ngoại ngữ. Quá trình này được thực hiện và ban hành để đảm bảo có sự đồng nhất trong quy trình tuyển sinh, bao gồm đánh giá, thông tin được gửi đến phụ huynh quan tâm đến các tùy chọn của chương trình, và xếp lớp học sinh trong các chương trình phù hợp dựa trên kết quả đánh giá và lựa chọn của phụ huynh. Tuyển sinh và đánh giá học sinh diễn ra ở Trung tâm Kiểm tra và Đăng ký (RTC) của học khu, nơi các nhân viên song ngữ luôn sẵn sàng để đón tiếp các phụ huynh. Trung tâm phục vụ tất cả các học sinh mới nhập học.

Bước 1: Đăng ký, Bao gồm Hoàn thiện Khảo sát Ngôn ngữ Tại nhà

Theo quy định của Tiểu bang Carlifornia dành cho tất cả các học khu, phụ huynh/người giám hộ của tất cả các học sinh mới nhập học từ trường mầm non SAUSD cho tới lớp 12 đều phải hoàn thành, ký nhận và xác định ngày hoàn thiện cho Khảo sát Ngôn ngữ Tại nhà (HSL). Cuộc khảo sát này được hoàn thiện lần đầu khi phụ huynh/người giám hộ nhập học cho trẻ tại học khu, và chỉ cần hoàn thiện một lần. Kết quả ban đầu của HLS được giữ nguyên trong

Liên kết với Lộ trình học tiếng Anh cho các học sinh tại California



1b: Hồ sơ Học sinh học tiếng Anh
2g: Lựa chọn Chương trình
3c: Các đánh giá
4a: Căn chỉnh và Khớp nối

Hệ thống thông tin học sinh của Học khu, Aeries. Kết quả HLS ban đầu được giữ nguyên trong thư mục Thông tin Chương trình dành cho học sinh học tiếng Anh (ELPI) thuộc hồ sơ tích lũy của học sinh (CUM).

Nếu các câu trả lời cho Mục 1, 2 và 3 trên HLS là 'tiếng Anh', học sinh được phân loại là Chỉ tiếng Anh (EO.) và được xếp lớp Chương trình Anh ngữ Chủ đạo. Phụ huynh của học sinh EO có thể đăng ký tham gia Chương trình Hội nhập Song ngữ (DLIP) của học khu. Học sinh có thể tham gia Chương trình Hội nhập Song ngữ này dựa trên cấp lớp, trình độ ngôn ngữ thứ hai của trẻ được dạy trong chương trình, trải nghiệm tham gia trước đó trong các DLIP tương tự, yêu cầu của phụ huynh và lớp trống.

Nếu câu trả lời cho Mục 1, 2 hoặc 3 trên HLS là một ngôn ngữ khác tiếng Anh, học sinh được xem là Học viên Anh ngữ Tiềm năng và được đánh giá khả năng tiếng Anh

Chỉ dùng cho văn phòng:

Trường học: _____
Giáo viên: _____
Mật ngữ: _____
Sô thẻ sinh viên _____

Santa Ana Unified School District

Khảo sát Ngôn ngữ Tại nhà Trường:

Tên học sinh _____ ***Lớp:*** ____ ***Tuổi:*** __
Họ Tên Đệm

Bộ luật Giáo dục Carlifornia yêu cầu các trường xác định những ngôn ngữ được học sinh nói ở nhà. Thông tin này là thông tin cần thiết để các trường cung cấp chương trình giảng dạy ý nghĩa cho tất cả các học sinh.

Chúng tôi mong nhận được sự hợp tác từ quý vị phụ huynh để chúng tôi có thể đáp ứng yêu cầu quan trọng này. Vui lòng trả lời các câu hỏi dưới đây và nhờ con của quý vị gửi lại mẫu này cho giáo viên. Cảm ơn quý vị đã hỗ trợ.

1. *Ngôn ngữ mà con của quý vị học khi các con bắt đầu nói là gì?* _____
2. *Ngôn ngữ mà con của quý vị sử dụng tại nhà thường xuyên nhất là gì?* _____
3. *Ngôn ngữ mà quý vị sử dụng thường xuyên nhất để nói với con mình là gì?* _____
4. *Vui lòng kể tên các ngôn ngữ được nói thường xuyên nhất bởi người lớn tại nhà:* _____

Ngày: _____
Ngày sinh: _____
Địa chỉ: _____
Điện thoại: _____

_____
Chữ ký của phụ huynh hoặc người giám hộ

State of California
Department of Education
OPER - LS 77 Rev. 7/93

SAUSD/AS 10/03

EN ESPAÑOL AL REVERSO

New Student Demographic Form rev. 2.2.12

trình độ ngôn ngữ trong vòng 30 ngày nhập học. (Tiếp theo Bước 2). học sinh học tiếng Anh Tiềm năng thuộc các lớp từ lớp 1 tới 12 mới của Học khu được đánh giá theo RTC bởi các nhân viên được phân loại và có trình độ được đào tạo về quản trị kiểm tra. Đội ngũ nhân sự được đào tạo làm việc tại trường được giám sát bởi TOSA sẽ đánh giá học sinh học tiếng Anh tiềm năng nhập học cấp Mẫu giáo ở trường. Nhân viên RTC hỗ trợ đội ngũ nhân sự trong trường khi thời gian cho phép.

Nếu chỉ có câu trả lời ở Mục 4 trên HLS là một ngôn ngữ khác tiếng Anh, Chủ tịch Phòng ELS, TOSA, nhân viên RTC, Quản lý Văn phòng, Cán bộ đào tạo, hoặc nhân sự Học khu khác phải xác định xem có tiếp tục đánh giá trình độ tiếng Anh của học sinh (Bước 2) hay không, hoặc là xác định xem học sinh có phải là một EO mà không cần đánh giá đó hay không. Nếu học sinh được xác định là một EO, học sinh đó sẽ được xếp lớp vào Chương trình Anh ngữ Chủ đạo (ELM). Học sinh không cần phải đánh giá ELPAC, nếu không có đánh giá cơ bản hoặc quan sát khả năng tiếng Anh nào chỉ ra rằng học sinh có thể là một EL. Quản lý Văn phòng/Cán bộ đăng ký để bản sao gốc HLS trong hồ sơ tích lũy của học sinh EO làm hồ sơ nhận diện bước đầu vĩnh viễn.

Bước 2: Đánh giá Trình độ Anh ngữ:

Học sinh có HLS chỉ ra rằng học sinh nói một ngôn ngữ khác tiếng Anh ở nhà phải đánh giá trình độ Anh ngữ trong vòng 30 ngày theo lịch nhập học ban đầu. Mọi nỗ lực để hoàn thành đánh giá ban đầu phải được tiến hành sớm và tiện lợi khi có thể để (các) phụ huynh/ người giám hộ và sinh viên, cũng như các trường tạo thuận lợi xếp lớp cho học sinh. Nhân sự được đào tạo ở RTC sẽ đánh giá trình độ Anh ngữ của học sinh trong quá trình nhập học, ưu tiên cùng ngày với thời gian đăng ký.

SAUSD sẽ sử dụng phần đánh giá để xác định trình độ tiếng Anh ban đầu của học sinh trong Đánh giá Năng lực tiếng Anh cho học sinh tại California (ELPAC). ELPAC là bài kiểm tra trình độ ngôn ngữ được tiêu chuẩn hóa, tham khảo theo tiêu chuẩn, do tiểu bang phê duyệt, được thiết kế để đo lường trình độ Anh ngữ của Học sinh tiếng Anh tiềm năng và người phi bản ngữ trong bốn phạm vi lĩnh vực: Nghe, Nói, Đọc và Viết. ELPAC được quản lý cho tất cả học sinh EL bao gồm cả những học sinh trong các chương trình như Giáo dục Năng khiếu và Tài năng (GATE) và Giáo dục Đặc biệt. Học sinh nhận được tổng số điểm dựa trên bài kiểm tra phụ ELPAC: Ngôn ngữ Nói và Ngôn ngữ Viết. Điểm Ngôn ngữ Nói bao gồm miền Nghe và Nói còn điểm Ngôn ngữ Viết bao gồm miền Đọc và Viết. Kết quả của học sinh tham gia ELPAC ban đầu được định danh theo mức độ miêu tả kỹ năng :

- Học sinh mới học tiếng Anh
- học sinh học tiếng Anh Trung cấp
- Học sinh nói tiếng Anh thông thạo và trôi chảy từ ban đầu (IFEP)

Khi tất cả bốn miền kĩ năng đã hoàn thành và được chấm điểm, Báo cáo Điểm Học sinh (SSRs) sẽ được tạo và sẵn có cho phụ huynh và người giám hộ thông qua bảng tin của học sinh hoặc phụ huynh học khu (Hệ thống Thông tin Học sinh SIS- Aeries) tải xuống trên Hệ thống Quản lý Vận hành Kiểm tra (TOMS). Trường sẽ gửi một lá thư chính thức nhằm thông báo cho phụ huynh/người giám hộ ELPAC ban đầu khi có điểm số đánh giá ELPAC ban đầu, tùy chọn xếp lớp chương trình ngôn ngữ, tiêu chí tái phân loại và tỷ lệ tốt nghiệp. Bản sao của thư thông báo cho phụ huynh ELPAC ban đầu được giữ trong thư mục Thông tin Hồ sơ học sinh học tiếng Anh (ELPI) bên trong hồ sơ tích lũy vĩnh viễn (CUM) của học sinh. Các kết quả này được dùng để hỗ trợ các khu trong việc xác định xếp lớp cho học sinh vào các chương trình, giám sát mức độ tiến bộ và dùng trong trong phần đánh giá chương trình.

Trên cơ sở của ELPAC ban đầu, học sinh được phân loại theo Học sinh có trình độ nói tiếng Anh thông thạo và trôi chảy từ ban đầu (IFEP) hoặc học sinh học tiếng Anh (EL).

- Học sinh IFEP –Các phụ huynh/người giám hộ của học sinh IFEP được thông báo kết quả và được tùy chọn các chương trình giống như đối với học sinh EO: chương trình mặc định là ELM hoặc phụ huynh có thể đề nghị cho con theo học Chương trình Hội nhập Song ngữ. Xếp lớp được tiến hành trên cơ sở tương tự đối với học sinh EO.

Một EL của chương trình Giáo dục Đặc biệt phải tham gia/thử EPAC ít nhất một lần. Sau khi quản trị ELPAC bước đầu, nhóm đảm nhiệm Chương trình Giáo dục Cá nhân (IEP) có thể xác định học sinh không thể tham gia

tất cả hay một phần ELPAC. Học sinh sẽ được quản trị đánh giá thay thế nếu được định danh gặp các khuyết tật học tập, theo quy định của Sở Giáo dục Tiểu bang California (CDE). Bản thảo cụ thể và đầy đủ hơn của quy trình này được nêu rõ ở trang 79.

Bước 3: Thông báo Kết quả với Phụ huynh: Nhận diện bước đầu và Xếp lớp Chương trình

Thông báo bước đầu

Khi đã hoàn thành ELPAC bước đầu, nhân viên RTC sẽ chấm điểm đánh giá và ghi chép kết quả của học sinh vào mẫu Xếp lớp Học sinh Ban đầu/ Thông báo Phụ huynh và Hệ thống Thông tin Học sinh (SIS) của học khu.

Các phụ huynh/người giám hộ được thông báo các kết quả ELPAC ban đầu, được cung cấp mô tả cách xếp lớp chương trình mặc định (Chương trình Hội nhập tiếng Anh), cũng như mô tả về tất cả các tùy chọn tham gia các chương trình khả dụng khác. Thông tin này cũng được cung cấp một cách ngắn gọn sau khi nhận được điểm số của bài kiểm tra đánh giá ban đầu. PN-IP và bất kỳ thông tin tiếp theo nào đều phải được cung cấp cho các phụ huynh/ người giám hộ bằng ngôn ngữ có thể hiểu được một cách chắc chắn .

Mặc dù xếp lớp chương trình ngôn ngữ mặc định của học sinh học tiếng Anh là Chương trình Hội nhập tiếng Anh (SEI), phụ huynh đều phải được thông báo về quyền của họ khi xếp lớp học sinh vào bất kỳ chương trình ngôn ngữ sẵn có nào. Tại Santa Ana, chương trình ngôn ngữ khác duy nhất ngoài Chương trình Hội nhập Anh ngữ có hệ thống (SEI) là chương trình Hội nhập Song ngữ (DLI) áp dụng với các học khu tiểu học và trung học được lựa chọn trên toàn khu. Thông tin này được cung cấp bằng ngôn ngữ mà các phụ huynh/người giám hộ có thể hiểu được một cách chắc chắn bằng cách sử dụng các mẫu phiếu và bản dịch thư PN do Sở Giáo dục Tiểu bang California cung cấp.

Mặc dù các trường học đều có trách nhiệm phục vụ tất cả các học sinh EL, các phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh học tiếng Anh đều có quyền từ chối hoặc lựa chọn cho con em mình chương trình EL của trường khác hoặc các dịch vụ EL riêng biệt trong phạm vi chương trình EL. Nếu các phụ huynh hoặc người giám hộ lựa chọn cho con em mình một chương trình EL hay dịch vụ EL riêng biệt nào đó, học sinh vẫn duy trì nhận dạng trạng thái như là học sinh học tiếng Anh. Trường vẫn giữ nguyên trách nhiệm thực hiện các bước nhất quán theo quy định trong Tiêu đề VI của Đạo luật Dân Quyền năm 1964 và các hành động phù hợp được quy định bởi Đạo luật Bình đẳng Cơ hội Giáo dục năm 1974 để giúp học sinh tiếp cận các chương trình giáo dục (20 U.S.C. các mục 1703[f], 6312[e][3] [A][viii]). Các dịch vụ được thiết kế đặc biệt để hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh đạt được trình độ Anh ngữ cũng như đạt nội dung mà cấp lớp yêu cầu. Nếu phụ huynh hay người giám hộ vẫn có nguyện vọng chọn cho con mình chương trình EL hoặc dịch vụ EL riêng biệt, phụ huynh hoặc người giám hộ nên tới trường để họp với đội ngũ quản trị học khu và hoàn thiện mẫu Thông báo Lựa chọn Dịch vụ EL cho trẻ.

Thử thách Trình độ Ngôn ngữ của Học sinh:

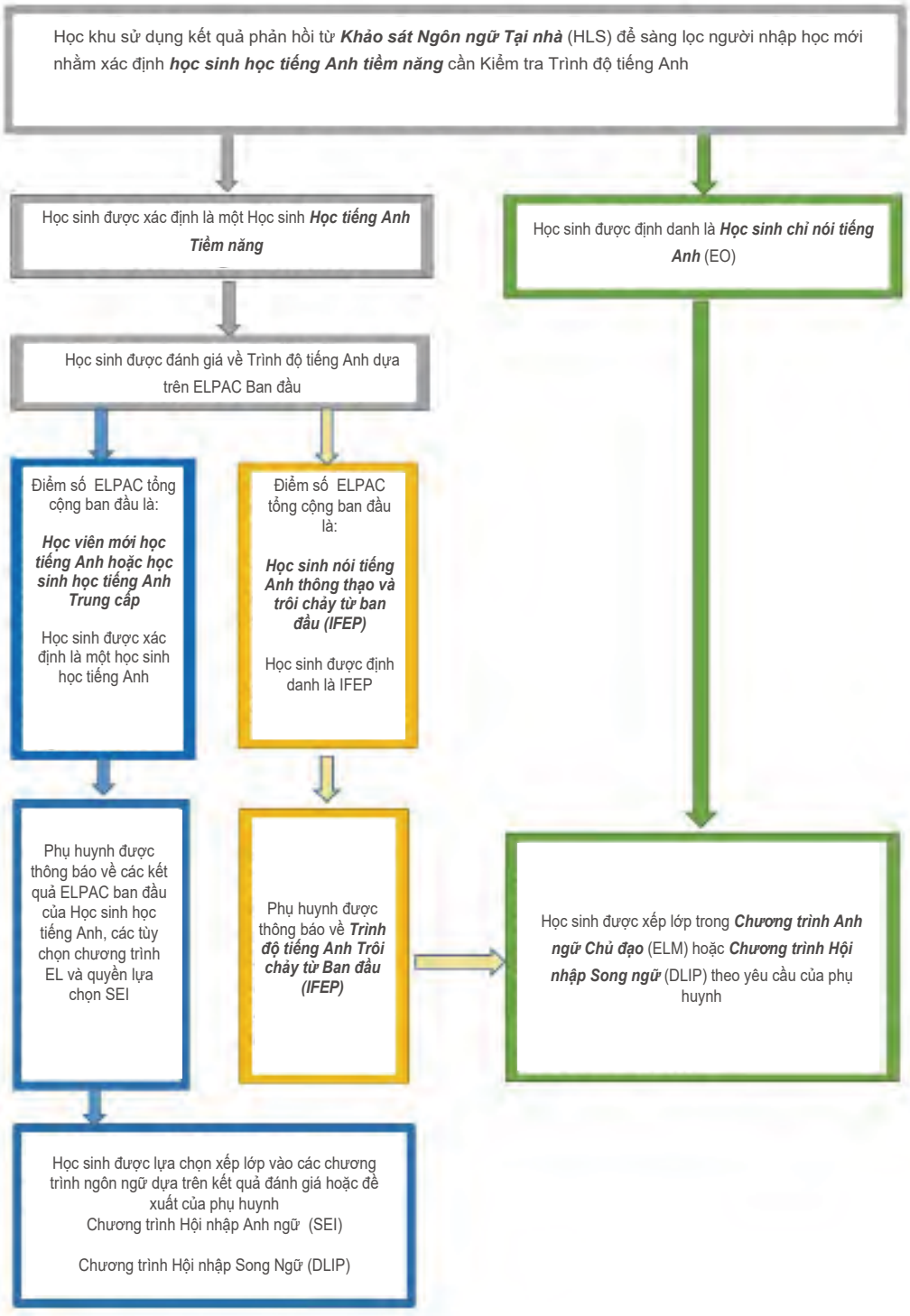
Trong khoảng thời gian diễn ra bài đánh giá ngôn ngữ ban đầu, nhưng trước khi tiến hành tổng hợp, hoặc kiểm tra hàng năm, trình độ ngôn ngữ của trẻ có thể được thử thách và thay đổi, nếu có bằng chứng thuyết phục trong việc thay đổi trạng thái trình độ ngôn ngữ của trẻ. Thử thách ngôn ngữ có thể do phụ huynh hoặc nhân viên có trình độ đề ra, nhưng để có thay đổi thì phải cung cấp bằng chứng để chứng minh trạng thái thay đổi của trẻ. Thử thách và việc thay đổi trình độ ngôn ngữ chỉ có thể diễn ra trong hành trình trải nghiệm giáo dục K -12 của học sinh.

Xếp lớp vào các chương trình

Tuân thủ quy trình định danh và đánh giá, những học sinh học tiếng Anh đã được xác định sẽ được đưa vào chương trình đã được khuyến nghị trong quá trình xếp lớp ban đầu cho học sinh như là chương trình ngôn ngữ thích hợp nhất để đáp ứng nhu cầu học tập của học sinh nhằm theo kịp các bạn chỉ nói tiếng Anh trong học tập ở các cấp lớp trong khi tiếp tục thu nhận và trau dồi các kỹ năng sử dụng tiếng Anh. Đối với phần lớn các học sinh học tiếng Anh, đây là Chương trình Hội nhập Anh ngữ có hệ thống (SEI).

Biểu đồ trong trang sau sẽ minh họa quá trình nhận diện học sinh học tiếng Anh và xếp lớp trong chương trình giảng dạy tiếp thu ngôn ngữ phù hợp dựa trên kết quả đánh giá yêu cầu của phụ huynh.

Bảng 1.2: Biểu đồ xác định xếp lớp vào các chương trình ngôn ngữ



Đề xuất của Phụ huynh cho Chương trình Mới (Theo 5 CCR Mục 11311 [a], [b], and [d]—Đề xuất 58)

Khi phụ huynh hoặc người giám hộ đề xuất nhập học cho trẻ tiếp thu ngôn ngữ hoặc chương trình ngôn ngữ riêng biệt, nhưng chương trình hiện tại không được đáp ứng, phụ huynh hoặc người giám hộ có thể đề xuất học khu hoặc trường tạo lập một chương trình mới. Biểu đồ minh họa quy trình gửi cho trường nhận và phản hồi lại đề xuất chương trình mới được nêu ở trang sau.

Bảng 1,3: Đề xuất của Phụ huynh cho Chương trình Mới (Theo 5 CCR Mục 11311 [a], [b], and [d]—Đề xuất 58)

Bước	Quy trình
Tiếp nhận và Theo dõi Đề xuất của Phụ huynh	Dựa trên đề xuất, các khu sẽ cung cấp cho các phụ huynh/người giám hộ *mẫu Đề xuất Chương trình Giáo dục Đa ngôn ngữ SAUSD dành cho phụ huynh* bao gồm các thông tin sau đây: • Ngày đề xuất chương trình mới Họ tên học sinh và Phụ huynh/người giám hộ • Mô tả đề xuất • Cấp lớp Các học khu phải: • Hỗ trợ phụ huynh/người giám hộ trong việc phân loại đề xuất (bao gồm xử lý/hỗ trợ bằng lời) • Giữ đề xuất bằng văn bản này trong vòng 3 năm • Chấp nhận đề nghị từ các học sinh đã nhập học trong năm hiện tại cũng như năm học tiếp theo • Giám sát số lượng đề xuất của phụ huynh thường xuyên trong suốt cả năm học • Xem xét các đề xuất về mô hình chương trình đa ngôn ngữ từ các phụ huynh học sinh đã nhập học tại trường là người nói tiếng Anh bản ngữ xác định đã đạt ngưỡng
Đạt Ngưỡng	Ngưỡng đạt được khi phụ huynh/người giám hộ của • 30 học sinh trở lên nhập học tại trường đó Hoặc • 20 học sinh trở lên trong cùng một lớp nhập học tại trường đó Đề xuất cùng một hình thức tiếp nhận ngôn ngữ cơ bản hoặc chương trình ngôn ngữ, trường sẽ hồi đáp bằng cách thông báo cho học khu ngay lập tức và thực hiện ba hành động sau đây: 1. Liên lạc với Phụ huynh và Các bên liên quan 2. Phân tích Nguồn lực và Chi phí 3. Quyết định

Bước	Quy trình
Liên lạc với Phụ huynh và Các bên liên quan	Trong vòng 10 ngày đạt ngưỡng học sinh, học khu thông báo bằng văn bản đến các bên liên quan dưới đây về đề xuất của phụ huynh học cho con em ngôn ngữ mới hoặc tham gia các chương trình ngôn ngữ: • Phụ huynh của các học sinh theo học tại trường, • Các giáo viên của trường, • Quản trị viên • Ban Cố vấn dành cho Phụ huynh Học sinh tiếng Anh của học khu (DELAC):
Phân tích Nguồn lực và Chi phí	Sau đó học khu xác định các khoản chi phí và nguồn lực cần thiết để triển khai các chương trình ngôn ngữ hoặc tiếp nhận ngôn ngữ mới bất kỳ, bao gồm nhưng không giới hạn đối với: • Các giáo viên có trình độ với giấy phép phù hợp • Tài liệu giảng dạy cần thiết • Phát triển chuyên môn thích hợp cho chương trình được đề xuất • Cơ hội cho cộng đồng và phụ huynh tham gia vào hỗ trợ các mục tiêu được đề xuất cho chương trình
Quyết định	Khi quá trình phân tích chi phí và nguồn lực được hoàn tất, trong vòng 60 ngày sau khi đạt ngưỡng, học khu sẽ xác định xem có thể thực hiện chương trình ngôn ngữ hoặc tiếp thu ngôn ngữ theo yêu cầu hay không. Tại thời điểm đó, học khu sẽ thông báo bằng văn bản cho phụ huynh học sinh theo học tại trường, giáo viên của trường và quản trị viên về quyết định đó • Quyết định thực hiện chương trình tại trường: Trong trường hợp học khu xác định có thể thực hiện chương trình theo đề nghị, học khu sẽ tạo lập và công bố tiến trình hành động phù hợp cần thiết để triển khai chương trình. LEA, một phần của quá trình thực hiện, sẽ hội ý với các nhân sự của trường, bao gồm các quản trị viên, và giáo viên đủ thẩm quyền được đề nghị tham gia hoặc bao quát chương trình và dịch vụ cho học sinh học tiếng Anh, liên quan đến thiết kế và nội dung của các chương trình tiếp thu ngôn ngữ. • Quyết định không thực hiện chương trình tại trường: Trong trường hợp học khu xác định không thể thực hiện chương trình được phụ huynh yêu cầu, học khu sẽ Cung cấp giải trình lý do tại sao không thể triển khai chương trình bằng văn bản. Ngoài ra, học khu có thể cung cấp một tùy chọn thay thế có thể được thực hiện tại trường.

Mỗi trường học đều tuân theo quy trình đã nói ở trên, thậm chí nếu học khu vào thời điểm đạt được ngưỡng, vẫn có thể cung cấp chương trình ngôn ngữ hoặc tiếp thu ngôn ngữ theo yêu cầu tại một trường khác.

Chỉ mục trích dẫn/kết nối Bộ luật Giáo dục: EC mục 305 và 310; 5 CCR mục 11311 và 11312

Thông báo Hàng năm

Theo hướng dẫn từ liên bang, vào mỗi năm học, các phụ huynh/người giám hộ được thông báo về quy trình xếp lớp của Học sinh học tiếng Anh trong vòng 30 ngày đầu nhập học dựa trên các cấp độ Phát triển Anh Ngữ (ELD).

Tất cả các Học sinh học tiếng Anh đều được đánh giá hàng năm mức độ phát triển và tiến bộ trong quá trình tiến tới thông thạo Anh ngữ thông qua ELPAC. Sau khi nhận được kết quả ELPAC từ Học khu, phụ huynh của tất cả các Học sinh học tiếng Anh sẽ nhận được ***Thông báo kết quả ELPAC Hàng năm của Học sinh EL dành cho phụ huynh*** (PN Hàng năm/ELPAC) viết theo ngôn ngữ chính của học sinh để thông báo cho phụ huynh biết kết quả đánh giá hàng năm về trình độ tiếng Anh của con họ.

Các bản sao Thông báo dành cho Phụ huynh Ban đầu và tất cả các thư Thông báo Phụ huynh Hàng năm tiếp theo đều được đặt trong thư mục màu vàng có tên “Thông tin Chương trình Học sinh học tiếng Anh” (ELPI) của học sinh được lưu trữ tại thư mục hồ sơ tích lũy vĩnh viễn của học sinh và theo học sinh ở tất cả các học khu mà học sinh theo học.

Giám sát Mức độ Tiến triển: Học khu sẽ giám sát mức độ tiến bộ trong học tập của học sinh và cung cấp dịch vụ giáo dục bổ sung thích hợp cho học sinh học tiếng Anh thuộc các lớp từ TK–12 để phục vụ mục tiêu vượt qua các rào cản ngôn ngữ trong các vấn đề của môn học. Mức độ tiến bộcủa học sinh EL được giám sát thường xuyên để đảm bảo xếp lớp vào các chương trình hiệu quả và phù hợp. Mức độ tiến bộ được giám sát thông qua phân tích kết quả đánh giá thường xuyên và cục bộ và được thông báo cho phụ huynh thông qua báo cáo mức độ tiến bộ, hội thảo phụ huynh và hệ thống liên lạc phụ huynh-giáo viên tại học khu. Nếu các học sinh EL cần được can thiệp hỗ trợ, phụ huynh sẽ được học khu thông báo các lựa chọn can thiệp, bao gồm các can thiệp cả trong và ngoài ngày học về cả các chương trình giảng dạy bổ sung và các cơ hội.

Tái phân loại Học sinh học tiếng Anh: Tiêu chí

Để học sinh học học tiếng Anh được tái phân loại trở thành học sinh với trình độ tiếng Anh trôi chảy, Sở Giáo dục Tiểu bang California* đã thiết lập sẵn các tiêu chí sau đây phải đạt được:

1	Trình độ thông thạo Anh ngữ: Đánh giá trình độ thông thạo Anh ngữ (ELP), sử dụng một công cụ đánh giá khách quan: ELPAC - Đánh giá trình độ thông thạo Anh ngữ dành cho bang California, và
2	Các kĩ năng tiếng Anh học thuật cơ bản: So sánh khả năng sử dụng các kĩ năng cơ bản của học sinh với các Thành tích và trình độ thông thạo học thuật có được dựa trên kinh nghiệm theo tiêu chuẩn và kĩ năng cấp khối lớp, và
3	Đánh giá của giáo viên: Đánh giá khả năng làm chủ chương trình học của học sinh, bao gồm các kết quả có thể đo lường được, và
4	Đóng góp từ phụ huynh: Ý kiến và tư vấn của phụ huynh

*Tiêu chí được thiết lập theo

- *Bộ luật Giáo dục California (EC) Mục 313; và*
- *Tiêu đề 5 Bộ luật Quy định California (5 CCR) mục 11303*

Thông tin do Bên liên quan cung cấp: Tiêu chí tái phân loại, Bảng 1,3 và 1,4 nêu ở hai trang tiếp theo được thảo luận và thông qua bởi nhiều bên liên quan, bao gồm

- Giáo viên
- Quản trị viên
- Chủ tịch Phòng ELD và điều phối viên
- Lực lượng EL
- Phụ huynh: DAC/DELAC

Bảng 1,3: Tiêu chí tái phân loại Học sinh học tiếng Anh SAUSD theo cấp Lớp: Tiểu học

Học khu Thống nhất Santa Ana

Tiêu chí Tái phân loại Học sinh học tiếng Anh Tiểu học

Tiêu chí tái phân loại EL Mẫu giáo	
Đa tiêu chí	**Tiêu chuẩn Đo lường**
Đánh giá Năng lực tiếng Anh cho học sinh tại California (ELPAC): ELPAC (Theo Mã Ed)	ELPAC: Tổng điểm: 4 = Phát triển Tốt
Trình độ ELA (Kỹ năng tiếng Anh học tập cơ bản theo Mã Ed)	Xuất bản lần thứ 8 DIBELS: -Đọc tên Chữ cái Trôi chảy (Mùa thu) LNF Và -Đọc Từ Không có nghĩa trôi chảy (Mùa đông và Mùa hè) ở Mức hỗ trợ lối dải xanh Hoặc -Đọc MAP phân vị thứ 41 trở lên
Kết quả Đo lường Đánh giá Giáo viên (Theo Mã Ed)	Đánh giá của giáo viên về mức độ trôi chảy ngôn ngữ của học sinh bao gồm, nhưng không giới hạn đến kết quả học tập của học sinh. Thuật ngữ "Giáo viên" nói đến giáo viên của lớp học và các nhân viên có trình độ khác với trách nhiệm trực tiếp dạy hoặc quyết định xếp lớp của học sinh. (EC Mục 313{f][2]; 5 CCR Mục 11303[b])
Thông tin do phụ huynh cung cấp (Theo Mã Ed)	Cơ hội lắng ý kiến, tư vấn và tham gia từ phụ huynh trong quá trình tái phân loại.

Tiêu chí tái phân loại Lớp 1 – Lớp 2	
Đa tiêu chí	**Tiêu chuẩn Đo lường**
Đánh giá Năng lực tiếng Anh cho học sinh tại California (ELPAC): ELPAC (Theo Mã Ed)	ELPAC: Tổng điểm: 4 = Phát triển Tốt
Trình độ ELA (Kỹ năng tiếng Anh học tập cơ bản theo Mã Ed)	Xuất bản lần thứ 8 DIBELS: - Đọc trôi chảy từ không có nghĩa (NWL, Mùa thu) Đọc Trôi chảy Bằng lời (ORF, Mùa đông hoặc Mầu xuân) -Ở Mức hỗ trợ Lối vùng Xanh
Kết quả Đo lường Đánh giá Giáo viên (Theo Mã Ed)	Đánh giá của giáo viên về mức độ trôi chảy ngôn ngữ của học sinh bao gồm, nhưng không giới hạn đến kết quả học tập của học sinh. Thuật ngữ "Giáo viên" nói đến giáo viên của lớp học và các nhân viên có trình độ khác với trách nhiệm trực tiếp dạy hoặc quyết định xếp lớp của học sinh. (EC Mục 313{f][2]; 5 CCR Mục 11303[b])
Thông tin do phụ huynh cung cấp (Theo Mã Ed)	Cơ hội lắng ý kiến, tư vấn và tham gia từ phụ huynh trong quá trình tái phân loại.

Tiêu chí tái phân loại Lớp 3 – Lớp 5	
Đa tiêu chí	**Tiêu chuẩn Đo lường**
Đánh giá Năng lực tiếng Anh cho học sinh tại California (ELPAC): ELPAC (Theo Mã Ed)	ELPAC: Tổng điểm: 4 = Phát triển Tốt
Trình độ ELA (Kỹ năng tiếng Anh học tập cơ bản theo Mã Ed)	Xuất bản lần thứ 8 DIBELS: -Đọc Trôi chảy Bằng lời (ORF, Mùa thu, Màu đông, Mùa xuân) – ở Mức có chiến lược Hay Điểm SBAC ELA "Đạt Tiêu chuẩn" hoặc cao hơn
Kết quả Đo lường Đánh giá Giáo viên (Theo Mã Ed)	Đánh giá của giáo viên về mức độ trôi chảy ngôn ngữ của học sinh bao gồm, nhưng không giới hạn đến kết quả học tập của học sinh. Thuật ngữ "Giáo viên" nói đến giáo viên của lớp học và các nhân viên có trình độ khác với trách nhiệm trực tiếp dạy hoặc quyết định xếp lớp của học sinh. (EC Mục 313{f][2]; 5 CCR Mục 11303[b])
Thông tin do phụ huynh cung cấp (Theo Mã Ed)	Cơ hội lắng ý kiến, tư vấn và tham gia từ phụ huynh trong quá trình tái phân loại.

SAUSD: Thành tích Học sinh & Chương trình EL, Sửa đổi 23/1/19

Bảng 1.4: Tiêu chí Tái phân loại học sinh học tiếng Anh SAUSD theo cấp Lớp: Trung học

Học khu Thống nhất Santa Ana

Tiêu chí Tái phân loại Học sinh học tiếng Anh Tiểu học

Mã tái phân loại EL Lớp 6 – Lớp 8	
Đa tiêu chí	**Tiêu chuẩn Đo lường**
Đánh giá Năng lực tiếng Anh cho học sinh tại California (ELPAC): ELPAC (Theo Mã Ed)	ELPAC: Tổng điểm: 4 = Phát triển Tốt
Trình độ ELA (Kỹ năng tiếng Anh học tập cơ bản theo Mã Ed)	• Đọc MAP phân vị thứ 41 trở lên Hoặc • Điểm SBAC ELA "Đạt Tiêu chuẩn" trở lên
Kết quả Đo lường Đánh giá Giáo viên (Theo Mã Ed)	Đánh giá của giáo viên về mức độ trôi chảy ngôn ngữ của học sinh bao gồm, nhưng không giới hạn đến kết quả học tập của học sinh. Thuật ngữ "Giáo viên" nói đến giáo viên của lớp học và các nhân viên có trình độ khác với trách nhiệm trực tiếp dạy hoặc quyết định xếp lớp của học sinh. (EC Mục 313{f][2]; 5 CCR Mục 11303[b])
Thông tin do phụ huynh cung cấp (Theo Mã Ed)	Cơ hội lắng ý kiến, tư vấn và tham gia từ phụ huynh trong quá trình tái phân loại.

Tiêu chí tái phân loại Lớp 9 – Lớp 10	
Đa tiêu chí	**Tiêu chuẩn Đo lường**
Đánh giá Năng lực tiếng Anh cho học sinh tại California (ELPAC): ELPAC (Theo Mã Ed)	ELPAC: Tổng điểm: 4 = Phát triển Tốt
Trình độ ELA (Kỹ năng tiếng Anh học tập cơ bản theo Mã Ed)	-Ở Mức hỗ trợ Lõi vùng Xanh
Kết quả Đo lường Đánh giá Giáo viên (Theo Mã Ed)	Đánh giá của giáo viên về mức độ trôi chảy ngôn ngữ của học sinh bao gồm, nhưng không giới hạn đến kết quả học tập của học sinh. Thuật ngữ "Giáo viên" nói đến giáo viên của lớp học và các nhân viên có trình độ khác với trách nhiệm trực tiếp dạy hoặc quyết định xếp lớp của học sinh. (EC Mục 313{f][2]; 5 CCR Mục 11303[b])
Thông tin do phụ huynh cung cấp (Theo Mã Ed)	Cơ hội lắng ý kiến, tư vấn và tham gia từ phụ huynh trong quá trình tái phân loại.

Tiêu chí tái phân loại Lớp 11 – Lớp 12	
Đa tiêu chí	**Tiêu chuẩn Đo lường**
Đánh giá Năng lực tiếng Anh cho học sinh tại California (ELPAC): ELPAC (Theo Mã Ed)	ELPAC: Tổng điểm: 4 = Phát triển Tốt
Trình độ ELA (Kỹ năng tiếng Anh học tập cơ bản theo Mã Ed)	• Đọc MAP gần đây nhất đạt phân vị thứ 41 trở lên hoặc • Đối với học sinh lớp 12, điểm SBAC ELA thứ 11 "Đạt Tiêu chuẩn" trở lên
Kết quả Đo lường Đánh giá Giáo viên (Theo Mã Ed)	Đánh giá của giáo viên về mức độ trôi chảy ngôn ngữ của học sinh bao gồm, nhưng không giới hạn đến kết quả học tập của học sinh. Thuật ngữ "Giáo viên" nói đến giáo viên của lớp học và các nhân viên có trình độ khác với trách nhiệm trực tiếp dạy hoặc quyết định xếp lớp của học sinh. (EC Mục 313{f][2]; 5 CCR Mục 11303[b])
Thông tin do phụ huynh cung cấp (Theo Mã Ed)	Cơ hội lắng ý kiến, tư vấn và tham gia từ phụ huynh trong quá trình tái phân loại.

SAUSD: Thành tích Học sinh & Chương trình EL, Sửa đổi 23/1/19

Tái phân loại Học sinh học tiếng Anh: Quy trình

Khi học sinh hoàn thành tiêu chí để được xét tái phân loại, các thủ tục ***Quy trình Thẩm định Ngôn ngữ (LAP) sẽ diễn ra để đảm bảo tình*** trạng tái phân loại của mỗi thí sinh được xem xét trên cơ sở từng trường hợp để xác định trình độ phù hợp với từng học sinh tại thời điểm thực hiện:

Thủ tục tái phân loại các EL thành học sinh với trình độ tiếng Anh Trôi chảy: RFEP	
1. **Xác định thí sinh**	Văn phòng đảm nhiệm các chương trình Học sinh học tiếng Anh sẽ thông báo cho các khu về việc tái phân loại học sinh và đào tạo cũng như giới thiệu các cộng tác viên của học khu với cơ sở dữ liệu học sinh học tiếng Anh. Cơ sở dữ liệu này bao gồm tên của các học sinh tại khu đã hoàn thành tất cả các tiêu chí tái phân loại.
2. **Đánh giá dữ liệu của thí sinh & Quyết định Đội ngũ Thẩm định Ngôn ngữ**	Dữ liệu của từng thí sinh tái phân loại được đánh giá bởi ***Đội ngũ Thẩm định Ngôn ngữ*** (LAT) của học khu để xác định tình trạng tái phân loại cho từng thí sinh và xem xét việc tái phân loại là phù hợp tại thời điểm đó hay không. Nếu tái phân loại được đề xuất, đội ngũ do điều phối viên của khu giám sát cần hoàn thành tài liệu/mẫu tái phân loại của cuộc họp yêu cầu và thu thập đủ chữ ký thành phần tham gia. LAT bao gồm TOSA Khu Quản trị Cấp Khu Giao viên lớp học của Thí sinh tái phân loại Phụ huynh/Người giám hộ (là một phần của tư vấn tiếp theo)
3. **Khuyến nghị và Tư vấn Phụ huynh Sau cùng**	Sau khi có đánh giá cuối cùng, LAT, với sự tư vấn của phụ huynh, sẽ đưa ra quyết định cuối cùng liên quan đến việc tái phân loại.
4. **Phân loại lại**	Điều phối viên học khu sẽ chốt danh sách học sinh được tái phân loại. Văn phòng đảm nhiệm Chương trình Học sinh học tiếng Anh sẽ đảm bảo cho học sinh được tái phân loại trong Hệ thống Thông tin Học sinh và cơ sở dữ liệu của tiểu bang. Thông báo cuối cùng được gửi đến phụ huynh.
5. **Giám sát**	Mức độ tiến bộ trong học tập của các học sinh EL được tái phân loại (các RFEP) sẽ được giám sát trong vòng bốn năm liên tục sau khi tái phân loại. Các can thiệp học tập để hỗ trợ học sinh RFEP sẽ được cung cấp khi cần.

Quy trình Giám sát RFEP

Khi học sinh được tái phân loại, học khu phải giám sát mức độ tiến bộ trong học tập của những học sinh này trong vòng bốn năm sau khi các em được tái phân loại. Hầu hết các học sinh được tái phân loại đều thể hiện rất tốt. Tóm lại, trên thực tế các học sinh RFEP là những nhóm nhỏ đạt thành tích cao nhất trong học khu của chúng tôi từ trước tới nay. Tuy nhiên, vẫn có một vài em cần hỗ trợ bổ sung tạm thời. Dưới đây là sự phân tách quy trình mà SAUSD sắp xếp để giám sát học sinh RFEP:

1. **Xác định Học sinh Được tái phân loại Gần đây nhất:** Để giám sát mức độ tiến triển và đảm bảo thành công cho các học sinh EL vừa được tái phân loại trong vòng bốn năm, mỗi năm học khu sẽ xác định các học sinh RFEP nào cần giám sát. Học sinh RFEP sẽ được đánh giá nhu cầu cần can thiệp.

2. **Quyết định Can thiệp Phù hợp:**Học khu sẽ giám sát mức độ tiến triển của các học sinh được xếp loại lại tối thiểu bốn năm để đảm bảo phân loại, xếp lớp, và hỗ trợ học tập bổ sung thích hợp khi cần. Hành động để vượt qua các rào cản học tập phải được tiến hành trước khi học sinh sa sút học tập khiến tình hình trở nên khó cải thiện. Các học khu sẽ cung cấp hồ sơ can thiệp, giám sát tính hiệu quả, và theo dõi nhu cầu hỗ trợ sau này.

- **Cấp độ tiểu học:** Giáo viên ghi hồ sơ sẽ xác định và nhập liệu vào cơ sở dữ liệu các can thiệp/hỗ trợ dành cho EL được cung cấp cho các học sinh mới tái phân loại khi có nhu cầu hỗ trợ

- Cấp độ Trung học: Giám sát học khu EL sẽ định tuyến cơ sở dữ liệu để giáo viên của học sinh đang gặp các thách thức trong học tập và các em đang có nhu cầu can thiệp. Các giáo viên đó sẽ bắt đầu thực hiện các can thiệp/hỗ trợ mà học khu cung cấp để giải quyết những thất bại cốt lõi của học sinh trong các môn học

3. Ghi chép Can thiệp: Giám sát học khu EL sẽ đảm bảo rằng các can thiệp xác định bởi giáo viên được ghi lại thông tin trên cơ sở dữ liệu.

4. Theo dõi: Mỗi học sinh có nhu cầu riêng. Học sinh được tái phân loại gần đây nên tiếp tục phấn đấu sau khi các hành động can thiệp học tập đề cập ở trên được thầy cô triển khai, mỗi học khu sẽ có các quy trình thực hiện để hỗ trợ học sinh. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

   - Nhóm phụ trách thành công của học sinh (SST)
   - Tham khảo cố vấn
   - Kế hoạch Học tập Cá nhân (ITP)
   - Chương trình Khôi phục Tín chỉ
   - Xếp lớp chương trình thay thế
   - Điều phối Nhóm Dịch vụ (COST

Chương 2

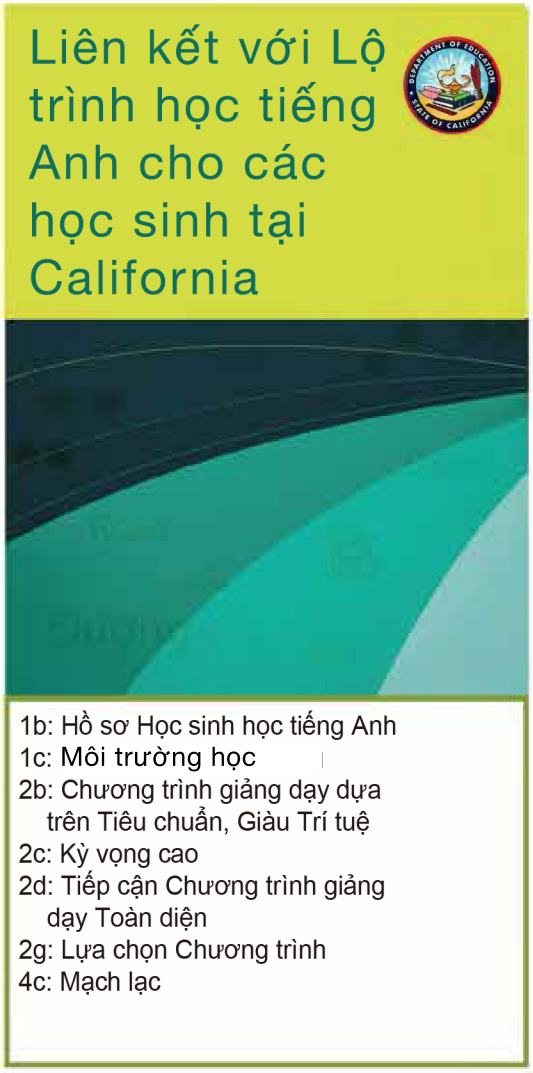
Hiểu về Các chương trình Giảng dạy Dựa trên Tài sản dành cho Học sinh học tiếng Anh

Tổng quan: SAUSD cung cấp chương trình giảng dạy dựa trên tài sản giáo dục cho các học sinh học tiếng Anh (các EL) nhằm thúc đẩy phát triển tư duy tích cực. Đây là phương pháp tiếp cận giáo dục dành cho các EL với tư duy vừa coi trọng giá trị văn hóa và ngôn ngữ để nâng cao tiếng nói của các em học sinh, vừa cung cấp cho các em chương trình giảng dạy tạo điều kiện tiếp thu tiếng Anh nhanh chóng, vừa hỗ trợ các em tiếp cận thành công với chương trình giảng dạy chặt chẽ thúc đẩy thành tích học tập dựa trên tất cả các nguyên tắc học tập.

Minh họa tư duy học tập dựa trên tài sản được tìm thấy ở Mục 1: Mục tiêu, Nguyên tắc Trọng yếu và Tổng quan về Tiêu chuẩn ELD của tiểu bang *"…các em(học sinh) nhận biết ngôn ngữ tại nhà và văn hóa của mình là các nguồn lực để đề cao giá trị của các quyền mà các em nắm giữ và cũng để phấn đấu nhằm nâng cao trình độ tiếng Anh."*

Chúng ta phục vụ Ai: Hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh ở từng giai đoạn phát triển tiếng Anh

Yếu tố thiết yếu cho việc thực hiện thành công chương trình giảng dạy dựa trên tài sản là sự nắm bắt nhận thức, kỹ năng và đam mê của học sinh, đối tượng mà chương trình đang phục vụ cũng như nhu cầu được giảng dạy riêng biệt ở mỗi cấp học trong hành trình khám phá tiếng Anh của các em.



Nhận biết các cấp độ ngôn ngữ và kỹ năng tiếp thu ngôn ngữ cho các học sinh ở mỗi giai đoạn phát triển tiếng Anh là điều bắt buộc để lên kế hoạch giảng dạy ngôn ngữ hiệu quả. Biểu đồ ở trang sau sẽ minh họa cho hệ thống các loại hình Học sinh học tiếng Anh riêng biệt cho các đối tượng học sinh mà chương trình phục vụ:

- Học sinh mới học tiếng Anh
- Học sinh duy trì việc học tiếng Anh
- Học sinh học tiếng Anh lâu dài
- Học sinh học ngôn ngữ suốt đời

Biểu đồ này bao gồm các giai đoạn tiếp thu ngôn ngữ và các mô tả về trình độ tương ứng cho các cấp độ nhận biết phát triển ngôn ngữ của Học sinh học tiếng Anh ở mỗi cấp độ phát triển ngôn ngữ của các em. Các giai đoạn tiếp nhận ngôn ngữ và các mô tả trình độ tương ứng được liệt kê dưới đây là

được lấy từ Chương 2, trang 20 theo Tiêu chuẩn California ELD. "Hệ thống các loại hình học sinh học tiếng Anh" thông thường có hàm ý chỉ rằng các nhóm học viên học tiếng Anh không đồng nhất và các học sinh riêng biệt nên được hỗ trợ dựa trên nhu cầu và tài sản riêng của mỗi người.

https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/eldstndspublication14.pdf

Hệ thống các loại hình Học sinh học tiếng Anh	Giai đoạn Tiếp thu Ngôn ngữ và Các mô tả Trình độ Tương ứng (Từ Tiêu chuẩn CA ELD)
Học sinh mới học tiếng Anh **Hồ sơ:** Học sinh mới chuyển đến đất nước (từ 0-24 tháng) mà ngôn ngữ chính của họ không phải là tiếng Anh. • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế **Các tiêu chí xác định** • ELPAC: Ở cấp độ **1, phát triển một cách tối thiểu** • SBAC: Không có thang điểm hoặc Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP: Không có thang điểm hoặc thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • Đánh giá kĩ năng Viết của Học khu (Trung học): Không có thang điểm hoặc thang điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn	**Mới nổi: học sinh học tiếng Anh theo học cấp độ Mới nổi có các kỹ năng tiếp nhận và sản sinh tiếng Anh một cách hạn chế. Khi các em *có nhiều tiến bộ và vượt qua*** cấp độ Mới nổi, các em bắt đầu thích ứng với các bài tập giao tiếp khác nhau hơn bằng cách sử dụng các từ và cụm từ với mức độ tăng dần. ***Khi hoàn thành*** cấp độ mới chớm,học sinh có các kỹ năng giáo tiếp tiếng Anh cơ bản trong cả bối cảnh học tập lẫn xã hội. ***Các cấp độ hỗ trợ cần thiết cho học sinh ở cấp độ tiếng Anh Mới nổi:*** ***Cơ bản,*** Học sinh thuộc ***giai đoạn đầu*** của cấp độ Mới nổi có thể tham gia vào các hoạt động xã hội và học thuật phức tạp, đòi hỏi về mặt nhận thức và yêu cầu ngôn ngữ khi được ***nhiều*** hỗ trợ ngôn ngữ; khi các em quen thuộc hơn và cảm thấy việc hiểu và sử dụng tiếng Anh dễ dàng hơn, sự hỗ trợ có thể ***vừa phải hoặc nhẹ nhàng*** cho các nhiệm vụ với các chủ đề quen thuộc .
Hồ sơ Học sinh duy trì việc học tiếng Anh: Được định danh là EL trong vòng 2-5 năm • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế **Các tiêu chí xác định** • ELPAC: Ở cấp độ ***2, phát triển một phần nào đó*** hoặc giai đoạn đầu của cấp độ ***3, phát triển ở mức độ trung bình*** • SBAC: Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP: Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • Đánh giá kĩ năng Viết của Học khu (Trung học): Điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn	**Mở rộng: Khi học viên học tiếng Anh *tiến bộ và vượt qua*** cấp độ Mở rộng, các em chuyển từ có thể thiết kế lại các câu và cụm từ đã học bằng tiếng Anh để đáp ứng nhu cầu học tập và giao tiếp tức thì đến việc có thể tăng cường tham gia giao tiếp bằng cách sử dụng tiếng Anh trong trường hợp yêu cầu nhận thức phức tạp. ***Khi hoàn thành*** cấp độ Mở rộng, học sinh có thể sử dụng tiếng Anh để học và giao tiếp trong hàng loạt các chủ đề và lĩnh vực nội dung mang tính học thuật Các cấp độ hỗ trợ cần thiết cho học sinh thuộc cấp độ Mở rộng trình độ tiếng Anh: ***Trung bình.*** Học sinh thuộc ***giai đoạn đầu*** của cấp độ Mở rộng có thể tham gia cac hoạt động học tập và xã hội đòi hỏi nhận thức phức tạp yêu cầu ngôn ngữ khi được cung cấp hỗ trợ ngôn ngữ ở mức ***trung bình;*** Khi học sinh quen thuộc hơn và cảm thấy dễ dàng hơn trong việc hiểu và sử dụng tiếng Anh, hỗ trợ có thể ***ít*** hơn đối với các bài tập có chủ đề quen thuộc.

Hệ thống các loại hình Học sinh học tiếng Anh	Giai đoạn Tiếp thu Ngôn ngữ và Các mô tả Trình độ Tương ứng (Từ Tiêu chuẩn CA ELD)
Sinh viên nói tiếng Anh dài hạn (LTEL) **Hồ sơ:** Học sinh học tiếng Anh được định danh sáu năm liên tục trở lên • Bằng hoặc trong vòng hai năm đạt thành tích cấp lớp • Có thể gặp một số khó khăn nhỏ hoặc tạm thời về tiếng Anh học thuật • Có thể cần hỗ trợ cá nhân theo thời kỳ, dạy lại, thời gian học thêm, thực hành thêm **Các tiêu chí xác định** • ELPAC: (Thông thường) Ở cấp độ ***3, phát triển một cách Trung bình*** hoặc cấp độ ***4 Phát triển Tốt*** • SBAC: Gần Đạt (2) Tiêu chuẩn hoặc Không Đạt (1) Tiêu chuẩn • MAP: Thấp hơn Điểm trung bình 15 điểm • Đánh giá kĩ năng Viết của Học khu: Điểm tổng hợp đạt từ 3 đến 5	**Kết nối:** Khi học sinh học tiếng Anh ***tiến bộ và vượt qua*** cấp độ Kết nối, các em chuyển từ việc có khả năng giao tiếp bằng các phương thức phù hợp với các bài tập, mục đích và khán giả khác nhau trong hàng loạt các bối cảnh học tập và xã hội tới có khả năng chắt lọc và nâng cao kỹ năng tiếng Anh ở hàng loạt các bối cảnh rộng hơn. ***Khi hoàn thành*** cấp độ Kết nối, học sinh có thể giao tiếp hiệu quả với nhiều khán giả khác nhau về hàng loạt các chủ đề mới và quen thuộc để đáp ứng nhu cầu học tập theo các nguyên tắc khác nhau. ***Các cấp độ hỗ trợ cần thiết cho học sinh ở cấp độ Tiếng Anh Kết nối:*** Ít. Học sinh thuộc ***giai đoạn đầu*** của cấp độ Kết nối có thể tham gia vào các hoạt động học tập và xã hội phức tạp, đòi hỏi về mặt nhận thức và yêu cầu ngôn ngữ khi được cung cấp ít hỗ trợ ngôn ngữ; khi các em quen thuộc hơn và cảm thấy việc hiểu và sử dụng tiếng Anh dễ dàng hơn, hỗ trợ có thể không cần thiết cho các bài tập tới chủ đề quen thuộc.
Học sinh học ngôn ngữ suốt đời **Hồ sơ:** Học sinh học tiếng Anh được tái phân loại (RFEP) • Bằng hoặc trong vòng hai năm đạt thành tích cấp lớp • Có thể trải qua khó khăn nhỏ hoặc tạm thời về tiếng Anh học thuật • Có thể cần hỗ trợ cá nhân theo thời kỳ, dạy lại, thời gian học thêm, thực hành thêm **Các tiêu chí xác định** • SBAC: Gần Đạt (2) Tiêu chuẩn hoặc cao hơn • MAP: Trong phạm vi 10 điểm của Điểm trung bình • Đánh giá kĩ năng Viết của Học khu: Điểm tổng hợp từ 6 trở lên	***Học sinh học ngôn ngữ suốt đời*** Học sinh đạt mức "thông thạo" tiếng Anh (được xác định bởi tiêu chí địa phương/tiểu bang) tiếp tục phát triển chiều rộng, chiều sâu và độ phức tạp về hiểu và giao tiếp bằng tiếng Anh trong đa dạng các bối cảnh, tiếp thu được kiến thức dựa trên các bối cảnh. ***Các mức độ hỗ trợ cần thiết cho học sinh là Học sinh học ngôn ngữ suốt đời: Không thường xuyên*** Học sinh vừa hoàn thành cấp độ Kết nối có thể tận dụng hỗ trợ ngôn ngữ không thường xuyên hành trình học tập tiếng Anh lâu dài của các em

Cung cấp chương trình giảng dạy dựa theo Tiêu chuẩn: Nâng cao Kỹ năng Tiếng Anh

Mục đích của giảng nâng cao kỹ năng tiếng Anh (ELD) là để đáp ứng nhu cầu giảng dạy ngôn ngữ tiếng Anh một cách cụ thể và rõ ràng nhằm đáp ứng nhu cầu của rất nhiều học sinh học tiếng Anh. ELD tạo lập nền tảng để phát triển các kỹ năng đọc và viết, giúp mở đường và soi sáng cho trên lộ trình tiến tới thành công với Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ và kỹ năng trong các lĩnh vực cùng các tiêu chuẩn cho tất cả các học sinh học tiếng Anh.

Chương trình giảng dạy cho học sinh học tiếng Anh được căn chỉnh và hỗ trợ Tiêu chuẩn Phát triển Anh ngữ Carlifornia. Dưới đây là tổng quan về tiêu chuẩn ELD của tiển bang được lấy từ Chương 1, trang 14 theo Tiêu chuẩn California ELD:

https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/ eldstndspublication14.pdf

Phần I: Tương tác với tiếng Anh bằng các Phương pháp có ý nghĩa bao gồm các hoạt động mà học sinh chủ động tương tác

A. Hợp tác với mọi người bằng tiếng Anh theo chương trình giảng dạy nội dung cấp lớp

1. Trao đổi thông tin và ý tưởng thông qua giao tiếp bằng lời và các buổi nói chuyện
2. Tương tác thông qua tiếng Anh viết (tài liệu in và truyền thông đa phương tiện)
3. Đưa ra ý kiến, thỏa luận hoặc thuyết phục với mọi người
4. Áp dụng các lựa chọn ngôn ngữ vào những bối cảnh khác nhau

B. Diễn giải và tham gia nhiều bài luận cấp lớp và thuyết trình bằng lời theo các nguyên tắc học tập bằng tiếng Anh. Việc này bao gồm

5. Nghe chủ động và đặt câu hỏi hoặc trả lời về những gì nghe được
6. Đọc theo và giải thích các thông dịch và ý kiến từ bài đọc
7. Đánh giá người viết và người nói sử dụng ngôn ngữ ở mức độ tốt như thế nào để trình bày hay chứng minh các ý kiến của mình
8. Phân tích cách người viết sử dụng từ vựng và yếu tố ngôn ngữ khác

C. Sản sinh tiếng Anh,bằng lời và dưới dạng chữ viết, đáp ứng với đa dạng các bài khóa, nguyên tắc và nhiệm vụ đa dạng khác nhau. Việc này bao gồm

9. Diễn đạt thông tin và ý kiến trong các buổi thuyết trình nói
10. Viết các văn bản thông tin và ngữ văn
11. Hỗ trợ quan điểm hoặc chứng minh lập luận và đánh giá ý kiến hay lập luận của người khác
12. Tùy chọn và áo dụng từ vựng quý giá và đa dạng cùng các yếu tố ngôn ngữ khác

Phần II: Các hoạt động Tìm hiểu Cách thức tiếng Anh hoạt động hỗ trợ người học tiếng Anh hiểu cách vận hành tiếng Anh như thế nào bao gồm các trọng tâm giảng dạy dưới đây

A. Thiết kế Các văn bản mang tính cố kết

1. Hiểu cấu trúc và tổ chức các bài khóa dựa trên mục đích, loại văn bản, và nguyên tắc
2. Hiểu về tính liên kết và các yếu tố ngôn ngữ trên văn bản đóng góp như thế nào vào cách thức phát triển văn bản và mức độ trôi chảy của văn bản

B. Mở rộng và Làm giàu ý tưởng

3. Sử dụng động từ và cụm động từ để tạo sự chính xác và rõ ràng trong các văn bản khác nhau
4. Sử dụng danh từ và cụm danh từ để mở rộng ý và cung cấp nhiều chi tiết hơn
5. Chỉnh sửa để thêm chi tiết nhằm cung cấp thêm thông tin và tạo sự chính xác

C. Kết nối và Cô đọng Ý

6. Kết nối các ý trong câu nhờ vào cách kết hợp mệnh đề
7. Cô đọng ý trong câu bằng cách sử dụng nhiều yếu tố ngôn ngữ

Phần III: Sử dụng Kỹ năng Đọc viết Nền tảng Học sinh học tiếng Anh nhập học từ nhiều nền tảng giáo dục khác nhau. Học sinh có nền tảng giáo dục liên tục, mạnh mẽ trong ngôn ngữ chính của các em thường nhanh chóng truyền tải được các kỹ năng đó khi học tiếng Anh. Tuy nhiên, một vài học sinh có nền tảng giáo dục ngắt quãng, ít hoặc không có khiến cho các em bị hạn chế kỹ năng đọc viết bằng ngôn ngữ chính của mình. Phần III của tiêu chuẩn ELD tại Carlifornia cung cấp đánh giá cụ thể theo cấp lớp để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh khi có nhu cầu hỗ trợ kỹ năng đọc viết nền tảng.

Quản trị viên học khu, cố vấn và Giáo viên đảm nhiệm các nhiệm vụ đặc biệt (các TOSA) làm việc kết hợp với và theo hướng dẫn của Khoa phụ trách các chương trình dành cho Học sinh học tiếng Anh của học khu để xếp lớp phù hợp vào chương trình ELD cho tất cả các học sinh học tiếng Anh. Mục tiêu lý tưởng nhất sẽ là sắp xếp được một lớp cho mỗi một trình độ tiếng Anh. Tuy nhiên, do nhiều học sinh học tiếng Anh được học khu phục vụ tại cả cấp tiểu học và trung học, việc xếp lớp có thể mở rộng ra trên hơn một cấp học. Ví dụ, học sinh ở trình độ mở rộng có thể được kết hợp với học sinh ở trình độ kết nối.

Mặc dù có nhiều phương pháp tiếp cận và chương trình giảng day cả trong và ngoài thời gian học ở trường được cung cấp để đáp ứng nhu cầu rộng lớn của học sinh học tiếng Anh tại học khu, mục tiêu của việc giảng dạy nâng cao kỹ năng tiếng Anh vẫn là nhằm cung cấp cho học sinh các kỹ năng cần thiết để nâng cao trình độ tiếng Anh tổng thể cho đến khi các em hoàn thành các tiêu chí cần thiết để được tái phân loại là học sinh thông thạo tiếng Anh.

Hỗ trợ nâng cao trình độ Anh ngữ: ELD Theo yêu cầu và ELD tích hợp

Ngoài các tiêu chuẩn phát triển ngôn ngữ tiếng Anh, tiểu bang đã xác định hai loại hình tiếp cập giảng dạy: ELD Theo yêu cầu và ELD tích hợp. Mỗi phương thức tiếp cận đều mang những đặc tính riêng, và cả hai đều được tiến hành xuyên suốt quá trình giảng dạy để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh với các chiến lược giảng dạy và hoạt động cần thiết để:

- Nâng cao Trình độ tiếng Anh của học sinh hàng năm
- Tái phân loại học sinh lên mức đạt Trình độ tiếng Anh Trôi chảy
- Đáp ứng Tiêu chuẩn Thử thách của Tiểu bang
- Thành công tham gia và làm chủ chặt chẽ các nội dung

Trích dẫn và tóm tắt các thông tin dưới đây bao gồm loại hình tiếp cận giảng dạy ELD Theo yêu cầu và ELD tích hợp được lấy từ: Chương 2 của Khung ELA/ELD. Được phê duyệt bởi Ban Giáo dục Tiểu bang California vào ngày 9 tháng 6 năm 2014.

ELD Theo yêu cầu

ELD theo yêu cầu là khoảng thời gian được bảo vệ trong ngày học bình thường khi giáo viên sử dụng Tiêu chuẩn ELD CA làm tiêu chuẩn trọng tâm theo cách xây dựng nội dung giảng dạy và lấy chúng để phát triển các kỹ năng, kiến thức và kĩ năng tiếng cần thiết cho việc học các nội dung bằng tiếng Anh. Điều này có nghĩa là ELD theo yêu cầu không nên được xem là chương trình riêng biệt và tách rời ELA, khoa học, nghiên cứu xã hội, toán học và các nguyên tắc khác mà nên được là cơ hội trong ngày học bình thường nhằm hỗ trợ cho ELS thực hành thuyết trình, cấu trúc ngữ pháp, và từ vựng cần thiết để thành công thực hiện được các bài tập trên nhiều lĩnh vực nội dung.

Các đặc tính cần thiết của việc Giảng dạy ELD theo yêu cầu

1. **Chất lượng Tri thức:** Học sinh được giao các bài tập khuyến khích trí tuệ, thử thách và có mục đích, được cung cấp các hỗ trợ cần thiết để các em hoàn thành các bài tập này.
2. **Trọng tâm tiếng Anh Học thuật:** Trình độ tiếng Anh học thuật của học sinh và trình độ đọc viết theocác lĩnh vực nội dung, được miêu tả trong Tiêu chuẩn CA ELD, CA CCSS dành cho ELA/Đọc viết, và các tiêu chuẩn nội dung khác nên được là trọng tâm giảng dạy chính.

3. **Tương tác Ngôn ngữ Mở rộng:** Tương tác ngôn ngữ mở rộng giữa các học sinh với nhiều cơ hội để học sinh giao tiếp theo những cách có ý nghĩa, sử dụng tiếng Anh là trung tâm. Các cơ hội để nghe/quan sát và nói/dấu hiệu nên được lên kế hoạch thận trọng và không nên thực hiện một cách ngẫu nhiên. Vì học sinh có tiến bộ trong quá trình Giảng dạy ELD liên tục, các hoạt động này nên được gia tăng độ phức tạp.

4. **Tập trung vào ý nghĩa:** Giảng dạy chủ yếu tập trung vào ý nghĩa, tạo kết nối với nhu cầu ngôn ngữ của ELA và các lĩnh vực nội dung khác, đồng thời xác định ngôn ngữ của văn bản và các nhiệm vụ quan trọng để hiểu nghĩa.

5. **Trọng tâm vào hình thức:** Phù hợp với trọng tâm giảng dạy tập trung vào ý nghĩa, việc học tập tập trung rõ ràng vào cách hoạt động của tiếng Anh, dựa trên mục đích, đối tượng, chủ đề và kiểu văn bản. Hình thức này bao gồm việc tập trung thực hành thuyết trình, tổ chức văn bản, cấu trúc ngữ pháp, và từ vựng để cho phép chúng ta hiểu được ý nghĩa với tư cách là thành viên của cộng đồng diễn ngôn.

6. **Các sự kiện đã được lên kế hoạch và theo trình tự:** Các bài giảng và bài học được lên kế hoạch cẩn thận và theo trình tự để xây dựng một cách chiến lược trình độ ngôn ngữ cùng với nội dung kiến thức.

7. **Giáo án:** Giáo viên bối cảnh hóa việc giảng dạy ngôn ngữ, bồi dưỡng kiến thức nền tảng, và cung cấp mức độ giáo án phù hợp dựa trên sự khác biệt và nhu cầu cá nhân. Giáo án được lên kế hoạch trước và cung cấp kịp thời.

8. **Mục tiêu Bài học Rõ ràng:** Các bài học được thiết kế sử dụng Tiêu chuẩn CA ELD làm tiêu chuẩn chính và dựa trên các tiêu chuẩn thích hợp về nội dung.

9. **Phản hồi khắc phục:** Giáo viên chọn lọc để đưa ra các phản hồi mang tính khắc phục một cách thận trọng về việc sử dụng ngôn ngữ theo những cách minh bạch và có ý nghĩa đối với học sinh. Tránh việc khắc phục quá mức và tùy ý đưa ra các phản hồi mang tính khắc phục.

Các phương pháp đánh giá mang tính xây dựng: Giáo viên thường xuyên theo dõi sự tiến bộ của học sinh thông qua các quan sát không chính thức và thực hành đánh giá mang tính xây dựng một cách liên tục. Thầy cô cũng phân tích bài viết của học sinh, bài làm mẫu và sản sinh ngôn ngữ bằng lời để ưu tiêu các nhu cầu học tập của học sinh.

Tạo nhóm ELD theo yêu cầu

- Trong thực hiện ELD theo yêu cầu—và chỉ trong quá trình thực hiện ELD theo yêu cầu — lý tưởng nhất là các EL nên được nhóm lại theo các trình độ Anh ngữ để các giáo viên có thể đặt ra các mục tiêu chiến lược vào nhu cầu học tập ngôn ngữ của các em
- Thời gian giảng dạy ELD theo yêu cầu không được hướng đến để cô lập hoặc tách biệt các EL, cũng không nên ngăn cản những ai không phải là EL tiếp cận mô hình giảng dạy tương tự
- Thời gian giảng dạy ELD theo yêu cầu hướng đến mục tiêu được sử dụng làm thời gian được duy trì khi các EL tiếp nhận loại hình giảng dạy sẽ nâng cao ngôn ngữ tiếng Anh và phá triển đọc viết Thời gian giảng dạy ELD được hướng tới mục đích sử dụng như khoảng thời gian được bảo vệ khi học sinh EL tiếp cận với loại hình giảng dạy sẽ thúc đẩy sự phát triển kĩ năng tiếng Anh và khả năng đọc viết.
- Việc phân nhóm trong thời gian còn lại trong ngày nên được tách ra để đảm bảo rằng học sinh EL tương tác với những người nói tiếng Anh thành thạo
- Một vài EL trung học và phổ thông là những học sinh mới học tiếng Anh và ở cấp độ Mới nổi về trình độ Anh ngữ có thể hưởng lợi từ việc tập trung chuyên môn hóa trong ELA (và các lĩnh vực nội dung khác) để đẩy nhanh khả năng học thuật và ngôn ngữ của học sinh
- Chương trình giảng dạy chuyên môn hóa này nên được chú trọng để đẩy nhanh khả năng học tập tiếng Anh, phát triển khả năng đọc viết của học sinh, đồng thời cung cấp cho các em phương thức tiếp cận đầy đủ nội dung cốt lõi để các em có thể tham gia vào các lớp học đa dạng nhanh nhất có thể

Nguồn: Khung ELA/ELD California: http://www.cde.ca.gov-/ci/rl/cf/documents/ chapter02may2014.pdf

ELD tích hợp:

Tại SAUSD, nội dung của các cấp lớp được cung cấp để tạo điều kiện cho các học sinh học tiếng Anh tiếp cận một cách dễ dàng thông qua việc sử dụng chiến lược giảng dạy dựa trên nghiên cứu cụ thể, giúp hỗ trợ phát triển khả năng tiếng Anh trong phạm vi cấu trúc và cũng như việc truyền tải chương trình giảng dạy nội dung cốt lõi. Loại hình Phát triển kĩ năng tiếng Anh này được giảng dạy xuyên suốt cả ngày cũng như xuyên suốt tất cả các nguyên tắc, mang hàm ý là ELD tích hợp. Chương 2, các trang từ 108-trang 144, của Khung California ELA/ELD nói đến các thuật ngữ liên quan tới ELD tích hợp. https://ww-w.cde. ca.gov/ci/rl/cf/documents/elaeldfwchapter2.pdf

Các trích dẫn và tóm tắt của các thông tin dưới đây được bao gồm ở đây theo ELD tích hợp và ELD Theo yêu cầu được lấy từ: Chương 2 của Khung ELA/ELD. Được thông qua bởi Ban Giáo dục Tiểu bang California vào ngày 9 tháng 6 năm 2014.

ELD tích hợp: Khuôn khổ này sử dụng thuật ngữ ELD tích hợp, mang hàm ý là ELD xuyên trong suốt cả ngày và ELD thực hiện theo các nguyên tắc. Tất cả các giáo viên có các EL trong lớp học của mình nên sử dụng Tiêu chuẩn ELD CA bên cạnh CA, CCSS trọng tâm cho ELA/Đọc viết và các tiêu chuẩn nội dung khác để giúp học sinh tiến bộ trong học tập và nâng cao khả năng ngôn ngữ Phần mục tiêu của mỗi bộ Tiêu chuẩn CA ELD theo các cấp lớp quy định rằng ở các trường học ở California, học sinh EL nên tham gia vào các hoạt động mà họ được nghe, đọc, phân tích, diễn giải, thảo luận và tạo ra nhiều loại văn bản văn học và các loại văn bản cung cấp thông tin. Thông qua những trải nghiệm này, các em hiểu được ngôn ngữ là một nguồn lực phức tạp và linh động để tạo nghĩa như thế nào, và các em phát triển hiểu biết của mình về ngôn ngữ, bao gồm việc xem ngôn ngữ chính của các em là nguồn lực quý giá đối với quyền lợi của bản thân cũng như để phục vụ việc học tiếng Anh.

ELD tích hợp
Trải nghiệm giảng dạy hiệu quả cho các EL xuyên suốt các ngày và theo các nguyên tắc:

- Tương tác và hấp dẫn, ý nghĩa và tương thích, giàu trí tuệ và thử thách
- Được lên giáo án phù hợp để mang lại hỗ trợ mang tính chiến lược, đưa học viên tiến đến sự độc lập
- Xây dựng cả kiến thức về nội dung và tiếng Anh học thuật
- Coi trọng giá trị và xây dựng dựa trên ngôn ngữ và văn hóa chính cùng các hình thức kiến thức khác trước đó

(Anstrom, và những người khác 2010; August và Shanahan 2006; Francis, và những người khác 2006; Genesee, và những người khác 2006; Short và Fitzsimmons 2007)

Dưới đây là tóm tắt trọng tâm giảng dạy ELD tích hợp và các ví dụ về chiến lược giảng dạy để hỗ trợ các lĩnh vực tập trung từ Chương 2 của Khung ELA/ELD tại California.

Trọng tâm Phát triển Ngôn ngữ và Nội dung: Đẩy mạnh Các buổi thảo luận Kết hợp về Nội dung: Giáo viên có thể sử dụng các Tiêu chuẩn CA ELD như kim chỉ nam để hỗ trợ các EL ở các trình độ Anh ngữ khác nhau của mình tham gia vào các buổi thảo luận kết hợp với đa dạng các nội dung.

Ví dụ về các chiến lược giảng dạy: Dạy và đăng

- Các cụm từ thường xuyên được sử dụng (như là Em có thể chia sẻ thêm không? Em có thể giải thích lại được không?)
- Các mẫu câu (như là Tại sao em nghĩ là__? Ý kiến của em về_____là gì? Em thấy sao ___?)
- Các khung câu có kết thúc mở, được làm cẩn thận (ví dụ Mặc dù phân bào có tơ và phân bào giảm nhiễm đều liên quan đến phia chia tế bào nhưng chúng _.)
- Từ vựng chi tiết nội dung trọng yếu để nắm bắt nội dung

Ghi nhớ tương đối quan trọng rằng các giáo viên giảng dạy theo giáo an cung cấp, ví dụ như các thân hoặc khung câu được sử dụng có mục đích và đúng đắn, và các giáo viên nên xem xét khi nào sử dụng chúng trong thực tế có thể làm sao nhãng hay ngăn cản bài thuyết trình hiệu quả (ví dụ khi học sinh cảm thấy các em phải sử dụng các khung câu để nói hoặc viết)

Trọng tâm vào Tạo Ý nghĩa và Nội dung: Hỗ trợ Hiểu và Diễn giải Văn bản Phức hợp: Các giáo viên có thể sử dụng các Tiêu chuẩn CA ELD làm kim chỉ nam để hỗ trợ các EL của mình ở các trình độ Anh ngữ khác nhau để tham gia vào các buổi thảo luận hợp tác về đa dạng nội dung.

- Hỏi học sinh xem các em đã để ý được những gì về ngôn ngữ được sử dụng trong các văn bản ngữ văn và thông tin phức hợp mà các em đang đọc
- Giải thích cho học sinh cách người viết ngôn ngữ chọn một điểm cụ thể trong văn bản để khơi gợi những hiệu ứng tạo ra cho người đọc như thế nào (ví dụ bằng cách sử dụng dùng nghĩa bóng của từ eruptto showhowa characterbehaved để miêu tả sự nghiệp xuất chúng của nhân vật lịch sử hoặc sử dụng từ cực kỳ để nhấn mạnh trong câu, ví dụ như là cực kỳ nguy hiểm).
- Minh họa cho học sinh cách tìm kiếm ví dụ trong các văn bản mà người viết sử dụng động từ khuyết thiếu để diễn tả ý kiến hay thái độ của mình (ví dụ chính phủ rõ ràng nên thông qua bộ luật này.) hoặc việc ngôn ngữ cụ thể hữu ích như thế nào trong việc dẫn dắt người đọc trong một văn bản (ví dụ sử dụng "ví dụ như", hoặc "ngoài ra").
- Chú ý tới các đoạn cụ thể trong văn bản nơi người viết đưa ra bằng chứng chứng minh cho tranh luận và nêu ra sự khác biệt giữa việc sử dụng ngôn ngữ để đưa ra bằng chứng thành công hơn hoặc không thành công bằng.
- Cho học sinh cơ hội được hướng dẫn đánh giá và phân tích ngôn ngữ mà các em gặp trong các văn bản học thuật được sử dụng để học tập các nội dung
- Giải thích cách sử dụng các từ quen thuộc khác nhau có ý nghĩa tương tự nhau để mô tả một nhân vật (ví dụ: chọn từ "lịch sự" thay cho "tốt") tạo ra hiệu ứng khác biệt như thế nào đối với người đọc.
- Yêu cầu các EL ở cấp độ Mở rộng giải thích cách sử dụng các từ đồng nghĩa quen thuộc khác nhau mang tính học thuật (ví dụ miêu tả nhân vật mang tính "ngoại giao" thay cho "kính trọng") hoặc ngôn ngữ tượng hình (ví dụ Gió thì thầm cả đêm.) để tạo ra các sắc thái ý nghĩa và tác dụng khác nhau cho người đọc.

Mỗi giáo viên có thể sử dụng Phần II của Tiêu chuẩn CA ELD làm kim chỉ nam để chỉ cho các EL biết các loại hình văn bản khác nhau được tổ chức và cấu trúc như thế nào (ví dụ, cách thức một câu chuyện được cấu tạo hoặc chỗ nào bằng chứng chứng minh lập luận được thể hiện) hoặc ngôn ngữ được sử dụng có chủ đích để tạo ra ý nghĩa như thế nào (ví dụ cách các câu được kết hợp để chỉ ra mối liên hệ giữa các ý). Ví dụ:

- Chọn ra một câu riêng biệt trong sách giáo khoa khoa học mang tính thử thách cho học sinh, chủ yếu là để hiểu được chủ đề.
- Dẫn dắt buổi thảo luận bằng việc cho cả lớp lý giải một câu chứa thông tin dày đặc và mang tính học thuật (xem hình 2.20) để hiểu rõ nghĩa bằng cách sử dụng ngôn ngữ hàng ngày

Hình 2.20. Câu mở đầu
Câu nguyên bản để mở đầu: “Mặc dù nhiều quốc gia đang phải giải quyết vấn đề ô nhiễm,sự suy thoái môi trường vẫn tiếp tục làm gia tăng các phiền toái về sức khỏe con người mỗi năm.”
Nghĩa:

- Ô nhiễm là vấn nạn lớn trên toàn thế giới.
- Con người đang tạo ra ô nhiễm và tàn phá môi trường.
- Môi trường bị tàn phá dẫn đến các vấn đề về sức khỏe cho con người.
- Các vấn đề về sức khỏe vẫn đang diễn ra hàng năm.
- Các vấn đề về sức khỏe thực sự vô cùng tồi tệ.
- Rất nhiều quốc gia đang hành động để chống lại ô nhiễm.
- Mặc dù các quốc gia đang hành động chống lại ô nhiễm, vẫn còn rất nhiều vấn đề lớn.

Câu này chủ yếu nói về:
Sự tàn phá môi trường

Ý nghĩa của câu theo ngôn từ của chúng ta:
Con người đang tạo ra sự ô nhiễm và làm xáo trộn môi trường xung quanh chúng ta mặc dù có nhiều quốc gia đang cố gắng làm điều gì đó, vẫn còn rất nhiều người gặp phải các vấn đề sức khỏe lớn từ vấn nạn ô nhiễm môi trường.

Sử dụng Tiêu chuẩn CA ELD theo những cách này đảm bảo rằng các EL được tham gia học cùng một nội dung giàu trí tuệ và đọc văn bản kỹ hơn, theo những cách có hướng dẫn phù hợp với nhu cầu học ngôn ngữ cụ thể của các em.

Tập trung vào Diễn đạt và đưa ra Nội dung Hiệu quả: Hỗ trợ Kỹ năng Viết và Nói Học thuật: Các giáo viên có thể sử dụng các Tiêu chuẩn CA ELD như kim chỉ nam để hỗ trợ các EL ở các trình độ Anh ngữ khác nhau của mình để viết theo ba loại văn bản khác nhau thuộc ELA CCSS (Ý kiến/lập luận, văn bản Thông tin/diễn giải, và Thuyết minh) và trình bày các ý kiến theo nhiều cách nói trang trọng hơn. Ví dụ:

- Sử dụng một văn bản mẫu (ví dụ một câu chuyện quen thuộc với các học sinh) để chỉ ra cách một câu chuyện được tổ chức thành các đoạn có thể dự đoán được (định hướng- diễn biến- giải pháp hoặc giới thiệu-vấn đề-giải pháp).
- Thu hút sự chú ý của học sinh vào các từ và cụm từ nối (được hiểu là các liên từ của văn bản) trong câu chuyện để tạo sự mạch lạc và làm câu chuyện trôi chảy
  - Các liên từ của văn bản này có thể là “ngày xửa ngày xưa” hoặc “trước đây”. Trong đoạn có diễn biến câu chuyện, các liên từ của văn bản thông dụng để đánh dấu sự chuyển đổi là “bất ngờ” hoặc “đột nhiên”. Trong đoạn giải pháp, các liên từ của văn bản như là “sau cùng” hoặc “cuối cùng” có thể được sử dụng.
- Đưa ra các lưu ý từ bài phân tích mà cả lớp đã thực hiện trên câu chuyện để các em có bài mẫu tham khảo
- Cung cấp cho các học sinh sơ đồ minh họa chứa các đoạn tương tự để các em có thể bắt đầu viết bản thảo đầu tiên của mình ột cách có cấu trúc.
- Cố gắng lôi kéo nhóm nhỏ các học sinh ở trình độ tiếng Anh Mới nổi cùng tham gia xây dựng câu chuyện để các giáo viên giúp các em nắm được cách tổ chức câu chuyện và cách sử dụng ngôn ngữ cụ thể (ví dụ các liên từ của văn bản, từ vựng ngữ văn)
- Dạy một số từ học thuật phổ biến trong văn bản văn học mà học sinh đang đọc một cách rõ ràng, các từ mà giáo viên muốn học sinh sử dụng trong câu chuyện riêng của các em (ví dụ ngất ngây, thì thầm, miễn cưỡng) hoặc kể lại câu chuyện bằng lời
- Chỉ cho các học sinh cách mở rộng ý (ví dụ thêm cụm giới từ để diễn tả khi nào hoặc nơi xảy ra sự việc) hoặc kết nối các ý và câu theo các cách khác

- Thu hút sự chú ý của học sinh vào cách một bài luận lịch sử được tổ chức như thế nào, chỉ ra các yếu tố ngôn ngữ riêng được dùng để tạo sự mạch lạc (ví dụ Vào đầu thế kỷ,

... Sau khi tái cơ cấu, ...)

- Dạy từ vựng cụ thể theo lĩnh vực và từ vựng học thuật chung mà học sinh cần dùng trong bài viết của mình để thể hiện mức độ hiểu của các em vào chủ đề.
- Cung cấp cho các EL ở trình độ Anh ngữ Mới nổi sơ đồ minh họa chứa các đoạn của bài tranh luận lịch sử và

khung đoạn văn như mọt cách cung cấp dàn ý cho học sinh viết và lên bản thảo bước đầu của bài luận.

Tất cả các quyết định giảng dạy phụ thuộc vào nhiều yếu tốm bao gồm cả mức độ quen thuộc của học sinh với các chủ đề và bài tập, ngoài trình độ Anh ngữ của học sinh

Hệ quả của ELD tích hợp

Đây chỉ là một vài ví dụ điển hình trong nhiều biện pháp mà các giáo viên có thể sử dụng cả Phần I và II của Tiêu chuẩn CA ELD xuyên suốt ngày song song với CA CCSS cho ELA/Đọc viết và các tiêu chuẩn nội dung khác để hỗ trợ EL học hỏi các nội dung đa dạng và phát triển trình độ tiếng Anh nâng cao. Các ví dụ này bao gồm những nhu cầu để tất cả các giáo viên thực hiện sau đây:

- Kiểm tra đều đặn các bài khóa và bài tập được sử dụng để giảng dạy nhằm xác định ngôn ngữ có thể đưa ra thử thách các EL
- Xác định cơ hội để nhấn mạnh và thảo luận các yếu ngôn ngữ cụ thể(như từ vựng “thông minh” hoặc “giá trị”, các cách khác nhau để kết hợp ý trong câu, các cách bắt đầu đoạn để nhấn mạnh các ý chính)
- Quan sát học sinh để xác định cách các em đang sử dụng ngôn ngữ mà giáo viên đang nhắm đến
- Điều chỉnh toàn bộ chương trình giảng dạy nhóm hoặc làm việc với các nhóm nhỏ hay các cá nhân để mang lại hỗ trợ phù hợp và chính xác cho các em

Tóm lại, các EL nên tham gia các một cách đều đặn và thường xuyên vào các bài tập trên lớp, đóng góp vào các bài thảo luận để phát triển kiến thức về các nội dung, áp dụng chiến lược nhận biết và kỹ năng phân tích vào việc diễn giải các văn bản phức tạp, sản sinh ra ngôn ngữ (tiếng Anh) nói và viết để đáp ứng các kỳ vọng ngày càng tăng về bối cảnh, và phát triển nhận thức về cách thức tạo nghĩa của tiếng ANh

Nguồn: Khung ELA/ELD California: http://www.cde.ca.gov-/ci/rl/cf/documents/ chapter02may2014.pdf

Chương 3

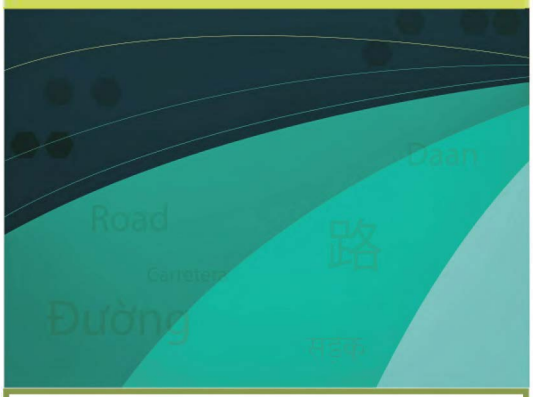
Hướng dẫn Giảng dạy Hiệu quả và Đánh giá học sinh học tiếng Anh

Chương trình Giảng dạy dành cho học sinh học tiếng Anh K-12

Học khu Thống nhất Santa Ana cam kết cung cấp cho các học sinh học tiếng Anh của chúng tôi một chương trình giảng dạy thích ứng đảm bảo:

- Phương pháp tiếp cận bình đẳng và toàn diện chương trình giảng dạy cốt lõi và chương trình giáo dục đa dạng, bao gồm:
  - Xác định và xếp lớp chương trình Chuyên và Năng khiếu
  - Tất cả các khóa học nội dung được phê duyệt A – G
  - Các khóa học Lớp Danh dự và Xếp lớp Nâng cao (AP)
- Thông thạo các tiêu chuẩn dành cho chương trình giảng dạy cốt lõi
- Phương pháp thực hành giảng dạy dựa trên chiến lược hiệu quả, theo nghiên cứu
- Phát triển kĩ năng tiếng Anh
- Chuyển đổi hiệu quả thông qua chương trình học tập từ bậc giáo dục tiểu học tới trung học cơ sở cho các học sinh

Liên kết với Lộ trình học tiếng Anh cho các học sinh tại California



1b: Hồ sơ học sinh học tiếng Anh
1e: học sinh học tiếng Anh bị Khuyết tật
2a: ELD được tích hợp và chỉ định
2b: Giàu Trí tuệ, Tiêu chuẩn-được dựa trên Chương trình giảng dạy
2c: Kỳ vọng cao
2d: Tiếp cận Chương trình Giảng dạy Toàn diện
2f: Tài liệu Giảng dạy Chặt chẽ
2g: Lựa chọn Chương trình
3c: Các đánh giá
4a: Căn chỉnh và Khớp nối
4b: Cung cấp Nguồn lực Bổ sung
4c: Mạch lạc

Để hoàn thành cam kết cung cấp chương trình giảng dạy cốt lõi mang tính thử thách để hỗ trợ sự phát triển tiếng Anh cho tất cả các học sinh học sinh học tiếng Anh, SAUSD sẽ đưa ra các chương trình giảng dạy như sau:

- Chương trình Hội nhập Anh ngữ (SEI)
  - Bao gồm các chương trình và lộ trình hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh ở từng giai đoạn của quá trình phát triển ngôn ngữ
    - Học sinh mới học tiếng Anh
    - Học sinh duy trì việc học tiếng Anh
    - Học sinh học tiếng Anh lâu dài (LTEL)
- Các tùy chọn Ngôn ngữ thay thế:
  - Song ngữ

Từng tùy chọn này được thiết kế để hỗ trợ nhu cầu học tập chuyên biệt và cung cấp phạm vi và thứ tự giảng dạy cần thiết để tạo điều kiện phát triển trình độ Anh ngữ cho rất nhiều học sinh học tiếng Anh tại học khu này. Ngoài ra, các chương trình này cũng được thiết kế để phòng ngừa hoặc bồi dưỡng lại những thiếu hụt hoặc sa sút về kiến thức học thuật trong các nội dung cốt lõi. Các mục tiêu này sẽ được hoàn thành khi đã tổng hợp các thành phần thiết yếu dưới đây trong chương trình giảng dạy cho tất cả các học sinh học tiếng Anh:

- Chương trình giảng dạy trực tiếp và rõ ràng các kỹ năng phát triển tiếng Anh
  - ELD tích hợp:
  - ELD theo yêu cầu
- Giảng dạy khác biệt về chương trình giảng dạy cốt lõi dựa trên tiêu chuẩn bao gồm việc sử dụng
  - Hỗ trợ ngôn ngữ chính:
  - Chiến lược SDAIE như là mô hình Giảng dạy Chất lượng cho học sinh học tiếng Anh (QTEL)
  - Sơ đồ Tư duy
  - Các buổi nói chuyện Kết hợp
  - Chiến lược Phát triển khả năng tiếp thu Ngôn ngữ có hướng dẫn

Thông báo dành cho Phụ huynh về Chương trình Giảng dạy: Học khu Thống nhất Santa Ana nhận thấy sự tham gia vô cùng ý nghĩa của các phụ huynh là hết sức quan trọng trong các quyết định liên quan đến giáo dục của các con và thiết yếu để đảm bảo thành công trong học tập của các em. Tất cả các chương trình bao gồm các quy trình tiếp nhận và thông báo cho các phụ huynh về các học sinh đang học và mới nhập học, bằng ngôn ngữ các phụ huynh hiểu. Phụ huynh được thông báo đầy đủ về các tùy chọn chương trình dành cho học sinh học tiếng Anh và các kết quả đánh giá cũng như các thay đổi bất kỳ về xếp lớp chương trình cho học sinh. Các chi tiết về chính sách và quy trình liên quan đến thông báo dành cho phụ huynh về chương trình giảng dạy được soạn thảo kỹ lưỡng trong Chương Một: Các chính sách và Quy trình.

Chương trình Hội Nhập Anh ngữ (SEI) là một chương trình giảng dạy được truyền tải bằng tiếng Anh cho các học sinh đang học tiếng Anh. Chương trình giảng dạy phải dễ hiểu bằng cách sử dụng các tài liệu với nội dung cốt lõi song song với các chiến lược giảng dạy hiệu quả dựa trên nghiên cứu được thiết kế để dạy tiếng Anh cho người phi bản địa. Các học sinh học tiếng Anh ban đầu được xác định thông qua kết quả quản trị chung ban đầu của bài Đánh giá học sinh học tiếng Anh tại California, hoặc ELPAC, được xác định là

- Học sinh mới học tiếng Anh Hoặc
- Học sinh học tiếng Anh Trung cấp

Các học sinh được xác định là EL được đánh giá hàng năm bằng cách sử dụng ELPAC để giám sát quá trình tiến bộ và xác định xem học sinh có đáp ứng được các tiêu chí để được tái phân loại lên mức đạt Trình độ tiếng Anh Trôi chảy hay không. Các học sinh được xác định là EL sẽ tiếp tục chương trình giảng dạy SEI và tiếp tục đánh giá mức độ phát triển tiếng Anh học thuật. Các cấp độ tiếng Anh được thể hiện trong ELPAC tổng kết hàng năm như sau:

- **Cấp độ 1, Phát triển ở mức tối thiểu:** Các học sinh ở cấp độ này sẽ đạt được kỹ năng tiếng Anh viết (đọc và viết) và nói (nghe và nói) phát triển ở mức tối thiểu.

  Các học sinh có xu hướng phụ thuộc và các từ và cụm từ đã học để truyền tải nghĩa ở cấp độ cơ bản. Các em cần ***hỗ trợ ngôn ngữ cơ bản*** để truyền đạt các bài tập và chủ đề ít quen thuộc hơn. Kết quả ELPAC tổng kết này tương ứng với trình độ "Mới nổi" được miêu tả trong Tiêu chuẩn ELD California.

- **Cấp độ 2, Phát triển một phần nào đó:** Các học sinh ở cấp độ này có kỹ năng tiếng Anh viết (đọc và viết) và nói (nghe và nói) ***phát triển một phần nào*** đó. Các em có thể sử dụng tiếng Anh để đáp ứng các nhu cầu giap tiếp tức thời nhưng thường thì sẽ không thể sử dụng tiếng Anh để học và giao tiếp đối với các chủ đề và lĩnh vực nội dung. Các em cần ***hỗ trợ ngôn ngữ cơ bản tới trung cấp*** để

truyền đạt các bài tập và chủ đề ít quen thuộc. Kết quả ELPAC tổng kết này tương ứng với cấp thấp hơn trình độ "Mở rộng" được miêu tả trong Tiêu chuẩn ELD Carlifornia.

- **Cấp độ 3,** Phát triển ở mức trung bình Các học sinh ở cấp độ này có kỹ năng tiếng Anh viết (đọc và viết) và nói (nghe và nói) ***phát triển ở mức trung bình.*** Các em có thể thi thoảng sử dụng tiếng Anh để học và truyền đạt bằng các cách có nghĩa trong nhiều chủ đề và lĩnh vực nội dung. Các em cần ***hỗ trợ ngôn ngữ ở mức ít tới tối thiểu*** để truyền đạt các bài tập và chủ đề ít quen thuộc. Kết quả ELPAC tổng kết này tương ứng với Cấp cao hơn của trình độ "Mở rộng" hoặc cấp thấp hơn của trình độ "Kết nối" được miêu tả trong Tiêu chuẩn ELD Carlifornia.
- **Cấp độ 4, Phát triển Tốt:** Các học sinh ở cấp độ này có trình độ tiếng Anh viết (đọc và viết) và nói (nghe và nói) ***phát triển tốt***. Các em có thể sử dụng tiếng Anh để học và truyền đạt theo các cách có ý nghĩa và phù hợp với các bài tập, mục đích và khán giả khác nhau trong nhiều bối cảnh học thuật và xã hội. Các em có thể cần ***ít hỗ trợ về ngôn ngữ*** để truyền đạt các bài tập và chủ đề ít quen thuộc. Kết quả ELPAC tổng kết này tương ứng với mức cao hơn của trình độ "Kết nối" được miêu tả trong Tiêu chuẩn ELD Carlifornia.

Nguồn: https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ep/elpacgpld.asp

Hỗ trợ Hỗ trợ nâng cao trình độ Anh ngữ trong Lớp học SEI: Tiểu học

Các học sinh học tiếng Anh trong môi trường SEI tiểu học tiếp nhận ELD tích hợp trong suốt ngày học theo các nguyên tắc học tập và ít nhất ba mươi phút giảng dạy Phát triển Anh Ngữ được theo yêu cầu mỗi ngày.

Thời gian ELD theo yêu cầu được duy trì trong suốt ngày giảng dạy, khi mà các học sinh được phân nhóm dựa trên trình độ, được quyết định bởi ELPAC. Các học sinh được đánh giá thường xuyên thông qua giám sát tiến bộ bằng cách sử dụng Phiếu đánh giá ELD chuẩn đoán trong phạm vi chương trình ELA/ ELD được học khu phê duyệt để đảm bảo trọng tâm Tiêu chuẩn ELD Carlifornia và để phân biệt chương trình giảng dạy chi tiết theo nhu cầu của học sinh học tiếng Anh thuộc phạm vi trình độ ngôn ngữ.

Để giải quyết nhu cầu của bộ phận học sinh đặc biệt ở Santa Ana, SAUSD đã chọn lựa để áp dụng các tài liệu được hội đồng giáo dục tiểu bang thông qua có căn chỉnh theo Chương trình 2 yêu cầu ELA/ELD cơ bản. Tài liệu giảng dạy Chương trình 2 căn chỉnh theo cả tiêu chuẩn ELA Carlifornia và tiêu chuẩn ELD và bao gồm cả các tài liệu giảng dạy ELD theo yêu cầu. Các tài liệu của chương trình 2 được SAUSD phê duyệt cho các học sinh thuộc các lớp từ TK tới lớp 5 là Chuẩn đối sánh Nâng cao. Thông qua thử nghiệm rõ ràng và chuyên sâu và quá trình lựa chọn, các tài liệu được nhận thấy phù hợp và có khả năng cung cấp các tài liệu hỗ trợ cần thiết để đáp ứng các nhu cầu của học sinh học tiếng Anh, cũng như các học sinh học ngôn ngữ suốt đời trong học khu của chúng ta.

Thông qua sự kết hợp các hoạt động giảng dạy ELD tích hợp và ELD Theo Yêu Cầu, các học sinh EL trong các chương trình giảng dạy SEI được hỗ trợ ngôn ngữ để tương tác thành công và tham gia vào việc giảng dạy nội dung học tập cấp lớp một cách có ý nghĩa. Bảng
3.1 minh họa cấu trúc giảng dạy Nâng cao Kỹ năng Anh ngữ, bao gồm vai trò của ELD theo yêu cầu và ELD tích hợp, được thiết kế để hỗ trợ và đáp ứng nhu cầu riêng biệt của các học sinh học tiếng Anh trong môi trường SEI..
Chương trình Hội nhập Anh ngữ (SEI) ở Cấp độ Tiểu học (Bảng 3.1)

Học sinh được cung cấp dịch vụ	Các thành phần trong chương trình	Nhân sự
Đây là xếp lớp chương trình giảng dạy cho các học sinh học tiếng Anh mà • Không đáp ứng tiêu chí được tái phân loaii cho trình độ tiếng Anh trôi chảy • Không yêu cầu xếp lớp vào các chương trình song ngữ • Không yêu cầu xếp lớp vào các chương trình Anh ngữ chủ đạo - không	30 phút giảng dạy ELD theo yêu cầu cụ thể mỗi ngày Tạo nhóm cho ELD khuyến khích giảng dạy để đáp ứng nhu cầu của nhiều học sinh Anh ngữ được cung cấp dịch vụ trong chương trình SEI ELD tích hợp được cung cấp xuyên suốt ngày học theo chương trình giảng dạy cốt lõi thông qua việc sử dụng các chiến lược giảng dạy khác biệt về đọc, viết, toán, khoa học và khoa học xã hội khi sử dụng các tài liệu giảng dạy dựa theo tiêu chuẩn do tiểu bang phê duyệt. Hỗ trợ ngôn ngữ chính được cung cấp khi có thể, để mang lại sự rõ ràng, định hướng và làm giảm đi việc sàng lọc tác động cho các học sinh để hỗ trợ tạo ra ý nghĩa từ đầu vào trong môi trường ngôn ngữ không quen thuộc. (Khi cần và khi nhân sự cho phép)	Chứng chỉ tiểu bang thích hợp để dạy tại trường tiểu học: • Chứng chỉ khả năng giảng dạy nhiều chuyên đề với Chứng chỉ tiểu bang phù hợp để dạy học sinh học tiếng Anh như là: • Phát triển Học thuật và Ngôn ngữ, Đa văn hóa (CLAD) hoặc • Chuyên gia Phát triển Ngôn ngữ (LDS) • Phát triển Học thuật và Ngôn ngữ, Đa văn hóa, Song ngữ (BCLAD) hoặc • Chứng chỉ Năng lực Song ngữ (BCC) HAY: Thông tin khả năng giảng dạy phổ thông với • Giấp phép bổ trợ ELD, TESOL hoặc ESL bổ trợ hoặc • Dự khuyết được tiểu bang thông qua cho CLAD • Chứng chỉ SB 395- • Chứng chỉ SB 1969-

Hỗ trợ các lựa chọn cho Học sinh để Xếp lớp Chương trình SEI	
Trong phạm vi lớp học: • Hỗ trợ ngôn ngữ chính (khi cần và khi nhân sự cho phép) • Hỗ trợ giảng dạy theo giáo án tạo sự khác biệt sử dụng các chiến lược SDAIE mục tiêu trong lớp học	Ngoài phạm vi lớp học: • Phụ đạo ngôn ngữ để cải thiện phương thức tiếp cận chương trình giảng dạy cốt lõi. • Trước và/hoặc sau chương trình can thiệp tại trường • Các dịch vụ thích hợp khác, như là hỗ trợ Giáo dục Di cư và/hoặc Giáo dục Đặc biệt

Xếp lớp Chương trình ELA/ELD, Tiểu học K-5:
Ở cấp tiểu học, các học sinh được cung cấp ELD theo yêu cầu cũng như ELD tích hợp, sử dụng tài liệu ELA/ELD chương trình cốt lõi 2 được phê duyệt, bao gồm các nguồn lực, bài học, sơ đồ giảng dạy và hướng dẫn theo bước được cung cấp hỗ trợ hàng ngày cho ELD tích hợp và phân cấp hỗ trợ ELD trong thời gian giảng dạy ELD theo yêu cầu.

Xem xét Lập nhóm Giảng dạy cho ELD Theo yêu cầu tại cấp Tiểu học: Khi học sinh học tiếng Anh cần tiếp nhận chương trình giảng dạy ELD theo yêu cầu xác định bởi trình độ và nhu cầu ngôn ngữ cụ thể, câu hỏi đặt ra là , "Tôi nên nhóm các học sinh như thế nào và nên thông báo dữ liệu gì cho các nhóm?" Có bốn điểm giáo viên có thể xem xét khi xác định các nhóm giảng dạy ELD theo yêu cầu: Đánh giá mang tính xây dựng về ELPAC trong quá trình các bài học xác định Chuẩn đối sánh cho các bài học ELD theo yêu cầu, mục thẻ báo cáo SAUSD, và Phiếu đánh giá Tiến bộ SAUSD ELD.

ELPAC: Thang điểm ELPAC có thể dùng làm điểm bắt đầu để xác định trình độ học sinh để lập nhóm giảng dạy. Giáo viên nên xem xét thang điểm cho cả ngôn ngữ nói và viết cung như các cấp độ kết quả trong các miền cụ thể. Ngoài ra, các giáo viên nên ghi nhớ rằng các học sinh sẽ vẫn có thể đạt được tiến bộ cho đến ngày đánh giá quản trị . Cuối cùng, ELPAC không phải là nguồn dữ liệu duy nhất để lập nhóm giảng dạy.

Đánh giá quá trình ELD theo yêu cầu: Mỗi bài học ELD Theo yêu cầu hàng ngày đều cung cấp cơ hội đánh giá quá trình với kỳ vọng tạo ra ngôn ngữ bởi cấp độ ELD (Mới nổi, Mở rộng, Kết nối). Các giáo viên sử dụng các kết quả đánh giá quá trình để xem xét các học sinh của mình đáp ứng các nhu cầu ELD liên quan như thế nào và để điều chỉnh cho hoạt động giảng dạy và lập nhóm giảng dạy. Nếu học sinh đang nắm vững một cách nhất quán các mục tiêu ngôn ngữ ở trình độ nhất định, các giáo viên nên xem xét việc nhóm lại học sinh đó để các em được nhận chương trình giảng dạy ở trình độ tiếp theo.

Phiếu Báo Điểm SAUSD: Trên phiếu báo điểm tiểu học tại SAUSD, các giáo viên được yêu cầu đưa ra báo cáo về trình độ cho một trong ba mô hình ngôn ngữ Phần I theo tiêu chuẩn ELD (Hợp tác,Diễn giải, Sản sinh). Các giáo viên tham khảo Bộ mô tả Trình độ ELD (tiêu chí giai đoạn đầu và hoàn thành), cũng như các tiêu chuẩn ELD cấp lớp để phân tích kết quả học tập của học sinh và xác định trình độ của các em. Phân tích này không nên chỉ bao gồm thông báo phiếu báo điểm mà còn các quyết định giảng dạy và lập nhóm.

Bảng tiêu chí đánh giá Tiến bộ SAUSD ELD: Mục đích của Bảng tiêu chí đánh giá Tiến bộ ELD là để đánh giá việc sử dụng ngôn ngữ của học sinh học tiếng Anh, nhằm giám sát mức độ tiến triển của học sinh học tiếng Anh và thông báo chương trình giảng dạy để phát triển trình độ ngôn ngữ hơn. Phiếu đánh giá cũng thông báo về việc lập nhóm giảng dạy. Phiếu đánh giá này được căn chỉnh theo tiêu chuẩn ELD Phần II và Bộ mô tả Trình độ ELD. Các giáo viên có thể sử dụng phiếu đánh giá để xem xét kỹ lưỡng ngôn ngữ học sinh sử dụng tốt, sử dụng sai, và/hoặc tránh việc sử dụng cùng nhau để chúng có thể hỗ trợ học sinh phát triển ngôn ngữ hiệu quả.

Phiếu đánh giá ELD này được sử dụng để lập giáo án cho việc giảng dạy ngôn ngữ nói và viết. Các giáo viên cần cân nhắc việc ngôn ngữ xuất hiện một cách rõ ràng trong các bài mẫu, ngôn ngữ học thuật phù hợp với cấp học không xuất hiện trong các bài mẫu, tuần suất mắc lỗi, và các lỗi đó có cản trở việc tạo nghĩa hay không. Sau đó, các giáo viên xác định điểm từ 1-6, căn chỉnh cho các giai đoạn sớm và giai đoạn đầu của mỗi cấp độ thành thạo, cho mỗi yếu tố đánh giá. Các giáo viên tiểu học tiếp nhận đào tạo sử dụng phiếu đánh giá và được kỳ vọng sẽ sử dụng nó để phân tích tiến bộ của từng học sinh học tiếng Anh trong khung thời gian từ giữa tháng Mười một tới Kỳ nghỉ Đông của mỗi năm học. Các giáo viên nhập thang điểm từ 1-6 cho từng phần đánh giá được căn chỉnh theo Tiêu chuẩn ELD Phần II, tiêu chuẩn 2-6. Các giáo viên sử dụng dữ liệu được thu thập để thông báo chương trình giảng dạy, bao gồm lập nhóm ELD.

Đánh giá và Giám sát mức độ tiến bộ: Tiểu học

Mức độ tiến triển được đánh giá hàng năm bằng việc sử dụng kết quả của cả tiêu bang (SBAC và ELPAC) và được giám sát định kỳ trong suốt năm học sử dụng các đánh giá của địa phương. Các đánh giá mức độ tiến triển cấp địa phương này bao gồm các lớp ba tháng, Chỉ số Kỹ năng Đọc viết Cơ bản Linh hoạt được quản trị (DIBELS), NWEA, Đo lường Tiến bộ Học tập (MAP—được quản trị vào Mùa thu, Mùa đông và Mùa xuân) cũng như các kết quả đánh giá mức độ tiến triển bao gồm trong chương trình giảng dạy cốt lõi.

Mức độ tiến triển được giám sát thông qua quá trình đánh giá nhu cầu cải thiện liên tục ở từng học khu. Quá trình đánh giá nhu cầu cải thiện liên tục có bao gồm Data Dives và Data Chats với đội ngũ được tiến hành trong suốt ngày thứ Tư, được chỉnh sửa/đưa ra sớm sau khi hoàn thành chuyên môn. Trong khoảng thời gian này, các giáo viên xác định xu hướng học sinh bằng các vấn đề cấp lớp/chủ đề, những việc được giải quyết thông qua hoạt động lên kế hoạch hợp tác và điều chỉnh bài học để có được sự kết hợp các nguồn lực và hoạt động can thiệp. Các buổi trò chuyện dữ liệu này cũng đưa ra các đề xuất cho các can thiệp bổ sung mà Hội đồng Học Khu (SSC) và Hội đồng Cố vấn học sinh học tiếng Anh (ELAC) cũng sẽ sử dụng dữ liệu này để giám sát toàn bộ chương trình EL.

Can thiệp: Tiểu học

Tận dụng dữ liệu từ các kết quả đo lường do địa phương và tiểu bang thực hiện, được đề cập ở trên, các học sinh được xác định để hỗ trợ can thiệp. Các can thiệp được cung cấp luân phiên theo nhóm nhỏ trong lớp học. Các học sinh được xác định là EL cho các can thiệp tăng cường được hướng tới tham gia hỗ trợ bổ sung trước và/hoặc sau khi giờ học trên trường.

Hỗ trợ ELD Theo yêu cầu và ELD tích hợp

Khung ELA/ELD California nói đến các kỳ vọng và đặc điểm của ELD Theo yêu cầu và ELD tích hợp. Mỗi phương pháp tiếp cận đều mang những đặc tính riêng biệt, và cả hai đều được thực hiện xuyên suốt ngày giảng dạy để hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh trong việc phát triển trình độ Anh Ngữ và tiếp cận chương trình giảng dạy cốt lõi.

Chi tiết về cách thức cả ELD Theo yêu cầu và ELD tích hợp được hỗ trợ trong Học khu Thống nhất Santa Ana được phác họa trong bảng 3.2 ở trang tiếp theo:

Bảng 3,2: ELD Tích Hợp và ELD Theo Yêu Cầu trong SAUSD

ELD Tích hợp Xuyên suốt Ngày học	**ELD Theo yêu cầu** **Khoảng thời gian được duy trì, cụ thể trong cả ngày giảng dạy nhằm thúc đẩy học sinh tiếp thu tốt hơn và nâng cao trình độ Anh ngữ**
TK – 12: ELD tích hợp được hỗ trợ xuyên suốt cả ngày trong chương tình giảng dạy nội dung qua việc sử dụng nghiên cứu dựa trên chiến lược giảng dạy và các hoạt động để lên giáo án và hỗ trợ học sinh học tiếng Anh tiếp cận thành công nội dung cấp lớp học, đồng thời xây dựng các kỹ năng tiếp nhận Anh ngữ **Hỗ trợ ELD tích hợp trong việc dạy Toán:** • Chương trình giảng dạy rõ ràng khi sử dụng các buổi thuyết trình toán học trong môi trường giải bài quyết vấn đề • Các hoạt động và công việc giảng dạy thường ngày thúc đẩy việc sử dụng ngôn ngữ học thuật từ các quy tắc một cách có hiệu quả. • Tận dụng công nghệ thích ứng để phân biệt và cá nhân hóa chương trình giảng dạy và học tập • Kết hợp sử dụng các hoạt động giảng dạy hấp dẫn và nguồn lực bổ sung, phụ trợ để hỗ trợ các em nhằm tạo ra nội dung cấp lớp rõ ràng, có thể tiếp cận được học sinh học tiếng Anh. • Sử dụng các chiến lược giảng dạy theo nhóm nhỏ, hoặc thành các nhóm phức hợp cho các học sinh làm việc, hợp tác cùng nhau hoặc để các giáo viên cung cấp giáo án giảng dạy và hỗ trợ ngôn ngữ trong các khoảng thời gian ngắn ở các nhóm tương đồng ngôn ngữ nhằm giải quyết nhu cầu cho học sinh học tiếng Anh ở tất cả các cấp trình độ: Mới nổi, Mở rộng và Kết nối.	**Cơ sở: TK – 5** ELD theo yêu cầu được hỗ trợ bằng cách sử dụng các bài học ELD theo yêu cầu trong chương trình giảng dạy Nâng cao Chuẩn đối sánh trong suốt thời gian duy trì giảng dạy mỗi ngày. Các bài học ELD theo yêu cầu được tách biệt để hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh thuộc các trình độ Anh ngữ khác nhau: • Mới nổi • Mở rộng • Kết nối Thời gian giảng dạy ELD theo yêu cầu luôn phải chặt chẽ về thời gian trong suốt ngày ở nơi học sinh được dạy theo các nhóm tương đồng ngôn ngữ để các giáo viên có thể tập trung vào các kỹ năng Anh ngữ cụ thể, giúp thúc đẩy học sinh tiếp thu tiếng Anh nhanh chóng.

ELD Tích hợp Xuyên suốt Ngày học	**ELD Theo yêu cầu** **Khoảng thời gian được duy trì, cụ thể trong cả ngày giảng dạy nhằm thúc đẩy học sinh tiếp thu tốt hơn và nâng cao trình độ Anh ngữ**
Hỗ trợ ELD tích hợp trong Giảng dạy Khoa học và Khoa học Xã hội: Chiến lược và hoạt động để hỗ trợ ELD tích hợp trong phạm vi giảng dạy khoa học và khoa học xã hội bao gồm: Đọc Nội dung • Chiến lược đọc sâu rộng • Ghi chú • Sơ đồ Minh họa/Sơ đồ Tư duy • Giảng dạy và các hoạt động rõ ràng để học sinh sử dụng ngôn ngữ học tập hiệu quả hơn • Bài tập viết tương hỗ • Ghi chú Cornell/nhật ký học tập • Viết nhanh và phản xạ • Viết quy trình • Đánh giá các bạn khác • Kỹ năng Đặt câu hỏi một cách điêu luyện • Hội thảo Socratic • Nghiên cứu • Câu hỏi hướng dẫn Tổ chức nghiên cứu • Chất kết dính và công cụ tổ chức • Lịch, người lên kế hoạch và chương trình làm việc • Sơ đồ tư duy • Ghi chú trọng tâm vào sự hợp tác trong hệ thống • Hội thảo Socratic • Giáo sư Triết học • Các hoạt động Nhóm • Các Nhóm Điều chỉnh cho các bạn khác	**Trung học: Lớp 6th – Lớp 12** **Hỗ trợ ELD Theo yêu cầu** Là một ELA/ELD Chương trình 2, chương trình giảng dạy cốt lõi bao gồm các bài học, chiến lược, hoạt động và hướng dẫn theo bước của ELD theo yêu cầu được thiết kế để đảm bảo phương thức tiếp cận thành công và công bằng cho nội dung, tiêu chuẩn và kỹ năng cấp lớp đồng thời vẫn hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh ở trình độ Anh ngữ Mở rộng và Kết nối. **Hỗ trợ ELD Theo yêu cầu sử dụng chương trình giảng dạy cốt lõi** Thay thế ELA cốt lõi bao gồm các bài học ELD theo yêu cầu chuyên biệt được thiết kế để cung cấp lộ trình nâng cao, tăng cường cho trình độ tiếng Anh cấp lớp. Các bài học ELD theo yêu cầu lết hợp sử dụng các bài khóa cấp lớp và giảng dạy giải quyết các kỹ năng và tiêu chuẩn cấp lớp thông qua kết hợp các hoạt động cụ thể được lên giáo án giảng dạy và tách biệt chúng để hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh thuộc tất cả các trình độ Anh ngữ có thể tiếp cận • Mới nổi • Mở rộng • Kết nối

Hỗ trợ Phát triển Anh ngữ trong Lớp học SEI: Trung học

Ở cấp trung học giảng dạy ELD trong lớp học SEI được hỗ trợ thông qua xếp lớp phù hợp thành các khóa học được thiết kế để đáp ứng nhu cầu của học sinh học tiếng Anh đang tiếp tục đi trên hành trình hướng đến việc thông thạo tiếng Anh. Các chiến lược và hoạt động giảng dạy ELD tích hợp được kết hợp vào trong môn toán, khoa học xã hội, khoa học và các khóa học tự chọn. Việc giảng dạy được tiến hàng bằng tiếng Anh sử dụng các chiến lược và hoạt động cụ thể để tạo nội dung dễ hiểu cho học sinh vẫn đang học tiếng Anh.

Mọi nỗ lực trong việc lập nhóm học sinh có cùng nhu cầu phát triển Anh ngữ với nhau để cung cấp ELD theo yêu cầu ở các giai đoạn khác nhau trong hành trình thông thạo tiếng Anh của các em. Mặc dù học khu xác định lộ trình giảng dạy cụ thể để hỗ trợ các nhu cầu này, vẫn cần lưu ý phương pháp tiếp cận với các khóa học nội dung cấp nâng cao không bị giới hạn bởi các rào cản ngôn ngữ. Tất cả các học sinh, không tính theo mức độ trôi chảy ngôn ngữ, đều được tiếp cận mở với toàn bộ nội dung và khóa học tự chọn từ A-G được phê duyệt, bao gồm Xếp lớp Nâng cao và Danh dự, nếu học sinh có nguyện vọng đăng ký học các khóa này. Việc giảng dạy được tiến hành bằng tiếng Anh, với chiến lược và hoạt động giảng dạy ELD tích hợp để khiến việc giảng dạy nội dung cấp lớp dễ dàng tiếp cận và tạo điều kiện cho các học sinh vẫn đang học tiếng Anh.

Để giải quyết nhu cầu của một bộ phận các học sinh riêng biệt ở Santa Ana, SAUSD đã lựa chọn các tài liệu được ban giáo dục tiểu bang thông qua và căn chỉnh với yêu cầu ELA/ELD cơ bản của Chương trình 2. Tài liệu giảng dạy Chương trình 2 căn chỉnh theo cả tiêu chuẩn ELA Carlifornia và tiêu chuẩn ELD và bao gồm cả các tài liệu giảng dạy ELD theo yêu cầu.

Tài liệu chương trình 2 được SAUSD phê duyệt cho các học sinh lớp 6 – lớp 12 là StudySync của McGraw Hill. Đối với các học sinh học tiếng Anh có nhu cầu hỗ trợ ELA/ELD tăng cường, iLit ELL của Pearson sẽ được áp dụng, trở thành chương trình ELD chuyên biệt của chương trình 5. Thông qua thử nghiệm rõ ràng và chuyên sâu và quá trình lựa chọn, các tài liệu được nhận thấy phù hợp và có khả năng cung cấp các tài liệu hỗ trợ cần thiết để đáp ứng các nhu cầu của học sinh học tiếng Anh, cũng như các học sinh học ngôn ngữ suốt đời trong học khu của chúng ta.

Bảng 3.3, ở trang sau, miêu tả cấu trúc phát triển Anh ngữ, bao gồm cả vai trò của ELD theo yêu cầu và ELD kết hợp, được thiết kế để hỗ trợ và đáp ứng nhu cầu riêng biệt của các học sinh học tiếng Anh trong môi trường SEI tiểu học.

Structured English Immersion (SEI) Program at the **Secondary Level** **(Table 3.3)**

Học sinh Được cung cấp dịch vụ	Các thành phần Chương trình	Nhân sự
Đây là xếp lớp chương trình giảng dạy cho các học sinh học tiếng Anh mà • Không đáp ứng tiêu chí được tái phân loại cho trình độ tiếng Anh trôi chảy • Không yêu cầu xếp lớp vào các chương trình song ngữ • Không yêu cầu xếp lớp vào các chương trình Anh ngữ chủ đạo- không chọn tham gia chương trình SEI	ELD tích hợp được cung cấp xuyên suốt ngày học theo chương trình giảng dạy cốt lõi bằng cách sử dụng chiến lược giảng dạy khác biệt trong đọc, viết, toán, khoa học và khoa học xã hội đồng thời sử dụng tư liệu giảng dạy dựa trên tiêu chuẩn được tiểu bang thông qua Lộ trình giảng dạy ELA/ELD liên tục được thiết lập để hướng dẫn các học khu trong việc xác định xếp lớp chương trình và lộ trình tốt nhất để đáp ứng các nhu cầu ngữ dành cho tất cả các học sinh EL. Giảng dạy ELD theo yêu cầu được lồng ghép vào tài liệu giảng dạy của ELA/ELD chương trình 2 và ELD bổ trợ chương trình 5 được học khu thông qua áp dụng cho các học sinh có nhu cầu hỗ trợ ELD tăng cường. Hỗ trợ ngôn ngữ chính được cung cấp khi có thể, để mang lại sự rõ ràng, định hướng và làm giảm đi việc sàng lọc tác động cho các học sinh để hỗ trợ tạo ra ý nghĩa từ đầu vào trong môi trường ngôn ngữ không quen thuộc. (Khi cần và khi nhân sự cho phép)	Chứng chỉ thích hợp của tiểu bang để giảng dạy tại trường trung học: • Chứng nhận Khả năng giảng dạy nhiều chuyên đề hoặc Chứng nhận Chuyên đề với Chứng chỉ tiểu bang phù hợp để dạy học sinh học tiếng Anh như là: • Phát triển Học thuật và Ngôn ngữ, Đa văn hóa (CLAD) hoặc • Chuyên gia Phát triển Ngôn ngữ (LDS) • Phát triển Học thuật và Ngôn ngữ, Đa văn hóa, Song ngữ (BCLAD) hoặc • Chứng chỉ Năng lực Song ngữ (BCC) HAY: Các chứng chỉ giảng dạy phổ thông với • Giấp phép ELD, TESOL hoặc ESL bổ trợ hoặc • Dự khuyết được tiểu bang thông qua cho CLAD • Chứng chỉ SB 395- • Chứng chỉ SB 1969-

Hỗ trợ Các tùy chọn cho Học sinh trong Xếp lớp Chương trình SEI	
Trong phạm vi lớp học: **Hỗ trợ ngôn ngữ chính (khi cần và khi nhân sự cho phép)** **Xếp lớp theo can thiệp chiến lược hoặc tăng cường**	**Ngoài phạm vi lớp học:** **Chương trình phụ đạo** **Các chương trình can thiệp trước và sau khi học dịch vụ hỗ trợ** **Giáo dục Di cư (khi phù hợp) Các dịch vụ phù hợp khác**

Chương trình giảng dạy/Tùy chọn tiếp cận Khóa học ELA/ELD ở Cấp độ Trung học: Chương trình giảng dạy ELD được lồng ghép trong tất cả chương trình giảng dạy nội dung như là "ELD tích hợp" thông qua việc sử dụng các chiến lược và hành động hiệu quả dựa trên nghiên cứu. ELD theo yêu cầu ít nhất phải được cung cấp và cung cấp một cách rõ ràng cũng như hỗ trợ tại một thời điểm nhất định trong phạm vi ngày giảng dạy về Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ (ELA). Ở cấp lớp 6 – cấp lớp 8, có một vài tùy chọn để đáp ứng nhu cầu của học sinh khi các em tiếp nhận ngôn ngữ và tiếp cận chương trình giảng dạy. Khi tham vấn Đội ngũ Thẩm định Ngôn ngữ và phản ánh dựa trên nhu cầu, tiến bộ, và thông tin do học sinh cung cấp, một học sinh có thể được xếp lớp:

- Danh dự
- Nghệ thuật sử dụng Anh Ngữ Tiêu chuẩn
- ELA Cốt lõi với Hỗ trợ ELD
- Can thiệp Tăng cường: ELA (Chương trình 4)
- Nâng cao Kỹ năng Tiếng Anh: A hoặc B (Chương trình 5)

Ở cấp trung học, có sự khác biệt rõ ràng giữa học sinh học tiếng Anh là học sinh mới bắt đầu, học sinh duy trì việc học tiếng Anh Hiện tại và học sinh nói tiếng Anh dài hạn (các LTEL).

- Người mới bắt đầu: Học sinh trong một chương trình ngôn ngữ kéo dài dưới 24 tháng
- học sinh duy trì việc học tiếng Anh: Học sinh EL trong chương trình ngôn ngữ kéo dài từ 2-5 năm
- học sinh học tiếng Anh lâu dài: Học sinh EL trong chương trình ngôn ngữ kéo dài hơn 5 năm

Tất cả học sinh, không xét đến trình độ ngôn ngữ, có phương pháp tiếp cận toàn diện với tất cả các tùy chọn tham gia chương trình nội dung cốt lõi và ELA. Xếp lớp theo đề xuất dựa trên kết quả học tập đã trải qua nhiều vòng đo lường, bao gồm đo lường của địa phương và ELPAC, SBAC và điểm chuẩn học khu, MAP và sẽ được Đội ngũ Thẩm định Ngôn ngữ thảo luận kỹ càng để tính trung bình.

Tùy chọn Xếp lớp Chương trình dành cho các EL ở cấp Trung Học: Bảng 3.4 (ở trang sau) minh họa tùy chọn cho lộ trình xếp lớp chương trình liên tục cũng như Hệ thống Hỗ trợ Đa Tầng (MTSS) cho tùy chọn lộ trình giảng dạy ELA/ELD để giải quyết các mức độ hỗ trợ can thiệp có thể được giải quyết trong ngày học. Bảng 3.5 làm rõ các tùy chọn xếp lớp vào các chương trình ELA/ELD dành cho các học sinh EL từ cấp lớp 6 – lớp 8 với hồ sơ và hướng dẫn tiêu chí xếp lớp học sinh, các mô tả về chương trình và cấu trúc, mã khóa học và tư liệu chương trình được phê duyệt để sử dụng làm văn bản chính của từng khóa học.

Lộ trình Giảng dạy ELA/ELD Liên tục mức độ Trung cấp: Lớp 6 – Lớp 8 (Bảng 3.4)

Tùy chọn lộ trình cho các học sinh EO, IFEP, RFEP và LTEL		
Lớp 6	Lớp 7	Lớp 8
Lớp 6 ELA Danh dự	Lớp 7 ELA Danh dự	Lớp 8 ELA Danh dự
Lớp 6 ELA Tiêu chuẩn	Lớp 7 ELA Tiêu chuẩn	Lớp 8 ELA Tiêu chuẩn
Lớp 6 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 7 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 8 ELA/ELD: Chương trình 2
Lớp 6 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 7 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 8 ELA Tiêu chuẩn
Lớp 6 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 7 ELA Tiêu chuẩn	Lớp 8 ELA Tiêu chuẩn
Lớp 6 Can thiệp ELA	Lớp 7 Can thiệp ELA	Lớp 8 ELA/ELD: Chương trình 2
Lớp 6 Can thiệp ELA	Lớp 7 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 8 ELA/ELD: Chương trình 2
Lớp 6 Can thiệp ELA	Lớp 7 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 8 ELA Tiêu chuẩn

Lộ trình Khuyến nghị* cho Học sinh EL mới học tiếng Anh: Trong các trường học của Hoa Kỳ từ 0 – 24 tháng		
Năm 1	Năm 2	Năm 3
ELD A: Học sinh mới học tiếng Anh	ELD B	Lớp 8 ELA/ELD: Chương trình 2
Tùy chọn Lộ trình Khuyến nghị* cho Học sinh EL duy trì việc học tiếng Anh (Trong các trường học của Hoa kỳ từ 0 – 2 năm)		
Năm 1	Năm 2	Năm 3
ELD B	Lớp 7 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 8 ELA/ELD: Chương trình 2
ELD B	Lớp 7 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 8 ELA Tiêu chuẩn
Lớp 6 ELA/ELD Cốt lõi: Chương trình 2	Lớp 7 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 8 ELA/ELD: Chương trình 2
Lớp 6 ELA/ELD Cốt lõi: Chương trình 2	Lớp 7 ELA/ELD: Chương trình 2	Lớp 8 ELA Tiêu chuẩn
Lớp 6 ELA/ELD Cốt lõi: Chương trình 2	Lớp 7 ELA Tiêu chuẩn	Lớp 8 ELA Tiêu chuẩn
Hệ thống Nhận diện Hỗ trợ Đa Tầng (MTSS)		
Chương trình Cốt lõi Bậc 1	Bậc 2 Chương trình cốt lõi với Hỗ trợ ELD Mục tiêu và các bài học ELD theo yêu cầu được xây dựng vào chương trình giảng dạy	Bậc 3 Tùy chọn Xếp lớp lại Cốt lõi Can thiệp ELA và ELD

*Tùy chọn lộ trình được khuyến nghị, không phải bắt buộc. Vui lòng lưu ý:

1. Tiếp cận các khóa học Danh dự được áp dụng với tất cả các học sinh, theo yêu cầu, không xét đến trình độ ngôn ngữ
2. Các học sinh trong chương trình ELD có thể tăng cấp hoặc dừng lại tại bất kỳ thời điểm nào trong năm học dựa trên dữ liệu kết quả học tập hoặc yêu cầu của phụ huynh
3. Xếp lớp ELA/ELD cốt lõi và lộ trình cho các học sinh EL được xác định là Nhu cầu Đặt biệt, xác định thông qua quá trình IEP

Các tùy chọn Xếp lớp Chương trình ELA/ELD dành cho học sinh học tiếng Anh tại Học Khu Thống nhất Santa Ana ở mức độ Trung cấp: Lớp 6– lớp 8 (Bảng 3.5)

Trung cấp: Lớp 6-lớp 8

Khóa học và Mô tả	Hồ sơ Học sinh	Hướng dẫn Xếp lớp Khuyến nghị, Phương pháp tiếp cận & điểm hoàn thành khi áp dụng can thiệp	Cấu trúc, mã Khóa học và tài liệu chương trình giảng dạy
ELA Danh dự: Chương trình Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ cấp lớp cốt lõi cùng với chương trình giảng dạy khác biệt tạo điều kiện cho học sinh tìm hiểu chuyên sâu, phức tạp, thành thạo các kỹ năng ở cấp lớp học;.	• Đạt thành tích cấp lớp trở lên • Yêu cầu xếp lớp của Phụ huynh/Học sinh	• SBAC: Đáp ứng (3) hoặc Vượt quá Tiêu chuẩn (4) • MAP Bằng hoặc cao hơn Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 8 trở lên	Một kỳ giảng dạy cốt lõi Lớp 6: 1026H Lớp 7: 1027H Lớp 8: 1028H McGraw-Hill: Study Sync theo cấp lớp
Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ tiêu chuẩn: Chương trình Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ cấp lớp cốt lõi với các bài học và tài liệu bổ sung để tạo sự khác biệt trong giảng dạy và cung cấp hỗ trợ cho học sinh đúng lúc, khi cần để thúc đẩy sự thành thạo các kỹ năng cấp lớp.	• Đạt thành tích cấp lớp hoặc trong phạm vi một năm • Có thể gặp một số khó khăn nhỏ hoặc tạm thời • Có thể cần hỗ trợ cá nhân định kỳ, dạy trước, thời gian học tập bổ sung, thực hành thêm.	• SBAC: Đáp ứng (3) hoặc Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn • MAP Trong phạm vi 10 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 5 trở lên	Một kỳ giảng dạy cốt lõi Lớp 6: 1026A Lớp 7: 1027A Lớp 8: 1028A McGraw-Hill: Study Sync theo cấp lớp
Core ELA: Chương trình 2 Chương trình chuẩn đối sánh cốt lõi với các nguồn lực giảng dạy khác biệt và các bài học ELD theo yêu cầu để gia tăng sự thành thạo các kỹ năng ngôn ngữ học tập phù hợp với cấp lớp thông qua việc các chiến dịch và hoạt động nghiên cứu hiệu quả để học sinh tăng cường khả năng tiếp cận thành công và tương tác có nghĩa với các nội dung ở lớp cũng như hỗ trợ nâng cao trình độ Anh Ngữ nhanh nhất và hiệu quả nhất có thể	• Bằng hoặc trong vòng hai năm thành tích cấp lớp • Có thể gặp một số khó khăn nhỏ hoặc tạm thời • Có thể cần hỗ trợ cá nhân theo thời kỳ, dạy lại, thời gian học thêm, thực hành thêm • Các LTE của mục tiêu và các EL Hiện tại	Phương pháp tiếp cận • SBAC: Gần như Đáp ứng (2) tiêu chuẩn • MAP Trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp đạt từ 3 đến 5 • Hoàn thành • tái phân loại theo tình trạng RFEP. Dành cho các mục đích giám sát: o SBAC: Đáp ứng (3) hoặc Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn o MAP trong phạm vi 10 điểm của Điểm trung bình o DWA: Điểm tổng hợp từ 5 trở lên	Một kỳ giảng dạy cốt lõi Lớp 6: 1026L Lớp 7: 1027L Lớp 8: 1028L McGraw-Hill: Study Sync theo cấp lớp

Khóa học và Mô tả	Hồ sơ Học sinh	Hướng dẫn Xếp lớp Khuyến nghị, Phương pháp tiếp cận & điểm hoàn thành khi áp dụng can thiệp	Cấu trúc, mã Khóa học và tài liệu chương trình giảng dạy
Can thiệp ELA **(Chương trình 4)** Một chương tình thay thế cốt lõi được hội đồng thông qua và chỉ định để "bắt kịp" kỹ năng đọc viết và phát triển ngôn ngữ cho học sinh bằng cách hỗ trợ một cách có cấu trúc khi tiếp cập các nội dung trong lớp. Hoạt động xếp lớp nên được tính toán với mục tiêu học sinh sẽ hoàn thành ELA cấp lớp cốt lõi với hỗ trợ ELD trong kỳ học hai năm.	• Thành tích cấp lớp bằng hoặc dưới hai năm* • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế *Có thể bao gồm 1. Các học sinh Giáo dục Đặc biệt đã được xác định danh, nếu thay thế ELA cốt lõi được đề xuất trong IEP 2. Các LTEL (Học sinh được xác định là các EI trong 5 năm liên tục trở lên) có điểm số SBAC, MAP và DWA xuống thấp trong phạm vi hướng dẫn xếp lớp	Phương pháp tiếp cận • SBAC: Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • DWA: Điểm Kết hợp của 3 hoặc thấp hơn Hoàn thành: • SBAC: Đạt (3) của tiêu chuẩn • MAP trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm số kết hợp 5	1 kỳ giảng dạy cốt lõi với tùy chọn, nhưng không yêu cầu kỳ hỗ trợ thêm Lớp 6: 1046A Lớp 7: 1047A Lớp 8: 1048A Pearson iLit ELL: (Giống như iLit 45, nhưng bao gồm thành phần học sinh mới học tiếng Anh bắt đầu ELD với tài liệu hỗ trợ đọc viết cơ bản mà học sinh trong quá trình xếp lớp chương trình này có thể cần đến) Lớp 6: Cấp độ C Lớp 7: Cấp độ D Lớp 8: Cấp độ E Hỗ trợ Can thiệp Tăng cường:(Kỳ thứ 2 Tùy chọn) Lớp 6: 1046J Lớp 7: 1047J Lớp 8: 1048J

Khóa học và Mô tả	Hồ sơ Học sinh	Hướng dẫn Xếp lớp Khuyến nghị, Phương pháp tiếp cận & điểm hoàn thành khi áp dụng can thiệp	Cấu trúc, mã Khóa học và tài liệu chương trình giảng dạy
ELA A Chương trình đơn lập, tách biệt được thiết kế cho các học sinh sống tới sống tại đất nước trong vòng ít hơn 24 tháng để mang đến chương trình nâng cao kỹ năng tiếng Anh tăng cường, chuyên sâu, mở rộng và cung cấp cho các học sinh các kỹ năng ngôn ngữ để sử dụng trong học thuật và giao tiếp. **Học sinh có thể bỏ qua cấp độ ELD hoặc hoàn thành chương trình ở bất kỳ thời điểm nào trong năm học.**	Được thiết kế một cách cụ thể để hỗ trợ học sinh mới chuyển đến đất nước (từ 0-24 tháng) mà ngôn ngữ chính của họ không phải là tiếng Anh.	Phương pháp tiếp cận • EL định danh từ 24 trở xuống • ELPAC: Ở cấp độ 1, ***Phát triển Tối thiểu*** hoặc cấp độ 2, Phát triển Phần nào • SBAC: Không có thang điểm hoặc Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP Không có thang điểm hoặc thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • DWA: Không có thang điểm hoặc điểm kết hợp từ 3 trở xuống Hoàn thành: • Hơn 2 năm định danh là EL • ELPAC: Cấp độ 2, ***phát triển phần nào*** • SBAC: Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn • MAP trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm số kết hợp 5	Tất cả các lớp: 1082L Pearson iLit ELL: Cấp độ C: Mô hình Người mới bắt đầu Phần 1 Bài 1 – 70 1 tiết của chương trình giảng dạy với kỳ thứ 2 hỗ trợ tùy chọn ELD A Hỗ trợ 1082J
ELD B 1 tiết giảng dạy theo chương trình thay thế cốt lõi được hội đồng tiểu bang thông qua được thiết kế để "bắt kịp" các kỹ năng phát triển ngôn ngữ và đọc viết trong tiết học hai năm với tiết thứ hai hỗ trợ tùy chọn. **Học sinh có thể bỏ qua cấp độ ELD hoặc nghỉ học chương trình ở bất kỳ thời điểm nào trong năm học.**	Được thiết kế cụ thể để hỗ trợ học sinh EL liên tục hiện tại trong chương trình phát triển ngôn ngữ từ 2 đến 5 năm. • Thành tích đạt dưới cấp lớp hai năm trở lên • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế	Phương pháp tiếp cận • Được định danh EL trong vòng 2-4 năm • ELPAC: Ở cấp độ 1, ***Được phát triển Tối thiểu*** hoặc cấp độ 2, ***Phát triển Phần nào*** • SBAC: Không Đáp ứng(1) Tiêu chuẩn. • MAP Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • DWA: Điểm Kết hợp của 3 hoặc thấp hơn Hoàn thành: • Hơn 3 năm định danh là EL • ELPAC: Cấp độ 3, phát triển ***một phần*** • SBAC: Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn • MAP trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm số kết hợp 5	Tất cả các lớp: 1083A Pearson iLit ELL: Cấp độ C: Thứ 6 hoặc lớp kết hợp 6/7/8 Cấp độ d lớp 7hoặc lớp 8 Cấp độ E: Chỉ lớp 8 1 tiết của chương trình giảng dạy với kỳ thứ 2 hỗ trợ tùy chọn Hộ trợ ELD A, tất cả các lớp: 1082J
ELD C Hỗ trợ khóa học thay thế ELA cốt lõi vì kết quả học tập rất thấp, các El tiếp tục để "bắt kịp" kỹ năng phát triển ngôn ngữ và đọc viết và chuẩn bị cho các em chuyển đổi sang chương trình ELA/ELA cốt lõi cấp lớp.		Phương pháp tiếp cận • EL được xác định trong vòng 2-4 năm • ELPAC: Ở cấp độ 1, ***phát triển một cách tối thiểu*** hoặc cấp độ 2, ***phát triển một phần nào đó*** • SBAC: Không Đáp ứng(1) Tiêu chuẩn. • MAP Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • DWA: Điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn	Tất cả Các khối lớp: 1084A Pearson iLit ELL: Cấp độ D Lớp 7 hoặc kết hợp lớp $7^{7/8}$ Cấp độ 3: Chỉ lớp 8

Tùy chọn Xếp lớp cho các EL ở cấp Phổ thông: Cũng giống như các lớp từ 6 - 8, tất cả các học sinh từ lớp 9 - 12, không xét đến trình độ ngôn ngữ, được tiếp cận toàn diện với tất cả tùy chọn các chương trình nội dung cốt lõi và ELA, bao gồm tất cả các khóa học được A-G chấp thuận, các khóa học Danh dự và Xếp lớp Nâng cao.

Các đề xuất xếp lớp và hướng dẫn sẽ được cung cấp để hỗ trợ các khu trong việc xác định tùy chọn chương trình đáp ứng tốt nhất nhu cầu giảng dạy riêng cho từng học sinh EL trong suốt hành trình tiếp nhận ngôn ngữ của mình. Các đề xuất dựa trên kết quả học tập bằng nhiều phương thức đo lường bao gồm ELPAC, SBAC và địa phương như là điểm chuẩn MAP và học khu.

Bảng 3.6 ở trang tiếp theo sẽ minh họa tùy chọn xếp lớp vào các chương trình được triển khai liên tục cũng như căn chỉnh Hệ thống Hỗ trợ Đa tầng (MTSS) cho các tùy chọn lộ trình giảng dạy ELA/ELD. Bảng 3.7 nói rõ về tùy chọn xếp lớp cho các chương trình ELA/ELD dành cho học sinh EL từ cấp lớp 6 – lớp 8 có hồ sơ học sinh và hướng dẫn tiêu chí xếp lớp của học sinh, mô tả chương trình và cấu trúc chương trình, mã khóa học và tư liệu chương trình được phê duyệt để sử dụng làm văn bản chính cho từng khóa học.

Tùy chọn Lộ trình Giảng dạy ELD/ELD theo khối lớp có nhận danh MTSS ở cấp phổ thông: Lớp 9-lớp 12 (Bảng 3.6)

Lộ trình *đề xuất* cho Học sinh **mới học tiếng Anh**: tại Các trường học của Hoa Kỳ từ 0- 24 tháng			
Năm 1	Năm 2	Năm 3	Năm 4
ELD A: Học sinh mới học tiếng Anh	Tiếng Anh 1	Tiếng Anh 2	ELD Nâng cao
Tùy chọn Lộ trình *được đề xuất* dành cho **Các học sinh duy trì việc học tiếng Anh** (2 - 4 năm tại Hoa Kỳ) và các tùy chọn thay thế để phấn đấu chuyển thành LTEL			
Tiếng Anh I Tiếng Anh I	Tiếng Anh 2	ELD Nâng cao (chuyển đổi)	Tiếng Anh 12 ERWC
	ELD Nâng cao (chuyển đổi)	Lớp 11 CP ELA Chương trình 2	Tiếng Anh 12 ERWC
ELD Nâng cao (chuyển đổi)	Lớp I 0 CP ELA Chương trình 2	Lớp 11 CP ELA Chương trình 2	Tiếng Anh 12 ERWC
Lớp 9 CP ELA Chương trình 2	Lớp 10 CP ELA Chương trình 2	CPELA 11	Tiếng Anh 12 ERWC
Lớp 9 CP ELA Chương trình 2)2	CPELA 10	CP ELA 11	Tiếng Anh 12 ERWC
Lớp 9 CP ELA Chương trình 2	CPELA 10	CP ELA 11	Văn học và Sáng tác Phim ảnh

Căn chỉnh MTSS	Bậc I: Cốt lõi, Chương trình CP ELA	Cốt lõi, CP ELA-- Mô hình Chương trình 2 Mô hình giảng dạy ELD Theo yêu cầu	Bậc 3: Tùy chọn Thay thế Cốt lõi
	Đồng bộ hóa: 9, 10, 11 120A: Lớp 9 ELA 130A: Lớp IO ELA 140A: Lớp 11 ELA ERWC Tùy chọn Cốt lõi Lớp 12: 153A Văn học & Sáng tác phim ảnh: 154A Anh ngữ AP: Nghệ thuật sử dụng tiếng Anh 180A AP: 181A	*Study Sync: 9, JO, 11* Thực hiện chương trình cốt lõi và kết hợp chương trình theo yêu cầu Mô hình giảng dạy ELD I20L: Lớp 9 ELA I30L: Lớp IO ELA I40L: Lớp 11 ELA 195A: 9 - 12,.,. Cấp lớp: ELD Nâng cao (ELD Nâng cao đã được UCOP sửa đổi- chấp thuận và nộp thông qua bằng cách sử dụng chương trình ELA mới áp dụng, *StudySync)*	ELD: Chương trình 5 Năm 1 ELDA: I82A(tất cả các cấp lớp) iLit ELL Năm của Học sinh mới học tiếng Anh Tiếng Anh I: Mã Khóa học: I60L Tùy chọn Lớp 9 ELA iLit EU Cấp độ F Tiếng Anh 2: Mã Khóa học: I6IL Io& tùy chọn ELA lớp iLit EU Cấp độ G

Tùy chọn Pathway được khuyến nghị không bắt buộc. Xin lưu ý:

1. Quyền truy cập vào các khóa học Danh dự và AP có sẵn cho tất cả học sinh, theo yêu cầu, bất kể trình độ ngôn ngữ.
2. Việc xếp lớp ELA / ELD cốt lõi và pathways dành cho học sinh EL được xác định là Nhu cầu Đặc biệt được xác định thông qua quy trình IEP.

Phân tách Các tùy chọn Xếp lớp cho các chương trình ELA/ELD dành cho học sinh học tiếng Anh tại Học Khu Thống nhất Santa Ana cấp Trung học: Trung học phổ thông: Lớp 9-12 (Bảng 3.7)

Hướng dẫn Xếp lớp vào các chương trình ELA/ELD liên tục được đề xuất ở bậc Trung học phổ thông cho các học sinh học tiếng Anh: Lớp 9 - lớp 12

Khóa học và Mô tả	Hồ sơ Học sinh	Hướng dẫn Xếp lớp được đề xuất, Tiếp cận & điểm hoàn thành khi các can thiệp được áp dụng	Cấu trúc, mã Khóa học và tài liệu chương trình giảng dạy
ELD A (Chương trình 5) Chương trình đơn lập, tách biệt được thiết kế cho các học sinh sống tới sống tại đất nước trong vòng ít hơn 24 tháng để mang đến chương trình nâng cao kỹ năng tiếng Anh tăng cường, chuyên sâu, mở rộng và cung cấp cho các học sinh các kỹ năng ngôn ngữ để sử dụng trong học thuật và giao tiếp. Học sinh có thể bỏ qua cấp độ ELD hoặc nghỉ tham gia chương trình ở bất kỳ thời điểm nào trong năm học.	Được thiết kế cụ thể để hỗ trợ Học sinh mới học tiếng Anh thuộc lớp 9- lớp 12 khi mới đến quốc gia (0 đến 24 tháng) mà ngôn ngữ chính của các em không phải là tiếng Anh	Phương pháp tiếp cận • ElPAC: Ở cấp độ 1, ***Phát triển ở mức tối thiểu*** hoặc cấp độ 2, ***Phát triển một phần nào đó*** • SBAC: Không đạt điểm hoặc Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP Không đạt điểm hoặc thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • DWA: Không đạt điểm hoặc điểm tổng hợp từ 3 trở xuống. Hoàn thành • ELPAC: ở cấp độ 3, ***Phát triển một phần nào đó*** hoặc cao hơn • SBAC: Tiếp cận (2) Tiêu chuẩn • MAP Trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 4 trở lên	1 giai đoạn hướng dẫn chính với giai đoạn hỗ trợ thứ 2 được đề xuất, tiếp tụctrong iLit ELL Mã Khóa học Tất cả các lớp: 182A Pearson iLit ELL: Cấp độ F: Mô- đun dành cho Học sinh mới học tiếng Anh Phần 1 Bài học 6 – 70
Tiếng Anh 1 **Tùy chọn để hoàn thành các yêu cầu ELA cho học sinh lớp 9** **Tùy chọn học khóa ELA lớp 9 tập trung vào hỗ trợ các học sinh phát triển kỹ năng đọc viết và kỹ năng ngôn ngữ thông qua các hoạt động có cấu trúc chặt chẽ, sử dụng chiến lược giảng dạy hiệu quả dựa trên nghiên cứu để thúc đẩy học sinh tiếp cận và tương tác thành công với các nội dung cấp lớp học** **UCOP đã phê duyệt là tùy chọn ELA lớp 9 cấp độ "B"**	Được thiết kế một cách cụ thể để hỗ trợ • Các El duy trì việc học tiếng Anh (EL xác định trong vòng 2 – 4 năm) trong các lớp từ 9-12 • Học sinh EO, IFEP, OFEP và LTEL ở lớp 9 nằm dưới mức hướng dẫn xếp lớp • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế	Phương pháp tiếp cận • EIPAC: Ở cấp độ 2, Phát triển một phần nào đó hoặc cấp độ 3, phát triển ở mức trung bình • SBAC: Không Đạt (1) Yêu cầu • MAP Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • DWA: Điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn Hoàn thành • ELPAC: ở cấp độ 3, Phát triển một phần nào đó hoặc cao hơn • SBAC: Đạt (3) Tiêu chuẩn • MAP Trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 4 trở lên	Một kỳ giảng dạy cốt lõi Mã Khóa học 160A – cho EO, RFEP và IFEP 160L – cho EL và các LTEI Pearson iLit ELL: Cấp độ F
Tiếng Anh 2 **Tùy chọn để hoàn thành các yêu cầu ELA lớp 10** **Tùy chọn học khóa ELA lớp 10 tập trung vào hỗ trợ các học sinh phát triển kỹ năng đọc viết và kỹ năng ngôn ngữ thông qua các hoạt động có cấu trúc chặt chẽ, sử dụng chiến lược giảng dạy hiệu quả dựa trên nghiên cứu để thúc đẩy học sinh tiếp cận và tương tác thành công với các nội dung cấp lớp học** **UCOP đã phê duyệt là tùy chọn ELA lớp 10**	Được thiết kế một cách cụ thể để hỗ trợ • Các El duy trì việc học tiếng Anh (EL xác định trong vòng 2 – 4 năm) trong các lớp từ 9-12 • Học sinh EO, IFEP, OFEP và LTEL ở lớp 9 nằm dưới mức hướng dẫn xếp lớp • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế	Phương pháp tiếp cận • EIPAC: Ở cấp độ 2, Phát triển một phần nào đó hoặc cấp độ 3, phát triển ở mức trung bình • SBAC: Không Đạt (1) Yêu cầu • MAP Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • DWA: Điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn Hoàn thành • ELPAC: ở cấp độ 3, Phát triển một phần nào đó hoặc cao hơn • SBAC: Đạt (3) Tiêu chuẩn • MAP Trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 4 trở lên	Một kỳ giảng dạt cốt lõi Mã Khóa học 161A – cho EO, RFEP và IFEP 161L – cho EL và các LTEI Pearson iLit ELL: Cấp độ G
ELD Nâng cao **Được thiết kế như làlớp chuyển tiếp cho các học sinh duy trì việc học tiếng Anh liên tục, khóa học này sử dụng các tài liệu chính của chương trình giảng dạy ELA bằng cách sử dụng kế hoạch nhịp độ đã sửa đổi để giúp tiếp cận thành công chương trình giảng dạy cốt lõi nghiêm ngặt.** **UCOP Phê duyệt**	Được thiết kế một cách cụ thể để hỗ trợ • Các El duy trì việc học tiếng Anh (EL xác định trong vòng 2 – 4 năm) trong các lớp từ 9-12 • Học sinh EO, IFEP, OFEP và LTEL ở lớp 9 nằm dưới mức hướng dẫn xếp lớp • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế	Phương pháp tiếp cận • ELPAC: Ở cấp độ 2, Phát triển một phần nào đó hoặc cấp độ 3, phát triển ở mức trung bình • SBAC: Tiếp cận (2) Tiêu chuẩn • MAP trong phạm vi 16 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 3 trở lên Nghỉ • ELPAC: ở cấp độ 4, Phát triển Tốt • SBAC: Đạt (3) Tiêu chuẩn • MAP: Trong phạm vi 10 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 5 trở lên	Một kỳ giảng dạy cốt lõi Mã Khóa học 195A McGraw-Hill: Study Sync 9 (Sơ đồ Giảng dạy Sửa đổi)
CPELA Cốt lõi: Chương trình 2 **Chương trình chuẩn đối sánh cốt lõi với các nguồn lực giảng dạy khác biệt và các bài học ELD theo yêu cầu để gia tăng sự thành thạo các kỹ năng ngôn ngữ học tập phù hợp với cấp lớp thông qua các chiến dịch và hoạt động nghiên cứu hiệu quả để học sinh tăng cường khả năng tiếp cận thành công và tương tác có nghĩa với các nội dung ở lớp. Bao gồm các bài học theo yêu cầu để thúc đẩy học sinh thành thạo Anh ngữ nhanh nhất và hiệu quả nhất có thể.**	• Bằng hoặc trong vòng hai năm đạt thành tích cấp lớp • Có thể gặp một số khó khăn nhỏ hoặc tạm thời • Có thể cần hỗ trợ cá nhân theo thời kỳ, dạy lại, thời gian học thêm, thực hành thêm • Các LTEL mục tiêu và các EL duy trì việc học tiếng Anh	Phương pháp tiếp cận • SBAC: Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn • MAP trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp đạt từ 3 đến 5 Hoàn thành • tái phân loại theo tình trạng RFEP. Dành cho các mục đích giám sát: o SBAC: Đáp ứng (3) hoặc Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn o MAP trong phạm vi 10 điểm của Điểm trung bình	Một kỳ giảng dạy cốt lõi *L&p 9: 120L* *L&p 10: 130L* *L&p 11: 140L* *McGraw-Hill:* *Study Sync theo cấp lớp sử dụng sơ đồ chương trình Chương trình 2*

Phân tách Các tùy chọn Xếp lớp cho các chương trình ELA/ELD dành cho học sinh học tiếng Anh tại Học Khu Thống nhất Santa Ana cấp Trung học: Các lớp 9- lớp 12 (Bảng 3.7) -- tiếp tục

UCOP "B" Phê duyệt cho ELA		o DWA: Điểm tổng hợp từ 5 trở lên	
Chương trình Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ Dự bị Đại học (CP): **Chương trình Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ cấp lớp cốt lõi với các bài học và tài liệu bổ sung để tạo ra sự khác biệt trong giảng dạy và cung cấp hỗ trợ đúng lúc, nếu cần, để thúc đẩy học sinh thành thạo các kỹ năng cấp lớp học.** **UCOP "B" Phê duyệt cho ELA**	• Bằng hoặc trong vòng hai năm đạt thành tích cấp lớp • Có thể gặp một số khó khăn nhỏ hoặc tạm thời • Có thể cần hỗ trợ cá nhân theo thời kỳ, dạy lại, thời gian học thêm, thực hành thêm	• SBAC: Đáp ứng (3) hoặc Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn • MAP: trong phạm vi 10- 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 5 trở lên	Một kỳ giảng dạy cốt lõi Lớp 9: 120A Lớp 10: 130A Lớp 11: 140A McGraw-Hil: Study Sync theo cấp lớp
ERWC (ELA Lớp 12) **Mục đích của Khóa học Đọc và Viết các bài bình luận (EWRC) là để chuẩn bị cho sinh viên cuối cấp đại học đáp ứng nhu cầu đọc viết của giáo dục đại học hơn. Khóa học EWRC thể hiện quy trình hướng dẫn-giảng dạy để giúp sinh viên đọc, hiểu và phản hồi các văn bản văn học và văn bản phi hư cấu.** **UCOP phê duyệt tùy chọn ELA cấp độ B lớp 12**	• Bằng hoặc trong vòng hai năm đạt thành tích cấp lớp • Có thể gặp một số khó khăn nhỏ hoặc tạm thời • Có thể cần hỗ trợ cá nhân theo thời kỳ, dạy lại, thời gian học thêm, thực hành thêm • Các LTEL mục tiêu và các EI và LTEL duy trì việc học tiếng Anh	• SBAC: Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn hoặc Không Đáp ứng (1) • MAP: Trong phạm vi 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp đạt từ 3 đến 5	Một kỳ giảng dạy cốt lõi Lớp 12: 153A Khoá học CSU và UC ERWC về Tài liệu Nghiên cứu
Văn học và Sáng tác Phim ảnh **Văn học và Sáng tác Phim ảnh là một lựa chọn của khóa học Tiếng Anh 12 viết, dựa trên văn bản, nhằm mục đích làm phong phú thêm kinh nghiệm nghiên cứu văn học và viết văn giải thích, phê bình và phân tích thông qua phương tiện phim. Khóa học kết hợp này sẽ được chỉ định xoay quanh các thể loại phim và các yếu tố trong điện ảnh.** **UCOP phê duyệt tùy chọn ELA cấp độ B lớp 12**	• Bằng hoặc trong vòng hai năm đạt thành tích cấp lớp • Có thể gặp một số khó khăn nhỏ hoặc tạm thời • Có thể cần hỗ trợ cá nhân theo thời kỳ, dạy lại, thời gian học thêm, thực hành thêm	• SBAC: Đáp ứng (3) hoặc Gần như Đáp ứng (2) Tiêu chuẩn • MAP: trong phạm vi 10- 15 điểm của Điểm trung bình • DWA: Điểm tổng hợp từ 5 trở lên	Một kỳ giảng dạy cốt lõi Lớp 12: 154A Trải nghiệm Phim ảnh: Giới thiệu bởi Timothy Corrigan và Patricia White

Các lớp hỗ trợ ELA/ELD bổ sung được giảng dạy xuyên suốt ngày học

Mục đích của các chương trình ELA/ELD tổ chức liên tục cho các học sinh học tiếng Anh là nhằm mang lại trải nghiệm học tập đầu tiên tốt nhất trong chương trình giảng dạy, đáp ứng nhu cầu hỗ trợ ngôn ngữ cho học sinh học tiếng Anh, nhưng cũng đảm bảo rằng các em

- được tiếp cận bình đẳng và đầy đủ vào chương trình giảng dạy chính và một chương trình giáo dục toàn diện, bao gồm:
  - Xác định và xếp lớp chương trình Chuyên và Năng khiếu
  - Tất cả nội dung và khóa học tự chọn được A– G phê duyệt
  - Các khóa học cho Lớp danh dự và Lớp Nâng cao (AP)
- Thông thạo các tiêu chuẩn dành cho chương trình giảng dạy cốt lõi
- Phương pháp thực hành giảng dạy dựa trên chiến lược hiệu quả, dựa trên nghiên cứu
- Phát triển kĩ năng tiếng Anh và khả năng đọc viết

Tiếp thu và xây dựng các kỹ năng tiếng Anh có thể đạt được ở nhiều nơi khác nhau. Vì vậy để tạo điều kiện thuận lợi cho học sinh tiếp cận các chương trình giáo dục toàn diện, các học khu được đề xuất và khuyến khích cho phép các EL lựa chọn lớp học tự chọn, hơn là yêu cầu các học kỳ phụ ELA/ELD. Như vậy, không có các khóa học/mã khóa học cho các khóa ELD "bổ sung/hỗ trợ". Mong muốn đề xuất duy nhất cho điều này là các học sinh mới học tiếng Anh hoặc các học sinh đang có trình độ thấp nhất, khả năng đọc hiểu ở mức lớp 1 đến 2 được miêu tả bằng nhiều nguồn dữ liệu, theo minh họa bên dưới ở Bảng 3.8.

Bảng 3,8: Khóa học ELA/ELD Bổ sung

Hướng dẫn Xếp lớp và Hồ sơ Học sinh	Mô tả Xếp lớp Chương trình	Cấu trúc, Mã lớp và Các tài liệu Chương trình Được phê
Được thiết kế để hỗ trợ các học sinh EO, IFEP, LTEL or RFEP có • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên (cấp độ đọc lớp 1 và 2) • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế Hướng dẫn Xếp lớp *được khuyến nghị* • SBAC: Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP: Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • DWA: Điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn	**Hỗ trợ Nghệ thuật sử dụng Anh Ngữ*** Tùy chọn chương trình can thiệp bổ sung được áp dụng cùng chương trình ELA cốt lõi, được thiết kế để "bắt kịp" kỹ năng phát triển và đọc viết bắt kịp kỹ năng phát triển ngôn ngữ và đọc viết thông qua các hoạt động được cấu trúc chặt chẽ, hỗ trợ và tạo điều kiện thuận lợi cho học sinh cận nội dung cấp lớp thành công. Nếu lớp học này được thêm vào khóa học ELA/ELD cốt lõi thay vì khóa học tự chọn, lựa chọn này nên được thực hiện với các học sinh đang ở trình độ đọc viết thấp nhất.	1 tiết tự chọn, nhưng không bắt buộc, kỳ hỗ trợ ELA bổ sung Phải được kết hợp cùng khóa học ELA cốt lõi* Lớp 9 122A Lớp 10: 132A Pearson iLit 45: Lớp 9: Cấp độ F Lớp 10: Cấp độ G Có thể bổ sung với -SAUSD Sách ghi bài viết -Prentice Hall Huấn luyện viết bài
Được thiết kế để hỗ trợ các học sinh duy trì việc học tiếng Anh mà: • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên (cấp độ đọc lớp 1 và 2) • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy xen kẽ Hương dẫn Xếp Lớp Được đề xuất • SBAC: Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP: Thấp hơn Điểm trung bình - 16 điểm • DWA: Điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn	**Hỗ trợ chương trình dạy thuật sử dụng Anh ngữ*** - Tùy chọn chương trình can thiệp bổ sung được áp dụng cùng chương trình ELA cốt lõi, được thiết kế để "bắt kịp" kỹ năng phát triển và đọc viết bắt kịp kỹ năng phát triển ngôn ngữ và đọc viết thông qua các hoạt động có cấu trúc chặt chẽ hỗ trợ và tạo điều kiện thuận lợi học sinh thành công tiếp cận các nội dung cấp lớp. Nếu lớp học này được thêm vào khóa học ELA/ELD cốt lõi thay vì khóa học tự chọn, lựa chọn này nên được thực hiện với các học sinh đang ở trình độ đọc viết thấp nhất.	1 kỳ tự chọn, nhưng không bắt buộc, kỳ hỗ trợ ELA bổ sung Tất cả các lớp: 195L Pearson iLit ELL Phải được kết hợp cùng khóa học ELD* cốt lõi Có thể bổ sung với - Địa lý quốc gia (National Geographic/Cengage): Tài liệu giảng dạy Inside the USA and EDGE - SAUSD Writing Notebook - Prentice Hall Writing Coach

*Chương trình liên tục dành cho người học tiếng Anh ở cấp trung học bao gồm các khuyến nghị xếp lớp ELA / ELD cốt lõi, hỗ trợ cho học sinh EL như đã được xác định bởi hướng dẫn tiêu chí xếp lớp được đề xuất. Các khóa học này được thiết kế để hỗ trợ ngôn ngữ khi cần thiết cho học sinh ở các cấp độ thông thạo khác nhau. Do đó, ngoại trừ khóa ELD A dành cho Học sinh mới học tiếng Anh và học sinh Giáo dục Đặc biệt mà IEP chỉ ra rằng cần phải có kỳ ELA thứ hai, học sinh EL nên được tự chọn xem có tham gia vào lớp hỗ trợ ELA hoặc ELD thứ hai không. Thay vào đó, các em sẽ được tiếp cận tất cả các khóa học tự chọn.

Tất cả các khóa học tự chọn được UCOP chấp thuận, theo thiết kế, phải bao gồm các hoạt động tích hợp được bốn kỹ năng ngôn ngữ và hỗ trợ giảng dạy theo tiêu chuẩn Củng cố và chuẩn bị sẵn sàng cho học sinh trước thềm Đại học và sự nghiệp trên các kỹ năng Đọc, Viết, Nói, Nghe và Ngôn ngữ. Cung cấp phương pháp tiếp cận các môn tự chọn này hơn là ép các em học lớp ELA/ELD thứ hai sẽ tiếp tục giúp các học sinh học tiếng Anh đạt được trình độ tiếng Anh mong đợi theo cách truyền động lực cho cá nhân cho học sinh.

Hỗ trợ Chương trình giảng dạy theo Tiêu chuẩn ELD Thông qua ELD tích hợp trong quá trình giảng dạy nội dung: Các tiêu chuẩn ELD **sinh ra để được dạy cùng chương trình giảng dạy nội dung.** Thực tế, các tiêu chuẩn bao gồm tham chiếu vào các tiêu chuẩn nội dung cốt lõi mà chúng căn chỉnh theo.

Việc đưa các hoạt động giảng dạy vào các lớp học có nội dung cốt lõi nhằm điều chỉnh và hỗ trợ các tiêu chuẩn ELD là chìa khóa để hỗ trợ học sinh tiếng Anh ở mọi cấp độ thông thạo tiếng Anh. Mục đích của chương trình giảng nâng cao kỹ năng tiếng Anh (ELD) là để đáp ứng nhu cầu giảng dạy ngôn ngữ tiếng Anh một cách cụ thể và rõ ràng, từ đó đáp ứng nhu cầu của rất nhiều học sinh học tiếng Anh. ELD tạo lập nền tảng để phát triển các kỹ năng đọc và viết, giúp mở đường và soi sáng cho học sinh trên lộ trình tiến tới thành công với Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ và kỹ năng trong các lĩnh vực cùng các tiêu chuẩn cho tất cả các học sinh học tiếng Anh.

dành cho tất cả các học sinh học tiếng Anh. Các hoạt động giảng dạy để hỗ trợ ELD trong chương trình giảng dạy nội dung cốt lõi là điều cần thiết trong việc cung cấp một chương trình giáo dục toàn diện đáp ứng nhu cầu riêng của những người học ngôn ngữ trên toàn học khu.

Như đã đề cập trước đó, các học sinh học tiếng Anh được cung cấp phương pháp tiếp cận toàn diện và miễn phí với tất cả các khóa học trên các lĩnh vực nội dung. Cần lưu ý rằng các hướng dẫn và tiêu chí xếp lớp có trong bảng dành cho Học sinh mới học tiếng Anh, ELs và LTEL là những khuyến nghị dựa trên việc cung cấp cho học sinh ở trình độ thông thạo ngôn ngữ hiện tại của họ một khóa học mang lại quyền truy cập vào tất cả các môn học thuộc lĩnh vực nội dung vấn đề và các khóa học của mọi khối lớp, trong một môi trường cũng hỗ trợ cho các em khi các em tiếp tục tiếp thu và học tiếng Anh.

Cung cấp Hỗ trợ ELD trong Các khóa học ở các lĩnh vực nội dung ở Mỗi Giai đoạn Phát triển Ngôn ngữ

Các hướng dẫn và Tiêu chí được đề xuất để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh trong Chương trình Giảng dạy Nội dung: Học sinh mới học tiếng Anh

Để đáp ứng các mục tiêu cho các học sinh học tiếng Anh muốn nâng cao trình độ tiếng Anh của mình và đáp ứng tiêu chuẩn mang tính thử thách của tiểu bang, các hướng dẫn dưới đây đã được xác định để hỗ trợ các trường học trong quá trình làm việc giúp các em học tiếng Anh tại tất cả các giai đoạn phát triển ngôn ngữ của mình với phương pháp tiếp cận thành công chương trình giảng dạy nội dung cấp lớp. Bảng 3.9 ở trang tiếp theo, sẽ cung cấp hồ sơ và xác định tiêu chí cũng như đề xuất xếp lớp chương trình để hỗ trợ các EL là những người mới học tiếng Anh trong chương trình giảng dạy nội dung:

Bảng 3,9: Hỗ trợ các EL trong chương trình giảng dạy Nội dung- dành cho Người mới học tiếng Anh

Giai đoạn EL	Hồ sơ Học sinh và Tiêu chí	Nội dung Cốt lõi Được đề xuất* Hướng dẫn Xếp lớp
Học sinh mới học tiếng Anh	Hồ sơ: Học sinh mới chuyển đến đất nước (từ 0-24 tháng) mà ngôn ngữ chính của họ không phải là tiếng Anh. • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế Tiêu chí • ELPAC: Ở cấp độ ***1, phát triển ở mức tối thiểu*** • SBAC: Không đạt điểm hoặc • Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP: Không đạt điểm hoặc • Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • Đánh giá kĩ năng viết của Học khu (Trung học): Không có thang điểm hoặc thang điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn	**Nội dung cho Người mới học tiếng Anh** • Học sinh ở cấp độ này thường được nhóm lại cùng nhau, và khi có thể, trường có thể chỉ định giáo viên cốt lõi để hỗ trợ học sinh bằng ngôn ngữ chính của các em. • Chương trình giảng dạy nội dung bằng tiếng Anh và căn chỉnh theo tiêu chuẩn giảng dạy các môn học. • Các tài liệu và nguồn bổ sung bằng ngôn ngữ chính có thể được sử dụng để xây dựng nền tảng về nội dung trong quá trình học sinh tiếp tục học tiếng Anh. • Nhấn mạnh vào các nhiệm vụ giảng dạy phù hợp với trình độ "Mới nổi" của các phần mô tả mức độ thông thạo của ELD

Các học sinh ở cấp độ học sinh mới học tiếng Anh thuộc trình độ tiếng Anh "Mới nổi" được xác định bởi Tiêu chuẩn ELD California. Miêu tả dưới đây về các học sinh học tiếng Anh có trình độ Mới nổi được lấy từ Tiêu chuẩn ELD California: https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/ documents/eldstndspublication14.pdf

- **Mới nổi:** Học sinh học tiếng Anh **nhập học** ở cấp độ Mới nổi có các kỹ năng tiếp nhận và sản sinh tiếng Anh hạn chế.. Khi các em có nhiều tiến bộ và vượt qua cấp độ Mới nổi, các em bắt đầu thích ứng với các bài tập giao tiếp khác nhau hơn bằng cách sử dụng các từ và cụm từ với mức độ tăng dần. Khi **hoàn thành cấp độ mới** nổi,học sinh có các kỹ năng giao tiếp tiếng Anh cơ bản trong cả bối cảnh học tập lẫn xã hội.

    - **Các cấp độ hỗ trợ cần thiết cho học sinh ở cấp độ tiếng Anh Mới nổi:** Cơ bản, Học sinh thuộc **giai đoạn đầu** của cấp độ Mới chớm có thể tham gia vào các hoạt động xã hội và học thuật phức tạp, đòi hỏi về mặt nhận thức và yêu cầu ngôn ngữ khi được nhiều hỗ trợ ngôn ngữ; khi các em quen thuộc hơn và cảm thấy việc hiểu và sử dụng tiếng Anh dễ dàng hơn,sự hỗ trợ có thể **vừa phải hoặc nhẹ nhàng** cho các nhiệm vụ với các chủ đề quen thuộc .

Bảng 3.10 ở trang tiếp theo cung cấp hướng dẫn cho các hoạt động giảng dạy cụ thể, khác biệt, phù hợp với tiêu chuẩn ELD nhằm hỗ trợ người học tiếng Anh ở trình độ tiếng Anh nhập môn/ mới nổi trong việc tiếp cận nội dung học thuật phù hợp với tiêu chuẩn.

Bảng 3,10: Chương trình giảng dạy khác biệt cho Các học sinh học tiếng Anh ở giai đoạn Mới học tiếng Anh trong hành trình phát triển ngôn ngữ

Học sinh mới học tiếng Anh Học sinh ở giai đoạn mới nổi Từ Tiêu chuẩn CDE ELD: https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/eldstndspublication14.pdf		
Các hoạt động hợp tác	**Các hoạt động diễn giải**	**Các hoạt động sản sinh**
1. *Trao đổi thông tin/ý kiến Tham gia trao đổi trong các hội thoại và diễn đạt ý kiến* về các sự kiện và chủ đề học tập quen thuộc hiện tại bằng cách hỏi các câu hỏi nghi vấn (có/không) và câu hỏi với từ để hỏi wh và trả lời bằng cách sử dụng các cụm từ và câu ngắn. **2. *Tương tác bằng tiếng Anh nói*** Kết hợp với các bạn trong các cuộc trao đổi dưới dạng viết, ngắn và phù hợp với khối lớp và các dự án viết sử dụng công nghệ khi thích hợp. **3. *Chứng minh ý kiến và thuyết phục người khác*** Đàm phán hoặc thuyết phục trong các cuộc hội thoại bằng cách sử dụng các cụm từ được học (ví dụ Bạn có thể nói lại được không? Tôi nghĩ…) cũng như các phản hồi mở để thể hiện và bảo vệ ý kiến. **4. *Áp dụng các cách chọn lựa ngôn ngữ*** Hỗ trợ cơ bản cho học sinh để điều chỉnh cách lựa chọn ngôn ngữ theo bối cảnh xã hội/ tình huống (như lớp học, cộng đồng) và khán giả (như các bạn cùng độ tuổi, giáo viên).	**5. *Nghe chủ động*** Chứng minh mức độ hiểu biết thông qua các bài thuyết trình và thảo luận bằng lời về các chủ đề học tập và xã hội quen thuộc bằng cách hỏi và trả lời với gợi ý và hỗ trợ cơ bản. **6. *Đọc/quan sát cẩn thận*** a. Giải thích các ý kiến, hiện tượng, quá trình và mối quan hệ giữa các văn bản (ví dụ so sánh/tương phản, nguyên nhân/tác động, vấn đề/giải pháp, tranh luận dựa trên dẫn chứng) thông qua việc đọc hiểu cẩn thận nhiều văn bản phù hợp với trình độ khối lớp có trên nhiều phương tiện truyền thông và in ấn khác nhau. Học sinh được hỗ trợ cơ bản. b. Sử dụng kiến thức về các phụ tố thường được sử dụng (ví dụ un-, mis-), bối cảnh ngôn ngữ, tài liệu tham khảo, và dấu hiệu trực quan để xác định ý nghĩa của các từ không biết về các chủ đề quen thuộc. **7. *Đánh giá các cách lựa chọn ngôn ngữ*** Miêu tả ngôn ngữ cụ thể mà người viết hay người nói sử dụng để diễn tả hoặc bổ trợ một ý nào đó (ví dụ từ vựng cụ thể hoặc cụm từ được sử dụng để cung cấp bằng chứng). Học sinh được gợi ý và hỗ trợ cơ bản. **8. *Phân tích các cách lựa chọn ngôn ngữ*** Phân biệt cách các từ khác nhau đồng nghĩa sẽ tạo ra các hiệu ứng khác nhau như thế nào đến khán giả (ví dụ miêu tả một nhân vật đang tức giận với nhân vật đang phẫn nộ).	**9. *Thuyết trình:*** Lên kế hoạch và thực hiện thuyết trình bằng lời về nhiều chủ đề và lĩnh vực nội dung khác nhau (như là báo cáo về một sự kiện đang xảy ra, đọc thuộc lòng một bài thơ, kể lại trải nghiệm, giải thích quy trình khoa học). Học sinh được hỗ trợ một chút, như là được cung cấp sơ đồ tư duy. **10. *Viết*** a. Viết các văn bản cung cấp thông tin hay các đoạn văn ngắn (ví dụ: miêu tả chú lạc đà) kết hợp với nhau (ví dụ: cùng tham gia tạo ra văn bản với người lớn hoặc với các bạn) và đôi khi tự làm. b. Viết bài tóm tắt súc tích các văn bản và trải nghiệm bằng cách viết các câu hoàn chỉnh và các từ khóa quan trọng (ví dụ: từ các ghi chú hoặc sơ đồ tư duy). **11. *Chứng minh ý kiến*** a. Chứng minh các ý kiến bằng cách diễn đạt các lý do phù hợp/chính xác, sử dụng các dẫn chứng bằng văn bản (ví dụ tham chiếu vào văn bản) hoặc các kiến thức nền cơ bản có liên quan. Học sinh được nhận hỗ trợ cơ bản. b. Diễn đạt ý kiến và quan điểm hoặc phát biểu một cách ôn hòa bằng cách sử dụng các động từ khuyết thiếu cơ bản (ví dụ: có thể, phải, rất có thể). **12. *Lựa chọn các nguồn lực về ngôn ngữ*** a. Sử dụng một số từ học thuật chung cũng như các từ theo các lĩnh vực cụ thể để tạo được độ chính xác khi nói và viết. B Lựa chọn một vài phụ tố được sử dụng thường xuyên Một cách chính xác và phù hợp (ví dụ: Cô ấy đi bộ, Tôi không vui).

Các hướng dẫn và Tiêu chí được đề xuất để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh trong quá trình giảng dạy nội dung học tập: Học sinh duy trì việc học tiếng Anh

Các học sinh học tiếng Anh đang ở cấp độ "học sinh duy trì việc học tiếng Anh", như tên gọi gợi ý, tiếp tục duy trì hành trình cải thiện trình độ tiếng Anh. Các học sinh ở cấp độ này đang đạt được Kỹ năng Giao tiếp liên nhân cơ bản (BICS), nhưng cần có môi trường giảng dạy mang lại phương pháp tiếp cận thông thường và hàng ngày để các em thực hành học ngôn ngữ thông qua hoạt động nghe và nói. Khi các em được tiếp xúc với ngôn ngữ học tập thông qua các hoạt động tăng cường nghe và nói, việc áp dụng ngôn ngữ thông qua các bài tập viết theo nguyên tắc cụ thể là phù hợp. Bảng 3.11 dưới đây cung cấp hồ sơ học sinh, xác định tiêu chí cũng như đề xuất xếp lớp chương trình để hỗ trợ các EL đang duy trì việc học tiếng Anh trong hành trình học tập.

Bảng 3,11: Hỗ trợ các EL trong giảng dạy nội dung học tập—Học sinh duy trì việc học tiếng Anh

Giai đoạn EL	Hồ sơ Học sinh và Các tiêu chí	Hướng dẫn Xếp lớp Nội dung Cốt lõi Được đề xuất*
Học sinh duy trì việc học tiếng Anh	**Hồ sơ:** Học sinh duy trì việc học tiếng Anh (EL được xác định trong vòng 2-5 năm) • Thành tích đạt dưới mức cần thiết của cấp độ từ hai năm trở lên • Thường cần hỗ trợ chuyên biệt, gia sư, chương trình/tài liệu giảng dạy thay thế **Các tiêu chí** • **ELPAC: Ở cấp độ 2, *phát triển một phần nào đó*** hoặc giai đoạn đầu của cấp độ ***3, phát triển ở mức trung bình*** • SBAC: Không Đáp ứng (1) Tiêu chuẩn • MAP: Thấp hơn Điểm trung bình 16 điểm • Đánh giá kĩ năng Viết của Học khu (Trung học): Điểm tổng hợp bằng 3 hoặc thấp hơn	Nội dung SDAIE/EL • Các học sinh ở cấp độ này thường được nhóm lại với nhau, thành các nhóm nhỏ hơn thay vì cả lớp và thường kết hợp với các học sinh EO, IFEP hoặc RFEP, những em cũng có thể cần hỗ trợ bổ sung và hỗ trợ giảng dạy. • Mặc dù các học sinh ở cấp độ này thường tự tin hơn với khả năng giao tiếp tiếng Anh giữa các cá nhân và xã hội, các em vẫn cần hỗ trợ và trợ giúp riêng đối với ngôn ngữ học thuật. Hướng dẫn chú trọng vào các hoạt động hỗ trợ giảng dạy ngôn ngữ học thuật rõ ràng và cụ thể, cùng với hướng dẫn giới thiệu về cách hiểu nắm bắt các dạng bài viết học thuật nên được tích hợp trong tất cả các nội dung giảng dạy cho học sinh ở trình độ thông thạo ngôn ngữ này. • Chú trọng vào các bài tập giảng dạy tùy chỉnh theo cấp độ "Mở rộng" của phần mô tả Trình độ ELD.

Các học sinh ở cấp độ "học sinh duy trì việc học tiếng Anh" là trình độ tiếng Anh "Mở rộng" theo định nghĩa của Tiêu chuẩn ELD California. Miêu tả dưới đây về các học sinh học tiếng Anh ở trình độ Mở rộng được lấy từ Tiêu chuẩn ELD California: https://www.cde.ca.gov/ sp/el/er/documents/eldstndspublication14.pdf

- Mở rộng: Khi học viên học tiếng Anh tiến bộ và vượt qua cấp độ Mở rộng, các em chuyển từ có thể thiết kế lại các câu và cụm từ đã học bằng tiếng Anh để đáp ứng nhu cầu học tập và giao tiếp tức thì đến việc có thể tăng cường tham gia giao tiếp bằng cách sử dụng tiếng Anh trong trường hợp yêu cầu nhận thức phức tạp. Khi hoàn thành cấp độ Mở rộng, học sinh có thể sử dụng tiếng Anh để học và giao tiếp trong hàng loạt các chủ đề và lĩnh vực nội dung mang tính học thuật
  - Các cấp độ hỗ trợ cần thiết cho học sinh thuộc cấp độ Mở rộng trình độ tiếng Anh: Trung bình. Học sinh thuộc giai đoạn đầu của cấp độ Mở rộng có thể tham gia vào các hoạt động học tập và xã hội phức tạp, đòi hỏi về mặt nhận thức và yêu cầu ngôn ngữ khi được cung cấp hỗ trợ ngôn ngữ ở mức trung bình; khi các em quen thuộc hơn và cảm thấy việc hiểu và sử dụng tiếng Anh dễ dàng hơn, hỗ trợ có thể chỉ cần ở mức nhẹ nhàng đối với các bài tập có chủ đề quen thuộc.

Chương trình giảng dạy khác biệt cho Các học sinh học tiếng Anh ở giai đoạn Học sinh duy trì việc học tiếng Anh trong hành trình phát triển ngôn ngữ

Bảng 3,12: Chương trình giảng dạy khác biệt cho Các học sinh học tiếng Anh ở giai đoạn Học sinh duy trì việc học tiếng Anh trong hành trình phát triển ngôn ngữ

Học sinh duy trì việc học tiếng Anh Mở rộng Từ Tiêu chuẩn CDE ELD: https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/eldstndspublication14.pdf		
Các hoạt động hợp tác	**Các hoạt động diễn giải**	**Các hoạt động sản sinh**
1. *Trao đổi thông tin/ý kiến* Tham gia vào các cuộc thảo luận của lớp, nhóm và đối tác, bao gồm các cuộc đối thoại được duy trì liên tục, tuân theo quy luật tuần tự, đặt các câu hỏi liên quan, xác nhận với người khác và thêm thông tin có liên quan. **2. *Tương tác bằng tiếng Anh viết*** Cộng tác với các bạn trong các dự án viết chung các văn bản văn học và văn bản cung cấp thông tin dài hơn, sử dụng công nghệ khi thích hợp cho việc xuất bản, đồ họa và những thứ tương tự. **3. *Chứng minh quan điểm và thuyết phục người khác*** Đàm phán với hoặc thuyết phục người khác trong các buổi nói chuyện, sử dụng hàng loạt cụm từ đã học (ví dụ: Tôi đồng ý với X, nhưng...) cũng như các phản hồi mở, để đạt được và/giữ lượt lời, đưa ra phản biện, v,v) **4. *Áp dụng các lựa chọn về ngôn ngữ*** Điều chỉnh các lựa chọn về ngôn ngữ dựa trên mục đích (ví dụ thuyết phục, giải trí), nhiệm vụ (ví dụ: kể câu chuyện so với giải thích thí nghiệm khoa học), khán giả. Học sinh được hỗ trợ ở mức trung bình.	**5. *Nghe chủ động*** Minh họa hoạt động nghe chủ động thông qua các bài thuyết trình và hoặc đọc to bằng lời thông qua việc hỏi và trả lời chi tiết các câu hỏi. Học sinh thỉnh thoảng được nhắc và được hỗ trợ ở mức trung bình. **6. *Đọc/quan sát cẩn thận*** a. Giải thích các ý kiến, hiện tượng, quá trình và mối quan hệ giữa các văn bản (ví dụ so sánh/tương phản, nguyên nhân/tác động, vấn đề/giải pháp, tranh luận dựa trên dẫn chứng) thông qua việc đọc hiểu cẩn thận nhiều văn bản phù hợp với trình độ khối lớp có trên nhiều phương tiện truyền thông và in ấn khác nhau. Học sinh được hỗ trợ ở mức cơ bản. b. Sử dụng kiến thức hình thái học (ví dụ các phụ tố, từ gốc và từ căn bản), bối cảnh ngôn ngữ và tài liệu tham khảo để xác định ý nghĩa của các từ chưa biết trong các chủ đề mới và quen thuộc. **7. *Đánh giá các cách lựa chọn ngôn ngữ*** Giải thích xem người viết và người nói sử dụng các nguồn ngôn ngữ ở mức độ tốt như thế nào để chứng minh ý kiến hoặc trình bày ý tưởng (ví dụ từ vựng được sử dụng để cung cấp minh chứng có đủ mạnh hay không, hoặc nếu cụm từ được sử dụng để dấu hiện thay đổi nghĩa có tốt không). Học sinh được hỗ trợ ở mức trung bình. **8. *Phân tích Các lựa chọn Ngôn ngữ*** Phân biệt các từ khác nhau nhưng có cùng ý nghĩa (ví dụ: khi mô tả sự kiện buồn hay bi kịch) và ngôn ngữ tượng hình (ví dụ: cô ấy chạy nhanh như báo) tạo ra những sắc thái ý nghĩa và hiệu ứng khác biệt như thế nào đến khán giả.	**9. *Thuyết trình:*** Lên kế hoạch và trình bày bài thuyết trình về nhiều chủ đề thuộc các lĩnh vực nội dung khác nhau (như là có bài diễn văn Cho sự kiện đang diễn ra, đọc thuộc lòng bài thơ, kể lại trải nghiệm, giải thích quy trình khoa học). Học sinh nhận được hỗ trợ ở mức trung bình như là sơ đồ tư duy. **10. *Viết*** a. Viết các bài văn tóm tắt và văn bản thông tin dài hơn (ví dụ báo cáo thông tin về nhiều loại lạc đà khác nhau) kết hợp với nhau (ví dụ tham gia tạo ra văn bản với người lớn hoặc với các bạn), tăng sự độc lập của học sinh bằng cách tổ chức văn bản phù hợp. b. Viết các bản tóm tắt ngày càng ngắn gọn cho các văn bản và trải nghiệm bằng cách sử dụng các câu hoàn chỉnh và các từ khóa (ví dụ: từ ghi chú hoặc sơ đồ tư duy). **11. *Chứng minh ý kiến*** a. Chứng minh cho quan điểm hoặc thuyết phục người khác bằng cách diễn đạt các lý do phù hợp/chính xác thông qua một số dẫn chứng từ văn bản (ví dụ: diễn giải lại thông tin từ một đoạn văn bản) hoặc kiến thức cơ bản có liên quan đến nội dung. Học sinh được hỗ trợ vừa phải. b. Thể hiện thái độ và ý kiến hoặc các phát biểu bằng các thành ngữ biểu đạt quen thuộc (ví dụ: có thể/có lẽ, có thể/phải). **12. *Lựa chọn các nguồn lực về ngôn ngữ*** a. Sử dụng một số từ học thuật chung cũng như các từ theo các lĩnh vực cụ thể, từ đồng nghĩa và trái nghĩa để tạo được độ chính xác cũng như các sắc thái khi nói và viết. b. Sử dụng nhiều phụ tố được dùng thường xuyên để có được sự chính xác và phù hợp (ví dụ Cô ấy đã đi, Anh ấy thích, Tôi không vui)

Các hướng dẫn và Tiêu chí được đề xuất để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh trong quá trình giảng dạy nội dung học tập:

Học sinh học tiếng Anh lâu dài

Các học sinh học tiếng Anh đã đăng ký tham gia vào chương trình Nâng cao kỹ năng tiếng Anh từ sáu năm trở lên mà vẫn chưa được tái xếp loại là đã đạt trình độ trôi chảy thường phải đối mặt với vô số thử thách. Nhiều học sinh đã thành thạo kỹ năng ngụy trang nhận định kiểu người học tiếng Anh của mình khi hầu hết chỉ giao tiếp bằng tiếng Anh. Nhu cầu chung của các học sinh này là sự đấu tranh với ngôn ngữ học thuật. Mặc dù các em giỏi trong các kỹ năng giao tiếp liên nhân, nhưng việc các em gặp khó khăn trong việc áp dụng ngôn ngữ học thuật thích hợp vào các yêu cầu bài viết ở cấp lớp đã cản trở khả năng học sinh được táiphân loại là trôi chảy.

Bảng 3.11 dưới đây cung cấp hồ sơ học sinh và xác định tiêu chí cũng như đề xuất xếp lớp chương trình để hỗ trợ các EL học tập lâu dài trong chương trình giảng dạy:

Bảng 3,13: Hỗ trợ các EL trong giảng dạy Nội dung—học sinh học tiếng Anh Lâu dài

Giai đoạn EL	Hồ sơ Học sinh và Tiêu chí	Hướng dẫn Xếp lớp Nội dung Cốt lõi Được đề xuất*
Sinh viên học tiếng Anh dài hạn (LTEL)	Hồ sơ: học sinh học tiếng Anh Lâu dài (LTEL) được xác định là học sinh học tiếng Anh được định danh từ sáu năm liên tục trở lên • Bằng hoặc trong vòng hai năm đạt thành tích cấp lớp • Có thể gặp một số khó khăn nhỏ hoặc tạm thời về tiếng Anh học thuật • Có thể cần hỗ trợ cá nhân theo thời kỳ, dạy lại, thời gian học thêm, thực hành thêm Tiêu chí • ELPAC: (Thông thường) Ở cấp độ ***3, phát triển một cách Trung bình*** hoặc cấp độ ***4 Phát triển Tốt*** • SBAC: Gần Đạt (2) Tiêu chuẩn hoặc Không Đạt (1) Tiêu chuẩn • MAP: Thấp hơn Điểm trung bình 15 điểm • Đánh giá kĩ năng Viết của Học khu: Điểm tổng hợp đạt từ 3 đến 5	**Nội dung cốt lõi có hỗ trợ** • Các học sinh ở cấp độ này thường được nhóm lại với nhau, thành các nhóm nhỏ hơn là cả lớp và thường kết hợp với các học sinh EO, IFEP hoặc RFEP cũng có thể cần hỗ trợ bổ sung và hỗ trợ giảng dạy. • Các LTEL cần hỗ trợ và trợ giúp riêng với ngôn ngữ học thuật ứng dụng - chuyên biệt theo chương trình giảng dạy nội dung cấp lớp. Chú trọng giảng dạy vào phân tách và lên giáo án chương trình giảng dạy các bài tập viết theo nguyên tắc cụ thể và áp dụng ngôn ngữ học tập đã học nên được kết hợp trong tất cả các chương trình giảng dạy cho học sinh ở cấp độ này để hỗ trợ các em đủ điều kiện tái phân loại. • Chú trọng vào các bài tập giảng dạy phù hợp với cấp độ "Kết nối" của bộ mô tả Trình độ ELD.

Từ quan điểm hỗ trợ ngôn ngữ, các học sinh học tiếng Anh Lâu dài có xu hướng đứng giữa cấp trình độ Mở rộng và Kết nối. Các giáo viên làm việc với các học sinh LTEL cần chú ý đến cấp trình độ ngôn ngữ được tạo ra khi nói và viết (thường là viết), khi đánh giá các cấp độ hỗ trợ cần thiết cho nhu cầu ngôn ngữ của bài tập được giao.

Miêu tả dưới đây về các học sinh học tiếng Anh ở trình độ Kết nối được lấy từ Tiêu chuẩn ELD California: https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/eldstndspublication14.pdf

- Kết nối: Khi học sinh học tiếng Anh tiến bộ và vượt qua cấp độ Kết nối, các em sẽ chuyển từ có thể giao tiếp theo các cách phù hợp với các bài tập, mục đích, và khán giả khác nhau trong nhiều bối cảnh học tập và xã hội để hướng đến khả năng chắt lọc và nâng cao, thành thạo Anh ngữ trong những bối cảnh rộng hơn nữa. Khi hoàn thành cấp độ Kết nối, học sinh có thể giao tiếp hiệu quả với nhiều khán giả khác nhau về hàng loạt các chủ đề mới và quen thuộc để đáp ứng nhu cầu học tập theo các nguyên tắc khác nhau.
  - Các mức độ hỗ trợ cần thiết dành cho cấp Kết nối của trình độ tiếng Anh: Ít

Học sinh thuộc giai đoạn đầu của cấp độ Kết nối có thể tham gia vào các hoạt động học tập và xã hội phức tạp, đòi hỏi về mặt nhận thức và yêu cầu ngôn ngữ khi được cung cấp ít hỗ trợ ngôn ngữ; khi các em quen thuộc hơn và cảm thấy việc hiểu và sử dụng tiếng Anh dễ dàng hơn, hỗ trợ có thể không cần thiết cho các bài tập tới chủ đề quen thuộc.

Bảng 3.14, ở trang tiếp theo, cung cấp hướng dẫn về các hoạt động giảng dạy phù hợp với ELD một cách cụ thể và khác biệt để hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh ở trình độ học tiếng anh lâu dài/Kết nối trong việc tiếp cận nội dung học tập phù hợp với tiêu chuẩn. Những điều này đều được lấy từ Tiêu chuẩn ELD California. https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/eldstndspublication14.pdf

Tiêu chuẩn ELD California



Bảng 3,14: Chương trình giảng dạy khác biệt cho Các học sinh học sinh học tiếng Anh ở giai đoạn phát triển ngôn ngữ của học sinh học tiếng Anh Lâu dài

Sinh viên nói tiếng Anh Lâu dài (LTEL) Kết nối Từ Tiêu chuẩn CDE ELD: https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/eldstndspublication14.pdf		
Các hoạt động hợp tác	**Các hoạt động diễn giải**	**Các hoạt động sản sinh**
1. *Trao đổi thông tin/ý kiến* Tham gia vào các cuộc thảo luận của lớp, nhóm và đối tác, bao gồm các cuộc đối thoại được duy trì liên tục, tuân theo quy luật tuần tự, đặt các câu hỏi liên quan, xác nhận với người khác và thêm thông tin có liên quan. **2. *Tương tác bằng tiếng Anh viết*** Cộng tác với các bạn trong các dự án viết chung các văn bản văn học và văn bản cung cấp thông tin dài hơn, sử dụng công nghệ khi thích hợp cho việc xuất bản, đồ họa và những thứ tương tự. **3. *Chứng minh quan điểm và thuyết phục người khác*** Đàm phán với hoặc thuyết phục người khác trong các buổi nói chuyện sử dụng hàng loạt cụm từ đã học (ví dụ: Đó quả là một ý kiến hay. Tuy nhiên,...) cũng như các phản hồi mở, cũng như các phản hồi mở, để đạt được và/giữ lượt lới, đưa ra phản biện, v,v) **4. *Áp dụng các lựa chọn về ngôn ngữ*** **Điều chỉnh lựa chọn ngôn ngữ** theo mục đích, nhiệm vụ (ví dụ tạo điều kiện thuận lợi cho thí nghiệm khoa học) và khán giả. Học sinh được nhận một ít hỗ trợ.	**5. *Nghe chủ động*** Minh họa hoạt động nghe chủ động thông qua các bài thuyết trình và hoặc đọc to bằng lời thông qua việc hỏi và trả lời chi tiết các câu hỏi. Học sinh thỉnh thoảng được nhắc và được hỗ trợ ở mức ít, **6. *Đọc/quan sát cẩn thận*** a. Giải thích các ý kiến, hiện tượng, quá trình và mối quan hệ giữa các văn bản (ví dụ so sánh/tương phản, nguyên nhân/tác động, vấn đề/giải pháp, tranh luận dựa trên dẫn chứng) thông qua việc đọc hiểu cẩn thận nhiều văn bản phù hợp với trình độ khối lớp có trên nhiều phương tiện truyền thông và in ấn khác nhau. Học sinh được hỗ trợ ở mức ít. b. Sử dụng kiến thức hình thái học (ví dụ các phụ tố, từ gốc và căn bản), bối cảnh ngôn ngữ và tài liệu tham khảo để xác định ý nghĩa của các từ chưa biết về các chủ đề mới và quen thuộc. **7. *Đánh giá các lựa chọn ngôn ngữ*** Giải thích xem người viết và người nói sử dụng các nguồn ngôn ngữ ở mức độ tốt như thế nào để chứng minh ý kiến hoặc trình bày ý tưởng (ví dụ tính chất rõ ràng hay hấp dẫn) của ngôn ngữ được sử dụng để cung cấp mình chính hoặc mô tả nhân viện, hoặc nếu cụm từ đượ sử dụng để giới thiệu chủ đề phù hợp hay không) với ít hỗ trợ **8. *Phân tích Các lựa chọn Ngôn ngữ*** Phân biệt các từ khác nhau có nghĩa liên quan (ví dụ vui với kịch tính, có thể với chắc chắn) và ngôn ngữ tượng hình(ví dụ con suối chảy qua miền đất khô cằn) tạo ra các sắc thái ý nghĩa và tác động khác nhau đến khán giả.	**9. *Thuyết trình:*** Lên kế hoạch và trình bày bài thuyết trình về nhiều chủ đề thuộc các lĩnh vực nội dung khác nhau (như là có bài diễn văn cho sự kiện đang diễn ra, đọc thuộc lòng bài thơ, kể lại trải nghiệm, giải thích quy trình khoa học). Học sinh nhận được hỗ trợ ở mức ít như là sơ đồ tư duy. **10. *Viết*** a. Viết các bài văn tóm tắt và văn bản thông tin dài hơn (ví dụ giải thích cách thức các chú lạc đà tồn tại mà không cần nước trong một thời gian dài) kết hợp với nhau (ví dụ tham gia tạo ra văn bản với người lớn hoặc với các bạn), tăng sự độc lập của học sinh bằng cách tổ chức văn bản phù hợp. b. Viết các bản tóm tắt ngày càng ngắn gọn cho các văn bản và trải nghiệm bằng cách sử dụng các câu hoàn chỉnh và các từ khóa (ví dụ: từ ghi chú hoặc sơ đồ tư duy). **11. *Chứng minh ý kiến*** a. Chứng minh cho quan điểm hoặc thuyết phục người khác bằng cách diễn đạt các lý do phù hợp/chính xác thông qua một số dẫn chứng từ văn bản (ví dụ: trích dẫn văn bản trực tiếp hoặc các sự kiện cụ thể từ văn bản) hoặc các kiến thức thông tin cơ bản liên quan. Học sinh nhận được hỗ trợ ở mức trung bình. b. Thể hiện thái độ và ý kiến hoặc các phát biểu bằng các thành ngữ biểu đạt và từ khuyết thiếu quen thuộc (ví dụ có thể/có lẽ, nên/sẽ) và diễn đạt lại (ví dụ Theo quan điểm của tôi...). **12. *Lựa chọn các nguồn lực ngôn ngữ*** a. Sử dụng một số từ học thuật chung cũng như các từ theo các lĩnh vực cụ thể, từ đồng nghĩa và trái nghĩa và ngôn ngữ tượng hình để tạo được độ chính xác cũng như các sắc thái khi nói và viết. b. Sử dụng nhiều phụ tố được dùng thường xuyên để có được sự chính xác và phù hợp (ví dụ Cô ấy đang đi, Tôi không thoải mái) Họ bỏ đi một cách lưỡng lự).

Hỗ trợ Học sinh học tiếng Anh đủ điều kiện tái phân loại

Khi một học sinh học sinh học tiếng Anh hoàn thành tiêu chí tái phân loại và được chính thức xếp loại lại là học sinh Thành thạo tiếng Anh Trôi chảy được tái phân loại (RFEP), nhu cầu hỗ trợ ngôn ngữ cho học sinh này vẫn chưa kết thúc. Trong Tiêu chuẩn ELD California, tiểu bang đã xác định các học sinh RFEP là "Học sinh học ngôn ngữ suốt đời" và cung cấp hồ sơ học sinh dưới đây cũng như các cấp độ hỗ trợ cần thiết cho các học sinh này:

- Học sinh học ngôn ngữ suốt đời Học sinh đạt mức "thông thạo" tiếng Anh (được xác định bởi tiêu chí địa phương/tiểu bang) tiếp tục phát triển chiều rộng, chiều sâu và độ phức tạp về hiểu và giao tiếp bằng tiếng Anh trong đa dạng các bối cảnh, tiếp thu được kiến thức dựa trên các bối cảnh.

- Các mức độ hỗ trợ cần thiết cho học sinh là Học sinh học ngôn ngữ suốt đời: Không thường xuyên

- Học sinh vừa hoàn thành cấp độ Kết nối có thể tận dụng hỗ trợ ngôn ngữ không thường xuyên hành trình học tập tiếng Anh lâu dài của các em

https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/ eldstnds-publication14.pdf

Giám sát các học sinh học tiếng Anh đạt điều kiện tái phân loại (các RFEP)

Phương thức khác đảm bảo các học sinh RFEP được hỗ trợ giảng dạy cần thiết để tiếp tục thành công là các quy trình giám sát RFEP được thiết lập của học khu. Khi học sinh được tái phân loại, học khu phải giám sát mức độ tiến bộ trong học tập của những học sinh này trong vòng bốn năm sau khi các em được tái phân loại.

Có nghĩa là: Hầu hết các học sinh được tái phân loại đều thể hiện rất tốt. Trên thực tế các học sinh RFEP là những nhóm nhỏ đạt thành tích cao nhất trong học khu của chúng tôi từ trước tới nay. Tuy nhiên, vẫn có một vài em cần hỗ trợ bổ sung tạm thời. Các quy trình, công cụ và tiêu chí cụ thể được thực hiện để giám sát mức độ tiến triển của học sinh học tiếng Anh được tái phân loại đã được soạn thảo kỹ lưỡng chi tiết trong Chương Một: Các chính sách và Quy trình.

Tạo ra sự khác biệt trong giảng dạy: Instructional Methods and Strategies to Support ELs in Content Area Instruction

Có nhiều phương pháp và chiến lược giảng dạy dựa trên nghiên cứu được thiết kế để tạo khác biết trong truyền tải và cung cấp cách tiếp cận thành công nội dung cấp lớp. Dưới đây là tóm tắt các kiểu phương pháp và chiến lược được sử dụng để hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh trong chương trình giảng dạy lĩnh vực nội dung:

Phương pháp Bàn giao trách nhiệm: Trọng tâm của hỗ trợ là mô hình giảng dạy của Phương pháp Bàn giao Trách nhiệm. Mô hình giảng dạy Bàn giao Trách nhiệm được đề cập rõ theo phương pháp tiếp cận hiệu quả để cải thiện khả năng nhận thức ((Fisher & Frey, 2007),đọc hiểu (Lloyd, 2004), và kết quả nhận thức cho các học sinh học tiếng Anh (Kong & Pearson, 2003).

Mô hình Bàn giao Trách nhiệm là khuôn khổ giảng dạy nhằm chuyển kiến thức của giáo viên sang khả năng hiểu biết và áp dụng của học sinh. Nói một cách đơn giản đó là một "Tôi làm— chúng tôi làm---bạn làm cùng--- bạn truyền tải độc lập mô hình giảng dạy và chương trình giảng dạy." Mô hình Bàn giao trách nhiệm đảm bảo rằng các học sinh được hỗ trợ trong việc tiếp thu các kỹ năng và chiến lược cần thiết để thành công. Phương pháp này dựa trên bốn thành phần:

Bài học trọng tâm: (Tôi làm) Thành phần này cho phép giáo viên minh họa tư duy và cách của giáo viên cho các học sinh. Thường súc tích về bản chất, bài học trọng tâm hình thành mục đích hoặc kết quả học tập dự định và dẫn dắt các học sinh theo các tiêu chuẩn mà các em đang học. Bên cạnh mục đích và giáo viên làm mẫu, bài học trọng tâm còn cung cấp chocác giáo viên cơ hội để xây dựng và/hoặc kích hoạt kiến thức thông tin cơ bản của học sinh.

Chương trình giảng dạy Có hướng dẫn: (Chúng tôi làm) Trong quá trình giảng dạy có hướng dẫn, giáo viên nhắc, hỏi, tạo điều kiện, hoặc dẫn dắt học sinh thông qua các bài tập để tăng cường hiểu biết nội dung. Chương trình giảng dạy có hướng dẫn cung cấp cho giáo viên cơ hội giải quyết các nhu cầu được xác định trong các bài đánh giá hình thành và trực tiếp hướng dẫn học sinh các thành phần, kỹ năng hoặc chiến lược đọc viết cụ thể.

Học tập Kết hợp: (Bạn kết hợp làm) Để nắm chắc về nội dung, các học sinh cần các cơ hội để giải quyết vấn đề, thảo luận, đàm phán và suy nghĩ cùng các bạn. Các cơ hội học kết hợp đảm bảo các học sinh thực hành và áp dụng việc học khi tương tác với các bạn cùng độ tuổi. Giai đoạn này rất quan trọng vì các học sinh phải sử dụng ngôn ngữ nếu các em phải học. Giải pháp để học kết hợp , hoặc hoạt động nhóm hiệu quả hoạt động những khi gọi đến, thuộc bản chất của bài tập. Lý tưởng nhất là mỗi nhiệm vụ học tập kết hợp sẽ có một chức năng nhóm kết hợp với một cách đảm bảo trách nhiệm giải trình cá nhân để giáo viên biết từng học sinh đã làm gì.

Làm việc độc lập: (Bạn làm độc lập) Là mục tiêu của tất cả các bài giảng, học tập độc lập cung cấp cho học sinh thực hành với việc áp dụng thông tin theo những cách mới. Để làm được như vậy, học sinh chú trọng vào thông tin, truyền đạt ý tưởng, và nắm vững hiểu biết của mình.

Lấy từ Việc sử dụng Hiệu quả Mô hình Giảng dạy Bàn giao trách nhiệm:

https://www.mheonline.com/_treasures/pdf/ douglas_fisher.pdf

Mặc dù mô hình giảng dạy Bàn giao Trách nhiệm là một phương tiện để truyền tải chương trình giảng dạy, nó vẫn hỗ trợ cho nhiều Tiêu chuẩn Củng cố học sinh Sẵn sàng cho bậc Đại học và Nghề nghiệp tương lai.

Ngôn ngữ:

- Kiến thức Ngôn ngữ
- Tiếp thu Từ vựng và Cách sử dụng

Nói và Nghe

- Hiểu và Kết hợp
- Trình bày Kiến thức và Ý kiến

Đọc

- Kết hợp Kiến thức và Ý tưởng

Viết

- Nghiên cứu Xây dụng và Diễn đạt Ý tưởng

Hỗ trợ ngôn ngữ học thuật: Nghiên cứu đã thừa nhận và ủng hộ rộng rãi rằng kiến thức về cả từ vựng học thuật chung và từ vựng theo miền cụ thể là yếu tố cơ bản, quan trọng trong khả năng đạt được trình độ thông thạo ngôn ngữ và khả năng đọc viết của học sinh. Để hỗ trợ mục đích của học sinh một cách thành công, tương tác với nhiều văn bản phức hợp và tham gia các bài tập viết tường thuật và miêu tả, cũng như mở rộng, làm chủ và thực hành các kỹ năng đọc viết tiếng Anh học thuật hỗ trợ ngôn ngữ là ưu tiên. Do đó, kết hợp cẩn thận các phương pháp giảng dạy, các chiến lược và hoạt động để hỗ trợ và làm vững mạnh ngôn ngữ học thuật được tái diễn đều đặn xuyên suốt chương trình giảng dạy nội dung cốt lõi cho các học sinh học tiếng Anh. Việc mở rộng kiến thức về ngôn ngữ học thuật của học sinh vượt xa việc chỉ ghi nhớ các danh sách từ vựng. Các ví dụ về hỗ trợ việc tiếp thu ngôn ngữ học thuật bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Kiểm tra ngôn ngữ được sử dụng trong các văn bản và ảnh hưởng của ngôn ngữ lên các khác biệt trong cấu trúc văn bản và mục đích của văn bản như thế nào
- Phân loại từ vựng mục tiêu trong các nhóm từ để hiểu các mối quan hệ, nghĩa mở rộng, sắc thái ý nghĩa và giọng điệu
- Kiểm tra các thành phần ngữ pháp của nhiều thể loại và văn bản
- Xác định và diễn giải ý nghĩa và mục đích của ngôn ngữ tượng hình được sử dụng trong nhiều thể loại và văn bản

Việc này không tự diễn ra. Việc này phải được giảng dạy một cách rõ ràng. Các hoạt động hỗ trợ tiếp nhận ngôn ngữ học thuật được kết lại trong các hoạt động viết của chương trình giảng dạy nội dung cốt lõi tích hợp. Các chiến lược giảng dạy để hỗ trợ tiếp nhận ngôn ngữ học thuật cũng căn chỉnh theo các phần của Tiêu chuẩn Củng cố cho học sinh Sẵn sàng cho bậc Đại học và Nghề nghiệp Cốt lõi, Phổ biến dưới đây:

- Đọc: Kỹ thuật và Cấu trúc
- Viết: Tạo và Phân chia Bài viết
- Nói và Nghe: Trình bày Kiến thức và Ý kiến
- Ngôn ngữ:
- Các bài hội thoại Tiếng Anh Tiêu chuẩn
- Kiến thức Ngôn ngữ
- Tiếp thu Từ vựng và Cách sử dụng

Các bài hội thoại học thuật kết hợp: Đúng như cái tên của nó, Các bài hội thoại học thuật Kết hợp là một phương pháp giảng dạy giúp người tham gia lên cấu trúc các bài nói chuyện học thuật và thúc đẩy phát triển ngôn ngữ. Nguồn gốc của phương pháp này có một chút khó hiểu, nhưng thành phần của các bài hội thoại kết hợp này đã được trích dẫn trong công trình của Marzano (2001); Fisher & Frey (2009); và Zwiers (2007). Năm kỹ năng để thực hiện các bài hội thoại học thuật được giảng dạy để hỗ trợ các học sinh trong hành trình phát triển tư duy nền tảng và các kỹ năng giao tiếp, và được sử dụng xuyên suốt trong phạm vi các hoạt động giao tiếp trong từng bài, và khi trả lời các câu hỏi cần thiết của các phần. Chúng được sử dụng để hỗ trợ cho mục tiêu của khóa học - cung cấp các cơ hội có ý nghĩa cho học sinh để mở rộng, thực hành và trau dồi các kỹ năng đọc viết tiếng Anh học thuật. Các bài hội thoại học thuật kết hợp sẽ hỗ trợ học sinh trong việc học cách đặt câu hỏi và đánh giá mức độ tin tưởng vào bản thân của chính mình, đồng thời làm giàu thêm các kỹ năng để tham gia và đóng góp vào các bài thảo luận trí tuệ nhiều ý nghĩa cũng như hỗ trợ các em trong việc học cách làm rõ và kết nối các nhu cầu học tập của chính các em.

Năm kỹ năng cho hoạt động Các bài hội thoại học thuật kết hợp (Theo Zwiers, 2007)

- **Xây dựng, làm rõ ý và đặt câu hỏi:** Xây dựng là để cung cấp thêm thông tin về chủ đề được đưa ra. Là một phần của các bài hội thoại học thuật kết hợp, các học sinh được kỳ vọng đưa ra dự đoán về mức độ chi tiết cần thiết để truyền đạt và thể hiện rõ ràng ý tưởng hoặc vị trí của mình. Khi thông tin được cung cấp quá mơ hồ hoặc khó hiểu, học sinh được nhắc cung cấp thêm thông tin cụ thể khi họ tham gia thảo luận về những gì đã đọc và thảo luận trong lớp. Hành động xây dựng và làm rõ ý này có thể diễn ra ngay trong lúc thảo luận, hoặc có thể được nhắc lại sau khi học sinh có cơ hội hoàn thành nghiên cứu thông qua nhiều phương tiện truyền thông bao gồm cả kỹ thuật số, để thu thập thông tin để tìm ra câu trả lời.

- **Chứng minh các ý kiến bằng ví dụ và dẫn chứng:** Hỗ trợ các ý kiến bằng ví dụ và dẫn chứng chứng không chỉ là một kỹ năng đầy sức mạnh được sử dụng để có các bài thuyết trình miệng hiệu quả mà còn là kỹ năng hay để có những bài viết tốt: Học sinh được mong đợi củng cố các ý kiến và tranh luận của mình bằng các ví dụ và dẫn chứng. Trong các cuộc hội thoại học thuật, việc nhấn mạnh được diễn ra để điều hướng các học sinh theo kiểu hỗ trợ các ý kiến và tranh luận của học sinh với bằng chứng từ sách vở và thế giới thực, phản biện với chính các kinh nghiệm của các em. Được phép tranh luận bằng các giai thoại cá nhân, tuy nhiên các dẫn chứng trước tiên vẫn nên đến từ sách vở.

- **Xây dựng ý kiến:** Đây là nơi chữ "cùng" trong các cuộc hội thoại học thuật cùng nhau đến trước. Học sinh sẽ diễn giải và xây dựng ý tưởng dựa trên các ý kiến mà các bạn khác trình bày. Việc này đẩy mạnh các kỹ năng nghe. khả năng phát triển và tự tạo các câu hỏi suy luận Các ý kiến được thuyết trình nên được xây dựng và kết nối với từng người, và không đơn giản là ngẫu nhiên bị loại bỏ để để thay thế câu trả lời của học sinh khác.

Học sinh cần chú tâm, tôn trọng và xây dựng ý cẩn thận từ tất cả các phản hồi được cung cấp trong quá trình thực hiện cuộc hội thoại về học thuật

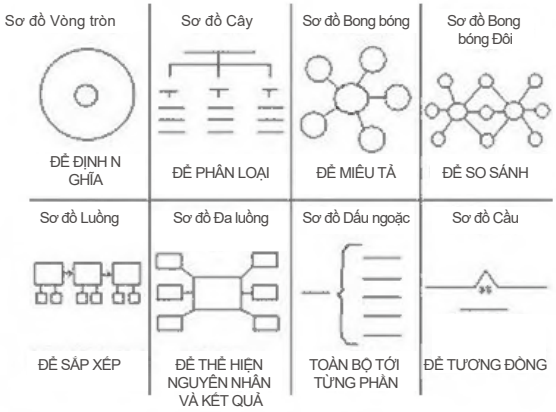
- **Diễn giải:** Khả năng theo kịp những gì chúng ta đang nghe và diễn tả lại những gì đã nói bằng chính ngôn từ của mình gọi là diễn giải. Để làm được điều này, đòi hỏi khả năng nhận thức, lựa chọn và thường xuyên suy luận ngữ điệu và cách nhấn mạnh của người nói về những gì được trình bày và tự trình bày. Khả năng phân biệt các yếu tố này để hỗ trợ việc lựa chọn các điểm chính để đưa vào phiên bản diễn giải những gì đã được trình bày bởi người nói. Khả năng diễn giải là một kỹ năng đàm luận học tập khác có thể áp dụng cho kĩ năng viết. Thực hành diễn giải đi lặp lại hỗ trợ kỹ năng nghe chủ động cũng như thúc đẩy tư duy tổ chức tốt.
- **Tổng hợp các ý chính của buổi thảo luận:** Thông thường trong các buổi hội thoại, các ý kiến và thông tin không liên quan có thể làm lộn xộn buổi hội thoại. Thông qua việc tham gia vào quá trình diễn ra các buổi hội thoại học thuật kết hợp, học sinh được giảng dạy để làm chủ và nhận thức được các ý chính và hòa hợp chúng với nhau để xây dựng nên những câu khẳng định mạch lạc. Cơ bản việc này giống như là lấy nhiều mảnh thông tin được diễn giải từ các phần nói chuyện trước, sàng lọc những thứ không liên quan và không thích hợp rồi gom lại chúng với nhau tạo thành câu mạch lạc.

Phương pháp giảng dạy kết hợp giữa các kỹ năng thảo luận học thuật kết hợp trong các hoạt động của khóa học ELD Nâng cao phù hợp với các Tiêu chuẩn Chuẩn bị Sẵn sàng Sẵn sàng cho Đại học và Nghề nghiệp, đặc biệt là cho kĩ năng Nói và Nghe, nhưng cũng hỗ trợ Ngôn ngữ và Viết, khi diễn giải cũng phải hỗ trợ các ý bằng ví dụ và bằng chứng tổng hợp ý chính là các kỹ năng truyền đạt các lĩnh vực này:

- Nói và Nghe:
- Hiểu và Kết hợp
- Trình bày Kiến thức và Ý kiến
- Ngôn ngữ:
  - Kiến thức Ngôn ngữ
  - Từ vựng
- Viết: Tạo và Phân chia Bài viết

Sơ đồ Tư duy®: Chiến lược giảng dạy hiệu quả đặc biệt để hỗ trợ các học sinh bằng cách tập hợp, phân tích, đánh giá và tổ chức thông tin để chuẩn bị cho bài viết là sử dụng Sơ đồ Tư duy®.

Sơ đồ Tư duy® là công cụ cấp trung để hỗ trợ các học sinh trong việc "nhìn nhận" tư duy của mình để tổ chức suy nghĩ trước khi viết. Có tám sơ đồ được sử dụng để hỗ trợ tám kỹ năng nhận thức. Mỗi sơ đồ được kết nối với một quá trình tư duy cụ thể. Kết nối của thiết kế trực quan linh hoạt này cho một quá trình tư duy cụ thể tạo điều kiện cho các học sinh tạo ra các hình ảnh tư duy trực quan trí tuệ để suy nghĩ vượt qua tám kỹ năng nhận thức. Chúng có thể được sử dụng kết hợp để giúp bài viết có chiều sâu và phức tạp hơn, và hiệu quả đặc biệt trong việc hỗ trợ học sinh lên kế hoạch và chỉnh sửa các công đoạn của quá trình viết bài. Chiến lược này hỗ trợ mục tiêu của khóa học là thu hút học sinh vào các nhiệm vụ viết bài chuẩn bị cho cấp đại học một cách thường xuyên, quan trọng. Thêm vào đó, chúng còn hỗ trợ các mục tiêu tương tác với các văn bản phức hợp của khóa học, vì chúng có thể được sử dụng để tổ chức thông tin từ văn bản đọc liên kết trong bài viết của các em. Thêm vào đó, chúng cũng hỗ trợ mục tiêu mở rộng, thực hành và làm chủ các kỹ năng tiếng Anh học thuật thông qua các hoạt động có ý nghĩa hỗ trợ tiếp thu tiếng Anh liên tục, vì chúng có thể được sử dụng để trợ giúp việc tổ chức thông tin trước khi thuyết trình nói.



Tám Sơ đồ Tư duy® và tám kỹ năng nhận thức được kết nối tới mỗi sơ đồ là:

Sơ đồ	Kỹ năng Nhận thức
Sơ đồ Vòng tròn	Định nghĩa theo Bối cảnh
Sơ đồ Bong bóng	Miêu tả Chất lượng
Sơ đồ Bong bóng Đôi	So sánh và Tương phản
Sơ đồ Cây	Phân loại
Sơ đồ Dấu ngoặc	Mối quan hệ một phần tới toàn bộ
Sơ đồ Luồng	Sắp xếp
Sơ đồ Đa luồng	Nguyên nhân và Kết quả
Sơ đồ Cầu	Nhận biết Sự tương đồng

Sử dụng Sơ đồ Tư duy® để hỗ trợ các Tiêu chuẩn Chuẩn bị Sẵn sàng Cho Đại học và Nghề nghiệp Cốt lõi và Phổ biến dưới đây:

Viết:
- Các loại hình và Mục đích của Văn bản
- Tạo và Phân chia Bài viết
- Nghiên cứu để Xây dựng và Trình bày Kiến thức

Đọc
- Các ý kiến và Chi tiết Chính
- Kỹ thuật và Cấu trúc
- Tích hợp Kiến thức và Ý tưởng

Nói và Nghe
- Hiểu và Kết hợp

Đặt câu hỏi phụ thuộc Văn bản: Chiến lược giảng dạy đặt câu hỏi phụ thuộc văn bản liên quan đến việc trình bày các câu hỏi cụ thể chỉ có thể được trả lời bằng các liên hệ lại với văn bản đang được đọc. Các câu hỏi phụ thuộc văn bản không yêu cầu thông tin cơ bản nào để trả lời. Cũng không tham chiếu thông tin không liên quan đến văn bản. Chúng không phụ thuộc vào các học sinh có các trải nghiệm hay kiến thức khác. Các câu hỏi phụ thuộc văn bản chỉ tập trung vào chính văn bản đó và những gì học sinh có thể chiết xuất ra từ những gì đọc được. Chúng được sử dụng để tạo điều kiện và hướng dẫn học sinh đọc phân tích cẩn thận các văn bản phức tạp.

Các câu hỏi phụ thuộc văn bản tốt thường hay cô đọng tại các cụm từ và câu cụ thể để đảm bảo học sinh hiểu văn bản cẩn thận. Chúng giúp học sinh nhìn nhận được điều gì đó giá trị mà học sinh có thể không thấy khi đọc lướt qua. Các câu hỏi phụ thuộc văn bản điển hình thường yêu cầu học sinh thực hiện một trong các nhiệm vụ sau đây:
- Phân tích các đoạn văn trên cơ sở từng câu một và các câu trên cơ sở từng từ một để xác định vai trò do các đoạn văn, câu, cụm từ, các từ riêng lẻ.
- Kiểm tra ý nghĩ có thể bị thay thế như thế nào bằng cách thay đổi các từ chính và giải thích tại sao tác giả có thể chọn từ này thay vì từ kia
- Tìm hiểu từng lập luận trong văn bản thuyết phục, mỗi chi tiết trong văn bản thông tin, mỗi chi tiết chính trong văn bản ngữ văn, và quan sát xem những lập luận này xây dựng lên tổng thể như thế nào
- Kiểm tra các thay đổi trong hướng tranh luận hoặc giải thích đạt được như thế nào và tác động của những thay đổi này ra sao
- Đặt câu hỏi tại sao tác giả lựa chọn bắt đầu và kết thúc bài viết
- Ghi chú và đánh giá các mẫu bài viết và xem học sinh đạt được những gì
- Xem xét những gì mà văn bản chưa đề cập chắc chắn và chưa nói đến

Một tập hợp các câu hỏi phụ thuộc vào văn bản hiệu quả sẽ đào sâu một cách có hệ thống vào văn bản để hướng dẫn học sinh rút ra các ý nghĩa hoặc ý chính được tìm thấy ở đó. Các câu hỏi phụ thuộc văn bản thường bắt đầu bằng việc khai phá các từ, chi tiết và luận điểm cụ thể và sau đó tiếp tục kiểm tra tác động của những chi tiết này lên toàn bộ văn bản. Theo cách này, các em nhắm đến từ vựng học thuật và cấu trúc câu cụ thể làm các điểm trọng tâm cơ bản để hiểu cả bài.

Mặc dù không có quy trình nào được thiết lập để tạo ra thể hoàn chỉnh và mạch lạc cho các câu hỏi phụ thuộc văn bản, quy trình dưới đây là một hướng dẫn để tạo ra các chuỗi câu hỏi cốt lõi giúp học sinh đọc cẩn thận văn bản được giao.

Bước Một: Xác định những hiểu biết cốt lõi và ý tưởng chính của văn bản

Như trong bất kỳ quy trình kỹ thuật nghịch đảo hoặc "thiết kế ngược" nào, các giáo viên nên bắt đầu bằng cách đọc và chú thích văn bản, xác định thông tin chính mà giáo viên muốn học sinh năm bắt được từ văn bản. Theo dõi những điểm chính đang được thực hiện là điều quan trọng để tạo ra một bộ câu hỏi tổng thể thành công và quan trọng để tạo ra một bài tập hoàn thành một cách thích hợp.

Bước Hai: Bắt đầu từ chi tiết nhỏ để Xây dựng Sự tự tin

Câu hỏi bắt đầu nên là những câu giúp hướng học sinh vào văn bản. Chúng cũng nên đủ chi tiết để học sinh đạt được tự tin để xử lý các câu hỏi khó hơn tiếp theo.

Bước Ba: Từ vựng Mục tiêu và Cấu trúc Văn bản

Định vị các cấu trúc văn bản chính và các từ có giá trị nhất trong văn bản được kết nối với các ý chính, tạo các câu hỏi thu hút được chú ý của học sinh cho những chi tiết này để các em có thể nhận biết được các kết nối này. Từ vựng được lựa chọn để tập trung vào nên là các từ ngữ học thuật ("Bậc Hai") thường trừu tượng và có khả năng gặp phải trong các bài đọc và nghiên cứu sau này.

Bước Bốn: Xử lý trực tiếp Các Phần Khó

Tìm các phần của văn bản bộc lộ khó khăn lớn nhất cho học sinh và tạo các câu hỏi hỗ trợ học sinh trong việc làm chủ được các phần này (đây có thể là các phần có cú pháp khó, thông tin dày đặc, và các điểm vị trí chuyển tiếp phức tạp thường nổ ra nhiều suy luận).

Bước Năm: Tạo Trình tự mạch lạc cho Các Câu hỏi phụ thuộc Văn bản

Các câu hỏi phụ thuộc văn bản nên theo một trật tự mạch lạc để đảm bảo các học sinh tập trung vào văn bản, để các em dần dần nắm bắt nghĩa của văn bản.

Bước Sáu: Xác định Các tiêu chuẩn Đang Được Đề cập

Xem xét các tiêu chuẩn được đề cập trong hàng loạt các câu hỏi và quyết định nếu bất kỳ các tiêu chuẩn khác phù hợp đang được tập trung cho văn bản này (tạo thành các câu hỏi bổ sung để thực hành các tiêu chuẩn đó).

Bước Bảy: Đánh giá Kết thúc

Phát triển hoạt động kết thúc xung quanh các ý chính hoặc khi hiểu được văn bản (a) phản ánh được sự thành thạo của một hoặc nhiều tiêu chuẩn (b) liên quan đến bài viết, và (c) được cấu trúc để hoàn thiện bởi các học sinh một cách độc lập.

Trích dẫn từ: Hướng dẫn để Tạo Các câu hỏi Phụ thuộc Văn bản từ www. achievethecore.org

Việc tích hợp các câu hỏi phụ thuộc vào văn bản như một chiến lược giảng dạy hỗ trợ việc tương tác với các văn bản phức tạp vì kỹ thuật này buộc học sinh phải suy ngẫm và đọc lại các phần của văn bản để hiểu ý nghĩa của những gì đã đọc và kết hợp những gì đã học một cách hiệu quả vào bài viết và học tập hợp tác của họ các cuộc trò chuyện. Hoạt động này cũng hỗ trợ Các tiêu chuẩn bị sẵn sàng cho trường đại học và nghề nghiệp như sau:

Đọc:

- Các ý kiến và Chi tiết Chính
- Kỹ thuật và Cấu trúc
- Kết hợp Kiến thức và Ý tưởng
- Phạm vi Đọc và Mức độ Ngôn ngữ Phức tạp của Văn bản
- Kiến thức Ngôn ngữ
- Tiếp thu Từ vựng và Cách sử dụng

Sự Tiến bộ Thông qua Quyết tâm Cá nhân, AVID: Một sáng kiến khác để hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh trong giảng dạy nội dung là AVID. Sự Tiến bộ Thông qua Quyết tâm Cá nhân hay AVID là hệ thống chuẩn bị cho học sinh sẵn sàng cho bậc đại học được triển khai từ giáo dục tiểu học đến đại học được thiết kế để tăng cường việc học tập và kết quả của toàn trường. Hệ thống Sẵn sàng cho Đại học AVID (ACRS):

- Tăng cường học tập của sinh viên,
- Sử dụng các phương pháp giảng dạy hiệu quả dựa trên nghiên cứu,
- Cung cấp học tập chuyên môn ý nghĩa và có tính thuyết phục
- Đóng vai trò là chất xúc tác để cải tổ và thay đổi hệ thống.

Mặc dù AVID phục vụ tất cả các học sinh, nó trọng tâm vào các học sinh được phục vụ ít nhất trong mức độ học tập trung bình. Các quy trình có hệ thống và có hướng dẫn và các chiến lược WICOR (Viết, Yêu cầu, Hợp tác, Tổ chức và Đọc hiểu) của chương trình đặc biệt hiệu quả để hỗ trợ người học tiếng Anh dài hạn thực hành và ứng dụng tiếng Anh học thuật hiệu quả: Các kỹ năng thiết yếu để đạt được tiêu chuẩn tái phân loại là trôi chảy cho các học sinh học tiếng Anh ở cấp trung học.

SAUSD tận tâm trong việc "AVID hóa" tất cả các học khu với tất cả các giáo viên được đào tạo về thực hiện các chiến lược và công việc giảng dạy hàng ngày của chương trình theo tất cả các nguyên tắc học thuật. Tất cả các trường trung học toàn diện đều có chương trình AVID và 27 trong số 36 khu trường tiểu học đều đang thực hiện mô hình chương trình toàn trường.

Tài liệu Tham khảo

Echevarria, J., Vogt, M., Short, D. (2008). Tạo Nội dung Bao hàm toàn diện cho học sinh học tiếng Anh: Mô hình SIOP. San Francisco, CA: Allyn và Bacon

Frey, N., Fisher, D. & Everlove, S. (2009). Làm việc Theo nhóm Hiệu quả: Phương pháp Thu hút Học sinh. Alexandria, VA: ASCD

Fisher, D. và N. Frey, Học tập Tốt hơn Thông qua Giảng dạy Có cấu trúc: Khung Bàn giao Trách nhiệm, Hiệp hội Giám sát và Phát triển Chương trình Giảng dạy, Alexandria, Virginia, 2008

Hướng dẫn Tạo Câu hỏi Phụ thuộc Văn bản. http://achievethecore.org/page/46/complete-guide-to-creating-text-dependent-questions

Hyerle, David. = 2004). Thành công của Học sinh với Sơ đồ Tư duy ®: Nghiên cứu Dựa trên Trường học, Kết quả và Mô hình cho Các thành tích Sử dụng Các công cụ Trực quan. Thousand Oaks, California: Corwin Press

Kong, A. và P. D. Pearson, "Con đường Tham gia: Xây dựng hoạt động thực hành đọc viết trong cộng đồng học tập của những người học đa dạng về ngôn ngữ, "Nghiên cứu về việc giảng dạy tiếng Anh, 38, 2003, trang 85-124

Lloyd, S. L., "Sử dụng Chiến lược đọc hiểu làm bước đệm cho bài nói chuyện của học sinh," Tạp chí Kỹ năng dành cho vị thành niên và Người trưởng thành, 48, 2004, pp. 114-124.

Marzano, R. & Pickering, D. (2001). Chiến lược hiệu quả trong lớp học. Alexandria, VA: ASCD

Olson, Carol Booth, và Robert Land. "Phương pháp tiếp cận chiến lược mang tính nhận thức nhằm hình thành kỹ năng đọc và viết cho học sinh học tiếng Anh ở trường trung học." Nghiên cứu trong Giảng dạy tiếng Anh (2007): 269-303).

Zwiers, Jeffrey. = 2007). Xâu dựng Ngôn ngữ Học thuật: Những hành động cần thiết cho Lớp học nội dung. San Francisco, CA: Jossey Bass

Tài liệu và Nguồn lực Bổ sung để Hỗ trợ học sinh học tiếng Anh trong Các khóa học Nội dung Cốt lõi

Học sinh có thể tiếp cận với tất cả các khóa học nội dung cốt lõi mà không bị cản trở hoặc từ chối do trình độ ngôn ngữ. Và mặc dù các tài liệu giảng dạy cốt lõi trong chương trình giảng dạy là nguồn chính được sử dụng để triển khai chương trình, có một số tài liệu và nguồn bổ sung được sử dụng để hỗ trợ xây dựng nền tảng và làm cho nội dung cốt lõi dễ hiểu và dễ tiếp cận. Dưới đây là các ví dụ đại diện của một số nguồn bổ sung và tài liệu khả dụng cho các giáo viên nội dung cốt lõi có thể tiếp cận để bổ sung chương trình giảng dạy cho các học sinh học tiếng Anh.

Achieve 3000: Đây là chương trình thực hiện trên web phù hợp với các tiêu chuẩn quốc gia và tiểu bang, tập trung vào tiếp thu nội dung cốt lõi đồng thời củng cố liên tục các nhu cầu nhận biết chính, bao gồm đọc hiểu, từ vựng liên quan và kỹ năng viết.

Bằng cách cung cấp các bài học và nội dung khác biệt cho năm cấp độ tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha dựa trên cấp độ đọc cụ thể của các học sinh, Achieve3000 khiến cho nội dung nghiên cứu xã hội và khoa học khả dụng để tất cả học sinh có thể tiếp cận được. Bằng cách sử dụng nội dung hấp dẫn và chất lượng cao, Achieve3000 kết nối sâu sắc và trực quan với các học sinh. Kết quả là: một nguồn tài nguyên quý giá gồm các hoạt động ngoại khóa trực tuyến, khác biệt, có tác động và hiệu quả phi thường — đặc biệt là đối với học sinh học tiếng Anh.

Mỗi học sinh đều được giao bài tập và từ vựng được tự động cung cấp dựa trên cấp độ đọc của học sinh đồng thời giữ nguyên các khái niệm và từ vựng quan trọng. Hỗ trợ ngôn ngữ Tây Ban Nha cũng có sẵn cho học sinh

Các hoạt động dựa trên tiêu chuẩn sử dụng Mô hình Giảng dạy 5E — Nghĩ > Đọc> Kiểm tra > Đánh giá > Áp dụng — để cung cấp đường đi rõ ràng và hấp dẫn đến kiến thức được áp dụng

Thông qua sự khác biệt, nội dung chất lượng và hỗ trợ mở rộng, các giáo viên có được nguồn lực bổ trợ thêm để xây dựng thông tin nền tảng và hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh trong việc tạo nội dung cấp lớp có thể truy cập trong hành trình các em tiếp tục cải thiện trình độ tiếng Anh của mình.

Newsela: Newsela là một Nền tảng Nội dung Giảng dạy trực tuyến cung cấp cho giáo viên nội dung hấp dẫn, dễ tiếp cận với các đánh giá và thông tin chi tiết được tích hợp để tăng cường sự tham gia đọc và bổ sung học tập trong mọi chủ đề. Nội dung trên Newsela bao gồm các chủ đề mà học sinh quan tâm, kết nối với chương trình giảng dạy cốt lõi và phù hợp với các tiêu chuẩn. Mỗi bài báo trên Newsela được xuất bản ở 5 cấp độ đọc để mọi học sinh trong lớp đều có thể đọc được bài báo, không phân biệt khả năng đọc của các bạn như thế nào. Hàng nghìn bài báo được nâng cấp theo hướng dẫn, cung cấp nội dung có thể truy cập được cho cả những người đọc ở những cấp độ thấp ban đầu. Ngoài ra, nhiều bài viết có sẵn bằng cả tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Các bài đánh giá được tích hợp trực tiếp vào các bài báo để giúp học sinh tương tác với nội dung và giúp giáo viên và hiệu trưởng hiểu rõ về hoạt động của học sinh. Kết quả là người đọc gắn kết hơn—và người đọc gắn kết là tiền đề cho người học viên tốt hơn.

Đối với giáo viên nội dung cốt lõi, đặc biệt là giáo viên nghiên cứu xã hội đang làm việc để truyền đạt các khái niệm phức tạp cho học sinh vẫn đang cố gắng cải thiện ngôn ngữ học tập của họ, Newsela là một nguồn tài nguyên rất có giá trị để bổ sung hướng dẫn nội dung của họ và xây dựng nền tảng và làm cho nội dung đó có thể tiếp cận được với người học tiếng Anh.

Mind Institute: ST Math Một chương trình bổ trợ truyền động lực để học sinh nâng cao thành tích toán học là Mind Institute's ST Math. ST Math là nguồn lực bổ trợ cho chương trình toán học cốt lõi mà học sinh tiếp cập thông qua cổng thông tin trực tuyến. Chương trình bắt đầu bằng cách củng cố các khái niệm nền tảng một cách trực quan, sau đó kết nối các ý tưởng bằng các ký tự và ngôn ngữ. Với việc học trực quan, học sinh được trang bị tốt hơn để giải quyết các vấn đề toán học không quen thuộc, nhận dạng các đặc tính và xây dựng sự hiểu biết về khái niệm. Vì đây là một chương trình bổ trợ trực quan không có rào cản ngôn ngữ, vấn đề có thể tiếp cận được với tất cả học sinh, bất kể trình độ kỹ năng hoặc

thông tin cơ bản về trình độ ngôn ngữ, điều khiển nó trở thành nguồn hỗ trợ đặc biệt có giá trị khi tiến hành hỗ trợ học sinh học tiếng Anh với hỗ trợ nội dung cốt lõi.

Dự án Toán học Irvine: Dự án Toán học Irvine hợp tác với các trường học và học khu địa phương để thiết kế phát triển chuyên môn dựa trên nghiên cứu thực hành, hướng dẫn chương trình giảng dạy dựa trên tiêu chuẩn và kế hoạch đơn vị phù hợp với Cốt lõi chung cho giáo viên toán K-12. Dự án Toán học Irvine cung cấp cách tiếp cận khác nhau về giảng dạy môn toán trong nhiều trường và học khu thuộc khu vực Quận Cam, San Diego, và Quận LA. Đội ngũ Dự án Toán học Irvine bao gồm các nhà thực hành trong lớp học, các chuyên gia nội dung toán học và các nhà nghiên cứu giáo dục toán học. Họ cùng nhau tạo ra chuỗi các bài học thí nghiệm trực tiếp để bổ trợ giảng dạy toán học phù hợp với các tiêu chuẩn cốt lõi chung và hỗ trợ học sinh bằng việc cung cấp các hoạt động giảng dạy bổ sung nơi người học tiếng Anh có thể thực hành các kỹ năng tiếng Anh học thuật, nói và viết trong khi củng cố khả năng thành thạo của họ đối với các khái niệm toán học cấp lớp.

Đánh giá và Giám sát Tiến bộ của học sinh học tiếng Anh ở cấp độ trung học: Đối với học sinh học tiếng Anh ở cấp độ tiểu học thì tiến bộ cho các EL ở cấp độ trung học được đánh giá hàng năm bằng cách sử dụng cả đánh giá tiểu bang (SBAC và ELPAC) và giám sát định kỳ xuyên suốt năm học bằng cách sử dụng các đánh giá địa phương. Các đánh giá địa phương về mức độ tiến triển này bao gồm báo cáo tiến bộ, các lớp theo kỳ, Đo lường NWEA về Tiến bộ Học tập(MAP—được quản lý vào Mùa thu, Mùa đông và Mùa xuân) cũng như các kết quả về đánh giá tiến bộ bao gồm trong chương trình giảng dạy Study Sync và iLit ELA/ELD.

Mức độ tiến triển được giám sát thông qua quá trình đánh giá nhu cầu cải thiện liên tục ở từng học khu. Quá trình đánh giá nhu cầu cải thiện liên tục có bao gồm Data Dives và Data Chats với đội ngũ được tiến hành xuyên suốt các ngày, được chỉnh sửa/đưa ra sớm sau khi hoàn thành chuyên môn. Bao hàm trong thời gian đó là các cơ hội dành cho các giáo viên và học khu để xác định xu hướng theo vấn đề chủ đề/cấp lớp và toàn khu để có thể giải quyết thông qua kế hoạch hợp tác và điều chỉnh các bài học để bao hàm sự hợp nhất nguồn lực can thiệp và hoạt động có thể được sử dụng trong ngày học ở trường để xử lý các phạm vi của nhu cầu. Các cuộc trò chuyện dữ liệu này cũng mang lại các gợi ý về các can thiệp bổ sung, khác có thể được chuyển đến SSC và ELAC để xem xét trong các chương trình và hoạt động được xác định trong SPSA nhằm hỗ trợ cải thiện thành tích học tập của học sinh học tiếng Anh.

Can thiệp: Sử dụng dữ liệu tổng kết từ kết quả đo lường của địa phương và tiểu bang, và dữ liệu thu thập từ các tương tác học sinh/giáo viên ngày qua ngày, các giáo viên có thể xác định các học sinh, nhóm học sinh, có nhu cầu hỗ trợ can thiệp. Những can thiệp này trước tiên được cung cấp khi cần thiết đối với các cơ hội giảng dạy một thầy một trò và nhóm nhỏ trong lớp học bằng cách sử dụng các nguồn lực có trong tài liệu chương trình giảng dạy. Các can thiệp khác bao gồm xếp lớp được đo lường trong chương trình giảng dạy thay thế cốt lõi để tạo điều kiện cho học sinh “bắt kịp” các kỹ năng đọc viết và phát triển ngôn ngữ thông qua các hoạt động giảng dạy có cấu trúc chặt chẽ để hỗ trợ và tạo điều kiện tiếp cận thành công nội dung của cấp lớp.

Học sinh EL cần can thiệp tăng cường hơn được nhắm mục tiêu để được hỗ trợ thêm đã được xác định thông qua quá trình đánh giá nhu cầu của học khu và được cung cấp hỗ trợ can thiệp thông qua các chương trình và hoạt động được xác định trong các mục tiêu của từng địa điểm để cải thiện thành tích SPSA của người học tiếng Anh và được họ chấp thuận SSC và ELAC địa phương.

Hoàn thành Điều kiện Tốt nghiệp và Tiếp cận các Khóa học cấp độ A-G:

Tất cả các học sinh đều được tiếp cận với tất cả các lớp học. Một học sinh EL không bị từ chối tham gia bất kỳ lớp học nào đơn giản bởi vì học sinh đó là học sinh học tiếng Anh.

Các lộ trình giảng dạy được đề xuất trong chương trình liên tục ELA / ELD được cung cấp để hỗ trợ học sinh EL vừa tiếp thu tiếng Anh vừa tiếp cận thành công nội dung ở cấp lớp thông qua các khóa học được thiết kế để chia nhỏ, không bỏ sót các văn bản và nhiệm vụ cấp lớp.

Bảng 3.15 nêu danh sách các lựa chọn khóa học ELA theo cấp lớp, áp dụng cho **tất cả** học sinh. Hoàn thiện thành công từng mục trong đây

- Hoàn thành một năm trong yêu cầu ELA bốn năm trước khi tốt nghiệp và
- Mỗi năm được thông qua là khóa học cấp độ A-G

Bảng 3.15: Các lựa chọn Khóa học ELA có tốt nghiệp và thông tin tín chỉ A-G

Lựa chọn Khóa học Lớp 9 Một năm, 10 tín chỉ	Lựa chọn Khóa học Lớp 101 Một năm, 10 tín chỉ	Lựa chọn Khóa học Lớp 11 Một năm, 10 tín chỉ	Lựa chọn Khóa học Lớp 12 Một năm, 10 tín chỉ
CP ELA 9	CP ELA 10	CP ELA 11	Tiếng Anh 12 ERWC
CP ELA Lớp 9: Chương trình 2	CP ELA Lớp 10: Chương trình 2	CP ELA Lớp 11: Chương trình 2	Văn học và Sáng tác Phim ảnh
Viết Sân khấu và Phim ảnh	ELA 10 Danh dự	ELA 11 Danh dự	Nghệ thuật sử dụng Anh Ngữ Có thể học nếu là lớp 11 hoặc 12
Tiếng Anh 1	Tiếng Anh 2	Nghệ thuật sử dụng Anh Ngữ AP có thể học với lớp 11 hoặc 12	Ngữ văn tiếng Anh AP Có thể học với lớp 11 hoặc 12
ELA 9 Danh dự			

Đa số các EL thuộc cấp độ trung học đều là các LTEL và thường nhập học một trong hai chương trình liên tục ELA dưới đây:

Lớp 9	Lớp 10	Lớp 11	Lớp 12
CP ELA 9	CP ELA 10	CP ELA 11	Tiếng Anh 12 ERWC
HAY:			
CP ELA Lớp 9: Chương trình 2	CP ELA Lớp 10: Chương trình 2	CP ELA Lớp 11: Chương trình 2	Tiếng Anh 12 ERWC

Các khóa học Phổ thông có nhãn ELD và cách thức học sinh hoàn thành các yêu cầu tốt nghiệp

Có hai lớp học phổ thông bao gồm "ELD" trong tiêu đề áp dụng với các học sinh học sinh học tiếng Anh ở các lớp 9 - 12. Hoàn thành một năm trong yêu cầu ELA bốn năm trước khi tốt nghiệp và một trong đó được UCOP phê duyệt cho A-G. Bảng 3.16, bên dưới minh họa hai khóa học phổ thông được dán nhãn "ELD" và cách hoàn thiện các yêu cầu tốt nghiệp:

Bảng 3,16: Các lớp học Phổ thông có nhãn ELD

Các khóa học Phổ thông Được dán nhãn ELD	Hoàn thành Các yêu cầu Tốt nghiệp Phổ thông	UCOP phê duyệt?
ELD A: Học sinh mới học tiếng Anh	Có—một năm, 10 tín chỉ ELA	Không
ELD Nâng cao	Có—một năm, 10 tín chỉ ELA	*Có*

Kế hoạch để Hỗ trợ học sinh học tiếng Anh Trung học trong việc "Bắt kịp"

Các học sinh học tiếng Anh ở cấp độ Trung học tìm đến chúng tôi ở nhiều thời điểm khác nhau trong hành trình giáo dục của mình. Xếp lớp cho các học sinh EL lớp 11 mới bắt đầu học tiếng Anh với nền tảng giáo dục bị ngắt quãng trong ngôn ngữ chính của em vào một lớp ELA của lớp 11 cốt lõi đơn giản bởi vì em ấy là học sinh của lớp 11 theo thứ tự thời gian thì không cung cấp cho nhu cầu học tập của học sinh.

SAUSD đã thiết lập nhiều lựa chọn cho lộ trình giáo dục để hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh có thể tiếp cận chương trình giảng dạy thực hiện được các chiến lược và tài liệu giáo dục theo lĩnh vực nội dung cốt lõi được phân biệt cho các học sinh học tiếng Anh ở các cấp lớp khác nhau, dựa trên thời gian trong chương trình của các em và trình độ Anh ngữ, hơn là xếp lớp một cách khắt khe theo cấp lớp.

Dưới đây là ví dụ về chương trình ELA/ELD cho học sinh mới học tiếng Anh bắt đầu từ lớp 11:

- Năm học đầu tiên—lớp 11: Người mới bắt đầu ELD A
  - Hoàn thành một năm (10 tín chỉ) đồ án môn học ELA của bốn năm cần thiết cho giáo dục Phổ thông
- Năm học thứ hai —lớp 12: Tiếng Anh 1*
  - Hoàn thành một năm (10 tín chỉ) đồ án môn học ELA của bốn năm cần thiết cho giáo dục Phổ thông
  - Cũng đủ tiêu chuẩn là hoàn thành khóa học A- G danh mục "B"

Trước khi kết thúc năm học lớp 12 của học sinh, học sinh sẽ hoàn thành 2 trong bốn năm ELA/ELD yêu cầu để tốt nghiệp. Điều này có nghĩa là học sinh vẫn còn hai năm của đồ án môn học ELA được phê duyệt yêu cầu để tốt nghiệp.

Các nguồn lực, lựa chọn và quy trình áp dụng cho các học sinh EL để "Bắt Kịp"

SAUSD có nhiều lựa chọn để các học sinh học tiếng Anh mà vì nhiều lý do, đang bị thiếu các đồ án môn học cần thiết để tốt nghiệp.

Các cố vấn làm việc với những sinh viên thiếu tín chỉ để tạo ra một kế hoạch thích hợp nhất, từ các nguồn lực và chương trình sẵn có, để bổ sung các môn học còn thiếu để sinh viên đó có thể tốt nghiệp và lấy bằng tốt nghiệp của mình.

Bảng 3.17 dưới đây cung cấp danh sách dễ nhận biết về các nguồn lực và chương trình áp dụng với các học sinh đang thiếu các khóa học và tín chỉ cần thiết để tốt nghiệp.

Bảng 3.17: Chương trình và lựa chọn hoàn thiện tín chỉ

Khóa học Trực tuyến APEX	Có rất nhiều lớp học cốt lõi được tạo thành thông qua chương trình APEX.. Học sihh có thể đăng ký học tại các lớp APEX -Đồng thời vẫn đang học các lớp trong suốt năm học -Trong suốt kỳ học hè của trường
Học hè	Có một số lượng khóa học bị hạn chế có thể được tạo thành trong kỳ học hè của trường
Chương trình Kết nối: Đại học Santa Ana	Đại học Santa Ana cung cấp khả năng phục hồi tín chỉ cho các khóa học đã chọn và một chương trình GED có sẵn cho sinh viên truy cập trong giờ học sau giờ học tại các cơ sở SAUSD cũng như khuôn viên Cao đẳng Santa Ana.
Chương trình Giáo dục/ Các lựa chọn Giáo dục Đan xen của SAUSD	Có rất nhiều Chương trình Giáo dục/ Các lựa chọn Giáo dục Đan xen sẵn có tại SAUSD trong các giờ học tại trường cho các học sinh có nhu cầu hoàn thiện tín chỉ. Việc ghi danh vào các chương trình này có thể là các học khu chính của học sinh, hoặc học sinh có thể đồng thời đăng ký học chương trình giáo dục đan xen này trong khi đang học tại khu trường phổ thông toàn diện. • **Chương trình Học tập Độc lập** Ở tại Trường Trung học Saddleback • **Học viên Lorin Griset** • **Trường Trung học Chavez** • **Chương trình P.M của Trường Trung học Chavez:** Các lớp học từ 3 giờ chiều tới 8 giờ chiều cho phép sinh viên học trên lịch trình linh hoạt cho các học sinh đồng thời học tại trường trung học toàn diện hoặc cho các sinh viên có thể làm việc hoặc con nhỏ và cần lịch trình linh hoạt để điều chỉnh theo hoặc mối quan tâm khác

học sinh học tiếng Anh được xác định là Học sinh có Nhu cầu Đặt biệt

Tất cả học sinh học tiếng Anh SAUSD bao gồm cả các học sinh thuộc Giáo dục Đặc biệt, có quyền tiếp nhận dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ phù hợp. Học khu tuân theo các yêu cầu của tiểu bang để xác định ban đầu và giám sát mức độ tiến triển của tất cả học sinh học tiếng Anh (các EL), bao gồm những em được xác định là có Nhu cầu đặc biệt.

Chương trình Giáo dục Cá nhân hóa (các IEP) dành cho các học sinh học tiếng Anh trong Giáo dục Đặc biệt nêu rõ các mục tiêu phù hợp ngôn ngữ, các mục tiêu và chương trình cho các học sinh này. Các IEPs dành cho học sinh học tiếng Anh được xác định là cần Giáo dục Đặc biệt yêu cầu các thông tin sau đây liên quan đến việc cung cấp dịch vụ Chương trình học tiếng Anh:

- Trình độ Tiếng Anh của các học sinh
- (Các) Cá nhân chính chịu trách nhiệm cung cấp dịch vụ chương trình.
- Kết hợp cần thiết để thực hiện IEP.
- Học sinh đang tiến bộ như thế nào trong quá tiếp thu tiếng Anh
- Các mục tiêu và mục đích phù hợp ngôn ngữ (LAGOs).
- Loại hình chương trình và dịch vụ dành cho các học sinh học tiếng Anh.

học sinh học tiếng Anh là học sinh cần Giáo dục Đặc biệt: 5 Ý tưởng lớn

1. Đánh giá các học sinh EL phải tuân theo các hướng dẫn; đánh giá phải phù hợp văn hóa và ngôn ngữ; và xếp lớp trong Giáo dục đặc biệt không phải là do thiếu các nhân tố môi trường hoặc giáo dục.
2. Các học sinh EL phải tiếp cận được tất cả các khía cạnh của chương trình giảng dạy giáo dục phổ thông.
3. Các IEP phải bao gồm Các mục tiêu và Mục đích Phù hợp Ngôn ngữ (LAGOs).
4. Giáo dục đặc biệt cần kết hợp giữa giáo dục phổ thông và Giáo viên về Chuyên Nhiệm (TOSA) để đảm bảo

sự phát triển EL của học sinh được giải quyết một cách phù hợp.

5. Địa điểm và số lượng giảng dạy EL phải được ghi rõ trong IEP

Đánh giá học sinh học tiếng Anh được xác định là Học sinh Giáo dục Đặc biệt

Qua trình sàng lọc để xác định một học sinh là học sinh học tiếng Anh hay không tương tự như đối với các học sinh có nhu cầu đặc biệt được xác định là học sinh điển hình và được giải thích đầy đủ trong Chương Một. Các chính sách và Quy trình.

Khi được xác định, các EL được xếp lớp trong chương trình dành cho học sinh học tiếng Anh phù hợp. Kết hợp chặt chẽ giữa Phòng Giáo dục Đặc biệt và Chương trình học sinh học tiếng Anh và Khoa phụ trách Thành tích Học sinh là hết sức cần thiết để đảm bảo mức độ tiến triển chính xác cho Các học sinh học tiếng Anh trong Giáo dục Đặc biệt.

Đánh giá học sinh học tiếng Anh ở California (ELPAC): Mục đích của ELPAC là để:

- Xác định các học sinh mới là những học sinh học tiếng Anh từ lớp Tk/mầm non đến lớp mười hai.
- Giám sát mức độ tiến triển của học sinh học tiếng Anh trong việc học tiếng Anh.
- Giúp xác định khi nào các học sinh học tiếng Anh có thể được tái phân loại là thành thạo tiếng Anh trôi chảy (RFEP).

Có hai đánh giá ELPAC:

1. ELPAC Ban đầu, được thực hiện một lần duy nhất để xác định học sinh là một học sinh học tiếng Anh hay không và
2. ELPAC Tổng kết những gì được cung cấp hàng năm cho các học sinh EL đã xác định để giám sát tiến bộ của học sinh quá trình trong tiếp thu tiếng Anh. Các em tiếp tục tham gia ELPAC cho đến khi các em hoàn thành chỉ tiêu tái phân loại đạt mức trôi chảy.

ELPAC ban đầu và tổng kết, hoặc hàng năm đánh giá Trình độ tiếng Anh trong các lĩnh vực ngôn ngữ dưới đây:

- Đọc
- Viết
- Nói
- Nghe

Các kỹ năng thành thạo tiếng Anh được đánh giá bởi ELPAC căn chỉnh theo tiêu chuẩn phát triển Anh ngữ (ELD) được phê duyệt bởi Ban Giáo dục Tiểu bang.

Các học sinh mà ngôn ngữ tại nhà được liệt kê là ngôn ngữ khác tiếng Anh trong Cuộc khảo sát Ngôn ngữ Tại nhà ban đầu phải thực hiện ELPAC trong vòng 30 ngày theo lịch sau khi các em ghi danh vào trường công lập lần đầu tiên để xác định nếu các em là học sinh học tiếng Anh. Học sinh bị khuyết tật có thể sử dụng các điều chỉnh hoặc sửa đổi được cụ thể trong Chương trình Giáo dục Chuyên biệt (IEP) hoặc kế hoạch 504. ELPAC cũng phải được đưa ra hàng năm để các học sinh học tiếng Anh cho đến khi các em được tái phân loại là thành thạo và nói tiếng Anh trôi chảy (RFEP).

Các học sinh trong giáo dục đặc biệt không được miễn hoặc miễn tham gia ELPAC. Tất cả các học sinh học tiếng Anh phải tham gia ELPAC ít nhất một lần trước khi có thể sử dụng công cụ đo trình độ ngôn ngữ thay thế

Đánh giá Thay thế về Trình độ tiếng Anh Nếu đội ngũ IEP xác định rằng ELPAC ELPAC không phải là một đánh giá phù hợp dựa trên khuyết tật của học sinh, một đánh giá thay thế có thể được sử dụng để giám sát và đánh giá trình độ tiếng Anh miễn sao tất cả các lĩnh vực – Nghe, Đọc, Nói và Viết- đều được kiểm tra.

Đánh giá thay thế được sử dụng trong SAUSA là Cuộc khảo sát Trình độ Ngôn ngữ Thay thế Toàn diện của Quận Ventura dành cho các học sinh bị Khuyết tật từ Trung bình- Nặng (VCCALPS). VCCALPS được sử dụng cho các học sinh trong các lớp từ mẫu giáo tới lớp 12 có nhu cầu lớn do khuyết tật làm hạn chế khả năng ngôn ngữ diễn đạt và tiếp nhận của học sinh. Đối với các học sinh bị khuyết tật nặng, đội ngũ IEP của các học sinh sẽ quyết định thông qua quá trình IEP để xác định xem học sinh sẽ tham gia ELPAC hoặc VCCALPS hay không. Các đánh giá thay thế cung cấp phương thức khác để đo lường trình độ Anh ngữ của các học sinh bị khuyết tật khiến các em không thể tham gia vào một hoặc nhiều phần của ELPAC thậm chí với các thay đổi, điều chỉnh và/hoặc sửa đổi của bài kiểm tra.

VCCALPS là Buổi phỏng vấn Phụ huynh (PI) và Bộ câu hỏi Ngôn ngữ Chính (PLQ) yêu cầu phản hồi từ phụ huynh hoặc nhà cung cấp dịch vụ chính. Buổi phỏng vấn có thể được tiến hành qua điện thoại bởi vì không yêu cầu phản hồi bằng văn bản từ phía phụ huynh. Giáo viên tiếp nhận đào tạo từ nhân sự của phòng Giáo dục Đặc biệt của học khu về quản trị VCCALPS và có bản sao về Công cụ Phỏng vấn và trang tính điểm.



Xác định xem Đánh giá Thay thế Có Phù hợp không: Danh mục Tiêu chí Tham gia CDE

Sở Giáo dục California (CDE) đã tạo lập và phổ biến danh mục dưới đây để hỗ trợ đội ngũ IEP trong việc xác định có nên sử dụng đánh giá thay thế hay không để đánh giá và giám sát tiến bộ hàng năm của một học sinh trong việc tiếp thu tiếng Anh hay không. Dưới đây là danh mục.

Nếu câu trả lời cho một hoặc nhiều tiêu chí là "Không đồng ý", đội ngũ nên xem xét quản trị ELPAC cho học sinh bằng việc sử dụng các điều chỉnh hoặc sửa đổi về bài kiểm tra cần thiết bất kỳ.

Khoanh tròn "Đồng ý" hoặc "Không đồng ý" cho từng mục

Đồng ý	Không đồng ý	Học sinh yêu cầu được giảng dạy chuyên sâu trong nhiều môi trường để tiếp thu, duy trì và tạo ra các kỹ năng cần thiết cho việc áp dụng tại trường công việc, nhà và cộng đồng
Đồng ý	Không đồng ý	Học sinh thể hiện kỹ năng học thuật/nhận thức và hành vi thích ứng đòi hỏi sự điều chỉnh cơ bản cho giáo trình phổ thông. Học sinh có thể tham gia vào nhiều hoạt động giống với các bạn cùng độ tuổi không bị khuyết tật; tuy nhiên, mục tiêu và kết quả học tập mong đợi của học sinh tập chung vào áp dụng chức năng của giáo trình phổ thông.
Đồng ý	Không đồng ý	Học sinh không thể tham gia ELPAC, thậm chí khi có điều chỉnh hay sửa đổi bài kiểm tra.
Đồng ý	Không đồng ý	Quyết định tham gia đánh giá thay thế không được căn cứ vào lượng thời gian mà học sinh đang nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt.
Đồng ý	Không đồng ý	Quyết định tham gia đánh giá thay thế không được căn cứ vào việc vắng mặt quá nhiều hoặc kéo dài.
Đồng ý	Không đồng ý	Quyết định tham gia đánh giá thay thế không được căn cứ vào khác biệt của ngôn ngữ, văn hóa, hoặc kinh tế.
Đồng ý	Không đồng ý	Quyết định tham gia đánh giá thay thế không được căn cứ vào lượng thời gian mà học sinh đang nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt.
Đồng ý	Không đồng ý	Quyết định tham gia đánh giá thay thế không được căn cứ vào chương trình hạng mục cụ thể một cách cơ bản.
Đồng ý	Không đồng ý	Quyết định sử dụng đánh giá thay thế là quyết định của đội ngũ IEP hơn là một quyết định mang tính hành chính.



Cung cấp Hỗ trợ Ngôn ngữ Phù hợp cho các EL được xác định là Học sinh cần Giáo dục Đặc biệt

Hoạt động xếp lớp vào chương trình để hỗ trợ nhu cầu ngôn ngữ của học sinh học tiếng Anh được xác định là học sinh cần Giáo dục Đặc biệt sẽ được quyết định, giám sát và đánh giá hàng năm tại cuộc họp IEP hàng năm. Mỗi IEP phải "phù hợp về ngôn ngữ và văn hóa." Điều này có nghĩa là mỗi IEP phải có mục tiêu và mục đích giảng dạy phản ánh được sự phát triển ngôn ngữ và nhận thức cũng như ngôn ngữ giảng dạy của mỗi cá nhân để trở nên "phù hợp về ngôn ngữ và văn hóa." Các mục tiêu và mục đích phù hợp với văn hóa và ngôn ngữ được gọi là các LAGO.

Các mục tiêu & Mục đích Phù hợp với Ngôn ngữ (các LAGO)

Các LAGO trong IEP của học sinh học tiếng Anh được xác định là học sinh cần giáo dục đặc biệt được quy định trong bộ luật Giáo dục:

EC56345(b). Nếu thích hợp, chương trình giáo dục chuyên biệt cũng sẽ bao gồm, nhưng không giới hạn, tất cả các điều dưới đây: (2) dành cho các cá nhân mà ngôn ngữ bản địa không phải tiếng Anh, các mục tiêu, mục đích, chương trình và dịch vụ có ngôn ngữ phù hợp.

ACSA và Sổ tay CARS+ về Mục tiêu và Mục đích Liên quan đến Các tiêu chuẩn Nội dung Thiết yếu của Tiểu bang California cũng cung cấp các ví dụ điển hình trong việc sử dụng Tiêu chuẩn của California làm căn cứ để phát triển các mục tiêu và mục đích của IEP cũng như danh mục trình độ ELD. Điều quan trọng là cam kết cho học sinh Giáo dục Đặc biệt tuân theo các tiêu chuẩn tương tự như học sinh học phổ thông được mở rộng cho Học viên học tiếng Anh với IEP.

Các hướng dẫn chung

Các hướng dẫn sau đây cần được tuân theo để đảm bảo mục tiêu hay mục đích bất kỳ đáp ứng khái niệm phù hợp với ngôn ngữ theo chi tiết như trên:

- Mục tiêu và mục đích cần nêu chi tiết và cụ thể chúng sẽ được hoàn thành theo ngôn ngữ nào (tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Tagalog).
- Mục tiêu và mục đích cần rất phù hợp cho cấp độ phát triển ngôn ngữ và sự thành thạo ngôn ngữ đó của học sinh.

Các cân nhắc về ngôn ngữ

Các mục tiêu và mục đích phù hợp có các đặc tính sau đây:

- Chúng phải phù hợp với mức độ nhận thức của học sinh
- Chúng phải phù hợp với trình độ ngôn ngữ của học sinh
- Chúng phải phù hợp với trình độ phát triển của ngôn ngữ chính hoặc phụ của học sinh
- Chúng phải phù hợp với tiêu chí chuyển đổi giáo dục phổ thông của học sinh cũng như chính sách tái chỉ định của học khu

Các cân nhắc về văn hóa

Các mục tiêu và mục đích phù hợp văn hóa có các đặc điểm sau đây:

- Chúng tiếp cận được kiến thức và kinh nghiệm trước đó của học sinh
- Chúng kết hợp được tài liệu và kinh nghiệm liên quan đến văn hóa
- Chúng khẳng định được di sản văn hóa của học sinh

Mức độ hoàn thành hiện tại

Để phát triển các LAGO, cần xác định các mức độ hoàn thành hiện tại phải bởi vì các mục tiêu được dựa trên thông tin đó. Các mục dưới đây nên được bao hàm trong phần mức độ hoàn thành hiện tại của trên trang thể hiện mục tiêu:

- Ngôn ngữ chính, ở nhà và ưu tiên hàng đầu của học sinh
- Trình độ ngôn ngữ mà học sinh thể hiện. Được bao gồm các chi tiết như là số lượng các từ tiếng Anh mà học sinh biết (nhận thức và diễn đạt)
- Các đánh giá đã được dùng để xác định trình độ
- Các tài liệu và chiến lược chuyên biệt được sử dụng để hỗ trợ các LAGO
- Các thông tin thích hợp khác miêu tả nhu cầu ngôn ngữ và văn hóa của trẻ

Xếp loại lại học sinh học tiếng Anh cần hỗ trợ đặc biệt

Tiểu bang đang xem xét việc tái phân loại rõ ràng các yêu cầu dành cho học sinh cần Giáo dục Đặc biệt: Các em cần hoàn thành các tiêu chí tái phân loại như đối với các bạn cùng độ tuổi. Tiêu chí tái phân loại của SAUSD được tìm thấy ở Chương Một: Các chính sách và Quy trình.
Tuy nhiên, đối với các học sinh học tiếng Anh gặp khuyết tật ngăn cản khả năng tham gia kỳ thi ELPAC, SAUSD của các em, sẽ có quy trình tái phân loại thay thế. Phòng Giáo dục Đặc biệt đã thiết lập quy trình tái phân loại thay thế để sử dụng VCCALP, thay vì ELPAC. Các thủ tục này phù hợp với các hướng dẫn về tiêu chí tái phân loại thay thế do Bộ Giáo dục California xác định. Trang tiếp theo minh họa các bước trong quy trình tái phân loại học sinh học tiếng Anh được xác định là học sinh cần giáo dục đặc biệt, sử dụng đánh giá thay thế:

Bảng 3,18: Các đánh giá nhằm tái phân loại EL Bằng cách sử dụng Đánh giá Thay thế của SAUSD

Bước	Hành động	Người chịu trách nhiệm?	Chi tiết
1	Các học sinh Được xác định từ Phòng	Quản lý Hồ sơ của Khu	- Phải được hoàn thành thông qua quá trình IEP - Tất cả bốn ô (Đọc, Viết, Nói và Nghe) của Danh mục Tiêu chí Tham gia dành cho Đánh giá Thay thế phải được đánh dấu bằng VCCALPS trong văn bản
2	Các học sinh Được xác định từ Phòng	Nghiên cứu và Đánh giá SEIS	- Tìm kiếm được thực hiện với các học sinh có thông tin đánh giá thay thế trên SEIS - Thông tin được phổ biến đến các TOSA của học khu và Điều phối viên phụ trách Kiểm tra
3	Phân phối Tài liệu Kiểm tra (VCCALPS)	TOSA của khu hoặc Điều phối viên Kiểm tra	- Dựa trên thông tin được cung cấp bởi Nghiên cứu và Đánh giá (R và E) - Đảm bảo danh sách chính xác thông qua tư vấn với các quản lý hồ sơ học khu
4	Phân phối Tài liệu Kiểm tra (VCCALPS)	Quản lý Hồ sơ học Khu	- Quản trị bài kiểm tra sát với định hướng và chuyên môn - Nộp điểm bài kiểm tra cho các TOSA của khu hoặc Điều phối viên Kiểm tra trong khung thời gian đã thiết lập. - Các TOSA của khu/Điều phối viên Kiểm tra nộp các điểm cho R và E
5	Điểm số VCCALPS Được nhập lên để xem xét	Nghiên cứu và Đánh giá	không có
6	Học sinh được tái phân loại thông qua quá trình IEP	Quản lý Hồ sơ	- Có thể diễn ra vào buổi họp cuối năm/ba năm một lần hoặc phụ thêm trong năm học - Nộp tổng kết IEP có xác nhận quyết định tái phân loại cho Điều phối viên quản lý học sinh Giáo dục Đặc biệt để xử lý Trên hệ thống thông tin học sinh Aeries.

Chương 4

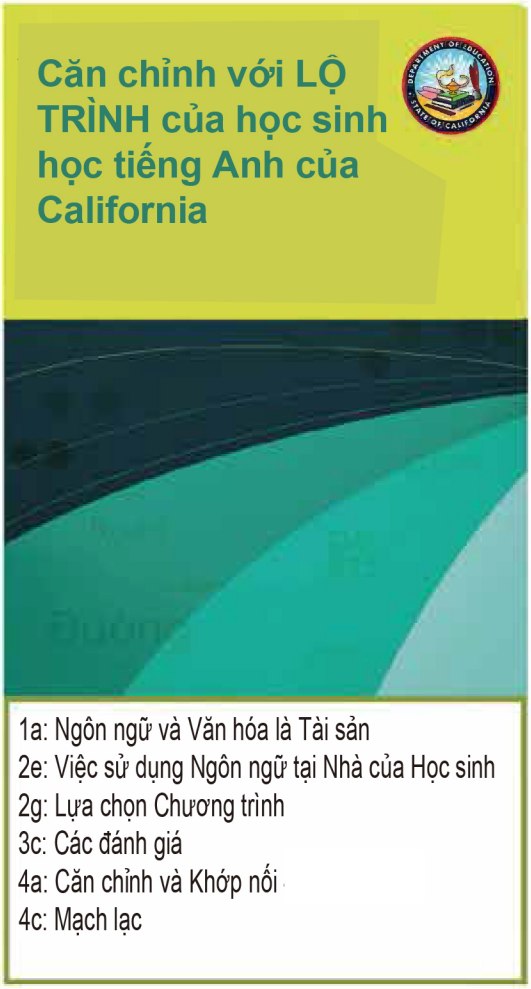
Các chương trình Đa ngôn ngữ

Giới thiệu

Triết lý của Học khu Thống nhất Santa Ana là đề cao giá trị, thúc đẩy, và phát triển song ngữ và sự tồn tại của hai văn hóa thông qua các chương trình đa ngôn ngữ.

Là một phần của quá trình này, SAUSD đang khám phá các lộ trình để gia tăng số lượng trường học cung cấp trải nghiệm học tập các ngôn ngữ trong giáo trình. Các học viên được giảng dạy ngôn ngữ ngoài tiếng Anh một cách nghiêm túc sẽ có được sự chuẩn bị rõ ràng để đóng góp vào sự tăng trưởng kinh tế toàn cầu và tăng khả năng cạnh tranh trên thị trường.

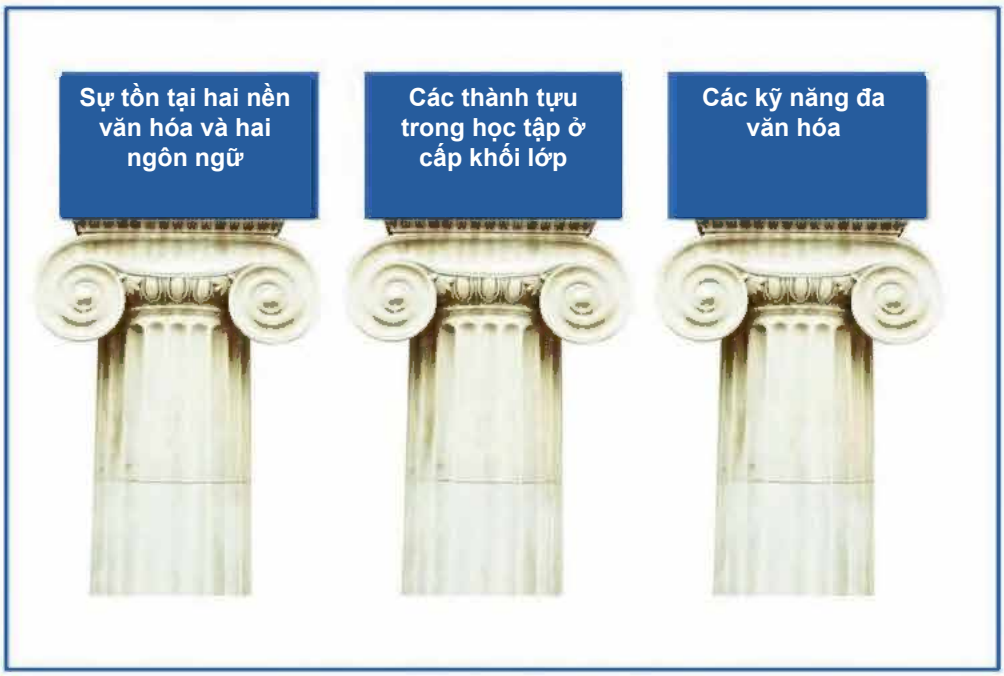




Học khu sẽ hỗ trợ mạnh mẽ cho học sinh để có nhiều lựa chọn ghi danh con mình vào các trường có các chương trình ngôn ngữ.

Chương trình Giáo dục Song ngữ của Học khu Thống nhất Santa Ana được thành lập dựa trên nghiên cứu, ba trụ cột, bảy thành phần trong chương trình Song ngữ hiệu quả được xác định bởi Trung tâm Ngôn ngữ Ứng dụng (CAL):

Ba Trụ cột của Giáo dục Song ngữ



©2016 Center for Applied Linguistics

(Tham khảo: Trung tâm Ngôn ngữ Ứng dụng; *Hướng dẫn Các nguyên tắc cho Giáo dục Song ngữ, Tái bản lần 3)*

I.2.Bảy thành phần của Chương trình Song ngữ Hiệu quả

1. Cấu trúc Chương trình
2. Giáo trình
3. Giảng dạy
4. Đánh giá và Trách nhiệm
5. Chất lượng Nhân viên và Phát triển Chuyên môn
6. Gia đình và Cộng đồng
7. Hỗ trợ và Các nguồn lực

Lợi ích của Nền giáo dục đa ngôn ngữ

Theo Sở Giáo dục Hoa kỳ, nền giáo dục đa ngôn ngữ mang lại nhiều lợi ích về giáo dục, nhận thức, văn hóa xã hội và kinh tế cho các học sinh thành thạo từ một ngôn ngữ trở lên.

Nhận thức	Giáo dục	Văn hóa xã hội	Kinh tế
• Chức năng thực hành tăng lên • Kiểm soát sự tập trung • Chuyển đổi nhiệm vụ (Linh hoạt về trí tuệ) • Có thể trì hoãn nguy cơ gặp các chứng suy giảm nhận thức liên quan đến tuổi già và các bệnh như là chứng bệnh Alzheimer • Tính linh hoạt của trí tuệ được gia tăng	• Các em trong các chương trình song ngữ có thành tích cao hơn hoặc tương đối so với các em học sinh trong chương trình chỉ dùng tiếng Anh • Kết quả học tập được cải thiện trong nhiều môn học khác nhau • Kết hợp với tỷ lệ tốt nghiệp trung học phổ thông tăng cao của trẻ nhập cư • Dẫn đến gia tăng mức độ sáng tạo • Thúc đẩy cấp độ suy nghĩ và lập luận trừu tượng cao hơn • Nâng cao nhận thức về siêu ngôn ngữ để hỗ trợ học tập các ngôn ngữ khác trong tương lai	• Tăng cường hiểu biết về các nên văn hóa khác nhau trên thế giới • Tăng thêm sự thấu hiểu • Tăng cường kết nối với các nền văn hóa di sản • Thúc đẩy nhận thức toàn cầu, giảm phân biệt đối xử, nâng cao lòng tự trọng và làm cho các mối quan hệ nhóm mạnh mẽ hơn	• Cơ hội việc làm lớn hơn trong nhiều lĩnh vực công và tư • Cơ hội kinh doanh lớn hơn • Nâng cao vị thế nghề nghiệp và tiềm năng thu nhập • Chính phủ Liên bang đang có nhu cầu tuyển dụng cao đối với các ứng viên có nhiều kỹ năng ngôn ngữ.

Tổng quan về lựa chọn các chương trình đa ngôn ngữ

Có một vài loại chương trình đa ngôn ngữ mà các trường đang thực hiện trên toàn California. Dưới đây là danh sách các tùy chọn chương trình đa ngôn ngữ.

Miêu tả Chương trình Đa ngôn ngữ

Các chương trình đa ngôn ngữ có thể bao gồm, nhưng không chỉ giới hạn những điều sau:

Hội nhập Song ngữ (Hội nhập Hai chiều) là việc học ngôn ngữ và giảng dạy ngôn ngữ học thuật cho người bản ngữ nói tiếng Anh và người bản ngữ nói một ngôn ngữ khác. Mục tiêu của chương trình hội nhập song ngữ là nâng cao trình độ ngôn ngữ và thành tích học tập bằng ngôn ngữ chính và phụ của học sinh, đồng thời nâng cao hiểu biết đa văn hóa của người học. Chương trình này thường được thấy từ mẫu giáo đến lớp tám, nhưng có thể được cung cấp cho tới lớp mười hai.

Song ngữ Chuyển tiếp là chương trình mang tới trải nghiệm học tập cho học sinh học tiếng Anh sử dụng tiếng Anh và ngôn ngữ mẹ đẻ của mình cho việc đọc viết và học tập học thuật, với các mục tiêu về trình độ ngôn ngữ và thành tích học tập bằng tiếng Anh. Học sinh thông thường chuyển tiếp sang chương trình giảng dạy "Chỉ dùng tiếng Anh" ở lớp ba. Chương trình này thường được thấy từ mẫu giáo đến lớp ba, nhưng có thể được cung cấp ở các cấp lớp cao hơn nữa.

Phát triển Song ngữ cung cấp trải nghiệm học tập cho học sinh học tiếng Anh sử dụng tiếng Anh và ngôn ngữ mẹ đẻ của mình để đọc viết và học tập học thuật, với các mục tiêu về trình độ ngôn ngữ và thành tích học tập bằng ngôn ngữ chính và phụ của học sinh. Chương trình này thường được thấy từ mẫu giáo đến lớp tám.

Hội nhập Một chiều cung cấp chương trình giảng dạy bằng tiếng Anh và một ngôn ngữ khác cho những học sinh không nói ngôn ngữ khác, với các mục tiêu về trình độ ngôn ngữ và thành tích học tập cũng như sự hiểu biết đa văn hóa bằng tiếng Anh và một ngôn ngữ khác. Chương trình này thường được thấy từ mẫu giáo đến lớp tám.

Ngôn ngữ Di sản hoặc Ngôn ngữ Bản địa cung cấp chương trình giảng dạy bằng tiếng Anh và một ngôn ngữ khác cho những học sinh không nói tiếng Anh hoặc những học sinh có kỹ năng đọc viết còn hạn chế bằng ngôn ngữ chính của mình. Các chương trình ngôn ngữ bản địa sẽ hỗ trợ các ngôn ngữ thiểu số đang có nguy cơ bị đe dọa, trong đó học sinh có thể có khả năng tiếp thu hạn chế cũng như không có kỹ năng sản sinh ngôn ngữ. Cả hai chương trình thường phục vụ học sinh Mỹ da đỏ. Chương trình này thường được thấy từ mẫu giáo đến lớp tám.

FLEX: Trải nghiệm Ngoại ngữ cơ bản cung cấp chương trình giảng dạy cho những học sinh không phải là người bản ngữ nói ngôn ngữ mục tiêu, với mục tiêu tiếp xúc, làm giàu thêm và trải nghiệm ngôn ngữ. Thông thường học sinh sẽ được cho tiếp xúc ở mức cơ bản với ngôn ngữ trong một khoảng thời gian được chỉ định trong ngày học tại trường hoặc trong chương trình sau giờ học (thường là vài lần một tuần). Chương trình này thường được thấy từ mẫu giáo đến lớp tám.

FLES: Ngoại ngữ tại các trường Tiểu học cung cấp chương trình giảng dạy cho những học sinh không phải là người bản ngữ nói ngôn ngữ mục tiêu trong một khoảng thời gian nhất định của ngày học hoặc trong chương trình sau giờ học được chỉ định để phục vụ cho việc học ngôn ngữ. Chương trình này thường được thấy từ mẫu giáo đến lớp tám.

Các khóa học Dành cho Người bản ngữ là các khóa học nghiên cứu ngôn ngữ được thiết kế cho người bản ngữ sử dụng ngôn ngữ mục tiêu, thông thường từ lớp bảy tới lớp mười hai.

Source: https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/multilingualedu.asp

Trong số các mô hình hiệu quả được xác định bởi Trung tâm Ngôn ngữ học Ứng dụng, Lực lượng Đặc nhiệm Người học Tiếng Anh SAUSD đã xác định rằng mô hình Song ngữ sau đây sẽ là thích hợp nhất để đáp ứng nhu cầu ngôn ngữ riêng của tất cả học sinh tại SAUSD:

- Hội nhập Song ngữ:

	Chương trình Hội nhập Song ngữ:
Tổng quan	Đây là mô hình chương trình TK-8 hiện tại đang áp dụng tại các trường học sau đây tại SAUSD: **TK/K – Lớp 5** / **Lớp 6 – lớp 8** / **Tòa nhà tới K-8** Jefferson / Carr / Pio Pico King / McFadden Viện Công nghệ / Học viện Romero Cruz Lowell Monroe
Đặc tính	• Chương trình giảng dạy xuyên ngày dành cho tất cả nội dung cốt lõi • nên bao gồm việc kết hợp giữa người nói tiếng Anh bản ngữ và người bản ngữ của ngôn ngữ khác • Chương trình giảng dạy ngôn ngữ (không phải tiếng Anh) mục tiêu ◆ 90% ở cấp độ TK/Mầm non ◆ Xây dựng theo mô hình tỷ lệ tiếng Anh và ngôn ngữ mục tiêu là 50/50 ở các lớp 4/5 • Các kỹ năng không thể chuyển đổi được dạy một cách rõ ràng
Mục tiêu	• Phát triển trình độ thông thạo ngôn ngữ cao ◆ Ở ngôn ngữ chính ◆ Ở ngôn ngữ phụ • Đạt thành tích học tập ở cấp độ lớp học trở lên dành cho cả nhóm học sinh • Thể hiện thái độ và hành vi đa văn hóa tích cực

Nguồn thông tin: ERIC: https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED473082.pdf
Trung tâm Ngôn ngữ học Ứng dụng: http://www.cal.org/twi/guidingprinciples.htm
Improving Second Language Education: https://sites.educ.ualberta.ca/staff/olenka.bilash/Best%20of%20Bilash/heritage.html

Lịch sử phát triển Chương trình Hội nhập Song ngữ tại SAUSD



Học Khu Thống Nhất Santa Ana hỗ trợ cho một lượng học sinh đặc biệt. Hơn 80% tổng số học sinh trên toàn học khu là học sinh học tiếng Anh, hoặc các học sinh học tiếng Anh được tái phân loại, có ngôn ngữ chính bản địa là tiếng Tây Ban Nha. Những hồ sơ của các em học sinh có ngôn ngữ riêng này hiện diện nhiều, đưa ra một cơ hội đặc biệt cho chúng tôi: Cơ hội này vượt ra khỏi những quan niệm và cấu trúc truyền thống của các chương trình ngôn ngữ trên giới, thường bắt đầu từ cấp trung học và tạo ra một chương trình hội nhập ngôn ngữ song (DLIP) liên tục bắt đầu từ cấp tiểu học.

Rõ ràng với tư cách là người bản ngữ, là người nói ngôn ngữ di sản, nhu cầu học tập bằng tiếng Tây Ban Nha của những sinh viên này rất khác so với quan niệm và cấu trúc truyền thống mà các chương trình ngôn ngữ trên thế giới hỗ trợ. Những sinh viên này phần lớn đã được trang bị tốt các kỹ năng giao tiếp “sống còn” rất cơ bản, còn được gọi là BICS (Kỹ năng giao tiếp liên nhân cơ bản). Chương trình hội nhập song ngữ đã được xác định là mô hình đáp ứng tốt nhất cho nhu cầu ngôn ngữ và học tập của học sinh.

Chương trình Hội nhập Song ngữ đã được áp dụng trong vài năm tại Học khu Thống nhất Santa Ana. Chương trình

Hội nhập Song ngữ được thiết kế để mang lại chương trình giảng dạy tích hợp bằng hai ngôn ngữ cho người nói tiếng Anh bản ngữ và người học tiếng Anh trong các trường Tiểu học và Trung học SAUSD. Mục tiêu của chương trình này là thúc đẩy thành tích xuất sắc trong học tập, củng cố khả năng song ngữ, và thúc đẩy các mối quan hệ, trải nghiệm tích cực giữa các nền văn hóa. Đồng thời, chương trình thúc đẩy khả năng lãnh đạo, sự tự tin và các kỹ năng có giá trị của học sinh để cạnh tranh trong lực lượng lao động toàn cầu ở thế kỷ 21.

Bảy Thành phần của Chương trình song ngữ trong SAUSD

Học Khu Thống Nhất Santa Ana đã áp dụng các nguyên tắc bảy thành phần của chương trình song ngữ trong việc lập kế hoạch và triển khai chương trình Hội nhập Song ngữ của mình trên khắp các trường tiểu học và trung học hiện đang cung cấp mô hình chương trình song ngữ.

Cấu trúc Chương trình

SAUSD cam kết hoàn toàn hỗ trợ Chương trình Hội nhập Song ngữ đảm bảo công bằng và mang lại khả năng tiếp cận cho tất cả học sinh, tập trung vào

- Thành tích xuất sắc về học thuật của học sinh
- song ngữ nói tiếng Anh và một ngôn ngữ khác
- Kỹ năng văn hóa xã hội

Việc lập kế hoạch và đánh giá liên tục để đảm bảo thực hiện chương trình một cách an toàn, thành công cũng như tạo điều kiện cho các cải tiến đã đánh giá đối với chương trình sẽ diễn ra hàng năm. Kinh phí và nguồn lực chuyên dụng sẽ được phân bổ để đảm bảo thực hiện đầy đủ và hiệu quả chương trình.

Nền tảng của chương trình hội nhập song ngữ dựa trên các phương pháp hay nhất từ mô hình giảng dạy bổ sung, không phải mô hình phụ đạo, và được hình thành dưa trên hệ thống phương pháp giáo dục sư phạm với các nghiên cứu chắc chắn.

Cơ sở: Mầm non – Lớp 5 Các học khu của chương trình song ngữ	Trung học: Lớp 6 đến lớp 8 Các học khu của chương trình
• Tiểu học Jefferson • Tiểu học King • Tiểu học Lowell • Tiểu học Monroe • Tiểu học Pio Pico	• Trung học Carr • Viện Công nghệ McFadden
Xây dựng Chương trình Song ngữ Toàn diện	
Học viện Romero-Cruz (Mầm non – Lớp 8) Tiểu học Pio Pico (Mầm non – Lớp 8)	

Hiện tại, tất cả các địa điểm đều có các chương trình song ngữ là sự kết hợp của Song ngữ (DLIP) và Hội nhập Anh ngữ (SEI). Romero Cruz và Pio Pico đang nỗ lực để trở thành các trường học có chương trình song ngữ toàn diện. Họ bắt đầu chương trình của mình trong năm học 2017-2018, bắt đầu với hai lớp mẫu giáo song ngữ và hai lớp đầu cấp song ngữ. Kế hoạch này là để các trường bổ sung dần các cấp lớp mới mỗi năm cho đến khi đủ, trường học song ngữ Mẫu giáo - lớp 6 tại Pio Pico, và chương trình hòa nhập song ngữ đủ từ Mẫu giáo đến lớp 8 tại Romero Cruz.

Mặc dù không có chương trình song ngữ nào thuộc cấp trung học phổ thông, nhưng vẫn có các lựa chọn lộ trình giảng dạy, bao gồm chương trình Tú tài Quốc tế (IB) tại Saddleback và các khóa học Văn chương và Ngôn ngữ Thế giới AP tại tất cả các địa điểm toàn diện này, dành cho học sinh đến từ chương trình song ngữ hỗ trợ phát triển ngôn ngữ liên tục của các học sinh ở trường trung học và đạt được Dấu chứng nhận Song Ngữ của tiểu bang khi tốt nghiệp.

Học khu Thống nhất Santa Ana dẫn đầu số lượng học sinh nhận được Dấu chứng nhận song ngữ và được công nhận trên toàn tiểu bang về số lượng học sinh tiêu biểu đã giành được vinh dự này.





Nhân sự, Hỗ trợ và Nguồn lực

Học Khu Thống Nhất Santa Ana sẽ tuyển dụng, duy trì và đào tạo các giáo viên chất lượng cao với:

- Thông tin xác thực phù hợp
- Khả năng thể hiện các kỹ năng của thế kỷ 21 trong các mô hình giảng dạy
- Khả năng giống bản địa hoặc bản địa trong L1/L2
- Kiến thức về giáo dục song ngữ và tiếp thu ngôn ngữ thứ hai

Tất cả các giáo viên giảng dạy trong các lớp học song ngữ đều là những người nói song ngữ và có chứng nhận/cấp phép về Phát triển Song ngữ, Đa văn hóa và Học thuật (BCLAD) từ chính phủ tiểu bang. Chương trình EL làm việc chặt chẽ với các giáo viên và quản trị viên của chương trình song ngữ để cung cấp hỗ trợ thông qua

- Các cuộc họp Lãnh đạo Song ngữ Hàng tháng
- Sự hợp tác giữa các giáo viên và thời gian dự giờ. Hỗ trợ từ trường học và sự liên kết theo cả chiều dọc và ngang của toàn học khu
- Phát triển Chuyên nghiệp dựa trên các nhu cầu và chủ đề cụ thể như:
- Phát triển Song ngữ và Các phương pháp Thực hành hay nhất
- Các đánh giá: Quản lý, giải thích dữ liệu và các hàm ý trong giảng dạy
- Tiếp cận và đào tạo các tài liệu và chương trình ngoại khóa chính và bổ sung

Để xây dựng năng lực nhân sự, SAUSD sẽ làm việc với các giáo viên BCLAD hiện đang làm việc trong chương trình Song ngữ và những người hiện không làm việc trong chương trình song ngữ, giúp các giáo viên truy cập được vào trang của Học viện Song ngữ. Tại học viện này, các giáo viên BCLAD hiện không làm việc tại một cơ sở chung và những người muốn nâng cao kỹ năng sẽ tham gia khóa đào tạo bao gồm:

- Lên kế hoạch kỹ thuật giảng dạy bằng hai ngôn ngữ
- Dạy nghệ thuật sử dụng tiếng Tây Ban Nha là dạy gì và dạy như thế nào
- Các chiến lược hiệu quả để giảng dạy trong một chương trình hội nhập song ngữ/tổ chức hướng dẫn chuyển giao kỹ năng đa ngôn ngữ
- Phát triển ngôn ngữ Tây Ban Nha cho những người không nói tiếng Tây Ban Nha (SLD)

Ngoài việc sử dụng các chuyên gia về giáo trình giảng dạy và chương trình đào tạo, SAUSD cũng sẽ hợp tác với các tổ chức như Đại học Fullerton, Văn phòng Giáo dục Quận Cam (OCDE), Hiệp hội Giáo dục Song ngữ California (CABE) và Người California tìm kiếm và trao đổi các cơ hội đào tạo và cấp chứng chỉ để củng cố và xây dựng năng lực cho Chương trình Hội nhập Song ngữ.

Phòng đảm nhiệm Dịch vụ Giáo dục và các chương trình có học sinh học tiếng Anh sẽ phối hợp với bộ phận Nhân sự của học khu để chiêu mộ và thuê các giáo viên song ngữ đủ tiêu chuẩn.

Chương trình giảng dạy và giáo trình

Phương pháp và mô hình giảng dạy: Các phương pháp giảng dạy cho chương trình này tuân theo các nguyên tắc sư phạm để phát triển kỹ năng ngôn ngữ, học thuật và văn hóa. Chúng tạo điều kiện thuận lợi cho học sinh khám phá, hiểu biết, quý trọng và đánh giá cao các nền văn hóa ngôn ngữ đích. Quá trình học tập diễn ra trong một môi trường cho phép học sinh tham gia vào các bối cảnh có ý nghĩa và tạo điều kiện cho các em có nhiều tương tác giúp mở rộng trí tuệ và kỹ năng giải quyết vấn đề, tăng khả năng linh hoạt trong nhận thức cũng như trí nhớ để làm việc. Chương trình chuẩn bị cho học sinh hội đủ điều kiện nhận Dấu chứng nhận Song Ngữ khi tốt nghiệp trung học phổ thông.

Chương trình bồi dưỡng chặt chẽ này cung cấp chương trình giảng dạy cốt lõi phù hợp với Các tiêu chuẩn Tiểu bang California bằng cả tiếng Anh lẫn tiếng Tây Ban Nha theo mô hình giảng dạy song ngữ 90/10% (Xem bảng 4.1, ở trang tiếp theo).

Bảng 4.1. Mô hình giảng dạy của Chương trình Hội nhập Song ngữ SAUSD



Giáo trình và Tài liệu: Chương trình giảng dạy và giáo trình trong chương trình song ngữ phản ánh và đánh giá cao văn hóa của học sinh và bao gồm:

- Khả năng đọc viết sớm và phát triển ngôn ngữ trong suốt chương trình học
- Nội dung chặt chẽ, phù hợp, thử thách mang tính học thuật và kết hợp theo chủ đề
- Công nghệ và học tập hợp tác
- Nhiều kỹ thuật giảng dạy phù hợp với việc giảng dạy thích ứng với các phong cách học tập và trình độ thông thạo ngôn ngữ khác nhau
- Xếp lớp phù hợp và các biện pháp can thiệp
- Mở rộng các chương trình học tập phong phú và các hoạt động về nghệ thuật, âm nhạc, môi trường, thể thao hoặc văn học, thúc đẩy song song thói quen và đam mê đọc sách cũng như thói quen làm việc và học tập tốt.

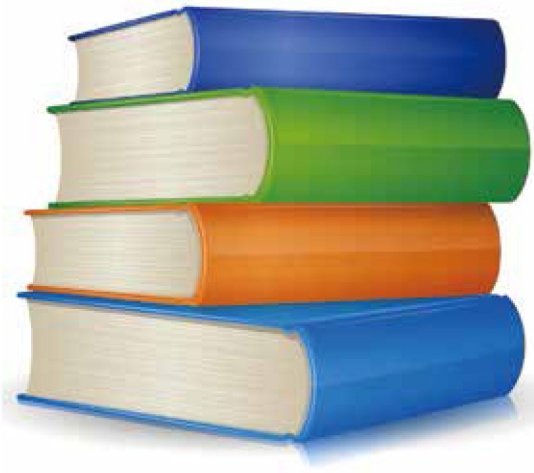
Đồng thời, tất cả các thành phần này mang lại lợi ích giá trị gia tăng cho học sinh sẽ tăng thêm động lực và khả năng để cải thiện thành tích học tập của học sinh trong tất cả các môn học và mở rộng cơ hội cá nhân, cơ hội nghề nghiệp của các em trong tương lai.

Nội dung giảng dạy bằng tiếng Anh trong chương trình song ngữ sử dụng các văn bản và tài liệu giảng dạy giống như các văn bản và tài liệu giảng dạy trong chương trình chính, tiêu chuẩn của chương trình Hội nhập Anh ngữ (SEI) Đối với nội dung giảng dạy bằng tiếng Tây Ban Nha, đa số tài liệu chương trình học được sử dụng để hỗ trợ giảng dạy bằng tiếng Tây Ban Nha giống với tài liệu chương trình được sử dụng trong chương trình Hội nhập tiếng Anh, nhưng là bằng tiếng Tây Ban Nha. Tài liệu giáo trình sẽ được phù hợp với Tiêu chuẩn Cốt lõi Chung và được hội đồng trường học của Tiểu bang và địa phương phê duyệt. Bảng 4.2 cho thấy các tài liệu giảng dạy chính được sử dụng, theo cấp lớp, để hỗ trợ việc giảng dạy dựa trên tiêu chuẩn bằng tiếng Tây Ban Nha,

Bảng 4,2: Các tài liệu được sử dụng trong chương trình Song ngữ để cung cấp chương trình giảng dạy dựa trên tiêu chuẩn bằng tiếng Tây Ban Nha

Các môn học được giảng dạy bằng tiếng Tây Ban Nha	Cấp lớp	Tài liệu Giáo trình
Nghệ thuật sử dụng tiếng Tây Ban Nha	Trường mầm non	Benchmark: Preschool Adelante
	TK	Benchmark: Pre-kindergarten Listos y Adelante
	Mẫu giáo	Benchmark: Kindergarten Adelante
	1st – 6th grade	Benchmark: Adelante (by grade level)
	Lớp 7 và Lớp 8	Rinehart, Winston and Holt: Nuevas Vistas: Curso Uno
Toán học	TK	TK ST Math in Spanish Mind Research Institute
	K-5	Houghton Mifflin Irvine Math Project Lessons Math Expressions Spanish Pupil Edition by grade level
Khoa học	TK-5	Mystery Science and FOSS - aligned with Benchmark ELA
Nghiên Cứu Xã Hội	K-5	Scott Foresman Nuestra Nación
	6th and 7th grades	Pearson: Mi Mundo Historia
	8th grade	E Pluribus Unum. The American Pursuit of Liberty, Growth and Equality, 1750-1900

Sự hợp tác có tổ chức với các chương trình và phòng ban khác (ví dụ như GATE, AVID, Giáo dục Đặc Biệt, Kết nối 360,...) sẽ được thực hiện nhằm đảm bảo chất lượng giảng dạy và dịch vụ cung cấp cho học sinh ở tất cả các ngôn ngữ theo học.



Phát triển Chuyên môn

Phát triển chuyên môn cho giáo viên và quản trị viên là một yếu tố thiết yếu để triển khai thành công một chương trình song ngữ. Các cơ hội phát triển chuyên môn dựa trên chủ đề và kỹ năng rất đặc biệt để cung cấp trải nghiệm học tập bằng hai ngôn ngữ cho học sinh sẽ là trọng tâm của tất cả các dịch vụ phát triển chuyên môn.

Ví dụ về các hình thức phát triển chuyên môn này, độc đáo để đáp ứng nhu cầu của giáo viên và cán bộ quản lý làm việc trong chương trình song ngữ bao gồm:

Những Nghiên cứu đã có & Sư phạm
Giáo dục Ngôn ngữ

- Mô hình, cấu trúc chương trình song ngữ và các phương pháp thực hành hay nhất
- Phương pháp tiếp cận đa chiều, đa giác quan - ngôn ngữ - văn hóa.
- Suy ngẫm về niềm tin và thuyết học song ngữ - Nhóm nghiên cứu
- Môi trường dạy-học bình đẳng và tích cực
- Đảm bảo cơ hội tiếp cận và dịch vụ toàn diện cho tất cả học sinh
- Giảng dạy riêng biệt (UDL) và phát triển năng lực giữa các nền văn hóa trên toàn trường

Các kỹ năng có thể chuyển giao và không thể chuyển giao giữa L1 và L2

- Viết hoa và dấu câu
- Kỹ năng Nền tảng: Các khái niệm về chữ in,kiến thức âm vị học, chính tả
- Hình thái và cú pháp
- Cấu trúc văn bản
- Từ vựng: Cùng gốc & cùng gốc khác nghĩa
- Biểu thức thành ngữ, ngôn ngữ tượng hình, và các ngữ vực chính thức và thông tục (kỹ năng văn hóa)

Biết đọc và biết số sớm

- Chương trình mầm non song ngữ
- Phát triển các kỹ năng thể chất, cảm xúc- xã hội, nhận thức
- Các lĩnh vực và kỹ năng ngôn ngữ, đọc viết và toán học
- Tầm quan trọng của việc kết hợp vui chơi vào các hoạt động
- Phù hợp với chương trình TK-K
- Giáo trình TK và K
- Giáo trình, chương trình giảng dạy và đánh giá khác biệt.
- Phát triển trí tuệ cảm xúc xã hội và thói quen học tập
- Phát triển ngôn ngữ

Triển khai các chương trình mới

- Hỗ trợ cho giáo viên
- Đào tạo thực hiện chương trình theo giáo trình
- Các lộ trình để đạt được Chứng nhận song ngữ
- Hợp tác với CABE, California Together, các trường đại học, lãnh sự quán và các tổ chức khác để được hỗ trợ triển khai thành công chương trình Song ngữ
- Phát triển năng lực liên văn hóa
- Hỗ trợ cho quản trị viên
- Hỗ trợ triển khai thành công chương trình song ngữ
- Tăng cường quan hệ đối tác giữa phụ huynh và cộng đồng để củng cố và nâng cao chương trình song ngữ

Đánh giá và Hướng dẫn

- Ban Quản Lý
- Phân tích và diễn giải dữ liệu
- Những thông tin liên quan đến việc giảng dạy
- Giám sát Mức độ Tiến triển

Học viện Song Ngữ

Để nâng cao năng lực nhân sự, SAUSD đã hợp tác với CABE để thành lập Học viện Song ngữ bao gồm tất cả bốn mô-đun. Giáo viên song ngữ và giáo viên muốn trở thành giáo viên chương trình song ngữ đã tham dự hoặc tham gia các khóa đào tạo của học viện trong các thứ Bảy xuyên suốt cả năm học. Các buổi học này được trình bày hoàn toàn bằng tiếng Tây Ban Nha để giúp phát triển kiến thức chuyên môn tiếng Tây Ban Nha học thuật của các giáo viên.

Mô-đun Học viện Song ngữ

- Mô-đun A (đào tạo trong 2 ngày): Các phương pháp Tốt nhất trong Giáo dục Song ngữ
- Mô-đun B: Tiếng Tây Ban Nha học thuật dành cho giáo viên (“Cái gì” và “Như thế nào”)
- Mô-đun C: Chuyển giao Đa ngôn ngữ trong một Chương trình Song ngữ
- Mô-đun D: Kiểm tra và Thực hiện Hệ thống Phản xạ của Chương trình Song ngữ

Ngoài việc sử dụng các chuyên gia về giáo trình và chương trình để đào tạo và tạo điều kiện thuận lợi cho các giáo viên, SAUSD cũng sẽ hợp tác với các tổ chức như Văn phòng Giáo dục Quận Cam (OCDE), Hiệp hội Giáo dục Song ngữ California (CABE) và Người dân California cùng tìm kiếm và trao đổi các cơ hội đào tạo để củng cố và xây dựng tiềm lực của Chương trình Hội nhập Song ngữ.

Đánh giá và Trách nhiệm

Các đánh giá

Học khu Thống nhất Santa Ana có Hệ thống Quản lý Dữ liệu toàn diện đồng nhất và mang tính hệ thống nhằm định hình, cải tiến và giám sát hiệu quả chương trình thực hiện. Nhiều biện pháp, dưới hình thức đánh giá của cả địa phương và tiểu bang, phù hợp với mục tiêu, chương trình giảng dạy và giáo trình, và các tiêu chuẩn sẽ được sử dụng bằng cả hai ngôn ngữ để theo dõi dữ liệu kết quả học tập của học sinh theo thời gian đối với song ngữ. Bảng 4.3 (bên dưới) cung cấp một cái nhìn tổng quan về các đánh giá của tiểu bang và địa phương để theo dõi sự tiến bộ của học sinh sử dụng trong chương trình Song ngữ.

Được sử dụng trong các Chương trình Song ngữ để Giám sát Tiến độ của Học sinh

	Tiếng Anh	Lớp	Tiếng Tây Ban Nha	Lớp
Tiểu bang	SBAC	3-8	CSA (California Spanish Assessment)	3-8
	□ELPAC	TK-8		
địa phương	DIBELS	3-5	MAP Spanish Reading Fluency	K-6
	MAP Đọc	3-8	MAP en español	1-8
	BPST	TK-3	Conciencia fonológica K-1	TK-2
			Core Phonics in Spanish 2-5	
	MAP Toán	3-8	MAP Math en español	TK-2
	Điểm chuẩn Nâng cao	3-5	Benchmark Adelante	TK-6
	DWA (Đánh giá kĩ năng Viết của Học khu)	6-8	DWA (District Writing Assessment)	6-8

Trách nhiệm

Các kết quả đánh giá của tiểu bang, học khu và lớp học sẽ được phổ biến cho các bên liên quan một cách thích hợp. Quản trị viên và giáo viên sẽ tham gia vào quá trình phát triển chuyên môn để phân tích và diễn giải dữ liệu đánh giá một cách chính xác, thiết lập hỗ trợ cần thiết và xác định các mong muốn phù hợp cho học sinh và các ý kiến liên quan tới giảng dạy bằng cả hai ngôn ngữ.

Gia đình và Cộng đồng

Gia đình: Phụ huynh được coi là đối tác quý trong việc thực hiện thành công các chương trình song ngữ tại SAUSD.

Học khu Thống nhất Santa Ana cam kết và đảm bảo việc phụ huynh tham gia vào hành trình tiếp nhận tiếng Anh và kiến thức học thuật tổng thể của con cái mình, cung cấp trong chương trình song ngữ. Cam kết này bắt đầu bằng cách cung cấp một môi trường thân thiện cho tất cả các gia đình. Các thành viên của cộng đồng sẽ được luôn được đảm bảo đang trong các nỗ lực hợp tác và điều phối các nguồn lực. Tất cả các trang web SAUSD được khuyến khích đều là những khu có bao gồm các trung tâm cho phụ huynh trong khuôn viên trường để tạo điều kiện thuận lợi cho các mục tiêu sau:

- Nhấn mạnh tầm quan trọng của việc phát triển ngôn ngữ sớm tại nhà, đặc biệt liên quan đến số lượng và chất lượng của các tương tác bằng lời nói cũng như sự phát triển mức độ hài lòng và niềm yêu thích đọc sách của các em Hoạt động này sẽ góp phần tăng trình độ từ vựng và sự hiểu biết, cấu trúc câu của một ngôn ngữ.
- Xây dựng thói quen làm việc tốt, có trách nhiệm, tự tin và thái độ tích cực
- Nâng cao nhận thức về tầm quan trọng của sự công bằng, khả năng tiếp cận và lợi ích của song ngữ để hỗ trợ và ủng hộ tích cực cho chương trình.
- Thúc đẩy nhiều phương tiện khác nhau để nhiều phụ huynh tham gia hơn, đóng góp nhiều hơn, kết nối và trao quyền nhiều hơn nữa.

Trường học song ngữ sẽ hợp tác chặt chẽ với phụ huynh và tổ chức các không gian hiệu quả và tích cực để phụ huynh đóng góp và tham gia vào chương trình giáo dục song ngữ cũng như tham gia vào quá trình học tập của con cái mình.

Cộng đồng: Sử dụng tính đa dạng và phong phú của các nguồn lực sẵn có trong cộng đồng xung quanh làm phương tiện hiệu quả để đẩy mạnh chương trình song ngữ. Vị trí trung tâm của Santa Ana ở Quận Cam cho phép chúng tôi tiếp cận với nhiều nguồn lực có giá trị khác nhau để hỗ trợ, phát triển và xây dựng kỹ năng trong phạm vi chương trình song ngữ của chúng tôi. Các đối tác cộng đồng liên tục được chúng tôi tìm kiếm. Một số đối tác cộng đồng điển hình bao gồm:

- Các trường cao đẳng và đại học
  - Đại học Santa Ana
  - Đại học California ở Irvine
  - Đại học Tiểu bang California, Fullerton
- Các quận khác, trong và ngoài Quận Cam, với các chương trình Song ngữ
- Mạng lưới Song ngữ
- Trung tâm hành chính Santa Ana
- Bảo tàng và trung tâm nghệ thuật/văn hóa cộng đồng
  - Trung tâm khám phá
  - Bảo tàng Bowers
  - Kidseum
- Lãnh sự quán của các quốc gia nói tiếng Tây Ban Nha hoặc ngôn ngữ khác
- OCDE
- CABE và các hiệp hội Ngôn ngữ Thế giới
- Trung tâm Ngôn ngữ Ứng dụng (CAL)
- Cộng đồng Người California
- Các Doanh nghiệp, Đơn vị và Tổ chức Địa phương

Việc áp dụng phương pháp tiếp cận tích hợp để kết hợp sự tham gia của phụ huynh với các dịch vụ cộng đồng và các nguồn lực mà các học viện này cung cấp cho các trường của chúng ta với một loạt các sự kiện và hoạt động giáo dục được lên kế hoạch tốt hơn mong đợi. Hoạt động này sẽ mang tới nhiều cơ hội để học sâu hơn, có ý nghĩa và ngăn chặn các yếu tố rủi ro liên quan đến các khó khăn trong học tập.

Cùng với đó, sự tham gia của phụ huynh và sự tham gia của cộng đồng, là những công cụ mạnh mẽ trong việc đảm bảo một hệ thống hỗ trợ giáo dục xã hội mang tính toàn cầu đạt chất lượng cao cho học sinh và phụ huynh.

Quy định về phát triển chương trình Ngôn ngữ

Để đáp Dự luật 58 đã được thông qua, Học khu Thống nhất Santa Ana sẽ tuân thủ các quy định của tiểu bang và thông báo cho phụ huynh về các chương trình Ngôn ngữ được đề xuất hoặc cung cấp cho học sinh có cả mô tả về quy trình yêu cầu

chúng. Phụ huynh của học sinh trong mỗi trường riêng đều bày tỏ mong muốn cho con của mình tham gia vào một chương trình ngôn ngữ không như chương trình cung cấp tại khu đó hoặc ngoài chương trình được cung cấp tại trường đó, có thể đề nghị thành lập một chương trình tại khu đó.

Trường học sẽ hỗ trợ phụ huynh làm rõ các yêu cầu (bằng miệng hoặc bằng văn bản) khi cần thiết và sẽ lưu hồ sơ bằng văn bản của từng yêu cầu, bao gồm:

- Ngày yêu cầu;
- Tên của phụ huynh và học sinh;
- Mô tả chung về yêu cầu; và
- Cấp lớp của học sinh vào ngày yêu cầu.

Khi số phụ huynh của 30 học sinh trở lên đăng ký vào một trường, hoặc khi số phụ huynh của 20 học sinh trở lên trong cùng một cấp lớp đăng ký vào một trường, yêu cầu loại hình của chương trình ngôn ngữ giống hoặc về cơ bản giống thế, từng trường phải thông báo cho học khu ngay lập tức. Sau đó, học khu sẽ thực hiện các hành động sau:

1. Thông báo bằng văn bản cho các bên liên quan về yêu cầu của phụ huynh đối với một chương trình ngôn ngữ sau khi đạt được ngưỡng sau:
   - Số phụ huynh hoặc người giám hộ của 30 học sinh trở lên trong một trường đưa ra yêu cầu; hoặc
   - Số phụ huynh hoặc người giám hộ của 20 học sinh trở lên ở một cấp lớp trong một trường đưa ra yêu cầu.
2. Xác định các chi phí và nguồn lực cần thiết để triển khai nó, bao gồm nhưng không giới hạn việc các giáo viên được cấp chứng nhận với giấy phép phù hợp, tài liệu giảng dạy cần thiết, cơ hội phát triển chuyên môn thích hợp cho chương trình được đề xuất, và cơ hội cho phụ huynh và cộng đồng tham gia hỗ trợ các mục tiêu chương trình đã đề ra; và
3. Xác định, trong vòng 60 ngày theo lịch, liệu có thể triển khai chương trình ngôn ngữ được yêu cầu hay không; và thông báo bằng văn bản cho phụ huynh của học sinh đang theo học tại trường, các giáo viên và ban giám hiệu của trường về quyết tâm của mình.
4. Trong trường hợp có một quyết định chắc chắn, hãy tạo và ban hành một tiến trình hợp lý về các hành động cần thiết để thực hiện chương trình ngôn ngữ.
5. Trong trường hợp học khu xác định không thể thực hiện chương trình ngôn ngữ đó theo phụ huynh yêu cầu, học khu sẽ cung cấp bằng văn bản giải thích (các) lý do không thể cung cấp chương trình và có thể đưa ra một lựa chọn thay thế mà có thể trường thực hiện được.

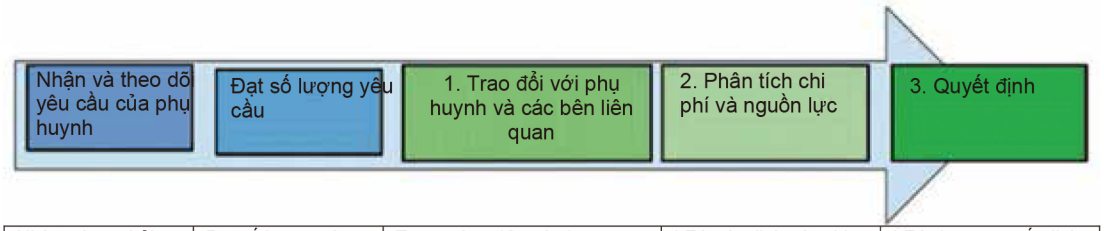
Nếu SAUSD cung cấp một chương trình ngôn ngữ hoặc đề xuất cung cấp một chương trình ngôn ngữ, sẽ có một quy trình được thiết lập cho các trường trong học khu tiếp nhận và phản hồi với thông tin đầu vào từ phụ huynh và các bên liên quan về ngôn ngữ khác tiếng Anh mà chương trình giảng dạy được cung cấp.

Tất cả các thông báo và các phương tiện truyền thông khác cho phụ huynh sẽ phải ở dạng tiếng Anh và bằng ngôn ngữ chính của phụ huynh trong phạm vi được quy định theo Bộ luật Giáo dục mục 48985.

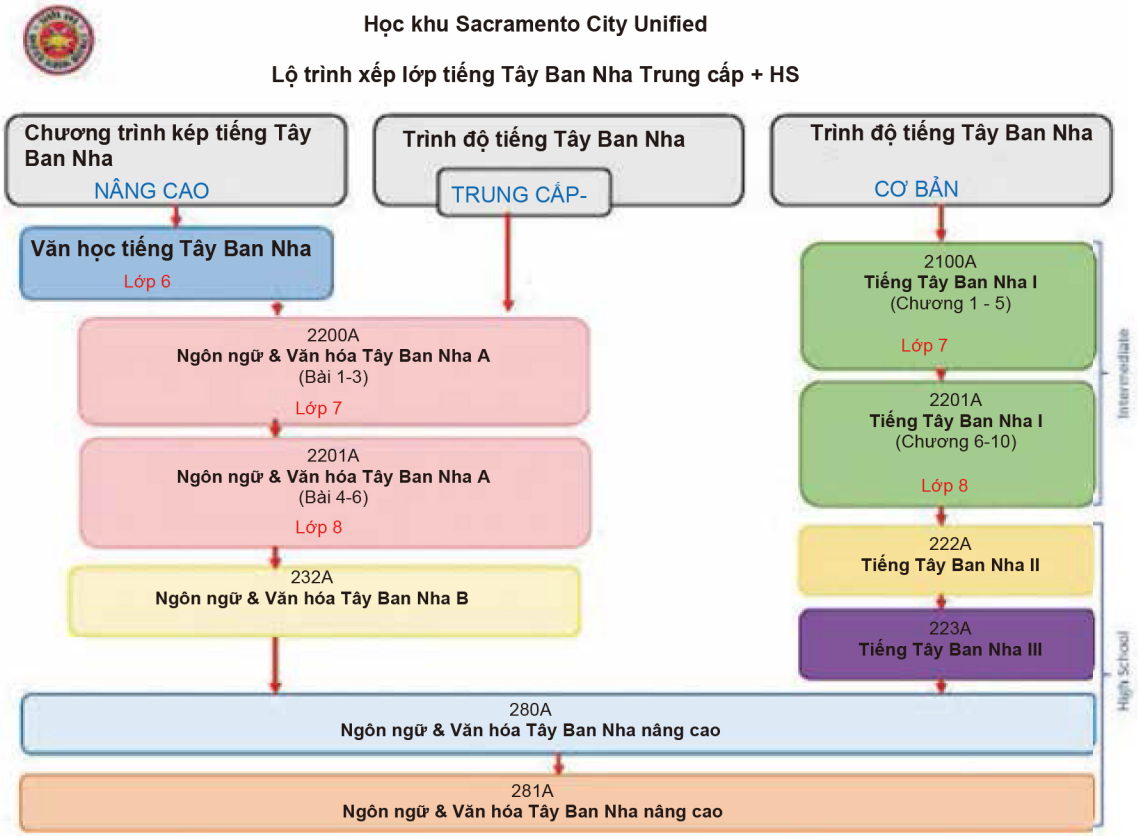
Chương trình Ngôn ngữ Thế giới Thứ cấp

Đi xa hơn với mục tiêu của SAUSD là mở rộng các chương trình ngôn ngữ trên thế giới như một phần của chương trình ngôn ngữ của học khu, ở trình độ trung học, từ lớp 6 đến lớp 8, SAUSD đã đưa các khóa học ngôn ngữ thế giới vào lựa chọn mang tính tự chọn cho học sinh ở tất cả ngoại trừ hai khu trung học. Các khóa học ngôn ngữ thế giới này cung cấp các lộ trình giảng dạy cho sinh viên để đáp ứng các yêu cầu ngôn ngữ thế giới A - G đối với các trường UC và CSU và các kỹ năng cần thiết để đạt được Dấu chứng nhận Song ngữ của tiểu bang khi các em tốt nghiệp.

Quy trình Yêu cầu và Phản hồi Yêu cầu từ Phụ huynh về Chương trình Đa ngôn ngữ mới



Nhà trường phải lưu giữ hồ sơ bằng văn bản và thu âm về các yêu cầu của phụ huynh, bao gồm: • Ngày yêu cầu • Tên phụ huynh và học sinh • Mô tả yêu cầu • Cấp lớp	Đạt số lượng yêu cầu là khi: phụ huynh của 30 học sinh trở lên cùng đăng ký vào một trường hoặc phụ huynh của 20 học sinh trong một khối trở lên cùng đăng ký vào một trường, cùng yêu cầu loại chương trình ngôn ngữ tương tự hoặc về cơ bản là tương tự. Nhà trường phản hồi bằng cách thông báo cho LEA ngay lập tức	Trong vòng 10 ngày học sau khi đạt số lượng yêu cầu, LEA sẽ có thông báo bằng văn bản gửi phụ huynh học sinh đang theo học tại trường, giáo viên của trường, ban giám hiệu và ủy ban cố vấn phụ huynh học sinh tiếng Anh của LEA và ủy ban cố vấn phụ huynh, phản hồi về yêu cầu chương trình thu nhận ngôn ngữ của phụ huynh	LEA xác định các chi phí và nguồn lực cần thiết để thực hiện chương trình ngôn ngữ mới, bao gồm nhưng không giới hạn ở: • Giáo viên có chứng nhận và được ủy quyền phù hợp • Tài liệu hướng dẫn cần thiết • Phát triển chuyên môn thích hợp cho chương trình đề xuất • Cơ hội gắn kết phụ huynh và cộng đồng để hỗ trợ các mục tiêu chương trình đã đề xuất	LEA đưa ra quyết định trong vòng 60 ngày dương lịch và đưa ra thông báo bằng văn bản cho phụ huynh học sinh đang theo học tại trường, giáo viên và quản lý trường về quyết định của mình. a. **Quyết định triển khai:** LEA lên lịch và xuất bản lịch trình hành động, đồng thời phổ biến với nhân viên nhà trường. b. **Quyết định không triển khai:** LEA đưa ra văn bản giải thích lý do không thể cung cấp chương trình và/hoặc đưa ra một giải pháp thay thế.



Đề xuất 58 Biểu mẫu Yêu cầu Phụ huynh về Chương trình Giáo dục Đa ngôn ngữ

Trường:	Ngày Yêu cầu:	Cho Năm học:
Họ tên của Phụ huynh/Người giám hộ:	Điện thoại của Phụ huynh/Người giám hộ:	
Họ tên học sinh:	Cấp Lớp của học sinh (tại thời điểm yêu cầu):	
Ngôn ngữ học sinh nói:		

CHƯƠNG TRÌNH TIẾP NHẬN NGÔN NGỮ THEO YÊU CẦU

☐ **Chương trình Hội nhập Song Ngữ (DLI):**

Một chương trình tiếp nhận ngôn ngữ mang lại trải nghiệm học và giảng dạy ngôn ngữ học thuật cho người bản ngữ nói tiếng Anh và <l người bản ngữ nói ngôn ngữ khác, với các mục tiêu đạt được thành tích học tập cao, thành thạo ngôn ngữ thứ nhất và thứ hai, cũng như hiểu biết mang tính đa văn hóa. Nội dung giảng dạy được cung cấp bằng ngôn ngữ đích"'và tiếng Anh.
"Ngôn ngữ đích nói đến một ngôn ngữ không phải là tiếng Anh.

☐ **Chương trình Ngôn ngữ Di sản Bản địa**

cung cấp trải nghiệm học tập bằng tiếng Anh và một ngôn ngữ khác cho những học sinh không
nói tiếng Anh hoặc những học sinh có kỹ năng đọc viết bị hạn chế bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của mình. Các chương trình ngôn ngữ bản địa sẽ hỗ trợ các ngôn ngữ thiểu số đang có nguy cơ bị đe dọa, trong đó học sinh có thể có khả năng tiếp thu bị hạn chế cũng như không có kỹ năng sản sinh ngôn ngữ nào.

☐ **Chương trình Ngôn ngữ Khác:** _____

_____

☐ **FLEX: Ngoại ngữ sơ cấp**

Trải nghiệm
FLEX mang lại trải nghiệm học tập cho những người không phải là người bản ngữ nói ngôn ngữ đích, với mục tiêu là sự tiếp xúc, làm giàu và trải nghiệm thêm ngôn ngữ. Thông thường là một khoảng thời gian được chỉ định trong ngày học tại trường hoặc chương trình sau giờ học (thường là vài lần một tuần), chương trình cho học viên tiếp cận cơ bản với ngôn ngữ.

☐ **FLES: Ngoại ngữ ở Các trường Tiểu học**

FLES giảng dạy cho những người phi bản ngữ nói ngôn ngữ đích trong một khoảng thời gian nhất định của ngày học hoặc chương trình sau giờ học dành riêng cho việc học ngôn ngữ.

☐ **Các khóa học với người bản ngữ**

các khóa học nghiên cứu ngôn ngữ được thiết kế cho người bản ngữ của ngôn ngữ đích, thường được cung cấp trong phạm vi từ lớp bảy đến lớp mười hai.

Ngôn ngữ đích được yêu cầu:

☐ Tiếng Tây Ban Nha ☐ Tiếng Việt ☐ Khmer Khác: _____

Chữ ký của phụ huynh/Người giám hộ: _____ **Ngày:** _____

Chỉ sử dụng cho FoSrchool		
Phân loại Ngôn ngữ của Học sinh: ☐ EL ☐ IFEP ☐ EO ☐ RFEP		
Yêu cầu Được nhận Bởi:	Chữ ký:	Ngày:

Ở cấp trung học, các lộ trình giảng dạy để đưa vào ngôn ngữ thế giới bao gồm các lựa chọn dành cho người bản ngữ, những người có kỹ năng hoạt động trong ngôn ngữ chính, ngôn ngữ di sản của mình, nhưng yêu cầu phải rõ ràng về ngữ vực và cơ chế của ngôn ngữ. Chương trình giảng dạy cho tất cả các khóa học được xác định trong lộ trình giảng dạy này phù hợp với các yêu cầu A-G của UC/CSU và ăn khớp với các lớp Ngôn ngữ Xếp lớp Nâng cao. Học sinh được xếp lớp dựa trên trình độ thành thạo chung của các em như được đánh giá bởi địa phương được thực hiện cho học sinh vào tháng Một của năm học lớp 8.

Bảng 4,5: Lộ trình Ngôn ngữ Thế giới cho các trường trung học của SAUSD



Ghi chú:

Học sinh hoàn thành chương trình Spanish II (222W) Advanced ở lớp 7 & 8 sẽ được xếp vào Spanish III (223W) Advanced.
Học sinh hoàn thành và vượt qua Ngôn ngữ và văn hóa Tây Ban Nha A (2201A) ở lớp 7 & 8 sẽ được xếp vào Ngôn ngữ và Văn hóa Tây Ban Nha B (232A)

Đã sửa đổi ngày 30 tháng 4 năm 2018

Kế hoạch hành động triển khai chương trìnhNgôn ngữ

Sử dụng bảy nhánh của các chương trình ngôn ngữ hiệu quả, Đội ngũ EL xác định rằng các hành động sau đây sẽ cần được thực hiện để hỗ trợ đầy đủ và hiệu quả cho việc tiếp tục thực hiện các chương trình Ngôn ngữ trong Học khu Thống nhất Santa Ana.

Bảy thành phần	Các hành động cần thiết để hỗ trợ triển khai
1. Cấu trúc Chương trình	• Lập kế hoạch và điều phối liên tục giáo trình, chương trình giảng dạy và đánh giá bằng hai ngôn ngữ giảng dạy. Xác định kết quả và kỳ vọng rõ ràng bao gồm thành tích học tập, khả năng song ngữ và song phương, và kỹ năng văn hóa xã hội • Thúc đẩy một đội ngũ lãnh đạo mạnh mẽ, hiệu quả và giàu kiến thức ủng hộ tích cực các chương trình ngôn ngữ và hỗ trợ quá trình tự phản xạ và đánh giá liên tục để đảm bảo cải tiến không ngừng. • Mở rộng các chương trình ngôn ngữ theo quy định của Sở Giáo dục California đối với các chương trình ngôn ngữ của tháng 5 năm 2018.
2. Hỗ trợ và Các nguồn lực	• Lên lịch các chuyến thăm và các cuộc họp hợp tác với các bên liên quan để quan sát, lập kế hoạch, đánh giá và sàng lọc các chương trình ngôn ngữ nhằm thúc đẩy khả năng lãnh đạo, động lực, cam kết và chất lượng giảng dạy • Phân bổ tài chính để cung ứng đủ nhân sự, thiết bị và nguồn lực bằng cả hai ngôn ngữ nhằm đáp ứng các mục tiêu của chương trình và đảm bảo việc thực hiện chương trình một cách hiệu quả. • Tham gia vào các hoạt động quan hệ công chúng để quảng bá chương trình đến nhiều đối tượng khán giả khác nhau thông qua các nỗ lực tiếp cận và tiếp thị hiệu quả.
3. Nhân sự	• Thực hiện cuộc khảo sát để nghiên cứu năng lực và dựa trên kết quả, thiết lập một kế hoạch cho việc tuyển dụng và duy trì giáo viên phù hợp với mục tiêu chương trình và nhu cầu dài hạn. • Hợp tác với các trường đại học và các tổ chức như CABE, CAL, CDE, OCDE, Cộng đồng người California, v.v. để tuyển dụng giáo viên có Ủy quyền song ngữ (ví dụ: BCC, BCLAD). • Xây dựng năng lực cho đội ngũ giảng viên hiện tại thông qua các lộ trình đào tạo và chứng nhận song ngữ

Bảy thành phần	Các hành động cần thiết để hỗ trợ triển khai
4. Chương trình giảng dạy và giáo trình	• Phát triển và thực hiện giáo trình dựa trên tiêu chuẩn chất lượng cao nhằm thúc đẩy và duy trì trạng thái cân bằng của cả hai ngôn ngữ cũng như việc đánh giá cao tính đa văn hóa và đa dạng ngôn ngữ. • Tích hợp các phương pháp thực hành phát triển ngôn ngữ hiệu quả với giảng dạy nội dung bằng cả hai ngôn ngữ chương trình xem xét nhu cầu của học sinh có hồ sơ học viên ngôn ngữ khác nhau (người bản ngữ, người học ngôn ngữ thứ hai, người mới học tiếng và học sinh song ngữ.) • Phối hợp giáo trình, chương trình giảng dạy và đánh giá giữa các cấp lớp nhằm giải quyết nhu cầu cụ thể của tất cả học sinh (học sinh học tiếng Anh, giáo dục đặc biệt, năng khiếu, Tiêu đề I…)
5. Phát triển Chuyên môn	• Duy trì cơ sở hạ tầng để hỗ trợ PD căn chỉnh với các kỹ năng cần thiết để đáp ứng các tiêu chuẩn của chương trình song ngữ • Hợp tác với tổ chức chuyên nghiệp và các tổ chức giáo dục để tạo hình PD nhằm đáp ứng nhu cầu riêng của các chương trình ngôn ngữ của SAUSD và tham gia vào mạng lưới của chương trình song ngữ. • Xây dựng một kế hoạch phát triển chuyên môn dài hạn mang tính toàn diện, bao hàm và khác biệt.
6. Đánh giá và Trách nhiệm	• Xây dựng Kế hoạch Đánh giá và Trách nhiệm để thông báo tất cả các lĩnh vực của chương trình. • Giám sát chương trình và kết quả để đảm bảo chất lượng và tính minh bạch của việc thực hiện chương trình cũng như cân bằng khả năng tiếp cận. • Điều chỉnh các đánh giá hình thành và tổng hợp với các mục tiêu và tiêu chuẩn cho cả ngôn ngữ giảng dạy và sử dụng dữ liệu để cung cấp thông tin trong việc phát triển chương trình giảng dạy và thực hành giảng dạy

Bảy Thành phần	Các hành động cần thiết để hỗ trợ triển khai
7. Gia đình và Cộng đồng	• Tạo ra không khí học đường nồng nhiệt, được đề cao và tích cực giúp gia đình và cộng đồng hiểu, hỗ trợ và vận động cho chương trình. • Tham gia vào các dự án và hoạt động xây dựng cộng đồng với học sinh và gia đình để tận dụng các dịch vụ và nguồn lực khác nhau về ngôn ngữ, kinh tế xã hội và văn hóa • Lập kế hoạch hợp tác và phát triển chuyên môn sẽ góp phần vào thành công học tập của học sinh



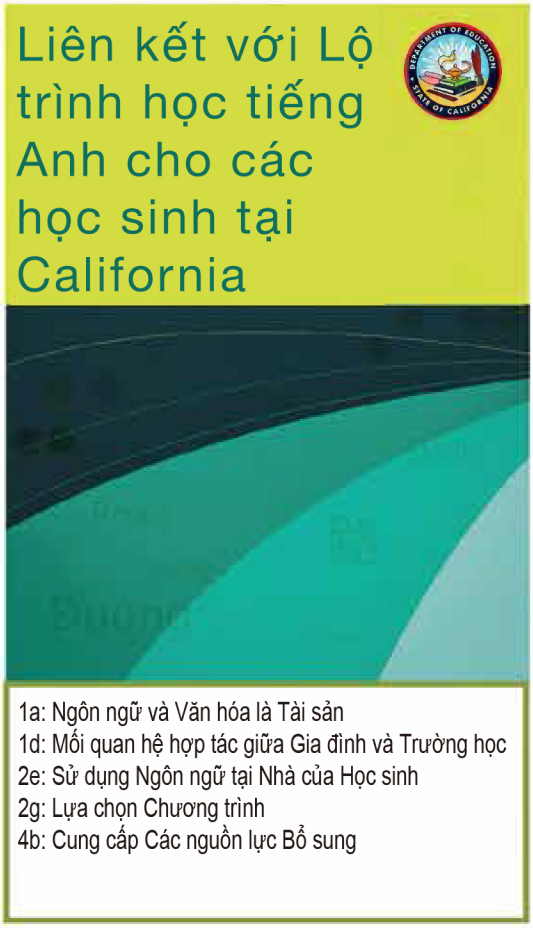
Chương 5

Hợp tác Gia đình và Cộng đồng

Sự tham gia của Phụ huynh Học viên tiếng Anh
Từ khi định ban đầu đến tái phân loại, SAUSD cố gắng cung cấp đưa ra các cơ hội và chương trình có ý nghĩa để đảm bảo rằng phụ huynh của học sinh học tiếng Anh trở thành những đối tác chủ động và gắn bó trong quá trình hỗ trợ hiệu quả việc học tiếng Anh của con em thành công với nội dung học tập chặt chẽ.

Phần dưới đây trình bày chi tiết các cơ hội toàn diện dành cho phụ huynh của học sinh học tiếng Anh tham gia và ủng hộ việc giáo dục các con. SAUSD cung cấp cho phụ huynh EL các cơ hội để xây dựng các điểm mạnh trong việc làm cha mẹ, các phương thức giao tiếp hiệu quả, các cơ hội để làm tình nguyện viên, hỗ trợ việc học tập ở nhà, và các cơ hội để ra quyết định và ủng hộ tích cực.

Cơ hội ra quyết định và Ủng hộ tích cực
SAUSD công nhận rằng sự gắn bó và tham gia hiệu quả của phụ huynh là một yếu tố quan trọng để giáo dục con trẻ thành công. Là một phần trong nỗ lực của Học khu nhằm thu hút sự tham gia có hệ thống của phụ huynh EL vào việc giáo dục con cái, Học khu thiết lập các chính sách và thủ tục cho SSC và ELAC ở cấp trường và cấp DAC/DELAC. Ở mỗi cấp hội đồng, phụ huynh của các EL có cơ hội tham gia vào việc giáo dục con cái, cộng tác với nhân viên của Học khu, đánh giá các dịch vụ giảng dạy và đưa ra các khuyến nghị.



Ủy ban Cố vấn Học khu (DAC) và Ủy ban Cố vấn học sinh học tiếng Anh của Học khu (DELAC)

Với một học khu có 51 Học sinh học Anh ngữ trở lên, SAUSD được yêu cầu thành lập DELAC giữ vai trò là đơn vị tư vấn cho học khu. Vai trò chính của DELAC là tư vấn cho học khu về nhu cầu của học sinh học tiếng Anh và phụ huynh của các em. Hội đồng này thể hiện sự giao tiếp hai chiều cần thiết để tạo điều kiện cho học sinh học tiếng Anh thành công. SAUSD cam kết về sự tham gia của các bên liên quan chính là các phụ huynh và sẽ tiếp tục dựa vào họ để đóng góp ý kiến vào việc hỗ trợ học sinh học tiếng Anh.

DELAC sẽ gặp gỡ thường xuyên với lãnh đạo học khu để xác định các chủ đề đào tạo cần thiết nhằm hỗ trợ các thành viên hội đồng thực hiện trách nhiệm pháp lý của họ. Các chủ đề đào tạo được cung cấp cho DELAC gồm các chủ đề sau:

- Thông tin toàn diện về việc phát triển và thực hiện kế hoạch của Đơn vị Giáo dục Địa phương (LEA) và mối quan hệ của nó với Kế hoạch Tổng thể cho các EL

- Việc thiết kế và phát triển, nội dung, mục đích và kết quả của bài đánh giá nhu cầu của từng trường, của toàn học khu
- Các mục tiêu, cơ sở lý luận, cấu trúc và kết quả của các chương trình giảng dạy cho các EL trong Học khu
- Các yêu cầu (chứng chỉ, chứng nhận) đối với giáo viên và nhân viên phụ trách làm việc với các EL
- Số lượng EL, IFEP và RFEP, tái phân loại, tham gia chương trình giảng dạy, nhân sự – và những thông tin liên quan đến thành tích của học sinh
- Các tiêu chí và thủ tục để tái phân loại học sinh EL và giám sát học sinh RFEP
- Thông báo cho phụ huynh của các EL

Hội đồng Tư vấn cho học sinh học tiếng Anh
ELAC là một hội đồng cố vấn có mục đích cung cấp thông tin đầu vào và lời khuyên cho ban quản trị học khu về các chương trình, hoạt động và nguồn lực để hỗ trợ học sinh đạt thành tích cao hơn trong việc học tiếng Anh. ELAC không phải là hội đồng ra quyết định hay phê duyệt các khoản tài chính từ bất kỳ nguồn tài trợ nào. Tuy nhiên, họ cung cấp thông tin đầu vào và tư vấn về các quyết định của trường cũng như việc sử dụng các nguồn tài trợ dành riêng cho các EL.

ELAC phải gặp gỡ thường xuyên với hiệu trưởng hoặc cá nhân được chỉ định để xác định các chủ đề đào tạo cần thiết để hỗ trợ các thành viên hội đồng tiến hành các trách nhiệm pháp lý của họ. ELAC phải đưa ra các khuyến nghị bằng văn bản cho Hội đồng Trường và/hoặc Hiệu trưởng về mỗi chủ đề đào tạo được yêu cầu hợp pháp sau đây:

- Thông tin toàn diện về sự phát triển và thực hiện của Kế hoạch Trường học về Thành tích của Học sinh (SPSA), bao gồm phân tích dữ liệu học sinh và đưa ra các khuyến nghị liên quan đến việc phân bổ các nguồn tài chính dựa trên các nhu cầu đã xác định
- Thiết kế và phát triển, nội dung, mục đích và kết quả của đánh giá nhu cầu toàn diện, toàn trường
- Số lượng EL, IFEP và RFEP, tái phân loại, tham gia chương trình giảng dạy, và các tác động đối với thành tích của học sinh
- Thông tin liên quan đến các hình mẫu và xu hướng đi học tại trường; ngoài các chính sách đi học của trường và Học khu để hiểu tầm quan trọng của việc đi học thường xuyên

Hội đồng Khu trường
SAUSD sẽ tiếp tục thiết kế và thực hiện các phương thức giao tiếp hai chiều hiệu quả với các gia đình để đảm bảo trao đổi qua lại và hiểu thêm về trẻ em, chương trình, hoạt động của trường và cơ hội tham gia. Nhóm các bên liên quan được bầu chọn này bao gồm phụ huynh, giáo viên, ban giám hiệu và học sinh ở cấp trung học. Các Hội đồng Khu trường tại mỗi địa điểm mà chúng tôi triển khai sẽ theo dõi và giám sát việc thực hiện các chương trình nhằm cải thiện thành tích học tập của học sinh có hoàn cảnh khó khăn. Thông qua quá trình đánh giá hàng năm, phụ huynh có cơ hội đóng góp ý kiến và phản hồi về các chương trình Tiêu đề I.

Cuộc họp của Bên liên quan LCAP
Các cuộc họp LCAP toàn trường được tổ chức tại mỗi địa điểm để thu thập ý kiến đóng góp về tầm nhìn tổng thể của học khu và cách mỗi trường dự định đạt được các mục tiêu và mục tiêu LEA, đặc biệt là những mục tiêu đặt ra cho Học sinh Anh ngữ.



Các cuộc họp Tiêu đề I Hàng năm
Là một Học khu Tiêu đề I, mỗi trường phải tổ chức các cuộc họp Tiêu đề 1 hàng năm vào mỗi mùa thu nêu chi tiết chương trình Tiêu đề I cụ thể cho địa điểm của họ và lý do đằng sau việc đưa ra quyết định. Các chủ đề được đề cập tại các cuộc họp này bao gồm, nhưng không giới hạn:

- Tổng quan về Tiêu đề I và cách sử dụng quỹ tại trường để hỗ trợ những học viên gặp hoàn cảnh khó khăn
- Các sáng kiến cải tiến chính, đặc biệt cho Toán, Ngữ văn và ELD
- Quyền được thông báo của phụ huynh và cách nhà trường liên lạc với họ
- Tầm quan trọng của việc phụ huynh tham gia vào quá trình học tập của trẻ em

Hội nghị Phụ huynh Hàng năm
Mỗi năm SAUSD tổ chức Hội nghị Phụ huynh Thường niên toàn học khu để tạo cơ hội cho phụ huynh tham gia và tìm hiểu về các chủ đề có liên quan trong cộng đồng. Hội nghị tận dụng lợi thế có các tình nguyện viên cộng đồng và nỗ lực của nhân viên học khu để tạo ra một ngày học tự chọn mà phụ huynh có thể tham dự theo ý thích của họ. SAUSD sẽ tiếp tục phát triển mô hình này thậm chí để đáp ứng nhu cầu của phụ huynh và kết nối phụ huynh của chúng tôi với nhiều nguồn lực khác nhau trong cộng đồng.

Học khu sẽ lập kế hoạch, phân bổ, thúc đẩy và thực hiện Hội nghị Phụ huynh Thường niên cùng với Thành phố Santa Ana. Nội dung của tất cả các hội thảo, kiến thức chuyên môn của tất cả các diễn giả khách mời, và thông tin cơ bản của tất cả các nguồn lực cộng đồng tham gia vào các hội nghị này sẽ được lựa chọn kỹ lưỡng để đáp ứng các nhu cầu và ưu tiên đã xác định hiện tại mà phụ huynh học sinh học tiếng Anh bày tỏ nhằm hỗ trợ học sinh của họ đạt được thành công trong học tập.

Để làm rõ những mối quan tâm và nhu cầu thông tin hiện tại của phụ huynh trong việc hỗ trợ học sinh EL đạt được thành công trong học tập, học khu sẽ tạo điều kiện thực hiện Khảo sát Đánh giá Nhu cầu hàng năm. Khảo sát cụ thể cho các trường tiểu học, trung học cơ sở và trung học phổ thông sẽ xác định chi tiết nhu cầu ở mỗi cấp độ. Kết quả của cuộc khảo sát này, đi đôi với phân tích nhu cầu giảng dạy được chứng minh qua các kết quả đánh giá của tiểu bang và học khu, sẽ định hướng lựa chọn các chủ đề cho các cuộc hội thảo phụ huynh được cung cấp thông qua học khu. Các chủ đề được đề cập trong cuộc khảo sát sẽ bao gồm, nhưng sẽ không giới hạn:

- Công nghệ
- Sức khỏe và Dinh dưỡng
- Các kỹ năng làm cha mẹ
- Tiếp cận Hiệu quả các nguồn lực của Cộng đồng

Xây dựng dựa trên Thế mạnh của Cha mẹ và Hỗ trợ Học tại nhà

Chương trình Nuôi dạy con cái
Sự hỗ trợ của gia đình và nhà trường đối với hạnh phúc của con cái là điều cần thiết cho sự thành công về mặt học thuật cũng như xã hội. Trường học hiệu quả được xây dựng dựa trên những điểm mạnh của việc nuôi dạy con cái và giúp các gia đình nuôi dưỡng con em. SAUSD đang tìm cách mở rộng khả năng hiện tại của mình trong lĩnh vực này thông qua các lớp học và chương trình nuôi dưỡng con cái khác nhau như Padres Unidos và Nuôi dạy những đứa trẻ có năng lực cao. Các chương trình này giúp xây dựng dựa trên tài sản mà cha mẹ cung cấp và tạo ra một môi trường tổ ấm gia đình cho sự thành công trong học tập của học sinh.

SAUSD là một học khu nơi 80 phần trăm học sinh của chúng tôi bắt đầu trải nghiệm học tập ở trường với tư cách là Học sinh học tiếng Anh. Như vậy, các chương trình nuôi dạy con của học khu và địa điểm có trang bị các thành phần để hỗ trợ phụ huynh của Học sinh tiếng Anh. SAUSD sẽ tiếp tục phát triển trong lĩnh vực này và tìm cách nhân thêm nhiều thành công để hỗ trợ tất cả các phụ huynh trong hành trình học tập của các con.

Các phương tiện khác để thu hút phụ huynh tham gia vào quá trình cải thiện các chương trình giáo dục cho học sinh EL bao gồm:

- Các hội nghị giáo dục dành cho phụ huynh bao gồm các buổi họp về các vấn đề liên quan đến việc giáo dục học sinh EL và cách hỗ trợ thành tích xã hội và học tập, dịch vụ y tế, các yêu cầu cho tốt nghiệp trung học, chuẩn bị cho trường đại học và các yêu cầu

sẵn sàng cho sự nghiệp và kỹ năng nuôi dạy con cái.

- Hỗ trợ bổ sung cho các chương trình giáo dục gia đình được tiến hành với các gia đình di cư và gia đình của những người nhập cư gần đây.
- Hỗ trợ thúc đẩy sự tham gia của phụ huynh thông qua việc tham dự các hội nghị quốc gia, tiểu bang và địa phương liên quan đến các vấn đề EL

Cơ hội cho Tình nguyện viên

Padres en Acción
Chương trình Padres en Accion là một chương trình được triển khai rộng tãi trên địa bàn được, sử dụng các tình nguyện viên là phụ huynh và cộng đồng để làm việc với học sinh trong giờ ra chơi và sau giờ học để tăng cường thể chất và tinh thần. SAUSD sẽ tiếp tục hỗ trợ và phát triển các chương trình như vậy để cung cấp cho phụ huynh cơ hội tham gia vào việc học của con em họ và tích cực tình nguyện để thúc đẩy thành công trong học tập.

Cơ hội Dựa vào khu
Mỗi địa điểm có các chương trình khác nhau được thực hiện dựa trên sự đánh giá nhu cầu, nhằm mục đích nâng cao sự thành công của các học sinh có hoàn cảnh khó khăn trong học tập. Các chương trình này bao gồm các cơ hội cho phụ huynh tình nguyện và tham gia với nhân sự của nhà trường theo cách thức có ý nghĩa và hiệu quả.

Các trung tâm Chăm sóc Sức khỏe: Học Khu Thống Nhất Santa Ana đã bổ sung thêm các Trung Tâm Chăm Sóc Sức Khỏe vào các khu trên toàn học khu. Các Trung tâm Chăm sóc Sức khỏe này được thiết kế để trở thành trung tâm gắn kết cộng đồng cho các gia đình, nhân viên và các thành viên cộng đồng để hợp tác và tiếp cận các nguồn lực mang lại lợi ích cho học sinh, nhà trường và toàn bộ cộng đồng nhà trường.

Các Trung tâm Chăm sóc Sức khỏe thể hiện cam kết của SAUSD trong việc cung cấp khả năng tiếp cận giáo dục tuyệt vời dành cho các gia đình của cộng đồng xung quanh. Điều này được hiểu rằng để học sinh thành công trong học tập, điều cần thiết là phải đáp ứng toàn bộ các nhu cầu của một đứa trẻ. Các Trung tâm Chăm sóc Sức khỏe sử dụng một phương pháp tiếp cận toàn diện để tiếp cận cộng đồng, hợp tác với các tổ chức cộng đồng để cung cấp cho các gia đình các nguồn hỗ trợ tiếp cận giáo dục sức khỏe, thúc đẩy sức khỏe xã hội- cảm xúc, sự phát triển của trẻ, các kỳ vọng học tập, các lớp học nuôi dạy trẻ và phát triển cá nhân. Đặc tính của các Trung tâm Chăm sóc sức khỏe này bao gồm:

- Hợp tác với Thành phố Santa Ana, các Tổ chức của Tiểu bang và Liên bang, Lãnh sự quán Mexico, Đại sứ Tình thương và Quận Cam Sở Giáo dục cùng tiếp cận với các tổ chức địa phương và tiểu bang khác, những cá nhân quan tâm đến việc cung cấp các nguồn lực hỗ trợ cho cộng đồng.
- Sự sẵn có của các dịch vụ cho cộng đồng chung.
  - Trong khi các trung tâm này nằm trong khuôn viên SAUSD, sẽ có lối vào chung, riêng cho các thành viên của cộng đồng để cung cấp truy cập vào các dịch vụ do các trung tâm chăm sóc sức khỏe cung cấp.
- Hội thảo về nhiều chủ đề bao gồm, nhưng không giới hạn
  - Giáo dục Sức khỏe
  - Chương trình Chăm sóc sức khỏe
  - Nuôi dạy con cái Tích cực
  - Hạnh phúc xã hội và tình cảm
  - Các chương trình và hỗ trợ cho học sinh tiếng Anh
  - Các Yêu cầu Tốt nghiệp quy định bởi A – G
  - Yêu cầu tuyển sinh đại học và hỗ trợ tài chính
- Môi trường chào đón với khả năng tiếp cận nhiều nguồn lực như là
  - Phòng giảng dạy có máy chiếu và màn hình
  - Quyền sử dụng máy tính, máy in và điện thoại
  - Góc tài nguyên với thông tin về
    - Dịch vụ gia đình có sẵn trong thời gian tức thời
    - Lớp học Nâng cao Kỹ năng Tiếng Anh

- Cơ hội tình nguyện tại trường học và cộng đồng
- Các cuộc họp lập kế hoạch tổ chức của học khu và cộng đồng Cơ hội trở thành một phần của quá trình ra quyết định

• Hỗ trợ bài tập về nhà

Hình thức Giao tiếp Hiệu quả

Để hỗ trợ phụ huynh của các học sinh học tiếng Anh hiểu về việc xếp lớp chương trình, kết quả ELPAC, đánh giá SBAC, phiếu báo cáo, và các đo lường dữ liệu khác, học khu sẽ làm việc kết hợp với các trường học để tổ chức các cuộc họp và hội thảo cung cấp thông tin cũng như các thông điệp được diễn giải gửi về nhà để thông báo cho phụ huynh về sự tiến bộ của con mình.

- Đại diện phụ huynh từ mỗi khu nhận thông tin về việc diễn giải thông tin đánh giá tại các cuộc họp DAC/DELAC được tổ chức tại học khu
- Phụ huynh nhận được thông tin về nắm vững các thang điểm ELPAC và SBAC tại các cuộc họp ELAC, SSC và PTA/PTO
- Thư thông báo hàng năm của học khu liên quan đến việc xếp lớp chương trình của con họ sẽ được gửi về nhà thông qua các giáo viên ELA
- Các cuộc họp Tiêu đề I/ELD hàng tháng nhằm mục đích cho nhân viên tại khu trao đổi các yêu cầu và phản ánh về các phương pháp thực hành EL tương ứng

Để tạo điều kiện giao tiếp cởi mở, đẩy mạnh phương pháp tiếp cận và khuyến khích sự tham gia của phụ huynh vào cộng đồng, học khu sẽ sử dụng nhiều phương tiện truyền thông khác nhau để truyền đạt thông tin về các hoạt động và dịch vụ của trường và học khu. Trong phạm vi tiềm năng, học khu sẽ hỗ trợ các trường học với các dịch vụ biên dịch và các điều chỉnh khác cần thiết để khuyến khích sự tham gia của phụ huynh/gia sư cho các học sinh có nhu cầu đặc biệt.

- Trang web của học khu
- Kênh 31 (TV)
- Truyền thông địa phương
- Hệ thống gọi điện tự động của quận

Tăng cường cơ hội giảng dạy cho học sinh nhập cưvà gia đình của học sinh nhập cư

Hầu hết những người nhập cư gần đây của SAUSD là học sinh trung học, những học sinh được hỗ trợ chuyên biệt để hoàn thành thành công chương trình trung học phổ thông và xây dựng kế hoạch để đạt được thành công trên cả giáo dục trung học bắt buộc. Để đáp ứng những nhu cầu cụ thể này của các thiếu niên nhập cư hệ trung học, các cơ hội giảng dạy nâng cao cho những học sinh này được hỗ trợ bởi nguồn tài trợ nhập cư sẽ nhắm tới việc cung cấp chương trình giảng dạy để chuẩn bị sẵn sàng cho các em trong giai đoạn học đại học và sự nghiệp tương lai. Điều này sẽ bao gồm:

- Nhận thức về nhóm
- Thanh thiếu niên nuôi dạy con cái
- Kiến thức gia đình
- An toàn mạng
- Các nguồn lực cộng đồng hỗ trợ trong địa phương
- Nhu cầu y tế và nha khoa
- Nhu cầu sức khỏe tâm thần
- Tư vấn gia đình
- Con đường trở thành công dân

Hỗ trợ tư vấn bổ sung, tài liệu đào tạo và huấn luyện cho học sinh nhập cư và cha mẹ của các em về các chủ đề bao gồm:

- Tìm hiểu Các yêu cầu Tốt nghiệp Trung học phổ thông bao gồm
- Các khóa học được A-G phê duyệt
- Các khóa Học AP
- Các khóa học được A-G phê duyệt

Cơ hội học tập mở rộng tại học khu trường

- Chương trình phụ đạo
- Hỗ trợ can thiệp
- Cơ hội Làm giàu

Chuẩn bị sẵn sàng cho trường đại học và sự nghiệp:

- Tìm hiểu yêu cầu Tuyển sinh Đại học

Các chương trình chứng nhận nghề nghiệp được cung cấp qua

- Điểm trường/quận
- Các chương trình cao đẳng cộng đồng địa phương

Chương 6

Đảm bảo Thực hành Hiệu quả để Hỗ trợ học sinh học tiếng Anh Thành công

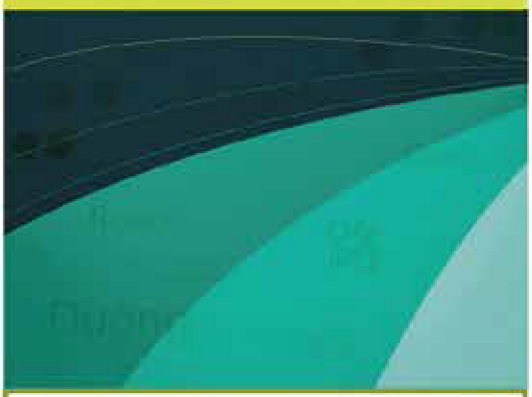
Trách nhiệm, Học tập Chuyên nghiệp và Phát triển Khả năng lãnh đạo

Trách nhiệm: Đảm bảo Chương trình Giảng dạy Cốt lõi Lớn mạnh cho học sinh học tiếng Anh ở Tất cả Cấp độ Phát triển Anh ngữ

Trách nhiệm hỗ trợ học sinh học tiếng Anh khởi đầu bằng cách đảm bảo các em được cung cấp một chương trình cốt lõi lớn mạnh phù hợp với tiêu chuẩn, bao gồm các bài học và tài liệu hỗ trợ học sinh ở tất cả các cấp độ trong hành trình tiếp thu ngôn ngữ của mình cũng như kết hợp sử dụng các chiến lược giảng dạy dựa trên nghiên cứu hiệu quả để tạo điều kiện thuận lợi cho phương thức tiếp cận và tham gia thành công với nội dung và kỹ năng cấp lớp chặt chẽ. Các chương trình và hoạt động nhằm cung cấp một chương trình giảng dạy cốt lõi lớn mạnh như sau: Bước đầu tiên trong việc đảm bảo rằng các trang web đang hỗ trợ học sinh học tiếng Anh đạt được trình độ thành thạo tiếng Anh và đáp ứng các tiêu chuẩn mang tính thách thức của Tiểu bang:

- Áp dụng và thực hiện giáo trình ELA/ELD phù hợp với tiêu chuẩn bao gồm các bài học và tài liệu để hỗ trợ việc giảng dạy ELD tích hợp và theo yêu cầu. Các tài liệu được phê chuẩn bao gồm các bài học và tài liệu bổ sung được thiết kế để đồng thời cũng giúp học sinh đáp ứng các tiêu chuẩn học tập mang tính thử thách của Tiểu bang

Liên kết với Lộ trình học tiếng Anh cho các học sinh tại California



1b: Hồ sơ học sinh học tiếng Anh

1c: Không Khí Nhà Trường

1d: Mối quan hệ hợp tác giữa Gia đình và Trường học

2b: Chương trình Giảng dạy Dựa trên Tiêu chuẩn, Giàu trí tuệ

2c: Kỳ vọng cao

2d: Tiếp cận Chương trình giảng dạy Toàn diện

2e: Việc sử dụng Ngôn ngữ tại Nhà của Học sinh

2f: Tài liệu giảng dạy nghiêm ngặt

2g: Lựa chọn Chương trình

3a: Lãnh đạo

3b: Tài nguyên đầy đủ

3d: Xây dựng Năng lực

4b: Cung cấp Nguồn lực Bổ sung

4c: Mạch lạc

cung cấp hỗ trợ ngôn ngữ cho học sinh ở mọi cấp độ phát triển tiếng Anh của học sinh:

- Mới nổi: Phát triển ở mức tối thiểu
- Mở rộng: Phát triển trung bình phần nào
- Kết nối: Phát triển tốt

Các tài liệu được phê duyệt này là:

- Nâng cao điểm chuẩn: Chương trình ELA/ELD cốt lõi cho lớp TK - 5
- Listos y Adelante/Sẵn sàng để Tiến bộ: (Pre-K đến lớp 6)
- Study Sync: Lớp 6-11, ELA cốt lõi (Áp dụng ELA / ELD trong Chương trình 2 với các bài học hỗ trợ ELD được tích hợp và chỉ định)
- Khoá học Đọc và Viết (ERWC): lựa chọn ELA chính của lớp 12
- iLit 45: Lớp 6 - lớp 10, Chương trình 4 Can thiệp ELA Bổ sung
- iLit ELL: Lớp 6 - lớp 10, Chương trình 5 ELD thay thế lõi

Những tài liệu này cung cấp:

- Nội dung giảng dạy mạch lạc đi cùng với các lộ trình hỗ trợ học sinh ở tất cả các giai đoạn phát triển tiếng Anh của các em: SAUSD đã phát triển một chương trình giảng dạy liên tục ELA/ELD với các Lộ trình để hỗ trợ nhu cầu giảng dạy của các học sinh học tiếng Anh

ở mỗi cấp độ thành thạo tiếng Anh của các em

- Học sinh mới học tiếng Anh
- Học sinh duy trì việc học tiếng Anh
- Học sinh học tiếng Anh lâu dài (LTEL)
- Hệ thống hỗ trợ đa bậc (MTSS) để hỗ trợ học sinh tiếp cận thành công các tiêu chuẩn chặt chẽ ở cấp lớp và nội dung cốt lõi

Tính liên tục của lộ trình giảng dạy, cấu trúc khóa học, hướng dẫn xếp lớp, tài liệu giảng dạy và mô tả về các chương trình cùng với sự liên kết của chúng với MTSS này được trình bày chi tiết trong Chương Ba: Các Chương trình Giảng dạy Hiệu quả cho học sinh học tiếng Anh.

Trách nhiệm: Theo dõi Tiến độ của học sinh học tiếng Anh và Hiệu quả của Chương trình EL

Các công cụ Được sử dụng để Hướng dẫn Quy trình

Các công cụ được sử dụng để theo dõi sự tiến bộ của học sinh học tiếng Anh, tính hiệu quả của chương trình EL và đảm bảo rằng các trang web chịu trách nhiệm về thành tích học tập và đạt được trình độ tiếng Anh khi học sinh trúng tuyển từ trường tiểu học đến trung học kết hợp việc sử dụng dữ liệu chất lượng từ nhiều nguồn đo lường. Công cụ đầu tiên được sử dụng trong nỗ lực đó là Hệ thống Trách nhiệm Tích hợp và Cải tiến Liên tục của Tiểu bang, trước đây được biết tới và gọi là “Bảng thông tin”

Bảng Thông tin Tiểu bang

Bảng thông tin tiểu bang áp dụng việc sử dụng dữ liệu chất lượng từ một số chỉ số như một thước đo trách nhiệm để theo dõi sự tiến bộ của các học khu trong việc đáp ứng nhu cầu giáo dục của học sinh. Thông tin được cung cấp trong Bảng thông tin bao gồm bản tóm tắt của học khu cũng như bản tóm tắt cho từng khu riêng lẻ.

Trong Bảng thông tin là một công cụ chương trình có trọng tâm là sự tiến bộ của học sinh học tiếng Anh. Dữ liệu này, cùng với các dữ liệu khác được thu thập, là một trong những công cụ được học khu sử dụng để giám sát xem các khu có đáp ứng nhu cầu của học sinh học tiếng Anh để đạt được trình độ tiếng Anh và đáp ứng các tiêu chuẩn học thuật đầy thách thức của Tiểu bang không. Kết quả của Bảng thông tin cung cấp thông tin chi tiết có giá trị khi xác định được xu hướng và đánh giá nhu cầu, trên phạm vi toàn học khu, để xác định cách sử dụng hiệu quả nhất nguồn tài trợ bổ sung và hỗ trợ tập trung ở những nơi cần thiết nhất như thế nào. Sau đây là các chỉ số và chất lượng, nhiều nguồn dữ liệu đo lường được sử dụng từ Bảng thông tin để giám sát hiệu quả chương trình dành cho học sinh học tiếng Anh do các trường tiểu học và trung học ở SAUSD đưa ra:

Các chỉ báo trong Bảng thông tin Tiểu bang

- **Tỷ lệ Học sinh Bị đình chỉ học:** Được tính cho những học sinh được đánh dấu là EL vào bất kỳ thời điểm nào trong năm học
- Nguồn dữ liệu: CALPADS. Dữ liệu kỷ luật do học khu nộp đơn lên tiểu bang qua CALPADS trong báo cáo Cuối năm hàng năm.
- Sự tiến bộ của Học sinh Học Anh ngữ: Dữ liệu bao gồm kết quả từ những học sinh EL tham gia kỳ thi ELPAC hàng năm/tổng kết hoặc những học sinh đã được tái phân loại là Thành thạo tiếng Anh (RFEP) trong năm học trước.

- Nguồn Dữ liệu: Dữ liệu ELPAC được cung cấp bởi nhà cung cấp, Dịch vụ Kiểm tra Giáo dục (ETS) và dữ liệu RFEP được CDE trích xuất từ Kho Dữ liệu Vận hành CALPADS (ODS)
- Tỷ Lệ Tốt Nghiệp: Điều này được tính cho những học sinh được đánh dấu là EL bất kỳ lúc nào trong suốt bốn năm thuần tập
- Nguồn dữ liệu: CALPADS ODS
- Tiến bộ về mặt học thuật: Con số này được tính cho những học sinh được đánh dấu là EL trong năm học, và bao gồm những học sinh đã được tái phân loại (RFEP) trong vòng bốn năm qua. Có hai báo cáo: 1.) Lớp 3- 8 và lớp 2.) Lớp 11
- Nguồn dữ liệu: Các kết quả SBAC/CAASPP cho môn Toán và Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ được trích từ CALPADS ODS. Chỉ số này theo dõi số lượng học sinh EL 1.) Tiến bộ năm này so với năm khác và 2.) Đạt hoặc vượt mức mong đợi tiêu chuẩn cho từng cấp học. Báo cáo cho lớp 11 bao gồm một báo cáo "chênh lệch" cung cấp thông tin về khoảng cách của học sinh so với cấp 3, hoặc mức "Đạt tiêu chuẩn" trong SBAC/CAASPP.

Bảng 6.1 và 6.2 Minh họa cách các kết quả được cung cấp cho từng chỉ số trên Bảng Thông tin Tiểu bang và được báo cáo thông qua lưới định mã theo màu phân loại kết quả của các chỉ số theo hai loại

Bảng 6,1: Trạng thái (dọc): Các mức trạng thái được báo cáo là

Rất cao	+45 điểm trở lên	Xanh dương
Cao	Từ 10 điểm đến dưới 45 điểm	Xanh lá
Trung bình	Từ -5 điểm đến dưới +10 điểm	Vàng
Thấp	Từ hơn -5 điểm đến -70 điểm	Vàng
Rất thấp	Hơn -70 điểm	Đỏ

Và

Bảng 6,2: Thay đổi (Theo bề ngang): Các mức thay đổi được báo cáo là

Rất cao	+20 điểm trở lên	Xanh
Cao	+7 đến dưới 20 điểm	Xanh lá
Trung bình	Giữ hoặc Giảm ít hơn 1 điểm hoặc tăng ít hơn 7 điểm	Vàng
Thấp	- 1 đến 15 điểm	Vàng
Rất thấp	Hơn -15 điểm	Đỏ

Kết quả của Báo cáo chỉ số LCAP hàng năm của SAUSD

Hàng năm, Phòng Nghiên cứu và Đánh giá của học khu tổng hợp các dữ liệu liên quan và phù hợp với các mục tiêu thành tích có thể đo lường được. Dữ liệu này được cung cấp cho nhiều bên liên quan, từ thành viên hội đồng nhà trường, các giáo viên đến phụ huynh và các thành viên cộng đồng, để xem xét và nhập liệu đầu vào Kết quả của cuộc đánh giá hàng năm này cũng được sử dụng khi đánh giá tính hiệu quả của chương trình và duy trì việc xem các trường có phải chịu trách nhiệm về thành tích học tập và ngôn ngữ của các học sinh học tiếng Anh không.

Các Chỉ báo Hiệu suất Chính của SAUSD (KPIs)
SAUSD đang trong quá trình tập lập một hệ thống Chỉ số Hiệu suất Chính (KPI) để sử dụng cùng với Bảng Thông tin Tiểu bang để duy trì các khu chịu trách nhiệm về thành tích của học sinh, xác định tính hiệu quả của chương trình và ưu tiên các khu cần hỗ trợ can thiệp nhất trong học khu để giải quyết các nhu cầu được đánh giá thông qua quy trình hiệu quả của chương trình. KPI sẽ bao gồm tất cả các chỉ số giống nhau trên bảng điều khiển Tiểu bang và cũng bao gồm thông tin từ các điểm dữ liệu bản địa hóa có trong các chỉ số LCAP của SAUSD để cung cấp đánh giá chi tiết hơn về hiệu quả chương trình của từng trang web đối với người học tiếng Anh, chẳng hạn như:

- Tỷ lệ phần trăm tái phân loại (RFEP): Kỳ vọng là các học sinh EL sẽ được tái phân loại trong vòng năm (5) năm kể từ khi xếp lớp vào một chương trình ngôn ngữ. Các can thiệp và hỗ trợ được cung cấp cho các học sinh là các học sinh học tiếng Anh Lâu dài (LTEL) hoặc có nguy cơ trở thành LTEL
- Tỷ lệ chuyên cần
- Kết quả đánh giá của địa phương
- Đánh giá Điểm chuẩn Học khu
- Đánh giá Kết quả ở bậc tiểu học
- Đánh giá Trình độ Viết ở bậc trung học
- Chỉ số Động về Kỹ năng Đọc viết Cơ bản (DIBELS) để sàng lọc kỹ năng đọc/viết phổ biến của học sinh từ Mẫu giáo đến lớp 2
- Thước đo Tiến bộ Học tập (MAP) của NWEA
- Tỷ lệ hoàn thành khóa học A-G
- Tỷ lệ vượt qua Kỳ thi Xếp lớp Nâng cao (AP)
- Tỷ lệ đạt được con dấu song ngữ của tiểu bang (SSB)

Tương tự như Bảng thông tin Tiểu bang (State Dashboard), KPIs sẽ có một hệ thống đánh giá để chỉ ra các học khu không đạt được tiến bộ như kỳ vọng hoặc có nguy cơ không đạt được tiến bộ như kỳ vọng và xác định từng học sinh cần can thiệp được hướng đến. Cùng kết quả của Bảng thông tin Tiểu bang, Chỉ số Đo lường LCAP hàng năm và KPI của học khu, các địa điểm sẽ được nhắm mục tiêu để được hỗ trợ và hướng dẫn thêm từ phía học khu để giải quyết các khu vực được xác định là cần can thiệp nhất.

Quy trình Trách nhiệm: Hỗ trợ các khu không đạt được tiến bộ như mong đợi
Những khu có tình trạng và các chỉ số thay đổi có "màu đỏ" và không đạt được tiến bộ như mong đợi được xác định là "Trường học cần giám sát", và được ưu tiên hỗ trợ can thiệp từ học khu. Những kết quả này, cùng với các Chỉ số Hoạt động Chính của học khu được sử dụng để xác định các khu chịu trách nhiệm về thành tích của học sinh, xác định tính hiệu quả của chương trình và ưu tiên các khu cần hỗ trợ can thiệp nhất trong học khu để giải quyết các nhu cầu được đánh giá thông qua quá trình cải tiến không ngừng.

Những "Trường học Cần giám sát" xác định này được cung cấp thêm sự hỗ trợ và nguồn lực để giải quyết những lĩnh vực cần can thiệp nhất và thu hẹp chênh lệch thành tích ở đó. Sau đây là các bước trong quy trình để hỗ trợ các khu này:

- **Tạo một kế hoạch cải tiến:** Mỗi địa điểm được xác định là "Trường học Cần giám sát" phải tạo và gửi kế hoạch để xem xét

và phê duyệt việc sử dụng các nguồn lực và hỗ trợ bổ sung sẽ bởi học khu cung cấp. Nhân viên được tài trợ bởi Tiêu đề III luôn sẵn sàng hỗ trợ và tư vấn trong việc hình thành kế hoạch cải tiến.

- Ở cấp tiểu học, kế hoạch cải thiện bao gồm sự tích hợp của những người bán chuyên nghiệp có nhiệm vụ hỗ trợ cụ thể những địa điểm này đạt được các mục tiêu và mục tiêu về đọc viết sớm — một ưu tiên của học khu.
- **Theo dõi kế hoạch cải tiến:** Mỗi "Trường học Cần giám sát" được chỉ định một nhóm can thiệp cấp học khu để thường xuyên
- thăm nom tình hình học khu
- Gặp gỡ các quản trị viên để đánh giá quan điểm của họ về tiến độ của khu trong việc thực hiện các hành động của kế hoạch

- Tuân thủ hướng dẫn trên lớp và các biện pháp can thiệp bổ sung được nêu trong kế hoạch cải tiến của trường
- Tuân thủ theo quản trị viên về những quan sát của họ về tiến độ của kế hoạch
- **Cung cấp các nguồn bổ sung, nếu thấy cảm thấy cần thiết, để hỗ trợ kế hoạch:** Nếu các cuộc họp tiếp theo với quản trị viên chỉ ra rằng cần các nguồn lực bổ sung để đáp ứng các mục tiêu của kế hoạch cải tiến khu, có thể triển khai thêm nhân viên học khu, bao gồm cả nhân viên được tài trợ bởi Tiêu đề III, để cung cấp hỗ trợ chuyên biệt cho các giáo viên và quản trị viên
- **Đánh giá hiệu quả của kế hoạch:** Hiệu quả của kế hoạch cải tiến sẽ được đánh giá bằng cách sử dụng kết quả của Bảng điều khiển liên bang, Các Chỉ số LCAP và Các Chỉ số Hiệu suất Chính của học khu.
- Chu trình Lãnh đạo Giảng dạy, nằm trong mục "Phát triển Lãnh đạo" và cung cấp thông tin chi tiết về các bước của quy trình đánh giá hiệu quả của chương trình hàng năm

Các hoạt động Bổ sung để Hỗ trợ Học sinh Có nhu cầu Can thiệp Nhất

Tất cả các khu, không chỉ những khu có màu đỏ trên Bảng Thông tin Tiểu bang và được xác định là có rủi ro cao nhất trong các chỉ số Hiệu suất Chính của học khu, được mong đợi sẽ cung cấp hỗ trợ có mục tiêu cho những học sinh cần can thiệp. Việc xác định học sinh cần can thiệp trong và ngoài chương trình giảng dạy cốt lõi được thực hiện thông qua quá trình phân tích thường xuyên về kết quả của nhiều biện pháp đánh giá kết quả học tập học sinh EL được đề cập ở trên về sự tiến bộ trong việc tiếp thu tiếng Anh và đạt được thành công với các tiêu chuẩn đầy thách thức của Tiểu bang.

Ở cấp độ khu, các trường học cá nhân được cung cấp thời lượng phát triển chuyên môn được giữ vững theo hợp đồng dưới dạng các ngày được chỉnh sửa để hỗ trợ các cuộc trò chuyện của dữ liệu được lên lịch thường xuyên theo lớp và chủ đề để phân tích kết quả đánh giá của tiểu bang cũng như của địa phương, thông báo giảng dạy và giám sát tính hiệu quả của chương trình. Ngoài ra, thông qua quy trình đánh giá nhu cầu của khu, các khu thiết lập các ưu tiên để hỗ trợ học sinh EL đạt được trình độ thông thạo tiếng Anh và đáp ứng các tiêu chuẩn đầy thách thức của Tiểu bang thông qua quy trình đánh giá nhu cầu của học sinh và xác định biện pháp đáp ứng tốt nhất nhu cầu của học sinh tại khu. Các chương trình, dịch vụ, nhân sự và tài liệu bổ sung được xác định để đáp ứng những nhu cầu đó và giảm dần khoảng cách thành tích của các học sinh EL được ghi lại trong Kế hoạch về Thành tích Học sinh cấp Trường (SPSA) tại khu.

Sau đây là một loạt các dịch vụ và chương trình được nhắm mục tiêu trong, ngoài giờ học có sẵn để hỗ trợ các nhóm học sinh có thành tích kém nhất cải thiện thành tích trong môn đọc/ngữ văn. Các dịch vụ, chương trình và hoạt động này bổ sung cho tất cả các nguồn cấp vốn khác và bao gồm:

- Các can thiệp trong lớp sử dụng các tài liệu bổ sung có thể tạo mô hình cho các chiến lược và hệ thống phương pháp luận của Hệ thống Hỗ trợ Đa Bậc(MTSS) và Thích ứng với Can thiệp (RtI).
- Hướng dẫn nhắm đến mục tiêu, nhóm nhỏ và một - một với các giáo viên can thiệp sử dụng Tiếp cận Phổ cập và các tài liệu can thiệp từ chương trình giảng dạy cốt lõi được ELA/ELD thông qua
- Được xếp lớp vào các chương trình can thiệp bổ sung kĩ năng/ngữ văn để giải quyết những khiếm khuyết trong học tập và tăng cường việc học
- SIPPS: Tiểu học
- iLit 45/iLit ELL của Pearson: Trung học
- Học thêm sau giờ, học mở rộng với giáo viên của lớp
- Các chương trình Bồi dưỡng Hè của Trường K - 8
- Các chương trình Hoàn thành Tín chỉ Lớp 9 - 12
- Học hè
- Học Trực tiếp
- Chương trình Kết nối tại Đai học Santa Ana College
- Chương trình Giáo dục Thay thế

Tiếp cận Các bên liên quan

Để hỗ trợ hơn nữa việc giám sát tính hiệu quả của chương trình và tạo điều kiện cho các giao thức mang tính chịu trách nhiệm hiệu quả, Dịch vụ Giáo dục và Văn phòng Nghiên cứu và Đánh giá sẽ hợp tác cùng nhau để cung cấp cho các khu và lãnh đạo học khu những kết quả mới nhất về đánh giá của tiểu bang và địa phương bằng cách sử dụng hệ thống thông tin dữ liệu học sinh của học khu: Illuminate và Aeries. Những kết quả này sẽ được phân tích trong suốt năm làm cơ sở cho việc đánh giá hiệu quả của chương trình và quy trình đánh giá nhu cầu của từng khu và học khu bởi nhiều bên liên quan ở học khu và khu gồm có:

- Nhóm lãnh đạo hướng dẫn dựa trên cơ sở (ILT)
- Hội đồng Khu của Trường (SSC)
- Hội đồng Cố vấn cho học sinh học tiếng Anh (ELAC)
- Các cuộc họp của Các bên liên quan Tại LCAP
- Nhóm lãnh đạo Giảng dạy Học khu (DILT)
- Hội đồng Cố vấn học sinh học tiếng Anh của Học khu (DELAC)

Ngoài việc xác định các lĩnh vực điểm mạnh và điểm yếu của các chương trình và thông báo các quyết định giảng dạy liên quan đến bất kỳ sửa đổi hoặc can thiệp cần thiết nào cần có để hỗ trợ, học sinh EL đạt được trình độ thành thạo tiếng Anh và đạt được thành công với nội dung và kỹ năng ở cấp lớp, các cuộc họp với các bên liên quan này tại địa điểm và học khu các thì nhóm sẽ tạo cơ hội cho những thành phần tham gia nói lên những mối quan tâm thực sự và những mối quan tâm đó được xem xét và giải quyết thật. Các sửa đổi hàng năm đối với LCAP của học khu và Kế hoạch về Thành tích Học sinh tại Trường (SPSA) của các khu sau đó trở thành phương tiện để giải quyết các nhu cầu được đánh giá thông qua các cuộc tư vấn với các bên liên quan được nói ở trên.

Học tập Chuyên môn

Với hơn 80% học sinh K - 12 của trường bao gồm "các EL" (học sinh học tiếng Anh và học sinh học tiếng Anh tái phân loại), triển vọng mà qua đó tất cả sự phát triển chuyên môn được tạo ra và thực hiện tại SAUSD luôn tập trung vào việc hỗ trợ học sinh học tiếng Anh. Tích hợp trong phạm vi và xuyên suốt tất cả các cơ hội phát triển chuyên môn sau đây, là sự nhấn mạnh vào việc thực hiện hiệu quả các nguyên lý của khung và tiêu chuẩn ELA/ELD, đồng thời hiểu cách cải tiến các kỹ thuật/phương pháp giảng dạy trong việc hỗ trợ các học sinh học tiếng Anh.

Phát triển Chuyên môn cho các giáo viên

Đào tạo về thực hiện các chiến lược và hoạt động dựa trên nghiên cứu khoa học đã được chứng minh là hiệu quả và hấp dẫn đối với học sinh học tiếng Anh sẽ được tích hợp và kết hợp vào tất cả các cơ hội phát triển chuyên môn cho giáo viên. Việc thực hiện các chiến lược và hoạt động này kỳ vọng sẽ dẫn đến việc nâng cao kiến thức và kỹ năng giảng dạy các vấn đề cho giáo viên, cũng như hỗ trợ hiệu quả tích cực và lâu dài của giáo viên trong lớp học từ đó hỗ trợ học sinh học tiếng Anh được tin tưởng chăm lo và giáo dục các em:

- Mô hình Độ sâu và Tính phức tạp của GATE
- Học tập theo từng Dự án
- Chiến lược Phát triển khả năng tiếp thu Ngôn ngữ có hướng dẫn (GLAD)
- Giao dần Trách nhiệm
- Thích ứng với Can thiệp (RtI)
- Hệ thống Hỗ trợ đa bậc (MTSS)
- Thiết kế Toàn diện để Học tập

Giáo viên EL, Quản trị viên, chuyên gia chương trình và chương trình giảng dạy sẽ được mang đến các cơ hội để tham dự các hội nghị quốc gia và toàn tiểu bang đề cập đến nghiên cứu, chiến lược và tài liệu hiện hành để hỗ trợ các EL, bao gồm, nhưng không giới hạn ở các tổ chức giáo dục chuyên nghiệp sau:

- Các khóa đào tạo EL của Phòng Giáo dục Quận Cam (OCDE)
- Hiệp hội Giáo dục Song ngữ Quốc gia (NABE)
- Hiệp hội Giáo dục Song ngữ California (CABE)
- Hiệp hội Đọc quốc tế (IRA)

- Hiệp hội đọc California (CRA)
- Dự án Đọc và Văn học California (CRLP)
- Hiệp hội Giáo viên tiếng Anh cho Người nói ngôn ngữ khác của California (CATESOL)
- Trung tâm Tư vấn Quốc gia về Chuyển đổi Trường học
- WestEd: Chất lượng Giảng dạy cho học sinh học tiếng Anh (QTEL)
- Hội đồngTrường thành phố Lớn (CGCS)
- Hiệp hội Quốc gia về Chuyển đổi Trường học Đô thị (NCUST)

Phát triển chuyên môn để đáp ứng các nhu cầu đánh giá hiệu quả chương trình giám sát

Để hỗ trợ việc giám sát hiệu quả của chương trình, Dịch vụ Giáo dục và Văn phòng Nghiên cứu và Đánh giá sẽ làm việc cùng nhau để cung cấp cho các địa điểm và lãnh đạo học khu hỗ trợ phát triển chuyên môn về việc sử dụng hiệu quả hệ thống thông tin dữ liệu học sinh của học khu: Ellevation, Aeries và Kho Dữ liệu Học khu. Để theo dõi sự tiến bộ của học sinh trong việc nắm vững các tiêu chuẩn và kỹ năng của cấp lớp, các khu sẽ cung cấp kết quả mới nhất cho học sinh EL trong các kỳ thi đánh giá của tiểu bang và địa phương. Thời gian phát triển chuyên môn để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh cũng sẽ bao gồm thời gian để phân tích kết quả của các đánh giá này để xác định điểm mạnh và lĩnh vực cần phải cải thiện.

SAUSD sử dụng quỹ liên bang để làm giảm đi khoảng cách thành tích đối với học sinh học tiếng Anh và tạo điều kiện tiếp cận thành công các chương trình ngoại khóa ELA/ELD chặt chẽ dựa trên tiêu chuẩn. Điều này sẽ bao gồm Phát triển Chuyên môn cho giáo viên và quản trị viên trên

- Làm thế nào để hỗ trợ thành tích của NCT và giám sát hiệu quả việc thực hiện dựa trên nghiên cứu, các chiến lược giảng dạy ELD hiệu quả
- Phát triển đào tạo tiếp theo để cải tiến việc sử dụng các chiến lược giảng dạy hiệu quả cho các EL
- Học tập theo Dự án
- Việc sử dụng đánh giá của nhà nước và địa phương

kết quả để theo dõi sự tiến bộ của học sinh EL, thông báo giảng dạy và đánh giá nhu cầu giảng dạy toàn trường

Ở cấp trung học, sự phát triển chuyên môn về việc thiết lập và thực hiện các lộ trình giảng dạy riêng biệt, chương trình và tài liệu bổ sung cho các cấp độ của học sinh học tiếng Anh sẽ được thực hiện và hỗ trợ như sau:

- Người mới bắt đầu học tiếng Anh (các EL dưới 24 tháng ở các trường Hoa Kỳ)
- Học sinh duy trì việc học tiếng Anh (các EL đã đăng ký từ hai đến sáu năm tại các trường của Hoa Kỳ)
- Học sinh học tiếng Anh lâu dài(các EL đã đăng ký hơn sáu năm tại các trường của Hoa Kỳ)

Ngoài ra, SAUSD sẽ hỗ trợ phát triển chuyên môn và theo sát các giáo viên trong các chương trình ELD K-12 được hội đồng giáo dục địa phương và tiểu bang phê duyệt dưới đây và các tài liệu bổ sung phác họa và hỗ trợ cả giảng dạy ELD tích hợp theo yêu cầu nhằm thực hiện hiệu quả, dựa trên nghiên cứu khoa học các chiến lược và hoạt động để nhấn mạnh vào việc cải thiện tiếng Anh học thuật, nâng cao khả năng tiếp thu tiếng Anh và thu hẹp khoảng cách thành tích cho những học sinh học tiếng Anh:

- Nâng cao Điểm chuẩn: Các lớp PreK - lớp 5
- Điểm chuẩn Adelante: Khu Song ngữ: Pre-K đến lớp 6
- Study Sync: Lớp 6-11, ELA cốt lõi (Áp dụng ELA / ELD trong Chương trình 2 với các bài học hỗ trợ ELD được kết hợp và theo yêu cầu)
- Khoá học Đọc và Viết Miêu tả (ERWC): Lựa chọn ELA lớp 12 Cốt lõi
- iLit 45: Lớp 6 - lớp 10, Chương trình 4 Can thiệp ELA Bổ sung
- iLit ELL: Lớp 6 - lớp 10, Chương trình 5 ELD thay thế cốt lõi

AVID và AVID đào tạo Excel
Tiến bộ Thông qua Quyết tâm Cá nhân, (AVID) SAUSD sẽ tiếp tục xây dựng hệ thống AVID Sẵn sàng cho Đại học trên quy mô Toàn trường tại các trường trung học và mở rộng sang các trường tiểu học, sử dụng WICOR (Viết, Yêu cầu, Kết hợp, Tổ chức và Đọc) và các chiến lược nâng cao hiệu quả bản thân của học sinh, song song với các chiến lược giảng dạy dựa trên nghiên cứu hiệu quả để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh. AVID EXCEL, là một mô hình giảng dạy AVID được thiết kế đặc biệt cho học sinh EL tại trường trung học. Nó cung cấp chương trình đào tạo tương tự như chương trình AVID, với các hỗ trợ bổ sung để tạo điều kiện cho tương tác có ý nghĩa với ngôn ngữ học thuật và các hoạt động giúp nâng cao trình độ giảng dạy cho các bài tập viết dựa trên tiêu chuẩn: Hai kỹ năng thường cản trở học sinh EL trong việc tái phân loại ở cấp trung học.

Học viện Song ngữ Đào tạo
SAUSD sẽ hợp tác với CABE để cung cấp cho tất cả các giáo viên giảng dạy một chương trình song ngữ với học viện phát triển chuyên môn trong năm ngày, với sự hỗ trợ theo sát thông qua các buổi hợp tác và lập kế hoạch, được cung cấp trong suốt một năm học. Các mô-đun đào tạo là

- Các phương pháp hay nhất trong giáo dục song ngữ (mô-đun hai ngày)
- Tiếng Tây Ban Nha học thuật dành cho giáo viên (“cái gì” và “cách thức”)
- Chuyển giao Đa ngôn ngữ trong một Chương trình Song ngữ
- Kiểm tra và Thực hiện Hệ thống Phản xạ Chương trình Song ngữ

Phát triển Chuyên môn thông qua Thời gian Cộng tác Chuyên môn
SAUSD nhận ra mối liên hệ thiết yếu giữa việc thực hiện thành công các chương trình giảng dạy đạt hiệu quả và thời gian cộng tác về mặt chuyên môn. Để hỗ trợ điều này, thời gian cộng tác chuyên môn là một hình thức bổ trợ của hỗ trợ phát triển chuyên môn được thực hiện để cải thiện hoạt động giáo dục. Hình thức phát triển chuyên môn này được cung cấp thông qua nhiều phương tiện:

- Các ngày ra trường sớm hàng tuần, được bảo vệ theo hợp đồng ở cấp tiểu học và trung cấp và các ngày về sớm hàng tháng ở cấp trung học được lên lịch trong lịch học tập để tạo điều kiện cho thời gian cộng tác chuyên môn
- Cuộc họp hàng tháng của bộ phận trung học cơ sở để cộng tác với các chuyên gia về chương trình giảng dạy của học khu
- Cuộc họp về chương trình tiểu học hàng tháng để cộng tác với các chuyên gia về chương trình giảng dạy của học khu
- Các ngày tăng cường ở cấp khu để các nhóm có cùng cấp lớp/chủ đề giống nhau cộng tác

Công nghệ để Hỗ trợ học sinh học tiếng Anh
Vì đây là một phương tiện hữu hiệu và thúc đẩy để cải thiện việc giảng dạy và hỗ trợ học sinh học tiếng Anh, SAUSD sẽ cung cấp sự phát triển chuyên môn cho giáo viên để tăng khả năng tiếp cận của học sinh với công nghệ giáo dục. Chương trình Phát triển Chuyên môn sẽ được cung cấp trên cơ sở tích hợp các chương trình và tài liệu giảng dạy để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh như sau:

- Achieve 3000
- Imagine Learni
- Mind Institute: Toán ST
- Rosetta Stone
- Lexia
- Các thành phần trực tuyến của học sinh và giáo viên của chương trình toán học cốt lõi

* Quan sát: Phần mềm cũng có thể thay đổi

Phát triển Chuyên môn cho Quản tri viên
Vì các nhà quản lý cũng là những người lãnh đạo giảng dạy, nên đa số các cơ hội phát triển chuyên môn nói trên dành cho giáo viên cũng dành cho các nhà quản lý. Sự khác biệt trong các phiên bản PD dành cho quản trị viên là bao gồm các phương pháp nêu rõ vai trò lãnh đạo của quản trị viên trong việc thực hiện và hỗ trợ các chương trình và hoạt động này trong toàn trường.

Để đảm bảo các khu đang cung cấp chương trình giảng dạy đáp ứng nhu cầu của các EL tại các khu cụ thể, mỗi quản trị viên của khu sẽ được cung cấp hỗ trợ phát triển chuyên môn để hoàn thành các bước cần thiết để lập kế hoạch phát triển chuyên môn cụ thể cho từng khu như sau:

- Đánh giá Nhu cầu Dựa trên Khu: Thông qua việc phân tích các dữ liệu, các khu sẽ hình thành một bản đánh giá nhu cầu mà kết quả của nó sẽ hỗ trợ xác định các lĩnh vực trọng tâm cho các cơ hội phát triển chuyên môn dựa trên khu đó.
- Lập kế hoạch PD dựa trên khu: Các quản trị viên địa điểm sẽ cộng tác với các nhóm lãnh đạo giảng dạy của họ để tạo ra một kế hoạch phát triển chuyên môn có trọng tâm vào kết quả đánh giá nhu cầu và tích hợp các chiến lược dựa trên nghiên cứu hiệu quả cho các EL.

Để bổ sung cho PD khả dụng với giáo viên, để nâng cao nhận thức về giảng dạy của quản trị viên trong mục tiêu hỗ trợ học sinh học tiếng Anh, quản trị viên của học khu sẽ họp ít nhất mỗi tháng một lần với quản trị viên khu. Mỗi cuộc họp sẽ bao gồm một đoạn xem trước sự phát triển chuyên môn chính sắp tới sẽ được cung cấp cho giáo viên trong tháng tới dựa trên

- Chương trình giảng dạy dựa trên tiêu chuẩn/căn chỉnh với tiêu chuẩn đang được thực hiện trong các trường học đó
- Dựa trên nghiên cứu khoa học, phương pháp thực hành giảng dạy và cải tiến hiệu quả để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh

Hỗ trợ lãnh đạo khu vực: Ngoài các cuộc họp toàn thể hàng tháng dành cho quản trị viên, các trường SAUSD, K-12, đã được sắp xếp theo khu thành các Nhóm Lộ trình Học tập. Mỗi nhóm khu vực tạo điều kiện cho các chuyến thăm quan địa điểm và được cung cấp sự phát triển chuyên môn và hướng dẫn từ các nhà quản lý của học khu để họ được hỗ trợ phát triển các kế hoạch để thực hiện các lộ trình học tập như:

- STEM
- Các học viên CTE
- Nghệ thuật Hình Ảnh và Trình Diễn
- Khoa học

Phát triển Chuyên môn Dựa trên Khu khác

Hỗ trợ các nhu cầu đa dạng của học sinh học tiếng Anh tại SAUSD là một nỗ lực của cả nhóm. Do đó, việc cung cấp phát triển chuyên môn cho các nhân viên hỗ trợ sau đây được bao gồm trong kế hoạch phát triển chuyên môn hoàn chỉnh của học khu để hỗ trợ những học sinh học tiếng Anh:

- Chuyên gia về Chương trình và Chương trình giảng dạy của Học khu
- Cố vấn viên Khu
- Điều phối viên Tiếp cận của Khu
- Điều phối viên ELD của Khu
- Các TOSA của Khu
- Quản lý Văn phòng Khu
- Các trợ lý của Khu (Giáo dục Đặc biệt, Trợ lý Giảng dạy Song ngữ, BIA)

Các nhân viên này thường là người đầu tiên đưa ra câu trả lời cho phụ huynh về các chương trình hỗ trợ học sinh học tiếng Anh. Các nhân viên hỗ trợ này được cung cấp đào tạo nâng cao chuyên môn và thông tin về các chương trình sau, khi họ áp dụng cho vai trò của họ tại học khu và các địa điểm cá nhân:

- Chương trình Giáo dục Di cư
- Hỗ trợ sinh viên Vô gia cư và Thanh niên Được nhận nuôi
- Kế hoạch Giáo dục Cá nhân (IEP) và quyền của phụ huynh
- Cơ hội giáo dục của cha mẹ
- Các chương trình hỗ trợ và hướng dẫn can thiệp/phụ đạo sau giờ học - bao gồm cả trường học hè và học trực tuyến
- Chương trình Song ngữ
- Khóa học Xếp lớp Nâng cao (AP)
- Chương trình Tú tài quốc tế (IB)
- Sự Tiến bộ Thông qua Quyết tâm Cá nhân (AVID)
- ELD Liên tục và Tùy chọn Xếp lớp Chương trình

Phát triển Lãnh đạo

Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy của AUSD

Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy của Học khu Thống nhất Santa Ana đề cập đến chu trình đánh giá tiến độ liên tục cho các chương trình cốt lõi và bổ sung cho học sinh, gồm cả học sinh học tiếng Anh, và hỗ trợ can thiệp cho các khu đang gặp khó khăn riêng trong việc làm giảm khoảng cách thành tích cho học sinh của họ.

Thông báo/áp phích trực quan về Chu trình Lãnh đạo Giảng dạy được cung cấp trên trang sau (Hình 6.4). Bảng 6.3, dưới đây, là bảng phân tích thông tin có trong áp phích: Bảng 6.3

Khi	Các thành phần	Hoạt động
Bắt đầu Hè của năm học	Triển khai: • Xác minh chương trình • Phát triển Chuyên môn cho Nhân viên • Chào mừng sinh viên Tạo lập khóa học của bạn • Lãnh đạo: Bước lại và Suy ngẫm • Hội nghị Quan trọng với Các vấn đề Thực hành Giảng dạy • Phản hồi quan trọng Nạp đầy Bình chứa của Bạn • Hội nghị chuyên đề về Lãnh đạo • Học tập Chuyên môn Tự chọn • Thời gian với gia đình	Hội nghị cấp cao của Hiệu trưởng
Cuối mùa hè - Chu kỳ Mùa thu 1	Hành động • Thực hiện Giải quyết Vấn đề và Nhận giúp đỡ • Tư vấn mạng • Lập bản đồ Hệ thống • Các cuộc họp chính Xây dựng Mạch lạc • Nói về các vấn đề giảng dạy thực hành của bạn bất cứ khi nào bạn có thể	1st: Lượt truy cập chỉ số hiệu suất chính (Tháng Mười Một)
Chu kỳ mùa đông 2	Hành động • Tiếp tục thúc đẩy kế hoạch hành động của bạn Lượt truy cập Vòng Giảng dạy • Đẩy sâu vào vấn đề giảng dạy phương pháp thực hành của bạn Sửa đổi và Lặp lại • Thực hiện các điều chỉnh dựa trên dữ liệu KPI, vòng giảng dạy, khuyến nghị, v.v.	2nd: Lượt truy cập chỉ số hiệu suất chính (Late February/Early March)
Cuối năm học: Hoàn thành chu kỳ 3 Lớn mạnh	Tiếp thêm sinh lực • Củng cố toàn bộ và bắt đầu kết thúc Suy nghĩ về phía trước • Bắt đầu suy nghĩ về trọng tâm cho năm tới và các thành viên chính trong nhóm Đánh giá • Tham gia vào các hoạt động tư duy phát triển xung quanh khung đánh giá tổng kết	Suy ngẫm/Đánh giá Cuối năm

Hình 6.4: Chu kỳ lãnh đạo có hướng dẫn của SAUSD



Tổng quan về chu trình lãnh đạo có hướng dẫn

Chu trình Lãnh đạo Giảng dạy của SAUSD được thiết kế để liên tục thu hút sự tập trung trở lại với trách nhiệm cốt lõi của học khu trong tư cách là những nhà lãnh đạo giảng dạy. Nó được thiết kế để đưa một cấu trúc vào thành một lý thuyết cải tiến. Nó liên quan đến việc xem xét dữ liệu tiến bộ khi năm học bắt đầu, thực hiện các điều chỉnh và sửa đổi đối với các kế hoạch cải thiện khi mà học khu

- Quan sát và kiểm tra những gì đang hoạt động
- Xác định địa điểm và những nỗ lực nào chưa đạt được tiến bộ như kỳ vọng
- Sử dụng bài học rút ra từ các quy trình này để
- Xây dựng dựa trên những gì đã được xác định là làm việc để cải thiện thành tích của học sinh.
- Không tiếp tục các chương trình và thực hành gần như không hỗ trợ thành tích của học sinh hoặc làm giảm khoảng cách thành tích đối với học sinh được nhắm mục tiêu hỗ trợ dự kiến

Các yếu tố của Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy

Các chỉ số Hiệu suất Chính

Khi xem xét các phương tiện, phương pháp và hoạt động để ảnh hưởng đến kết quả cải thiện của học sinh, không phải tất cả đều có thể được cải thiện cùng một lúc. Các Chỉ số Hiệu suất Chính (KPI) là sự kết hợp của một số điểm dữ liệu, từ kết quả đánh giá của địa phương và tiểu bang, thứ cung cấp thông tin chi tiết cụ thể về nơi tồn tại sụt giảm và cho phép hiểu rõ để xác định nơi ưu tiên nguồn lực khi đánh giá các lĩnh vực cải thiện cần sự tập trung.

KPI không chỉ giám sát các con số. Chúng cũng có thể được sử dụng để giám sát cả cải tiến quy trình. Chúng cung cấp các bước đầu tiên trong việc xác định các ưu tiên, đảm bảo rằng tất cả nhân viên nhận được các nguồn lực cần thiết, bao gồm phát triển chuyên môn, để tác động tích cực như mong muốn trong việc cải thiện thành tích của học sinh.

Khu vực Trọng tâm của Cấp Khu và cấp Học khu

KPI cung cấp thông tin, ở cả cấp học khu và cấp khu, về các lĩnh vực trọng tâm. Mỗi năm, lãnh đạo học khu phân tích kết quả dữ liệu tiểu bang và địa phương được đưa vào KPI và phác thảo về các lĩnh vực trọng tâm của KPI cho năm học đó. Ngoài ra, các khu có cơ hội sử dụng các KPI để xác định các lĩnh vực trọng tâm tiềm năng là duy nhất đối với địa điểm trường đó. Trong việc lựa chọn và xác định các lĩnh vực trọng tâm, các khu cung cấp thông tin chi tiết về hoạt động của từng lĩnh vực và thiết lập các đo lường thành công sẽ như thế nào.

Các lần sát hạch KPI

KPI đề cập đến một thời điểm để đánh giá chính thức về mức độ tiến triển. Một phần của Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy là các lần truy cập KPI. Mỗi trường học được chỉ định một nhóm KPI giữa các bộ phận, do một quản trị viên của học khu phụ trách, tiến hành điều phối nhóm KPI và tạo điều kiện cho các lần sát hạch KPI. Cấu hình của các nhóm được xác định và thiết lập theo cách mà các nhà quản lý và chuyên viên của học khu để hòa hợp tốt với nhu cầu lập trình của mỗi trường.

Có hai lần sát hạch KPI chính thức trong năm học, khi một nhóm của học khu sẽ đến thăm một trường học để thảo luận về tiến độ và tham gia vào các quy trình giải quyết vấn đề. Các lần sát hạch tương tự như các cuộc tham vấn nhằm giải quyết các Vấn đề Thực hành mà các khu đã xác định rằng họ đang gặp phải liên quan đến việc thực hiện chương trình cải tiến của mình. Mặc dù đây là một hình thức trách nhiệm, nhưng nó được thiết kế để cung cấp hỗ trợ thực chất và được đưa tới cho nhóm lãnh đạo địa điểm một không gian và diễn đàn chính thức để theo dõi tiến bộ cũng như nhận được phản hồi và hỗ trợ từ các cán bộ quan trọng của học khu.

Chuyến sát hạch được thực hiện bởi trưởng nhóm KPI hợp tác với hiệu trưởng nhà trường. Các chuyến sát hạch được thiết kế để kéo dài khoảng 2 giờ tại khu. Các thành phần chính của chuyến sát hạch như sau:

- **Tự phản ánh & Thu thập dữ liệu**

- trước ngày sát hạch, Nhóm Lãnh đạo Giảng dạy (ILT) tại trường sẽ hoàn thành bản tự đánh giá và điền vào phiếu đánh giá dữ liệu KPI. Vì bất kỳ biện pháp định lượng nào, bộ phận Nghiên cứu & Đánh giá SAUSD sẽ

hỗ trợ bằng bảng thông tin dữ liệu nơi các nhóm có thể truy cập dữ liệu. Theo yêu cầu của ILT, các trưởng nhóm KPI có thể làm việc với nhóm khi có câu hỏi liên quan đến tình trạng của các KPI.

- **Đánh giá dữ liệu** - 45 phút đầu tiên của bài kiểm tra dành riêng cho cuộc trò chuyện về dữ liệu bằng cách sử dụng phiếu đánh giá dữ liệu KPI đã được ILT hoàn thành. Nhóm sẽ cùng nhau đề cập điểm mạnh của các lĩnh vực và các điểm yếu tiềm ẩn trên các lĩnh vực tiến bộ KPI.

- **Giao thức tư vấn** - trong 45 phút tiếp theo, nhóm sẽ tham gia vào một giao thức tư vấn được thiết kế để giúp ILT suy nghĩ về vấn đề phương pháp liên quan tới công việc cải thiện của mình. Nói chung, ILT chia sẻ thách thức mà họ phải đối mặt và nhóm sát hạch sẽ tư duy để phán đoán nguyên nhân gốc rễ và đưa ra các chiến lược tiềm năng để giải quyết các mối quan tâm.

- **Thăm quan Lớp học** - trong 30 phút cuối cùng, nhóm KPI đi bộ trong khuôn viên và các lớp học, giống như một cơ hội để tìm hiểu thêm về trường, tương tác rộng rãi hơn với trường và chứng kiến trực tiếp công việc cải tiến đang diễn ra tại trường.

Cuộc họp Lãnh đạo giảng dạy

Các Cuộc Họp Lãnh đạo việc giảng dạy hàng tháng được tổ chức nhằm mục tiêu tập trung chặt chẽ vào việc nâng cao khả năng lãnh đạo việc giảng dạy của các quản trị viên được chứng nhận tại SAUSD. Là một phần của Chu kỳ lãnh đạo Giảng dạy, cuộc họp hàng tháng này trở thành không gian nơi các quản trị viên cùng nhau tìm hiểu, xây dựng năng lực tập thể để lãnh đạo và phán đoán các thách thức trong quá trình thực hiện.

Các cuộc họp được tổ chức có chủ đích, nhưng được thiết kế với không khí thân mật và gần gũi, cho người tham gia thời gian duy trì đủ để suy ngẫm về khả năng lãnh đạo của họ, lập kế hoạch hành động trong tương lai, cộng tác với đồng nghiệp và cùng nhau chúc mừng những thành công đạt được.

Một số chiến lược học tập được sử dụng trong các cuộc họp lãnh đạo giảng dạy này gồm có:

- Kết nối: Các hoạt động khởi động được thiết kế để gắn kết và xây dựng cộng đồng
- Thảo luận Đồng cấp: Các cuộc thảo luận bàn tròn theo chủ đề được dẫn dắt bởi các nhà lãnh đạo cùng trường
- Hội thảo Lộ trình: Các buổi học được lên kế hoạch trước trong cả chu kỳ
- Chú thích: Các diễn giả bên ngoài, những người sẽ cung cấp cái nhìn sâu sắc, thông tin và cảm hứng mới
- Tham vấn ý kiến: Giao thức thảo luận định hướng đến giải quyết vấn đề
- Chuẩn bị cho Vòng Giảng dạy: Giao thức để quản trị viên sử dụng trong các lần sát hạch Vòng Giảng dạy dựa trên khu của họ

Các vòngGiảng dạy

Trong một chuyến thăm Vòng Giảng dạy, quản trị viên khu sẽ đưa Vấn đề Phương pháp thực hành đã xác định của họ với lớp học. Sử dụng một quy trình quan sát và thảo luận chặt chẽ, các quản trị viên có cơ hội hiểu sâu hơn về những gì đang xảy ra trong trường về một lĩnh vực giảng dạy cụ thể. Chuyến sát hạch vòng giảng dạy cung cấp phản hồi có ý nghĩa không chỉ dựa trên các đề xuất dựa trên quan sát thực tế lớp học mà còn có tiềm năng xây dựng mạch lạc và động lực xung quanh lĩnh vực trọng tâm của mỗi khu.

Điều cần thiết là phải làm rõ mục đích của Vòng giảng dạy là gì và không phải là mục đích gì. Hình 6.5 cung cấp tổng quan về mục đích của các vòng:

Hình 6.5 - Xác định mục đích của các vòng Giảng dạy

Vòng Giảng dạy là gì	Hoạt động này không phải là
• Một quá trình thực hành chuyên môn • Học cách mô tả và xác định các phương pháp giảng dạy hiệu quả • Cơ hội đào sâu và tìm hiểu chi tiết cụ thể về một vấn đề giảng dạy thực tế • Cộng tác để tạo ra sự gắn kết • Một cộng đồng thực hành nơi các thành viên được kỳ vọng là sẽ học hỏi và thúc đẩy lẫn nhau	• Một chương trình • Đánh giá của giáo viên • Kiểm tra thực hiện • Đào tạo giám sát • Thụ động

Các chuyến Vòng Giảng dạy được thiết kế để hỗ trợ không chỉ trường chủ quản trong công việc của họ nhằm giải quyết vấn đề thực hành về giảng dạy mà còn để làm sâu sắc thêm triển vọng học tập và giảng dạy của tất cả những ai tham gia trải nghiệm. Theo nghĩa này, đây là một cơ hội học tập được kết nối, nơi các trường học chủ quản và khách tham quan đều được hưởng lợi từ quá trình quan sát thực hành giảng dạy bằng ống kính của một khu vực tiêu điểm cụ thể được xác định bởi ILT của trường.

Hội nghị Hiệu trưởng

Hội nghị Hiệu trưởng là buổi họp mặt công khai các kế hoạch cải tiến của từng khu và chính thức khởi động Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy cho mỗi năm học. Tầm nhìn từ hội nghị nắm bắt tầm nhìn của từng địa điểm và vạch ra kế hoạch cải tiến chiến lược để giải quyết các lĩnh vực trọng tâm được vạch rõ trong KPI. Đây là một cái nhìn tổng quan ở cấp độ cao, cung cấp cho các hiệu trưởng cơ hội thực hành và cải tiến cách họ nói về trường học của họ và truyền đạt những nỗ lực tập trung để cải thiện. Hội nghị cung cấp thông tin chi tiết cụ thể xem từng khu đang hoạt động gì, lý do tại sao tập trung vào đó và khu đang lên kế hoạch thực hiện điều gì. Đây là cơ hội để hiệu trưởng tạo tiền đề và sự hứng thú trong năm học tới.



Các thành phần chính của hội nghị quan trọng như sau:

1. **Giới thiệu về cộng đồng trường, nhân khẩu học, lịch sử độc đáo và bản sắc của trường, v.v.**
2. **Phân tích dữ liệu phản ánh về các lĩnh vực trọng tâm KPI được xác định**
   a. Lĩnh vực Mục tiêu I - Chương trình Học thuật Cốt lõi

      Cơ sở: Đọc MAP và Phát triển môn Toán, SBAC ELA/Kết quả môn Toán-Bảng thông tin CA, DIBELS

      Trung học: Đọc MAP và Phát triển môn Toán, SBAC ELA/Kết quả Toán-CA Dashboard, Tỷ lệ tái phân loại LCAP EL — đạt mục tiêu?

      Trung học phổ thông: SBAC ELA/Kết quả toán-Bảng thông tin CA, Sẵn sàng cho Đại học & Sự nghiệp: Ghi danh A - G,

      Tỷ lệ hoàn thành và vượt qua Khóa học AP, Tỷ lệ tái phân loại LCAP EL — đạt mục tiêu?

      Tất cả các trường sẽ có một phép đo sự tiến bộ của học sinh học tiếng Anh bằng cách sử dụng nhiều nguồn dữ liệu khác nhau.

      Ngoài ra, các khu Song ngữ sẽ sử dụng các đánh giá sau: Đọc MAP và Phát triển Toán bằng tiếng Tây Ban Nha, Đánh giá tiếng Tây Ban Nha California (CSA), MAP Thành thạo tiếng Tây Ban Nha.

   b. Lĩnh vực mục tiêu II - Tương tác và Cộng đồng
   c. Lĩnh vực Mục tiêu III - Văn hóa & An toàn Trường
   d. Lĩnh vực Mục tiêu IV - Hệ thống Can thiệp & Hỗ trợ
   e. Lĩnh vực mục tiêu V - Mục tiêu Cụ thể của Khu (thảo luận trong # 3)
3. **Trình bày Kế hoạch cho Năm học Sắp tới**
   a. Các kế hoạch hành động để giải quyết các lĩnh vực trọng tâm được phác thảo trong các mục tiêu KPI là gì?
   b. Cụ thể, mục tiêu cụ thể của khu trong năm học sắp tới là gì?
   c. Đâu là bằng chứng dẫn đến việc lựa chọn những mục tiêu đó?
   d. Mục đích để giải quyết chúng là gì?
   e. Những chỉ số/kết quả nào sẽ xác định liệu các mục tiêu của kế hoạch hành động đã thành công hay chưa?

Nhóm KPI, người đánh giá và đồng nghiệp chính của mỗi nhóm KPI được chỉ định của mỗi khu sẽ tham dự hội nghị cấp cap của hiệu trưởng. Các thành viên hội đồng quản trị sẽ được mời tham dự Hội nghị quan trọng và xuất hiện khi lịch trình cho phép.

Kế hoạch của Trường về Thành tích của Học sinh (SPSA)

SPSA của mỗi khu là lộ trình thiết lập các lĩnh vực trọng tâm, xác định mức độ ưu tiên và xác định các nguồn lực để hỗ trợ các kế hoạch cải tiến chương trình và thu hẹp khoảng cách thành tích cho học sinh học tiếng Anh. Đây là một tài liệu phải phác thảo rõ ràng và chính xác cách mỗi khu định sắp xếp các nguồn lực và nỗ lực để thúc đẩy cải thiện về thành tích của học sinh - và chạy xuyên suốt Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy.

Thu thập Thông tin Đầu vào SPSA từ các Bên liên quan: Các khu dự kiến sẽ hoạt động để đảm bảo rằng các KPI bao gồm các lĩnh vực trọng tâm chính thường có đối với SPSA. Hơn nữa, các khu phải chia sẻ và giao tiếp hiệu quả các lĩnh vực trọng tâm này với nhiều bên liên quan để có ý kiến đóng góp liên quan đến việc ưu tiên các nguồn lực hỗ trợ kế hoạch cải tiến của họ và các mục tiêu của SPSA để hỗ trợ kế hoạch cải tiến đó.

Các nhóm lãnh đạo của trường dự kiến sẽ tích hợp các lĩnh vực trọng tâm của KPI tại địa điểm cụ thể vào SPSA của họ, hỗ trợ phụ huynh, nhân viên, Hội đồng khu trường (SSC) và Hội đồng Tư vấn cho học sinh học tiếng Anh (ELAC) hiểu dữ liệu và quy trình được sử dụng để xác định các lĩnh vực ưu tiên là trọng tâm của các khoản chi nguồn lực nhằm làm giảm khoảng cách thành tích cho những học sinh học tiếng Anh.

Mặc dù SPSA là một yêu cầu trách nhiệm đối với việc phân bổ Tiêu đề I, để đảm bảo rằng các tài liệu SPSA này sinh động, có ý nghĩa và bổ ích. Một điều quan trọng cần chú ý là chúng phải phù hợp với các lĩnh vực trọng tâm và các ưu tiên được xác định thông qua quy trình KPI, đồng thời thể hiện quan điểm và tầm nhìn của từng khu các bên liên quan tập thể trong việc đáp ứng nhu cầu của học sinh học tiếng Anh.

Đánh giá tính hiệu quả của các chương trình nhằm giải quyết các lĩnh vực trọng tâm

Dữ liệu KPI tương tự này được xem xét khi xác định các lĩnh vực trọng tâm của kế hoạch cải tiến của khu cũng được sử dụng để đánh giá hiệu quả của các chương trình. Hàng năm, các khu được yêu cầu đánh giá tính hiệu quả của các chương trình và nguồn lực được xác định trong SPSA để hỗ trợ thành tích của học sinh học tiếng Anh. Đây là một phần của quy trình Đánh giá hàng năm của mỗi khu.

Đánh giá Hàng năm: Mỗi SPSA bao gồm các mục tiêu cụ thể để hỗ trợ các lĩnh vực học tập đã được xác định và các phân nhóm học sinh, bao gồm cả những người học tiếng Anh. Có các mục tiêu cụ thể được nêu rõ trong SPSA của mỗi trang web được xác định và các nguồn lực được phân bổ để hỗ trợ cho mục tiêu của học sinh học tiếng Anh. Là một phần của chu kỳ cải tiến liên quan đến việc tạo, xem xét, sửa đổi và phê duyệt SPSA hàng năm của mỗi khu là Đánh giá Hàng năm.

Bao gồm trong mẫu đánh giá hàng năm của mỗi SPSA là các câu hỏi buộc các khu phải phân tích hiệu quả các chương trình và hoạt động đã triển khai. Quá trình giải quyết các câu hỏi phân tích này được xem như là một phần của đánh giá hàng năm, phù hợp với các yêu cầu của liên bang về trách nhiệm trong việc sử dụng các quỹ theo phân loại để bổ sung và nâng cao chương trình giảng dạy cốt lõi, làm giảm khoảng cách thành tích cho những người học gặp khó khăn — bao gồm cả học sinh học tiếng Anh.

Bảng 6.6, dưới đây, tóm tắt các câu hỏi phân tích mà các khu phải giải quyết hàng năm cho mỗi mục tiêu trong SPSA của họ như một phần của quá trình đánh giá hiệu quả của các chương trình và hoạt động nhằm hỗ trợ học sinh học tiếng Anh

Bảng 6,6: Bộ Câu hỏi Đánh giá Hàng năm để Đánh giá Hiệu quả Chương trình

Đánh giá Hàng năm: Mục tiêu đánh giá SPSA_____ **Năm SPSA đánh giá:** _____ Trả lời các gợi ý sau liên quan đến mục tiêu này.
PHÂN TÍCH
Mô tả việc triển khai tổng thể các chiến lược/hoạt động và hiệu quả tổng thể của các chiến lược/hoạt động để đạt được mục tiêu nhất định. Câu trả lời:
Mô tả ngắn gọn bất kỳ dung sai đáng kể giữa khoản dự kiến triển khai và / hoặc các khoản chi được lập ngân sách để thực hiện các chiến lược / hoạt động nhằm đáp ứng các mục tiêu cụ thể Câu trả lời:
Mô tả bất kỳ thay đổi nào sẽ được thực hiện đối với mục tiêu này, kết quả hàng năm, đo lường hoặc chiến lược/hoạt động để đạt được mục tiêu này là kết quả của phân tích này. Xác định cơ hội thực hiện những thay đổi đó trong SPSA. Câu trả lời:

Khuyến nghị

Kết quả của quá trình đánh giá hàng năm thông báo quá trình sửa đổi SPSA cho năm tiếp theo về:

- Chương trình và hoạt động nào đáp ứng được các kỳ vọng và chương trình nào không đáp ứng được các kỳ vọng
- Những thay đổi được thực hiện đối với
  - Mục tiêu
  - Các hoạt động và chiến lược:
    - Tiếp tục với những hạng mục đáp ứng kỳ vọng/mang lại thay đổi tích cực.
    - Loại bỏ hoặc sửa đổi/điều chỉnh những điều không đáp ứng kỳ vọng hoặc mang lại kết quả phức tạp/tiêu cực
  - Thông tin chi tiêu các quỹ phân loại để đạt được các mục tiêu cho năm sau

Thông tin thu được thông qua quá trình Đánh giá Hàng năm cung cấp hướng dẫn liên quan đến các đề xuất sửa đổi các mục tiêu, hoạt động, chiến lược và tài nguyên SPSA của khu để hỗ trợ học sinh học tiếng Anh trong Kế hoạch học tập để học sinh thành tích năm sau.

Kết nối Vòng tròn Chu kỳ Khép kín Lãnh đạo Giảng dạy

Giai đoạn cuối cùng của Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy là Suy ngẫm/Đánh giá Cuối năm: Tổng kết "Kết thúc thắng lợi" trong các sự kiện của năm. Đây là nơi các sự kiện trong năm và thông tin thu được từ tất cả các giai đoạn của chu kỳ lãnh đạo và đánh giá SPSA được mang tới một cách đầy đủ và tạo tiền đề cho năm học tiếp theo. Để kết thúc thắng lợi, quản trị viên phải

Suy nghĩ hướng về phía trước

- Bắt đầu suy nghĩ về trọng tâm cho năm tới và các thành viên chính trong nhóm

Đánh giá

- Tham gia vào các hoạt động tư duy phát triển xung quanh khung đánh giá tổng kết

Hoạt động này một khoảng thời gian vào cuối một năm học và bắt đầu chu kỳ cho năm học sắp tới để bắt đầu lại vào đầu Chu kỳ Lãnh đạo Giảng dạy.



Tham khảo

Lời tựa

Hakuta, K. et. al.*(2018). Lộ trình dành cho người học tiếng Anh ở California: Tăng cường các Chính sách, Chương trình và Thực hành Giáo dục Toàn diện cho học sinh học tiếng Anh. Sở Giáo dục Tiểu bang California Trích dẫn từ https://www.cde.ca.gov/sp/el/rm/principles.asp

*Danh sách đầy đủ của các thành viên Nhóm làm việc Lộ trình EL có thể được tìm thấy tại https://www.cde.ca.gov/sp/el/rm/ roadmapmembers.asp

Chương Một

Tiêu chuẩn Phát triển Anh ngữ tại California Mẫu giáo đến lớp 12. Sở Giáo dục Tiểu bang California (2012) Retrieved from the CDE website at http://www.cde.ca.gov/sp/el/er/ documents/eldstndspublication14.pdf

Chương Hai

Tiêu chuẩn Phát triển Anh ngữ tại California Mẫu giáo đến lớp 12. Sở Giáo dục Tiểu bang California (2012) Trích dẫn từ trang web của CDE tại http://www.cde.ca.gov/sp/el/er/ documents/eldstndspublication14.pdf

Nghệ thuật sử dụng Anh ngữ/Khung Phát triển Ngôn ngữ Anh cho các Trường Công lập California: Mẫu giáo đến lớp mười hai. Sở Giáo dục California (2014) Trích dẫn từ trang web CDE tại http://www.cde.ca.gov/ci/rl/cf/documents/chapter02may2014.pdf

Chương Ba

Các mô tả Trình độ Thành thạo ELPAC được lấy từ Tiêu chuẩn Phát triển Anh ngữ của California: Mẫu giáo đến lớp 12. Sở Giáo dục Tiểu bang California (2012) Retrieved from the CDE website at https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ep/elpacgpld.asp

Tiêu chuẩn Phát triển Ngôn ngữ Anh của California: Mẫu giáo đến lớp 12. Sở Giáo dục Tiểu bang California (2012) Retrieved from the CDE website at http://www.cde.ca.gov/sp/el/er/ documents/eldstndspublication14.pdf

Echevarria, J., Vogt, M., Short, D. (2008). Làm cho các nội dung bao hàm toàn diện cho học sinh học tiếng Anh: Mô hình SIOP. San Francisco, CA: Allyn và Bacon

Frey, N., Fisher, D. & Everlove, S. (2009). Làm việc Theo nhóm Hiệu quả: Phương pháp Thu hút Học sinh. Alexandria, VA: ASCD

Fisher, D. và N. Frey, Học tập tốt hơn thông qua phương pháp giảng dạy có cấu trúc: Khung Bàn giao Trách nhiệm, Hiệp hội Giám sát và Phát triển Chương trình Giảng dạy, Alexandria, Virginia, 2008

Hướng dẫn Tạo Câu hỏi Phụ thuộc vào Văn bản. (2013) Đạt được Giá trị cốt lõi. Trích dẫn từ http://achievethecore.org/page/46/complete-guide-to-creating-text-dependent-questions

Hyerle, David. = 2004). Thành công của Học sinh với Sơ đồ Tư duy ®: Nghiên cứu Dựa trên Trường học, Kết quả và Mô hình cho Các thành tích Sử dụng Các công cụ Trực quan. Thousand Oaks, California: Corwin Press

Kong, A. và P. D. Pearson, “Hành trình tham gia: Xây dựng hoạt động thực hành đọc viết trong cộng đồng học tập của những người học đa dạng về ngôn ngữ, ”Nghiên cứu về việc giảng dạy tiếng Anh, 38, 2003, trang 85-124

Lloyd, S. L., “Sử dụng Chiến lược đọc hiểu làm bước đệm cho bài nói chuyện của học sinh,” Tạp chí Kỹ năng dành cho vị thành niên và Người trưởng thành, 48, 2004, pp. 114-124.

Marzano, R. & Pickering, D. (2001). Chiến lược hiệu quả trong lớp học. Alexandria, VA: ASCD

Olson, Carol Booth, và Robert Land. "Phương pháp tiếp cận chiến lược mang tính nhận thức nhằm hình thành kỹ năng đọc và viết cho học sinh học tiếng Anh ở trường trung học." Nghiên cứu về việc giảng dạy tiếng Anh (2007): 269-303).

Zwiers, Jeffrey. = 2007). Xây dựng Ngôn ngữ Học thuật: Những hành động cần thiết cho Lớp học nội dung. San Francisco, CA: Jossey Bass

El Wardi, R. Butler, M. Madigan, B. Malo, C., (2006) Con đường Văn chương: Chương trình Đọc và Viết Dự bị Đại học dành cho Học sinh học tiếng Ạnh. AVID Center, San Diego, California

Danh sách Tham gia các Đánh giá Thay thế. Văn phòng Giáo dục Quận Sacramento. Trích dẫn từ https://www.scoe.org/files/3-checklist-alternative-assessments.pdf

ACSA và CARS + Sổ tay Mục tiêu và mục đích Liên quan đến Các tiêu chuẩn nội dung thiết yếu của Tiểu bang California. Đại học Sonoma State. Trích dẫn từ https://web.sonoma.edu/users/p/phelan/423/ cars-goals_files/Overview.pdf

Chương Bốn

Howard, E.R., Christian, D., (2002) “Hội nhập hai chiều 101: Thiết kế và Thực hiện Chương trình Giáo dục Hội nhập Hai chiều. ” Trung tâm Nghiên cứu, Giáo dục và Đa dạng. Trích dẫn từ ERIC: https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED473082.pdf

Howard, E.R., Lindholm-Leary, K.J., Rogers, D., Olague, N., Medina, J., Kennedy, D., Sugarman, J., & Christian, D. (2018) Các Nguyên tắc Hướng dẫn dành cho Giáo dục Song ngữ (Xuất bản lần thứ 3). Washington, D.C.: Trung tâm Ngôn ngữ học Ứng dụng.

Bilash, O., (2009) Giảng dạy Ngôn ngữ Di sản. Lấy từ trang “Cải tiến Giảng dạy Ngôn ngữ Thứ hai” trích dẫn từ “Best of Bilash”: https://sites.educ.ualberta.ca/staff/olenka. bilash/Best%20of%20Bilash/heritage.html

Chương Năm

Padres En Acción. Trích dẫn từ trang web Kid Healthy: http://mykidhealthy.org/programs/pa- dres-en-accion/

Chương Sáu

El Wardi, R. Butler, M. Madigan, B. Malo, C., (2006) Con đường Văn chương: Chương trình Đọc và Viết Dự bị Đại học dành cho Học sinh học tiếng Ạnh. Trung tâm AVID, San Diego, California

Bảng điều khiển các trường tại California; Sở Giáo dục Tiểu bang California Trích dẫn từ https://www.caschooldashboard.org/

Dorta-Duque de Reyes, S., Fernandez, Q., Klein, A., Smith, C. (2017) Nâng cao Chuẩn đối sánh. Benchmark Education Company. New Rochelle, New York.

Dorta-Duque de Reyes, S., Fernandez, Q., Klein, A., Smith, C. (2017) Benchmark Adelante. Bench- mark Education Company. New Rochelle, New York.

Hiebert, E. H., Hollie, S., Cummins, J., Bonair-Agard, R., Gallagher, K., Brozo, W.E., Vaughn. (2018) iLit ELL, Pearson Education Inc., New York, New York.

Hiebert, E. H., Hollie, S., Cummins, J., Bonair-Agard, R., Gallagher, K., Brozo, W.E., Vaughn. (2018) iLit 45, Pearson Education Inc., New York, New York.

Fisher, D., Shanahan, T., Echevarria, J., Bear, D. (2016) StudySync. McGraw-Hill Education and Book-headEd Learning, LLC, Sonoma, California

- Lực lượng Đọc và Viết các bài bình luận CSU. Chương trình Giảng dạy Đọc và Viết các bài bình luận (ERWC). (2008), Trung tâm Cải tiện kỹ năng Đọc và Viết, Đại học Tiểu bang California

- Achieve 3000, Achieve 3000 Inc., Lakewood, New Jersey. http://www.achieve3000.com/

- Accelerated Reader, Renaissance Learning, Inc., Wisconsin Rapids, Wisconsin. https://www.re-naissance.com/resources/product-brochures/accelerated-reader-360/

Smarty Ants, Achieve 3000 Inc., Lakewood, New Jersey. http://www.achieve3000.com/ ST Math, Mind Research Institute. Santa Ana, California https://www.mindresearch.org/

Lexia. Lexia Learning. Concord, Massachusetts
https://www.lexialearning.com/

Địa chỉ

1601 Đại lộ East Chestnut,
Santa Ana, California 92701

Điện thoại:
(714) 558-5855

Trang web
www.sausd.us

© 2022 SAUSD - Bảo lưu mọi quyền.